Lisez en page 5 L'ANNONCE de Laquet

QUEBEC — 59e ANNEE — Numéro 17,767

L'Action

SEPT CENTS QUOTIDIEN CATHOLIQUE

TEMPERATURE

Ensoleillé et un peu plus chaud aujourd'hui. Jeudi, nébulosité croissante et un peu plus frais. Maximum et minimum à Québec : 65 et 45.

Mercredi, 21 septembre 1966

LAROCK J.W.
SALLE DE LECTURE
CHAMBRE DU SENAT
OTTAWA ONT.
5363 L 1 JANV 66

Dans le domaine économique

"OTTAWA PRENDRA LES MOYENS POUR ASSUMER TOUTE SA RESPONSABILITE"

— Pearson



Par GERARD ALARIE

OTTAWA (PC) — Le premier ministre, M. Lester B. Pearson a affirmé hier de façon emphatique que malgré les pressions des provinces, "le gouvernement fédéral retiendra toute sa responsabilité sur les matières économiques de même que tous les moyens nécessaires pour assumer cette responsabilité".

"La responsabilité sur les matières économiques repose entre les mains du gouvernement fédéral et nulle part ailleurs", a déclaré M. Pearson au cours d'une conférence de presse.

"Elle ne peut appartenir à d'autres qu'au gouvernement fédéral", a-t-il insisté.

"A l'intérieur de cette responsabilité le gouvernement fédéral peut certes coopérer avec les provinces, mais il ne peut être question qu'il s'en départisse", a ajouté le premier ministre qui commentait, en réponse aux questions des journalistes, la récente réunion du comité canadien du régime fiscal.

"Je ne crois pas, a repris le premier ministre canadien, qu'il existe une seule province qui souhaite que le gouvernement fédéral se départisse de cette responsabilité."

M. Pearson a formulé ce long commentaire en réponse à la question de savoir si les demandes présentées par les provinces à la conférence fiscale, la semaine dernière, pouvaient amener le gouvernement fédéral à perdre le contrôle du pays.

Fédéralisme coopératif

M. Pearson s'est par ailleurs refusé à commenter le mémoire que le gouvernement du Québec a présenté à cette conférence. Il a souligné qu'il l'avait lu une fois mais qu'il avait besoin de le relire avant de le commenter. Dans ce mémoire, le Québec réclame du gouvernement fédéral le transfert net à la province de cent pour cent des impôts directs d'ici cinq ans.

Le premier ministre a déclaré encore que les propositions faites aux provinces, lors de cette conférence, par le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp, avaient été examinées minutieusement par le cabinet fédéral.

Invité à dire si ces propositions constituaient une déviation du "fédéralisme coopératif", M. Pearson a répondu catégoriquement "non", ajoutant qu'il ne peut exister au Canada d'autre forme de fédéralisme que le fédéralisme coopératif.

Essentiellement les propositions fédérales aux provinces sur le partage des impôts veulent que le gouvernement fédéral conserve sa part actuelle des impôts pour faire face à ses dépenses essentielles et que les provinces recourent à un taux accru d'imposition pour satisfaire à leurs dépenses essentielles qui, reconnait M. Mitchell Sharp, augmentent à un rythme plus rapide que celui de l'augmentation de leurs revenus provenant des taux actuels des taxes provinciales.

"Le gouvernement fédéral, a dit encore M. Pearson, a présenté aux provinces ses propositions. Celles-ci vont être discutées. Une autre réunion du comité du régime fiscal aura lieu en octobre, qui traitera du partage des impôts et de l'aide fédérale à l'éducation. Egalement, dans le courant du mois prochain, une conférence fédérale-provinciale des premiers ministres prendra connaissance du résultat des délibérations des ministres des Finances".

Place Radio-Canada

En réponse à diverses questions, M. Pearson a déclaré d'autre part :

— Qu'à sa connaissance, aucun délai n'est prévu dans l'exécution du programme des travaux de construction du nouvel immeuble de Radio-Canada à Montréal, les travaux d'excavation devant commencer à l'automne;

— Qu'il s'attend de recevoir cette semaine le rapport du juge Whishart Spence sur l'affaire Munsinger et que celui-ci sera publié sans délai;

— Que la décision de retarder de douze mois, la mise en vigueur d'un régime canadien d'assurance-maladie sera maintenu bien que les députés libéraux l'examineront lors d'un eréunion à huis clos le 4 octobre prochain;

— Que le Canada est confiant d'être élu au Conseil de sécurité des Nations unies;

— Que le Canada déterminera "durant le mois d'octobre" l'attitude qu'il devra prendre devant une proposition d'admettre la Chine continentale aux Nations unies;

— Qu'il existe actuellement, après la conférence des premiers ministres du Commonwealth à Londres, un meilleur espoir de règlement du problème rhodésien qu'avant la tenue de cette conférence.

Exemptions d'impôts

Mise au point de Johnson

par Claude Bédard

Le premier ministre Johnson a révélé officiellement hier que son gouvernement a l'intention de donner suite très prochainement à une promesse faite lors de la dernière élection à l'effet que les gens mariés qui ne gagnent pas $4,000 par année et les célibataires qui gagnent moins de $2,000 ne payent pas d'impôt provincial.

Une nouvelle en provenance de la Presse Canadienne faisait croire hier que l'exemption de base de l'impôt sur le revenu des particuliers serait dorénavant portée à $2,000 pour le célibataire et à $4,000 pour la personne mariée. "Cela n'est pas exact", a dit M. Johnson.

"Il est vrai, a-t-il ajouté, que j'ai annoncé à mes collègues mon intention de proposer, lors de la prochaine réunion du comité fiscal, que tout individu qui ne gagne pas $2,000 ou celui qui a le statut d'homme marié, mais ne gagnant pas $4,000, soit exempté de payer l'impôt".

Toutefois, il faut préciser que la personne qui, par exemple, gagnerait actuellement $5,000 et qui jouirait d'un abattement de $1,000 à cause de son statut de marié, ne fait pas partie de la catégorie touchée par la décision éventuelle du gouvernement. Même, s'il ne doit payer de l'impôt que sur une somme de $4,000, il continuera à payer comme par les années passées et il n'y aura aucun changement pour lui.

Actuellement des experts seraient à terminer une étude du plan proposé par l'Union Nationale. Cette étude en cours fournira à M. Johnson un éventail de faits et de chiffres sur les effets d'un tel changement et lui donnera une bonne idée de ses implications au niveau du gouvernement fédéral.

Il faut donner une dimension nouvelle à la notion de 'nation canadienne-française' (Johnson)

(par Claude Bédard)

M. Daniel Johnson s'est défendu hier après-midi d'être confus dans ses idées quand il parlait de l'alternative "égalité ou indépendance", mais a finalement jeté dans la confusion tous les journalistes présents quand il a voulu préciser sa pensée sur ce sujet d'une brûlante actualité.

Le premier ministre du Québec, parlant de sa fameuse théorie des "deux nations", a en effet affirmé une fois de plus que lorsqu'il parle de "nation", cela ne se limite pas à la province de Québec, mais à tous les Canadiens français.

"Aussi, a-t-il ajouté, quand je parle d'égalité ou d'indépendance, il s'agit de l'égalité ou de l'indépendance de toute la nation canadienne-française, dont le foyer est le Québec".

Un journaliste lui a alors demandé si les minorités canadiennes-françaises sont d'accord avec sa pensée. Ce à quoi M. Johnson a rétorqué que son gouvernement n'avait naturellement pas de mandat des groupes minoritaires pour les engager dans quoi que ce soit, mais qu'en tant que premier ministre du Québec, il se devait de trouver une dimension nouvelle à la notion de "nation canadienne-française".

"Comment envisagez-vous alors l'indépendance pour ceux qui sont à l'extérieur ?", a glissé un autre journaliste.

Le premier ministre a repris à ce moment l'exemple de Radio-Canada. "Si on avait l'égalité de décision quant au contenu de ce qui passe sur les ondes de Radio-Canada, on pourrait servir la population canadienne "at large".

Nullement contenté de cette réponse évasive, un autre reporter s'est risqué à poser la question : "Si on ne vous concède pas l'égalité à ce pallier, comment parler à ce moment d'indépendance pour les Canadiens français de l'extérieur ?"

Acculé à un mur infranchissable qu'il avait lui-même dressé, le premier ministre a tout simplement remis les armes, d'une façon symbolique s'entend. "Je ne veux pas entrer dans cette question hypothétique ici . . . " a-t-il répondu dans un souffle.

LES VACHES SACREES

Malgré tout, M. Johnson, qu'il ait raison ou non, tient mordicus à sa théorie des deux nations même si certains, le journal d'hier en faisait mention, pensent, pendant ce temps, à créer une onzième province avec une partie du Québec et une autre de l'Ontario.

Selon le premier ministre, pour Ottawa, les provinces sont des "vaches sacrées" dont il est absolument impensable qu'elles disparaissent un jour.

Niant les propos du ministre fédéral Sauvé à l'effet qu'il aurait servi un langage à l'intérieur de la conférence sur le régime fiscal et un autre à l'extérieur, le chef québecois s'est plaint qu'à cause de la question constitutionnelle, les journaux aient perdu de vue un point très important.

Il s'agissait, selon lui, des accusations des provinces envers le pouvoir central qui ramasse toujours la grosse part du gâteau. Il reprenait là sa déclaration à l'effet que le fédéral récolte ce que les provinces sèment avec d'énormes sacrifices.

A l'ouverture de l'Assemblée de l'ONU

ESPOIR et ANXIÉTÉ

NATIONS UNIES (A.F.P.) — La vingt-et-unième session de l'Assemblée générale des Nations unies s'est ouverte mardi dans un mélange d'espoir et d'anxiété.

Espoir que d'ici la fin de cette session, le 20 décembre, apparaissent des "signes nets" de paix au Vietnam, comme l'a dit le président sortant de la dernière Assemblée générale, le ministre italien des Affaires étrangères, M. Amintore Fanfani.

Anxiété qu'aucun progrès vers la paix ne soit accompli d'ici la fin de cette 21ème assemblée et que la situation aille en s'aggravant, malgré le "bilan positif" des accomplissements de l'ONU qu'a fait le nouveau président de la 21ème assemblée, M. Abdul Rahman Pashwak, de l'Afghanistan.

Le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Andrei Gromyko, a refusé de faire toute prédiction sur l'attitude de sa délégation et sur les perspectives de l'assemblée. Il a conservé un visage marmoréen pendant toute la séance.

Le vice-président des Etats-Unis, M. Hubert Humphrey, et le secrétaire d'Etat, M. Dean Rusk, avaient l'air distraits. Les choses sérieuses, celles concernant le Vietnam, se déroulent d'ailleurs de l'autre côté de la rue, dans l'hôtel de la délégation américaine, où pendant quinze jours M. Rusk va recevoir les 70 ministres des Affaires étrangères venus à New York.

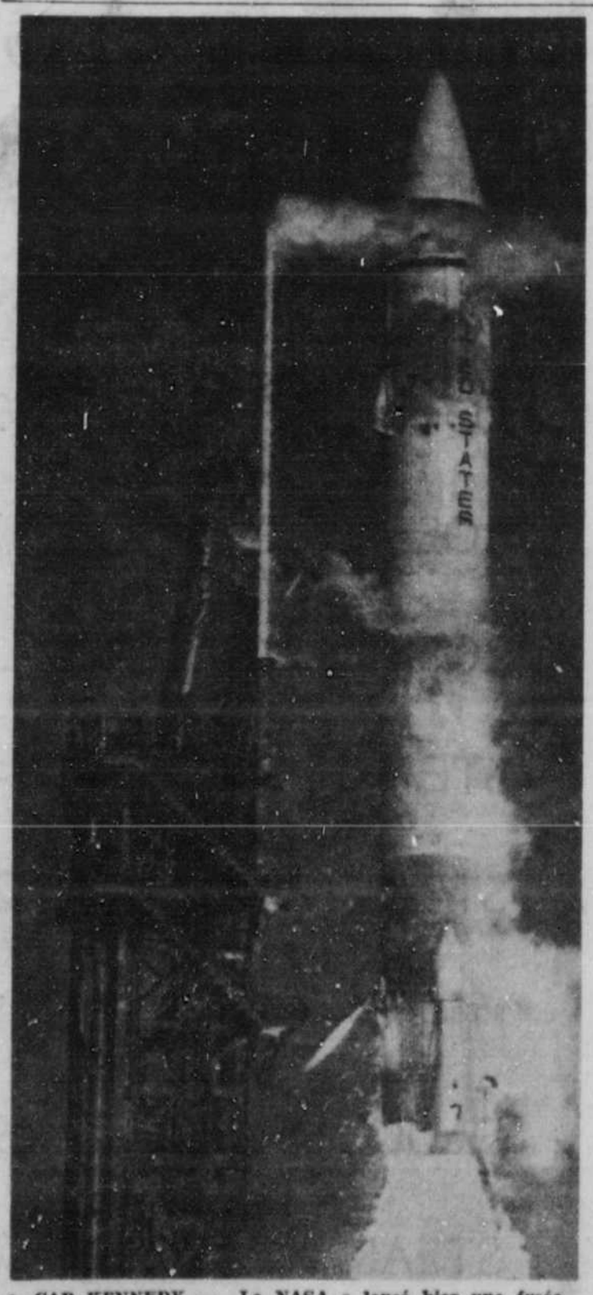
Le secrétaire général U Thant n'a pas semblé entendre les appels que lui ont adressés successivement MM. Fanfani et Pashwak de demeurer à son poste.

L'Assemblée, à l'unanimité et par acclamations, a admis la Guyane ex-britannique comme membre des Nations unies. Après le retour de l'Indonésie, l'organisation comptera 119 membres.

UN VIETNAM LIBRE

La session a été inaugurée par M. Fanfani, qui, après avoir déploré que le conflit vietnamien continue à faire rage, "malgré la suspension des bombardements qui suivit la dernière session de l'Assemblée, et les initiatives et efforts successifs", a exprimé l'espoir que "des signes nets de la paix apparaissent à l'horizon avant la fin de la présente session, ouvrant enfin la voie à des négociations constructives en vue d'une solution honorable pour tous, qui permette au peuple vietnamien de vivre libre et indépendant dans la paix et la prospérité".

Le président sortant a émis aussi le voeu que U Thant dissipe les inquiétudes causées par son refus d'un deuxième mandat en consentant à poursuivre ses fonctions actuelles, ou "à défaut, en aidant ceux qui ont la responsabilité de l'élection du secrétaire général à prendre les meilleures décisions possibles".



● CAP KENNEDY — La NASA a lancé hier une fusée "Atlas-Centaur" porteuse d'une caméra lunaire "Surveyor-11". Doté d'un équipement identique au premier "Surveyor", cet engin spatial recherchera un site d'alunissage pour les astronautes américains au début de 1968. "Surveyor-11" doit se poser sur la Lune dans la nuit de jeudi à vendredi. (UPI Téléphoto)

Les propositions des ministres de l'Agriculture

La réponse d'Ottawa la semaine prochaine

OTTAWA (P.C.) — Il semble maintenant qu'on devra attendre jusqu'au début de la semaine prochaine, pour connaitre la réaction du gouvernement fédéral à la proposition qu'ont formulée, mardi, les ministres de l'Agriculture du Québec et de l'Ontario devant leur homologue d'Ottawa, M. J. J. Greene.

Un porte-parole du ministre fédéral de l'Agriculture a, en effet expliqué, hier après-midi, que lorsque M. Greene avait promis aux représentants de l'Ontario et du Québec une réponse "dans les 24 heures" à leur proposition relative aux subsides gouvernementaux aux producteurs de lait, il ignorait que le président de l'Office de stabilisation des prix agricoles, M. S. B. William, serait absent de la capitale jusqu'à lundi prochain.

M. Clément Vincent, ministre québécois de l'Agriculture, ainsi que le ministre de l'Agriculture de l'Ontario, M. William Stewart, ont soumis conjointement mardi, à M. Greene, un plan qui assurerait aux fermiers un prix moyen de $4.50 les cent livres de lait livrées à une usine de transformation.

Les fermiers canadiens reçoivent présentement la somme de $4.08 les cent livres; les huit cents additionnels résultent de l'augmentation de deux cents la livre qui a été décrétée par le gouvernement la semaine dernière, sur le prix du beurre.

Recommandations de la Fédération des omnipraticiens du Québec

MONTREAL (PC) — A la veille de la création d'une commission provinciale d'enquête sur la santé, la Fédération des omnipraticiens du Québec recommandent que le gouvernement définisse le mandat de cette commission de manière telle que ses travaux puissent accélérer l'avènement d'un régime universel d'assurance-maladie au Québec plutôt que le retarder. Ces syndicats recommandent également que le régime d'assistance-médicale mis en vigueur le 1er avril dernier, dont la couverture est limitée aux soins médicaux et chirurgicaux, soit élargi le plus rapidement possible pour assurer les prestations pharmaceutiques.

"La décision de M. Mitchell Sharp à l'effet de retarder le régime fédéral d'assurance-maladie nous apparait maintenant dictée davantage par des considérations d'ordre politique que d'ordre économique, compte tenu des déclarations des politiciens et des économistes ainsi que des événements reliés à la récente conférence fédérale-provinciale sur la fiscalité."

Chronique sur la politique fédérale (p. 5)

Déclaration de Kierans touchant le séparatisme

(page 17)

M. Vincent confirme les déclarations de M. T.B. Cooper

(C.B.) "Il est presque certain que les réserves de beurre seront épuisées d'ici quelques mois".

En faisant cette déclaration, le ministre de l'Agriculture du Québec, M. Clément Vincent, a confirmé les paroles du président du Conseil national des produits laitiers, M. T.-B. Cooper, qui avait dit il y a quelques jours que les réserves de cette denrée sont à leur minimum.

M. Vincent, que nous avons rencontré quelques minutes avant le début du conseil des ministres, hier après-midi, a aussi abondé dans le même sens que M. Cooper quand celui-ci affirmait que les consommateurs devront payer plus pour leur beurre.

Le 1er septembre, les stocks de beurre au Canada s'élevaient à 32 millions de livres, soit 22 millions de moins qu'à pareille date l'an dernier.

Pour combattre l'inflation

Le président Johnson a demandé aux Américains d'augmenter leur épargne

WASHINGTON (A.F.P.)—Le président Johnson a lancé mardi un appel aux Américains pour qu'ils augmentent leur épargne de manière à combattre les pressions inflationnistes et la hausse des taux d'intérêt.

Au cours d'une cérémonie organisée à la Maison Blanche pour célébrer le lancement de la nouvelle campagne de vente de timbres d'épargne dans les écoles américaines, le président Johnson a annoncé qu'il a demandé au secrétaire au Trésor, M. Henry Fowler, d'élaborer un nouveau certificat d'épargne qui portera "un taux d'intérêt adéquat".

Il a indiqué que d'ici janvier le gouvernement devra emprunter quelque 55 milliards de dollars pour refinancer sa dette et pour financer les programmes en cours. Dans la mesure où ces emprunts seront couverts par l'épargne, a-t-il dit, la trésorerie aura moins recours au marché des capitaux, ce qui contribuera à atténuer la pression sur les taux d'intérêt. Il a enfin affirmé que la hausse des taux d'intérêt au cours des derniers mois est "quelque chose dont personne ne peut être fier".

Au cours d'une conférence de presse à la Maison Blanche, le secrétaire au Trésor, M. Henry Fowler, a indiqué que les nouveaux certificats d'épargne dont la trésorerie étudie le lancement, à la demande du président Johnson, viseront à créer une épargne supplémentaire et non à transférer une partie de l'épargne du secteur privé au secteur public.

quoi encore ?

Par Nelson LABRIE

Caouette premier ministre ?

On dit que Réal Caouette verrait d'un très bon oeil la création d'une onzième province englobant les régions de l'Abitibi, du Témiscamingue et de celles du nord-est de l'Ontario.

D'aucuns soutiennent que l'ancien bras droit de Thompson verrait là une excellente occasion de prendre la tête d'un nouveau ralliement des forces créditistes d'en haut et de devenir le sauveur de ces régions infortunées.

Toujours imbus du désir de mettre à l'épreuve son système financier, le seul capable de satisfaire aux exigences raisonnables de n'importe laquelle des provinces canadiennes (sic), le garagiste de Rouyn, celui qui a su enlever tout complexe d'infériorité aux habitués canadiens-français de la cafétéria du parlement (ils peuvent commander des beans en français), serait sur le point, dit-on, de faire connaître ses projets nordiques, et de profiter à son tour de la poste de Sa Majesté pour sonder le pouls des gars de Rouyn-Noranda.

(La seule retourne du journal en page 3)

l'Action

	Pages
Annonces classées	26
Bridge	27
Décès et funérailles	27
Editorial	4
Féminine	6-7
Finance	25
Horoscope	7
Mots croisés	27
Nouvelles étrangères	28
Politique fédérale	5
Politique provinciale	17
Radio, TV et arts	18
Sports	22-23-24

D'autres cadeaux pour nos abonnés

Deux maisons d'affaires locales offrent des cadeaux à nos abonnés. En effet, la Maison H. Thivierge Le Costumier, 461 est, rue St-Joseph, et le spécialiste pour hommes Jean-Yves Lapointe Enr., 910, rue St-Jean, accordent dix dollars de réduction sur des achats, de la façon suivante :

Chaque jour, des noms d'abonnés sont insérés à travers les annonces classées; les personnes dont les noms sont ainsi publiés n'auront qu'à s'identifier au magasin mentionné le jour où leur nom est publié et elles recevront :

Chez H. THIVIERGE, une remise de $10. sur tout achat d'un manteau ou costume de $100. et plus;

Chez JEAN-YVES LAPOINTE Enr., une remise de $10. sur commande d'un complet sur mesures.

A la fin de la période de quatre semaines, toutes les personnes qui se seront identifiées seront éligibles pour l'attribution ABSOLUMENT GRATUITE, d'un article de la valeur mentionnée ci-haut, au magasin où elles se seront présentées.

SURVEILLEZ LES ANNONCES CLASSEES A TOUS LES JOURS... VOUS POUVEZ GAGNER $10.00 ET UNE VALEUR D'AU-DELA DE $100.

RIVE-SUD — RIVE-SUD — RIVE-SUD — RIVE-SUD — RIVE-SUD



● LEVIS — La ligue de pétanque de la Rive-Sud a terminé ses activités dernièrement alors que M. Jean Samson, gérant des ventes de Dow sur la Rive-Sud a remis un magnifique trophée au capitaine de l'équipe victorieuse. La ligue des Copains, indépendants de la Rive-Sud comptait six équipes commanditées par la Légion Canadienne, la brasserie Dow, la brasserie Molson, Fernand Julien Enr., Blais Automobiles Ltée et garage Marcel Thibeault. L'équipe Marcel Thibeault Ltée a remporté le championnat sous la direction du capitaine Joseph Laliberté. De gauche à droite : M. Marcel Laliberté, Mlle Gertrude Garant, M. Jean Samson de la brasserie Dow, M. Joseph Laliberté, M. Jean-Paul Bégin, représentant des ventes de Dow. (Photo Beaulieu Enr.)
● M. Léopold Senghor, président du Sénégal.

Nombreux bulletins de vote refusés lors du dépouillement du scrutin à Lévis

LEVIS. — Le décompte officiel des votes donnés lors des élections de lundi n'a apporté que des changements mineurs qui ne modifient en rien la représentation du conseil.

Ainsi, à la mairie, la majorité de M. Vincent-F. Chagnon sur M. Jean-Louis Lemieux demeure inchangée à 286.

Dans le quartier Déziel, la majorité de M. Ampleman passe de 245 à 224 par suite des changements survenus au bureau no 5B. Les votes donnés à M. Ampleman passent de 97 à 78 et ceux de M. Benoit Lemieux de 57 à 59.

Au siège no 2 du même quartier, la majorité du notaire Gilles Demers diminue de 95 à 90, le vainqueur ayant perdu 2 votes au bureau no 5B et deux au bureau provisoire tandis que M. Paré a gagné un vote au bureau 5B.

Dans le quartier Notre-Dame, le décompte n'a apporté aucun changement; la majorité de M. Denis Lemieux est de 155 sur M. Jean-Claude Samson et celle de M. Jean Couturier de 52 sur M. Louis-Philippe Lainé.

Au siège no 1 du quartier Desjardins la majorité de M. Marcel Lacroix demeure inchangée à 88 sur M. Oscar Carrier; au siège no 2, la majorité de M. Roger Lepage diminue de 1 vote passant de 49 à 48 sur M. Roger Vallières.

Le décompte était présidé par Me Yvan Dallaire, président d'élections qui était assisté de M. Julien Dumont.

M. Valmore Côté représentait le Comité des Citoyens libres qui a fait élire trois candidats.

Un grand nombre de bulletins ont été rejetés; jusqu'à 16 dans un même bureau.

Entente profitable entre le Patro de Lévis et les Loisirs Notre-Dame

Récemment, dans une atmosphère très cordiale, les directeurs des loisirs Notre-Dame se sont réunis avec la direction du Patro de Lévis et un groupe de parents des jeunes du Patro féminin.

Le R. P. Réal Forgues, supérieur du Patro, a d'abord exposé le but de la réunion : arriver à une entente qui permettrait aux loisirs Notre-Dame de continuer leurs activités sur les terrains du Patro sans compromettre l'oeuvre même du Patro.

Un dialogue très fructueux fit suite à cet exposé. Les parents présents ont manifesté avec vigueur leur attachement au Patro féminin et leur désir très ferme de conserver cet organisme de formation à Lévis. Cette oeuvre méritante est appelée à se développer et à jouer un rôle primordial auprès de la gent féminine.

Le supérieur du Patro, de son côté, offrit aux directeurs des loisirs Notre-Dame un terrain pour y mettre leur chalet et établir leur patinoire. Ce terrain, qui aura son entrée sur la rue St-Georges, est prêté, à titre gratuit, par le Patro pour l'avantage de la population lévisienne.

Mlle Gemma Carrier, directrice générale des Compagnes de St-Vincent de Paul et Mlle Monique Côté, directrice du Patro féminin de Lévis, ont détaillé, pour leur part, les conditions à respecter pour la viabilité de leur Patro. Elles ont notamment réclamé la priorité dans l'usage de la patinoire, les fins de semaine.

Quant à M. Roger Dorval, président des loisirs Notre-Dame qui avait pris plusieurs fois la parole ainsi que d'autres membres de son équipe, il remercia le Patro de son hospitalité et accepta de bonne grâce les conditions de cet organisme. L'entente, conclue déjà de façon verbale, sera mise par écrit, signée par les organismes concernés et renouvelable annuellement.

Assermentation des élus

Lévis — M. Vincent-F. Chagnon, nouveau maire de Lévis a été assermenté peu après 5.00 heures p.m. hier par Me Yvan Dallaire, greffier de la ville.

M. Chagnon a profité de sa première apparition officielle à l'hôtel-de-ville pour rencontrer le personnel administratif avec lequel il s'est entretenu assez longuement des problèmes actuels de la ville.

L'assermentation du nouveau maire de Lévis fut suivie de celle de MM. Maurice Ampleman et we Me Gilles Demers élus dans le quartier Déziel et de M. Roger Lepage élu dans le quartier Desjardins.



● NOCES D'OR — M. et Mme Darius Bourget de Lévis, ont été l'objet d'un témoignage d'estime de la part de leurs parents et amis, à l'occasion de leur cinquantième anniversaire de mariage célébré récemment. Une messe fut célébrée en l'église Notre-Dame de Lévis par leur neveu, M. l'abbé Jean-Guy Bourget. Le cousin de la jubilaire, l'abbé Vital Labrie, curé de St-David, a procédé à la bénédiction et prononcé l'homélie de circonstance. Les nombreux invités furent ensuite convoqués à un banquet au Casino Variété. La lecture de l'adresse a été faite par leur petit-fils, Gilles Bourget. Deux autres de leurs petits-enfants, les jeunes Claude et Lucie Bourget ont présenté la bourse et les fleurs.

La Jeune Chambre Lévis-Lauzon

Trait d'union indispensable entre les deux villes (Le maire Chagnon)

Lévis — Le maire élu de Lévis, M. Vincent-F. Chagnon, a posé son premier geste peu après son assermentation lorsqu'il a présidé à l'assermentation du bureau de direction de la Jeune Chambre Lévis-Lauzon dont le président est M. Claude Viens.

Au cours de l'allocution qui a suivi la prestation du serment, M. Chagnon a déclaré qu'il était heureux que son premier geste soit précisément celui-là car ils, considère que le Jeune Commerce de Lévis-Lauzon est composé des meilleurs éléments des deux villes et qu'il est le trait d'union indispensable entre la population des deux cités.

M. Chagnon fait par la suite état du fait que son programme électoral souligne le rôle que doivent jouer les corps intermédiaires; il constate que la Jeune Chambre est très active et profondément vivante et formule le voeu que la chambre sénior s'en inspire.

Le maire élu a par la suite exprimé le voeu que la Jeune Chambre contribue à l'essor industriel et commercial de la ville et de la région et affirmé que ses recommandations seront toujours étudiées sérieusement par le conseil.

Nous serons heureux de dialoguer car nous avons besoin de tous les éléments constructifs de la ville.

Le nouveau conseil, affirme le premier magistrat commencera par établir un climat de confiance car les fusions ne s'improvisent pas, elles ne s'imposent pas, elles sont plutôt le fruit d'un climat de sérénité et d'harmonie.

La fusion éventuelle est souhaitable selon M. Chagnon mais elle doit être précédée d'un échange de services qui facilitera la compréhension.

Les fruits de votre travail sont à venir, affirme le premier magistrat.

La Jeune Chambre ne donne rien mais elle permet tout a par la suite affirmé le président Claude Viens qui a poursuivi comme suit : "La Jeune Chambre c'est un effort continuel".

Autre candidat aux élections à Ste-Foy

M. Antonio Légaré, marchand de Ste-Foy, a officiellement présenté sa candidature au poste de l'échevinage du quartier Notre-Dame en vue des prochaines élections, le 6 novembre.

M. Légaré a accepté de se présenter après avoir été sollicité par une forte délégation de contribuables influents du quartier Notre-Dame qui compte près de la moitié de la population du grand Ste-Foy.

Le candidat a de plus été reconnu et accepté par l'Union des contribuables de Ste-Foy. M. Légaré est un des directeurs actifs de la Ligue des Propriétaires de Ste-Foy.

Intronisation du nouveau curé de Lauriervile

La cérémonie d'intronisation du nouveau curé de Lauriervile, l'abbé Gilles Joncas, curé actuel de Saint-Pierre-Baptiste, aura lieu dimanche prochain le 25 septembre à 3.00 p.m.

M. l'abbé Camille Morissette, curé de Saint-Calixte de Plessisville et Vicaire Forain, présidera la cérémonie.

Premier prix de piano à Munich

Munich (AFP) — Claude Savard, de Montréal, a remporté le premier prix de piano au 15ème Concours international de musique organisé par les instituts de radiodiffusion de la république fédérale d'Allemagne à Munich.

Ce prix était doté de 5,000 marks, $1,200.

D'autre part, l'Américain Cherry Rhodes s'est vu attribuer le 2ème prix de d'orgue.

Visite industrielle

Lévis — Les membres de la Jeune Chambre Lévis-Lauzon sont invité à participer à une visite industrielle qui aura lieu ce soir aux Industries Tréco de Saint-Romuald.

La visite débutera à 8.00 heures p.m.

J.-M.-L. Verret
12, rue Garant
VILLE ST-DAVID
Tél.: 837-4152
Correspondant de L'ACTION pour la rive sud

André Lacasse
Arpenteur-géomètre
1669, rue De Launay
Québec 10
Tél. 656-1502

Logements à louer

ST-ROMUALD face à Sillery, 3, 4 et 5 pièces chauffées ou non, plus chambre de bain, eau chande "220", marché Olivier Inc. Tél. 839-9408.
62904 9-9 (1 ms) 118 C.L.

Maisons à vendre

MAISON NEUVE A VENDRE — Lévis, Lauzon, St-David. Boni fédéral de $500.00. Léger comptant, mensualité incluant capital, taxes et intérêts. S'adresser à Dallaire Entreprise Inc. 635a, rue Commerciale, St-David. Tél.: 837-9695.
62595 24-8 (1 ms) 127 C.L.

MAISON neuve à vendre, à Lévis, Lauzon, St-Romuald, comptant $500.00 et plus, selon la maison, balance comme un loyer. S'adresser à ADRIEN QUIRION INC. 180, rue St-Georges, Lévis. Tél.: 837-1192.
62621 26-8 (1 ms) 127 C.L.

RIVE-SUD, St-Romuald, 3 maisons résidentielles neuves, 5 pièces, moderne. Directement du propriétaire. S'adresser à Tel: 839-8622.
63170 19-9 (1 ms 6 fs) 127

CONCOURS
"De L'Action à CJLR"
Les gagnants d'hier :

Mme Gaston Pouliot, 385, 66e rue est, Charlesbourg	$15.00
Mme Laurent Hamel, 1439, Ch. Ste-Foy, Québec	$15.00
Mme Hector Bédard, 51, côte Bédard, N.-D. des Laurentides	$10.00
M. G. Drouin, 298, rue Seigneuriale, Beauport	$20.00
Mme Léo Grondin, 3025, Foucault, Les Saules	$5.00

$275.00 distribués en deux jours

Comptoir Manufacturier de Textile Ltée
DEPOSITAIRE DES VOILES TERGAL ET "PLEIN JOUR" Tél. : 837-9545
204, rue St-Georges, Lévis.

REMARQUEZ BIEN CETTE DATE :
VENDREDI
LE 23 SEPTEMBRE
à 1.00 heure p.m.

marquera le début d'une
VENTE DE LIQUIDATION
de
LAINAGE À MANTEAU
à des prix dépassant toutes espérances
EXEMPLE :
LAINAGE A MANTEAU, $1.25 et $1.95
en NOIR seulement.
Valeurs de $2.95 à $7.95.
Prix réduits LA VERGE

Escompte de 20%
SUR TOUS NOS COUPONS EN MAGASIN

POUR VOS DRAPERIES
VOILE TERGAL, la verge $7.95
richement brodé, 104" de hauteur.
Valeur de $12.95 et plus.
Prix réduits à

REMARQUEZ
La date : VENDREDI le 23,
à 1 heure, p.m.
L'adresse : 204, rue St-Georges,
LEVIS.

Nombreux PANNEAUX discontinués et ECHANTILLONS à prix dérisoires

63270 21-9 (1 fs) 25 C.L.

W. E. BEGIN

BACON CHOISI ½ LB 47
JAMBON FESSE 6-17 LB 59 — QUART 3½-5 LB 59 — STEAK JAMBON 99
LARD SALE ENTRELARDE 59
ROTI PORC FRAIS EPAULE 49
STEAK PORC 99 — PORC MINCE A MINUTE 99 — STEAK DELICATISE DE PORC 99
ROTI PORC FRAIS FILET 87
ROTI BOEUF PRESQUE DESOSSE 59
ROSBIF EPAULE SANS OS 1.05
ROSBIF COTE ROULEE 1.25
STEAK HACHE 1.05-77-55
STEAK FILET T-BONE 1.29
ROSBIF OU STEAK BOSTON 1.85
SAUCISSE BOEUF 49 — SAUCISSE AU PORC 59
STEAK VEAU 2.40 — VEAU DELICATISE 2.40 — MINUTE DE VEAU 2.40

W. E. BEGIN 500, ST-JEAN 524-5271 520, DE LA SALLE 529-1331

Jusqu'au début de novembre

La rue de la Couronne est obstruée en partie

Le service de la circulation routière de la Capitale annonce que la chaussée de la rue de la Couronne sera rétrécie à deux voies entre les rues du Roi et Prince-Edouard, à compter de mercredi le 21 septembre prochain jusqu'au début de novembre.

Le service de la Circulation routière regrette ce contretemps rendu nécessaire par des travaux majeurs de réfection au système de drainage.

Les automobilistes pourront toutefois s'armer de patience en songeant que ces travaux ne se répéteront certainement pas avant une autre génération.

PRECAUTIONS PRISES

Bien consciente toutefois des inconvénients que ces travaux apporteront nécessairement aux automobilistes et désirant les diminuer le plus possible, la cité de Québec a choisi pour les effectuer la saison au cours de laquelle la densité de circulation est la moindre tout en permettant une efficacité acceptable dans la marche des travaux.

Suivant l'habitude toutes les précautions sont prises pour minimiser les inconvénients de cette obstruction à la circulation par une signalisation adéquate et la surveillance policière.

COLLABORATION

Les automobilistes et les camionneurs sont fortement priés d'apporter leur concours qui sera nécessaire ici plus que jamais auparavant car il faut songer que dans les circonstances, seulement deux automobiles ou camions arrêtés pourraient immobiliser complètement la circulation de la rue de la Couronne.

Le stationnement sera donc interdit des deux côtés de la rue de la Couronne dans la section des travaux. De plus il sera impossible de permettre même les arrêts des véhicules entre 8.00 a.m. et 6.30 p.m. de même qu'entre 6.30 p.m. et 10 p.m. les jeudi et vendredi, soirs de magasinage.

Les livreurs devront donc s'arranger pour livrer leur marchandise en dehors des heures de circulation intense mentionnées précédemment de façon à laisser la circulation en mouvement sur la rue de la Couronne.

LES ARRETS D'AUTOBUS

Pour le moment seul l'arrêt d'autobus du Centre Champlain sera déplacé; sa nouvelle position sera tout près de la rue de Varennes.

Un peu plus tard toutefois les circuits d'autobus Nos 5 et 6 verront leurs arrêts se déplacer comme suit:

"L'arrêt du circuit no 5 actuellement sur la rue de la Couronne coin St-François sera déplacé en bordure du Syndicat de Québec sur la rue de la Couronne".

"L'arrêt du circuit no 6 actuellement sur la rue du Roi au coin de la Couronne sera replacé sur la rue St-François au coin de Jacques-Cartier".

La cité de Québec croit l'occasion opportune pour les gens de Québec et de la région de manifester leur sens civique et par là faire preuve de leur volonté de participation aux efforts d'amélioration et de modernisation de la Capitale.



● **L'AUTOMNE EST A NOTRE PORTE. Nous devons même admettre que c'est l'AUTOMNE, à cause du temps froid qui sévit et de la date aussi. Puisque c'est aujourd'hui, 21 septembre, la première journée de l'automne. D'aucuns regrettent la canicule et... les nombreuses journées pluvieuses de l'été. Mais d'autres, les chasseurs, les amateurs de paysages aux couleurs vives, ne font que s'en réjouir. Et pour cause, déjà les feuilles des arbres sont multicolores et la perdrix a commencé à courir la savane. (Photo l'Action, Marcel Laforce)**

Le maire de Québec rencontre son homonyme de Duberger

Entente de principe sur des problèmes communs aux villes

Faisant suite à une invitation du maire Joffre Powell, et des membres du conseil de ville de Duberger, le maire de Québec s'est rendu hier soir à l'hôtel de ville de Duberger, expliquer le sens des propositions qu'il a récemment faites au conseil de cette municipalité, ainsi qu'aux autres municipalités de la banlieue de Québec, relativement à la création d'une commission d'enquête gouvernementale chargée de faire au gouvernement des recommandations relativement à l'établissement d'une autorité métropolitaine chargée de déterminer l'intégration et l'utilisation, ainsi que la gestion de certains services (police, pompiers, construction, urbanisme, cueillette et disposition des ordures ménagères, tourisme, hygiène et santé publiques, service d'estimation et d'évaluation des biens fonciers) au bénéfice de toutes ou certaines des municipalités de la région métropolitaine de Québec.

Un accord de principe a été convenu concernant l'intérêt certain de l'établissement au plus tôt de cette commission d'enquête par le gouvernement provincial.

Un même accord de principe est survenu sur d'autres questions, notamment sur l'urgence pour le gouvernement provincial d'intervenir dans l'uniformisation des transports en commun dans la région métropolitaine de Québec.

Les entretiens se sont déroulés dans un climat de confiance mutuelle et avec une franchise qui laisse entrevoir les meilleurs espoirs de solutionner les problèmes intéressant les deux villes, comme ceux d'ordre métropolitain en général, dans le meilleur intérêt de chacun des contribuables des municipalités de Québec et de Duberger.

Les maires de ces municipalités respectives ont entamés, en présence des conseillers présents et avec ces derniers, un dialogue extrêmement constructif qui leur a fait souhaiter qu'il se renouvelle, d'abord entre ces deux mêmes municipalités, et ensuite qu'il constitue un geste que les autorités des autres municipalités auraient intérêt à émiter en faisant pareille invitation au premier magistrat de la ville de Québec.

Peu de commentaires avant la réunion

par Claude GRAVEL

Un précédent a été créé hier soir dans la région de Québec alors que le maire de la capitale provinciale est allé rencontrer celui d'une municipalité de la banlieue, Ville Duberger, pour s'entretenir avec lui des questions et des problèmes qui leur sont communs.

Si l'invitation a été lancée, cette fois-ci, par Duberger, M. Gilles Lamontagne, qui s'était fait accompagner du conseiller Gérard Moisan et du greffier Adolphe Roy, n'a pas caché sa satisfaction quelques minutes avant cette rencontre, qui s'est déroulée à huis clos.

Du même coup, le dialogue inter-municipal prend une toute autre tournure. Le maire de Québec avait, jusqu'ici, semblé considérer les municipalités de la banlieue comme une entité; acceptera-t-il maintenant de les voir une à une?

Interrogé en ce sens, M. Lamontagne a rappelé les difficultés que représentent la réunion de 2 ou 300 personnes dans une même salle, alors que de telles rencontres, quoique plus restreintes, comportent le net avantage de limiter et de personnaliser les problèmes.

M. Lamontagne a rappelé avoir toujours préconisé le dialogue entre les municipalités de la région. "Il s'agit de s'expliquer", a-t-il dit.

C'est en août dernier, à la suite de l'envoi d'une lettre du maire de Québec à toutes les municipalités de la région, que le maire Joffre Powell a pris l'initiative d'inviter M. Lamontagne à se rendre le rencontrer pour qu'en toute liberté et en toute amitié, ils puissent discuter des sujets qui les préoccupent.

Questionné avant la rencontre, le maire Powell, même s'il n'a pas été très catégorique sur ce point, a laissé entendre qu'un comité conjoint pourrait possiblement voir le jour à la suite des discussions.

Le premier magistrat de Duberger a insisté sur le fait que c'est la première fois qu'une municipalité du Québec métropolitain invite personnellement M. Lamontagne.

Ce dernier a en effet déclaré que, jusqu'à maintenant, aucune autre ville ne l'avait invité de cette manière.

M. Powell a d'autre part dit qu'il pourrait être question de fusion et de mise en commun de certains services, mais il n'en a pas dit davantage sur cette question.

La condition chrétienne est une condition de liberté et non une condition de facilité

— Le Père Lyonnet, S. J.

Par François DEMERS

La condition chrétienne est une condition de liberté et non une condition de facilité. Elle est une condition de liberté puisque le chétien observe la loi de Dieu parce qu'il porte en lui le même Esprit que Dieu. Elle n'est pas une condition de facilité puisque le chrétien a besoin de la loi extérieure pour soutenir et guider sa volonté, et parce que le chrétien doit dans chaque situation redécouvrir ce que veut l'Esprit de Dieu.

C'est ce que le Père Stanislas Lyonnet, s.j., a répondu en substance à la question "Le chrétien est-il un homme libre?"

Le père Lyonnet, doyen de l'Institut Pontifical Biblique de Rome, à Québec depuis le début de septembre où il a prêché la retraite de rentrée des classes au Grand Séminaire de Québec et donné au même endroit une série de cours sur le péché originel parlait hier soir de la liberté du chrétien à l'amphithéâtre du Grand Séminaire. Le Père Lyonnet est bien connu dans les milieux scientifiques d'exégèse biblique comme spécialiste de St Paul ayant collaboré à la Bible de Jérusalem.

Après avoir marqué l'insistance du Concile Vatican II sur la liberté du chrétien et avoir évoqué le cheminement de cette notion dans la Bible à partir du Deutéronome, à travers les visions des prophètes Jérémie et Ezéchiel, jusqu'à St-Paul, le Père Lyonnet a défini la liberté du chrétien comme la conformité de sa volonté à la volonté de Dieu parce qu'il a en lui le même Esprit que Dieu.

Nécessité des lois extérieures

Parlant ensuite de la condition concrète du chrétien, le conférencier a souligné, à la lumière des épitres de St Paul, que tant qu'il est en marche, le chrétien n'épouse pas totalement l'Esprit de Dieu. C'est pourquoi, a-t-il dit, il a besoin des lois extérieures, qui ne doivent pas cependant déterminer son action, pour soutenir et guider sa volonté dans sa recherche de la volonté de Dieu.

A une question sur la liberté du chrétien et l'obéissance, le Père Lyonnet a rappelé que la liberté propre au chrétien le force à faire preuve de beaucoup d'initiative... avant que l'autorité ne se prononce. Et qu'ensuite, il doit se soumettre. D'ailleurs, a-t-il dit, l'institution permet à la volonté d'amour qui vient de l'Esprit d'acquérir une stabilité et une durabilité qu'elle n'aurait pas aurement. Ainsi, a-t-il donné comme exemple, le jeune homme qui dit à une jeune fille qu'il l'aime pour toujours ne peut le faire sans présomption qu'à la condition de garantir la durée de son amour par le mariage; à plus forte raison, a-t-il précisé, dans le mariage-Sacrement, qui non seulement sanctionne cet amour, mais le crée.

Liberté et obéissance

Tout au long de sa conférence, le Père Lyonnet a bien insisté sur le sens de la liberté du chrétien. Le chrétien a-t-il dit n'a qu'une seule loi et sa liberté intérieure dans l'Esprit n'existe que pour ce commandement: l'amour. Le chrétien conquiert sa liberté au jour le jour, a-t-il continué, mais uniquement pour l'amour, pour le service des autres. Et, a-t-il noté, noté, quiconque suit le Christ, homme parfait, devient plus homme.

Le Père Lyonnet, prononcera une conférence publique demain soir au même endroit, à 8 heures p.m. sur les rapports de l'Ecriture Sainte et de la Théologie après Vatican II.

Activités diocésaines

par François Demers

Récollections sacerdotales du mois de septembre.

Nous vous présentons ici la liste des récollections sacerdotales dans le diocèse de Québec au cours du mois de septembre. Il n'y a cette fois qu'une récollection par région et chacune durera de 9 hres 45 à 4 hres. La partie spirituelle aura lieu de 9 hres 45 à 11 hres; suivra la partie pastorale qui servira à relancer la pastorale d'ensemble dans le diocèse, alors qu'on procédera à l'élection des prêtres-membres du conseil régional de pastorale.

Ce n'est pas le mois prochain qu'un nouveau programme de récollections pourra être mis en vigueur, nouveau programme préparé à l'aide des suggestions faites au cours des dernières retraites. A partir d'octobre, la zone de St-Damien, aura de nouveau sa propre récollection.

Mercredi 21, Région du St-Laurent à la Villa Manrèse;

Jeudi 22, Région de St-Charles à Jésus-Ouvrier;

Vendredi 23, Région des Laurentides à Loretteville (Les Ursulines);

Lundi 26, Région de Portneuf à Donnacona (sous-sol du presbytère);

Mardi 27, Région de Lotbinière Bois-Francs à Laurier-Station (Salle Au Joli Vent);

Mercredi 28, Région de L'Amiante à Thetford (Collège);

Jeudi 29, Région de St-Georges à St-Georges (Séminaire);

Vendredi 30, Région de Lévis à Lévis (Centre paroissial Notre-Dame).

COURS DE PHONETIQUE

A la demande de la Commission diocésaine de Liturgie et de l'Office des Techniques de Diffusion, l'Extension de l'enseignement de l'Université Laval inaugurera cet automne, une série de cours de phonétique à l'intention des prédicateurs, commentateurs et lecteurs des textes sacrés.

Ce cours a une orientation essentiellement pratique et veut être une initiation à la lecture en public, de textes sacrés. On fera en classe l'analyse de textes appropriés, sous les rapports de rythme et de l'intonation. Ces textes serviront de point de départ à des exercices de correction phonétique qui seront poursuivis en laboratoire d'écoute surveillé.

Ces cours visent à fournir une formation adéquate aux laïcs qui sont appelés à participer plus activement aux célébrations du culte, depuis que la réforme liturgique, décrétée par le Concile, a été mise en vigueur. Ils veulent aussi être un service de perfectionnement pour les prédicateurs qui en sentent le besoin.

Réunion plénière annuelle de l'ordre séculier franciscain.

L'ordre séculier de St-François tiendra sa réunion plénière annuelle, groupant tous les responsables et délégués des fraternités du diocèse, samedi le 29 octobre à la salle paroissiale de Limoilou. A cette occasion, on demandera l'avis de tous les responsables des Fraternités sur les changements possibles à la Règle, aux constitutions et au cérémonial.

PRISE DE SOUTANE

Trente-neuf jeunes gens de plusieurs diocèses du Québec qui étudient au Grand Séminaire de Québec depuis le début de septembre prendront la soutane en cette institution le 9 octobre prochain. Cette cérémonie sera probablement présidée par Son Exc. Mgr Lionel Audet, évêque auxiliaire à Québec.

COURS DE FORMATION DOCTRINALE POUR RELIGIEUSES

A la Maison des Soeurs de la Sainte-Famille de Bordeaux, le 3 octobre prochain, commencera une série de cours de formation doctrinale pour religieuses.

Organisés dans le but de répondre aux désirs de l'Eglise concernant la formation des jeunes religieuses, ces cours s'adressent surtout aux juvénistes ou jeunes professes qui désirent parfaire leurs études doctrinales.

Le cours régulier s'étend sur une période d'un an, d'octobre à mai, et est basé sur le programme suggéré par Monseigneur Paul Philippe, Secrétaire de la Sacrée Congrégation des Religieux.

COURS DE BIBLE

Le Père Augustin-N. Sylvestre, o.p. prieur, continuera pour la quatrième année consécutive les cours sur la bible qu'il donne tous les lundi soir à la salle paroissiale St-Dominique.

Ces cours qui ont débuté lundi le 19 septembre dernier porteront cette année sur St-Jean.

Palais de justice

(Par Robert Giroux)

Cautionnement refusé à Roland Huard pour avoir mis de faux billets en circulation

Mis en accusation, hier, devant M. le juge en chef Thomas Tremblay, pour avoir présumément mis en circulation cinq billets de $10 en monnaie contrefaite, les 17 et 18 septembre, à Québec, Roland Huard, journalier de 23 ans, du 576, rue Ste-Thérèse, Québec, a demandé un procès devant jurés et s'est vu refuser tout cautionnement d'ici son enquête préliminaire, qui a été fixée au 3 octobre.

Les victimes de ces transactions sont Suzanne Pelletier, de l'Hôtel Québec, 359, rue du Pont, qui a accepté trois billets de $10 ainsi que Jacques Boucher, du 2,371 rue Cardinal, et Napoléon Parent, du 258 de la Chapelle, Québec, qui ont fait le change pour deux autres billets de même dénomination.

Un gérant de cie de transport plaide non coupable à dix fraudes pour une valeur totale de $50,000

Le gérant d'une compagnie de camions de transport a été mis en accusation, hier, devant M. le juge Paul Roy, de la Cour des Sessions de la Paix, pour plusieurs charges de fraudes dont le montant total oscille alentour de $50,000.

Les présumées offenses, dix en tout, auraient toutes été commises au détriment de la Banque Canadienne Nationale, succursale de St-Romuald, pendant la période s'étendant entre le 27 décembre 1962 et le 17 janvier 1963.

Les dix charges de fraude que l'on attribue au prévenu sont de l'ordre de $3,300, $1,000, $5,756, $5,300, $6,765, $4,910, $2,896, $6,311, $5,538 et $5,117.

L'accusé, Henri-Louis Thibodeau, 38 ans enregistra un plaidoyer de non-culpabilité mais put obtenir un cautionnement de $1000 en argent ou de $2,000 sur immeuble d'ici son enquête préliminaire dont la date n'a pas encore été définitivement fixée.

Un des présumés complices n'obtient pas de cautionnement car il serait recherché en Ontario

M. le juge en chef Tremblay avait devant lui, deux frères qui venaient d'enregistrer un plaidoyer de non-culpabilité aux accusations d'avoir, dans la nuit du 19 au 20 septembre, à Charlesbourg, été trouvés en possession d'outils pouvant servir à commettre des effractions et d'avoir été pris sur le fait alors qu'ils tentaient de commettre un vol, propriété de Pierre Lecours, à Charlesbourg.

Le plus âgé des deux frères était sans dossier judiciaire, avait un emploi stable, était marié et père de cinq enfants.

Le juge lui accorda un cautionnement de $500 par dépôt en argent ou d'un montant égal par personne solvable.

Alors que le magistrat s'apprêtait à accorder un cautionnement semblable au benjamin, la police fit remarquer à Me Maurice Lagacé, procureur de la Couronne, que le second accusé était recherché par la Sûreté de Niagara Falls, Ontario, qui viendrait le chercher.

"Pas de cautionnement pour lui", trancha le juge en chef Tremblay.

Huit jours de prison et $25 d'amende aux cinq Noirs USA accusés de six vols à l'étalage

A leur comparution devant M. le juge en chef Tremblay, les cinq Américains, des Noirs, accusés de plusieurs vols à l'étalage au montant de quelques milliers de dollars, à Québec et à Trois-Rivières, ont enregistré un plaidoyer de culpabilité et ont été condamnés à huit jours d'emprisonnement ainsi qu'à une amende de $25 chacun.

Le magistrat a pris en considération les faits que la marchandise volée avait été retrouvée, que les accusés étaient des étrangers, qu'ils n'avaient pas de dossier antérieur et que le département de l'Immigration se chargeait de leur rapatriement après leur séjour sur les Plaines d'Abraham.

Leur détention prend effet à partir de leur date d'incarcération.

Les prévenus étaient accusés des offenses suivantes: vol de $267 chez J.-B. Laliberté; $294, Holt Renfrew; $714, Norman et Fils Ltée; $165, La Vogue Lucille Ltée; $200, Magasin Mannequin Inc.; $1,660, Norman Inc., et $15, La Librairie Garneau Ltée.

Les marchandises dérobées allaient du disque au manteau de fourrure, preuve sans doute que le goût du groupe était très select...

Les cinq accusés étaient un homme, un journalier de 23 ans, de Atlanta, Georgie; deux ménagères de 27 et de 37 ans, de Détroit, Michigan, ainsi que deux coiffeuses de 28 et de 43 ans, de cette même ville.

La jeune fille aurait été molestée par des voleurs

Un porte-parole de la police de Ville-Vanier a rapporté ce matin que les trois individus qui ont molesté et tenté de violer une jeune Montréalaise, lors de leur voyage entre Montréal et Québec, au cours de la nuit d'hier, pourraient fort bien être les auteurs du vol à main armée perpétré vers 2 hres, hier après-midi à la Banque Canadienne nationale de l'avenue Proulx, à Ville-Vanier.

Plusieurs indices incitent les policiers provinciaux et les agents de Ville-Vanier à donner de plus en plus d'importance à cette hypothèse. L'auto qui a servi au vol à main armée et qui a été retrouvée vers 5 hres, en fin d'après-midi, hier, à l'intersection des rues Gagné et Bélanger, est de même marque et de même année que celle dans laquelle les trois voyous se seraient livrés à des actes bestiaux sur la personne de l'adolescente. Cette dernière, quoique souffrant d'un violent choc nerveux et portant de légères contusions, avait pu donner une sommaire description. Il s'agissait d'une Pontiac de modèle '66.

Par ailleurs, la description des trois hommes qui étaient dans la trentaine coïncide étrangement avec celle qu'ont pu faire les quelque huit employés de la succursale banquaire de la rue Proulx. Les trois individus ne possédaient aucun trait particulier, et étaient de taille moyenne.

Lors du vol à main armée, hier après-midi, deux des trois hommes se sont introduits dans les locaux de la banque et ont ordonné aux employés de se coucher par terre. L'un d'eux s'est alors précipité vers un tiroir-caisse et s'est servi à même le magot. Lorsque l'argent fut dans un sac, ils coururent en direction de la Pontiac que conduisait un complice.

Le montant du vol serait de l'ordre de $2,000. Aucun coup de feu ne fut tiré et personne ne fut blessée. (G.B.)

Avis aux navigateurs

Durant la construction des piliers de support du nouveau Pont de Québec, situé 650 pieds à l'ouest du pont actuel, les navigateurs sont priés de réduire la vitesse de leur navire à un maximum de 8 noeuds, en passant près de cet endroit.

Quoi encore ?

par Nelson LABRIE

L'heure est aux innovations

Selon les renseignements d'une récente foire horlogère étrangère, rapporte le périodique "Les sept jours du monde", les tendances suivantes se font jour au royaume de la montre.

Les montres-réveil se développent. Le rythme de plus en plus intense de la vie moderne, l'emploi du temps de plus en plus minuté, les continuels problèmes de parking ont remis en vogue une spécialité horlogère trop souvent oubliée: la montre-réveil. Celle-ci réapparaît; elle est en même temps automatique et à calendrier. Son succès est grand et déjà se sont créées des montres-réveil pour dames.

Par ailleurs, les montres-calendriers se perfectionnent. C'est ainsi que l'on vient d'exposer récemment un modèle qui sait reconnaître les mois de 28, 30 et 31 jours. Lors des années bissextiles, le 29 février ne lui échappe pas davantage, car il possède un petit rouage dont la révolution est prévue en quatre ans pour pouvoir l'indiquer.

Un bon membre

Puisque je suis un bon membre, je participerai au prochain congrès de la Jeune Chambre de Québec le 25 septembre, dimanche, à la Seigneurie Ste-Marie à compter de 10 h. 30 le matin.

Je sais qu'il n'y a aucun risque à traverser le pont de Québec à cette heure parce que ce n'est pas une heure de pointe; je me rendrai donc directement à Ste-Marie de Beauce, à la Seigneurie, via Charny, St-Lambert, Scott.

On m'a dit également qu'à 4 h. 30 de l'après-midi, je pourrais entendre la messe à la Seigneurie même. Je n'ai donc plus d'arguments pour ne pas aller au congrès de la Jeune Chambre de Québec.

Voilà une convocation qui décidément ne peut prêter à la confusion chez les membres de la Jeune Chambre de Québec. Un seul moyen pour eux de s'en sortir, c'est d'assister aux assises tout simplement.

Identité dentale

La British Dental Association annonçait dernièrement que les fausses dents seront bientôt immatriculées et leurs numéros portés sur un registre, tout comme celui des automobiles. Il parait que cette initiative sera très utile pour identifier les victimes d'accidents, d'avions, d'incendies, etc.

Apprenant celà, Diefenbaker aurait expédié ses fausses dents en Grande-Bretagne pour y faire graver son matricule. Aussi il aurait l'intention bien arrêtée de faire disparaître les p'tites cartes de M. Pearson et nous marquer à l'Anglaise si jamais il reprend le pouvoir.

Un monument va disparaître?

La police municipale, la Sûreté provinciale et même la RCMP, tant qu'à y être, n'ont qu'à être sur leurs gardes, car un citoyen de Beauport-Ouest a promis sur son honneur de faire disparaître le monument du souvenir des yeux de nos parlementaires.

Ce dernier considère comme tout à fait normal que ce monument, qui doit rappeler continuellement à nos politiciens que des Québécois sont morts pour sauvegarder nos plus chères libertés, disparaisse de l'endroit actuel, si les citoyens de Beauport-Ouest n'obtiennent pas justice dans la fusion de leur municipalité à la ville de Beauport.

Il serait inutile de tourner le fer dans la plaie de politiciens victimes d'un bill en laissant à leur vue ce monument, de dire notre contribuable, qui entend se charger lui-même du déménagement avec quelques-uns de ses concitoyens...

Un K.O. à la course

Pour faire respecter son paletot, un champion de la boxe attache à la boutonnière un billet sur lequel il écrit: "Ceci appartient à un champion boxeur."

Quand il revient, il ne trouve que son billet sur lequel on a ajouté: "Pris par un champion coureur."

Golf sans balle

Un professeur japonais en retraite, âgé de 70 ans, vient de parcourir à pied une distance de 500 milles, rapporte l'Agence France Presse. Parti d'Aomori, ville située à l'extrême nord de la grande île du Japon, il est arrivé avant hier devant le palais impérial, terme de son marathon. Tosaku Sanae, c'est son nom, parcourt à la fin de chaque été depuis ses 60 ans ses 500 milles d'affilée.

La marche à pied est en vogue au Japon. Faire dix milles par jour est recommandé notamment aux gens qui approchent d'un certain âge. La marche à pied, disent les prospectus, c'est le golf sans balle et sans club mis à la portée de tous.

Au Canada c'est la balle qui fait marcher nos hommes et encore il lui faut éviter de sauter dans le 19e trou...

l'Action éditoriale

L'État, carrefour d'une pensée sociale

Son Eminence, le Cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, le ministre de la Santé et du Bien-Etre social, M. Jean-Paul Cloutier, ainsi que l'ancien titulaire de la Famille, M. René Lévesque, croient qu'il est urgent de planifier et d'élaborer une politique sociale qui réponde vraiment aux besoins de notre temps.

Selon le Cardinal, la charité, aujourd'hui, ne crève peut-être pas les yeux comme dans certaines formes de charité d'autrefois; c'est parce qu'il faut que la charité d'aujourd'hui soit une chose organisée, non pas seulement en surface, mais plus profondément, pour que tous ceux qui ont des problèmes, même passagers, aient les moyens de s'en sortir. La pensée de Son Eminence ne s'arrête pas dans les limites d'une province, d'un pays, mais s'étend à l'échelle mondiale dans l'optique de l'aide des pays riches envers les pays sous-alimentés et sous-développés. On n'a plus le droit, dit-il d'improviser la charité.

Nous pensons au travail de pure improvisation héroïquement réalisé dans le passé, par l'Eglise ou les communautés religieuses dans le domaine social, parce que, selon le mot de M. René Lévesque, l'Etat négligeait de prendre ses responsabilités et se contentait de voir prêtres et religieux boucher de leur mieux, avec les moyens du bord, les trous qu'on leur abandonnait.

Non, aujourd'hui, on n'a plus le droit d'improviser dans un domaine aussi vital et, à une époque où l'on est malade d'une trop grande prospérité comme le prouve l'inflation et les moyens qu'on doit prendre pour l'enrayer. Dans la mesure où nous évoluons, il devient de moins en moins admissible que de si grandes misères puissent cohabiter avec de si grandes fortunes.

Il est devenu urgent de refondre les lois sociales du Québec. Le ministre Jean-Paul Cloutier le reconnaît volontiers et souhaite l'achèvement de cette refonte le plus tôt possible. Il faut corriger des lacunes et des omissions de nos lois. Ainsi, le montant des allocations sociales, parce qu'il est rigide et ne croît pas avec l'augmentation du coût de la vie, perd graduellement de son efficacité originale. La formule d'aide à l'enfance malheureuse doit être repensée, on devra redéfinir le rôle des centres d'accueil, faire des études fouillées dans le cas de chaque enfant confié au bien-être social, afin de protéger sa personnalité et ses droits.

Mais des services plus complexes entraîneront une augmentation du coût. Or qui, sinon l'Etat pourrait coordonner la planification et les efforts pour répondre aux besoins et trouver les ressources financières aptes à concrétiser les buts proposés.

Par son seul pouvoir d'imposition, l'Etat peut aider l'individu à se tirer de sa misère ou l'y maintenir jusqu'à un certain point. Exemple : on projette d'adopter de nouvelles mesures selon lesquelles seraient exempts d'impôts, tout célibataire gagnant moins de $2,000 par année et toute personne mariée gagnant moins de $4,000. C'est une formule louable que nous approuvons; elle va directement au secours du faible, contrairement à la formule actuelle où l'Etat-exacteur va se servir en priorité jusque dans le minimum nécessaire à la vie décente de l'individu et de la famille.

Que d'autres mesures pourra prendre l'Etat, en collaboration avec les agences et les autres services sociaux, dès qu'on aura mis au point "une véritable politique sociale digne de ce nom", comme disait René Lévesque.

Roger Bruneau

Une double initiative qui est à applaudir

Signalons ici une double et bonne initiative de la Commission des écoles catholiques de Québec: Former dans toute la ville des comités de parents, et créer une section pédagogique de l'enseignement du français.

L'idée de faciliter, voire de susciter la mise en marche de comités de parents d'élèves est en soi excellente, fort indiquée. Quel bouillonnement, surtout depuis quelques années, en matière académique, pédagogique ! Une foule de pères et de mères de famille — qui leur jetterait la pierre ? — n'y voient, si l'on peut dire, que du efu — On fait tout son possible pour être au courant, se tenir au point. Mais, encore une fois, que de problèmes et de complexités ! C'est le cas à l'échelle même du Québec et ailleurs. Dans ce fatras, sommes-nous tenté d'écrire, tout ce que l'on fera pour renseigner, éclairer davantage les parents; pour les réunir, les grouper, dialoguer avec eux sera de fort bon aloi. —*"Du choc des idées, dit le proverbe,* jaillit *la lumière"*.

A Québec, annonce-t-on, il y aura un comité de parents par paroisse, en ce qui concerne le cours élémentaire. Au palier secondaire, chaque école aura son comité de parents. On veut faire en sorte que les pères et mères de famille, premiers éducateurs, aient leur mot à dire. Et ils ont sûrement quelque chose à dire et à se dire ! Rien, de fait, comme un bon et serein échange de vues pour s'instruire, être à la page. Pour se démontrer à soi-même également, que si, parfois, l'on a un ou des problèmes, d'autres ont aussi les leurs. Au demeurant, une belle formule de referendum pour connaître ce que pensent les parents de tel et tel geste, de telle et telle initiative, de tel ou tel projet.

* * *

Quant à l'enseignement du français, la décision de la Commission des écoles catholiques de Québec vient donner suite à l'une des importantes recommandations du spécialiste français Louis Lafond. Ce dernier, on le sait, a soumis voici quelques mois, un rapport considérant la question du français sous ses divers angles. Il a décelé du bon et du moins bon, tant chez les élèves que chez les parents et les éducateurs de carrière. Il signalait notamment que d'aucuns, chez ces derniers, ne relevaient pas assez, dans l'appréciation des travaux de leurs élèves, les fautes de vocabulaire et de syntaxe; et que certains n'exerçaient ni n'encourageaient pas suffisamment leurs élèves à traduire de façon personnelle leurs observations, impressions et réflexions.

A la lumière du rapport Lafond, la Commission des écoles institue une section pédagogique de l'enseignement du français. Celle-ci sera sous la direction de M. Fernand Marineau, directeur des écoles élémentaires. M. Marineau aura la collaboration de spécialistes, dont madame Simone Bussière, M. Lafond lui-même et autres.

Le français ! —*"L'un des plus beaux idiomes qu'il ait été donné aux hommes de parler"*, écrivait un jour S. S. Pie XII.

Le français, parlé et écrit, doit être l'objet d'une particulière sollicitude. D'un véritable culte, ne craignons pas de le dire. De la part de tous et de tous; et, de façon spéciale, de la part de ceux et de celles qui ont pour mission d'enseigner aux jeunes, à la génération montante. Le français ! Une véritable musique; une musique dont l'étude n'a, pour ainsi parler, pas de fin. Par ailleurs, il n'est point demandé à chacun d'être spécialiste, expert, docteur et académicien. Le moins que l'on devrait avoir à coeur, c'est de faire tout ce qui est en son possible pour bien parler et écrire son français.

Répétons que la Commission des écoles catholiques de Québec pose un double geste qui est à applaudir.

Odilon ARTEAU

La chronique la plus objective !

L'ACTION entreprend aujourd'hui une chronique d'un genre assez particulier : chaque semaine, quatre hommes politiques présenteront dans notre journal le point de vue du parti au sein duquel ils militent. Le mercredi, M. Réal Caouette prend la parole; le jeudi, c'est Me Robert Cliche qui fournit la chronique; le vendredi, c'est au tour de Me Auguste Choquette; le samedi, ce sera Me Martial Asselin. Et cela, chaque semaine.

Notre intention, c'est de permettre ainsi au public de connaître les opinions de chacune des options qui s'offrent au peuple canadien. Les textes auront substantiellement la même longueur et nos collaborateurs auront toute latitude pour s'opposer les uns aux autres, pour compléter, approuver, nuancer. On imagine la fécondité que connaîtra la méthode lorsque tel projet de loi occupera le Parlement fédéral et que les lecteurs pourront s'expliquer parfaitement pourquoi les créditistes de M. Caouette se sont unis aux libéraux de M. Pearson pour défaire un amendement présenté par les conservateurs et approuvé par les néo-démocrates...

A une époque où l'on reproche vivement aux intérêts privés de ne pas traiter équitablement les différents partis politiques ou de ne jamais offrir gratuitement le temps et l'espace dont les hommes politiques ont besoin pour expliquer leurs vues, nous estimons faire là un effort en sens inverse. Point n'est besoin d'ajouter que L'ACTION conserve pleine et entière liberté de différer d'opinion avec tel ou tel chroniqueur politique... comme ils demeurent absolument libres de démantibuler le texte de notre crû qui leur paraîtrait injuste.

Signalons enfin que ces hommes politiques ont accepté volontiers de s'imposer ce surplus de travail dans le but d'éclairer l'opinion publique.

Laurent Laplante

POINT DE VUE

Peut-on conjurer la guerre à jamais ?

par PIERRE VILLEMURE

"Plus de guerre, jamais plus de guerre !" Illusion généreuse qui renaît à chaque génération et que la violence innée de l'homme a tôt fait de réduire invariablement aux dimensions de l'utopie.

L'on ne saurait nier la nécessité d'un désarmement à l'échelle mondiale, désarmement contrôlé et progressif qui laisserait entre les mains de l'homme non plus des outils de destruction et de mort, mais des instruments de travail et des moyens financiers énormément accrus pouvant servir à promouvoir de façon accélérée le bien-être et le progrès universels. Point n'est besoin de répéter qu'il serait idéal que toutes les nations se débarrassent de leurs engins de guerre, que tous les peuples fraternisent et que l'esprit et la réalité des conflits ne soient plus qu'un mauvais souvenir à la mémoire des hommes. Mais comment pourrait-on viser si haut à la minute présente, quand l'harmonie ne règne souvent ni au sein des familles, ni au sein des diverses association humaines, ni au sein des fraternités multiples, ni au sein des Etats, ni au sein des Eglises, tous organismes dont les membres sont pourtant si éminemment liés entre eux par cette communauté essentielle des origines, des intérêts, des luttes, des périls, des revers et des triomphes ?

Il faut s'efforcer de considérer l'homme tel qu'il est et non tel que l'on voudrait qu'il fût; agir autrement, c'est-à-dire en idéaliste, c'est s'exposer irrévocablement à des déconvenues dont les conséquences peuvent être fatales. Si l'individu peut se permettre une telle imprudence dans ses relations quotidiennes avec ses semblables, les nations, elles ne le peuvent pas. Les chefs d'Etat n'ont pas le droit d'être idéalistes quand il s'agit de soupeser les réalités humaines et d'évaluer le rôle des impondérables qui font agir les individus et qui peuvent mettre en péril la sécurité et l'existence des peuples. Ils ne peuvent se permettre d'oublier à aucun moment qu'il y a dans le caractère humain une propension fondamentale à la lutte, qui s'accompagne facilement d'une attitude belliqueuse propre à engendrer les querelles entre individus et les guerres entre nations. Cette réalité est peu réjouissante, mais il serait vain de la nier, il serait de la dernière imprudence de n'en point tenir compte.

Depuis que le monde existe, il est vrai que l'homme a toujours tendu farouchement à refouler ses craintes et à se diminuer l'importance des périls qui le menacent; il a toujours été porté surtout à s'abuser sur sa propre nature. Du reste, il y a eu à toutes époques et dans chaque nation des hommes bien intentionnés qui ont prêché vigoureusement et de bonne foi un désarmement absolu ou le refus d'armer la Patrie en face d'un adversaire armé jusqu'aux dents, dans l'espoir puéril d'amener ce dernier à faire de même en lui donnant le spectacle de procédés pacifiques et rassurants. Ce sont précisément ces gens-là qui, de tous temps, ont livré sans le vouloir leur pays à l'invasion et à la subversion totale par un ennemi bien armé et plus réaliste. Les deux guerres mondiales en fournissent d'abondants exemples. S'il faut être idéaliste pour prêcher le désarmement général et croire en une paix universelle possible, il faut être, disons-le, singulièrement naïf pour y croire à cette heure où les plus grands intérêts jamais débattus mobilisent les énergies combatives de presque toutes les nations de la terre. Les pays envahis ne se défendent pas avec de bonnes intentions de neutralité ni avec de grands principes humanitaires, mais avec des citoyens bien aguerris, suffisamment disciplinés et munis d'armes puissantes et modernes.

Les chefs des grandes puissances n'en ont pas moins le devoir de parler constamment de l'excellence de la paix, afin de contribuer à atténuer la tension qui règne de part et d'autre dans un monde soumis aux dissensions chroniques découlant de la nature même de l'homme. Mais ces déclarations n'ont rien de particulièrement rassurant quand on y regarde de plus près. Voici deux exemples entre mille qui démontrent qu'il y a souvent un abime entre le language que tiennent les chefs d'Etat et leur conviction intime. Napoléon, considéré comme le plus grand capitaine de tous les temps et qui devait sa couronne et son empire à ses dons exceptionnels de stratège, déclarait un jour à M. de Metternich, vraisemblablement dans le but de masquer ses dispositions belliqueuses et l'ampleur de ses préparatifs militaires : "La guerre est un anachronisme. Les victoires s'accompliront un jour sans canons et san baïonnettes." Notons que cette déclaration, si inattendue de la part de l'Empereur, est antérieur à Austerlitz, Iéna et Wagram ! Peu de temps après, il foulait à nouveau l'Europe aux pieds et envahissait l'Autriche puis la Prusse. C'était bien avant l'invention du char d'assaut, du sous-marin et de l'avion de bombardement. En 1937, Adolf Hitler, dont les visées principales consistaient en la renaissance de la puissance germanique mondiale ainsi qu'en l'anéantissement complet de ses adversaires par tous les moyens, jugeait néanmoins opportun de rassurer le monde sur ses intentions et affirmait à Berlin : "La technique moderne fait de la guerre une telle folie, elle causerait de telles pertes de vie humains et de telles destructions, que seul un insensé peut en prendre la responsabilité. Il faut immédiatement et internationalement mettre hors d'état de nuire quiconque parle de guerre". On croit rêver quand on songe que celui qui a prononcé ces paroles dignes d'un pontife romain est précisément l'homme qui a plongé volontairement le monde dans la guerre la plus terrible qu'il ait connue. Et c'est à ce moment que le Führer, alors que les industries de guerre du Reich fonctionnaient presque à plein rendement, affirmait froidement dans un cercle plus intime : "L'humanité a grandi par la lutte perpétuelle : la paix perpétuelle la conduirait au tombeau". Par la suite, ce même Hitler affaiblissait irrémédiablement la Société des Nations en retirant l'Allemagne de son sein, avant de porter le coup de grâce à cet organisme de paix deux ans plus tard, alors que ses intérêts le poussaient à déclencher la seconde guerre mondiale, le conflit qui a accumulé, de toute l'Histoire, le plus de cadavres et le plus de ruines. C'était avant la découverte de la bombe thermo-nucléaire et des grands projectiles intercontinentaux !

En 1966, plus que jamais, les proclamations pacifistes de nos chefs d'Etat ont de quoi nous rendre songeurs. Peut-on en effet prétendre sensément qu'aujourd'hui, vingt-deux ans seulement après le dernier conflit mondial, alors que l'économie de la majorité des nations du globe, grandes ou petites, est axée de plus belle sur la production ou l'achat d'engins de guerre, que les armements de toute nature s'accroissent de jour en jour et que le militarisme se développe de toutes parts à l'ombre des conférences de désarmement, peut-on prétendre, dis-je, que le caractère de l'humanité, forgé par des millénaires de luttes perpétuelles entre les individus et entre les peuples, ait pu se modifier au point qu'il fût permis d'espérer à la minute présente en une ère de paix indéfinie par la voie d'un désarmement général et d'une fraternisation effective entre les nations ?

Puisque les organismes tels que l'O.N.U. se heurtent constamment dans leur mission pacificatrice à cette disposition naturelle chez l'homme qui le porte à rechercher l'ultime solution des conflits dans la violence, doit-on en conclure que leurs efforts par ailleurs si louables ne peuvent se solder à la longue que par un échec ? Doit-on exclure finalement toute possibilité de dialoguer efficacement à l'échelle internationale ? Non assurément ! Le contact doit être maintenu et rendu aussi étroit que possible entre les puissances; le dialogue doit se poursuivre sans arrêt. Cette intimité, si difficile qu'elle soit à certains moments, demeure quand même la meilleure garantie d'une atténuation continue de la tension mondiale, une sorte de soupape de sûreté permettant d'éviter l'éclatement de la machine. L'Humanité s'oriente, bien qu'à travers mille écueils, vers un mieux — être et un mieux — agir sans cesse accrus. Il serait injuste, imprudent même, de ne pas reconnaître le bien que l'Organisation des Nations Unies a accompli depuis sa fondation.

Mais autant il serait malsain de ne pas croire en l'utilité et en la compétence des organismes mondiaux de paix, autant il serait présomptueux de s'attendre à ce qu'ils en viennent à vaincre chez l'homme une hérédité toute-puissante qui en fait un être essentiellement combattif depuis l'origine des temps. Il ne sera possible de parler de paix indéfinie et de fraternité universelle que le jour où l'homme aura réussi à se munir d'un vaccin qui puisse le protéger à jamais contre cette sorte de fièvre obsidionale héréditaire que constitue son effroyable penchant à trucider ses semblables.

Intégristes et Francs-maçons

par PIERRE LAPOINTE

Dans L'ACTION du 19 août, un professeur de 11e classique, M. C. Gagnon, répond longuement et laborieusement à la vigoureuse lettre du grand apôtre social M. Anatole Vanier. M. Gagnon intitule son écrit GARE A L'INTREGRISME.

L'INTEGRIME, voilà un mot trop galvaudé . . . Entendons-nous sur le sens de ce mot. Le dictionnaire Larousse dit : "INTEGRE : d'une probité absolue, incorruptible" (M. Gagnon est certes un homme intègre, sinon intégriste). "INTEGRAL: entier, complet". Tous ceux qui s'attachent solidement à une doctrine sont intégristes chacun à leur manière, souvent en sens opposés : ainsi sont intégristes de gauche, les communistes, les laïcisateurs, les neutralisants . . . Des intégristes qui s'ignorent.

Saint Paul recommandait à son disciple saint Tite (2.7) : "In omnibus teipsum praebe exemplum bonorum operum, in doctrina, in integritate : En tout, donne l'exemple des bonnes oeuvres, de L'INTEGRITE DANS LA DOCTRINE." Nous devons donc tous être de bons intégristes en ce sens général : rester fidèles à la doctrine de l'Eglise en son intégrité (bonum ex integra causa, dit la philosophie), sans céder aux fausses doctrines, par ex. au marxisme athée, au laïcisme anti-religieux à la neutralité scolaire . . . M. Gagnon, soyez donc un bon intégriste !

Mais ,en langage moderne, on oppose maintenant le nom D'INTEGRISTE à celui de PROGRESSISTE ou de MODERNISME GAUCHISTE. Certains catholiques aux idées larges vilipendent ceux qui prétendent rester fidèles à la doctrine intégrale et qui se mettent en gardent contre le modernisme doctrinal condamné par saint Pie X, contre la peste du laïcisme et le communisme intrinsèquement pervers, stigmatisés par Pie XII . . . Alors, M. Gagnon aurait dû intituler sa lettre GARE AU GAUCHISME et il aurait dû féliciter M. Vanier d'avoir relancé LA LUTTE CONTRE L'ECOLE NEUTRE (anti-religieuse) que les Francs-maçons (appuyés par des catholiques naïfs) veulent instaurer dans toute notre Province, pour la déchristianiser (ou DESACRALISER, selon le jargon gauchiste), comme il est arrivé en France.

Pour édifier M. Gagnon et le convertir à l'école chrétienne intégrale, voici un autre document, qui complète ceux qu'ont publiés Mme Therrien et Pierre Lapointe :

Programme maçonnique

1 — Les francs-maçons auront soin de cacher leur affiliation aux Loges. Le mystère fait leur force et leur sûreté. Pour éloigner tout soupçon, ils continueront de fréquenter les églises.

2 — Le prosélytisme se fera parmi la jeunesse surtout, dans les clubs, les assemblées politiques, littéraires ou sociales. On avancera des propositions favorables à la doctrine des Loges, telles que celles-ci : "L'Etat est entièrement indépendant de l'Eglise" . . . Respectons le prêtre à l'église, mais hors de là, réclamons en politique toute la liberté de nos actes . . . L'Education appartient à l'Etat; il a le droit et le devoir de surveiller l'éducation, de la diriger, de l'imposer même, pour le bien général. Il peut la rendre gratuite, obligatoire et laïque" Si on vous attaque à propos de ces sujets, expliquer, atténuez, voilez.

3 — Affaiblissez le plus possible l'autorité religieuse en la critiquant librement. N'oubliez jamais qu'il faut en venir à murer le prêtre dans la sacristie. Faites pénétrer cette idée dans le peuple.

4 — L'Education est aujourd'hui plus que jamais le grand levier, pour le bien et pour le mal. La Maçonnerie de l'Europe a fait des efforts pour s'emparer de l'école, et par l'école devenir maitresse de la société. Commençons ici un travail analogue. Les difficultés sont sérieuses, l'Eglise contrôle actuellement notre système d'éducation. Pourtant la transformation est possible. Elle dépend du concours de quelques hommes et d'une situation que les chances politiques peuvent amener à brève échéance.

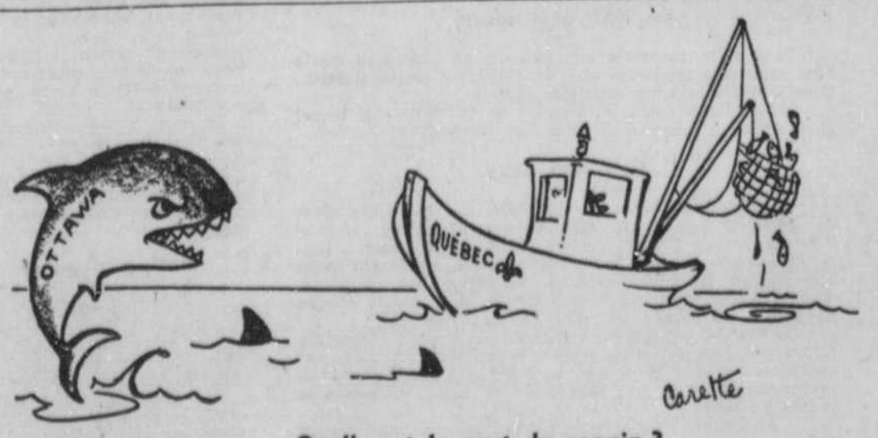
5 — A l'aide de quelques mesures législatives ,nous échapperons au contrôle catholique et nous le dominerons. Centralisons le plus possible. La centralisation est la grande force de nos oeuvres. Restreignons les libertés des écoles indépendantes. Parlons avec réserve de l'enseignement des religieux-ses, tout en lui donnant, pour l'endormir, quelques louanges de convention; mais rendons-le inférieur en bien des points à l'enseignement laïque. Disons de lui : "Il est moins pratique, moins avancé dans ses méthodes, moins au courant des améliorations modernes, moins à même de préparer les étudiants pour les luttes de la vie, etc."

6 — Combinons en même temps des mesures habiles qui, peu à peu, sans secousses trop violentes, sans éveiller trop l'attention publique, augmenteront la force du pouvoir central et prépareront les voies à l'unification des méthodes et de la direction.

Alors, notre but sera atteint. Il n'y aura plus qu'à suivre l'exemple de la France et à imposer aux élèves des Manuels de morale laïque ou neutre . . . Et la Province sera à nous.

* * *

En relisant ce texte rédigé avant 1960, nous constatons qu'une bonne partie de ce programme maçonnique est déjà réalisé . . . Le reste suivra naturellement, à moins que nos parents catholiques se réveillent et batailent pour empêcher les influences neutralisantes de démolir notre système d'éducation chrétienne .Dans cette lutte vitale le clergé doit être à l'avant-garde pour nous défendre. Prions nos Saints Martyrs canadiens et Mgr de Laval de sauver le précieux héritage qu'ils nous ont légué.



Quelle est la part du requin ?

VOTRE OPINION

La solitude

Mme Françoise
Larochelle-Roy,

A la suite de plusieurs articles parus sur le journal et où vous semblez vous apitoyer d'une façon sensible sur la solitude des dames (seules); il semble bien à propos de vous faire quelques remarques.

La solitude n'engendre pas l'ennui, bien au contraire: elle est même délicieuse; elle permet une élévation de l'esprit qui n'est pas souvent permise même en agréable compagnie. La solitude est si douce qu'on en vient à ne désirer aucune autre présence si ce n'est que quelqu'un qui peut nous ravir d'aussi près que la connaissance de Dieu elle-même.

Ce n'est pas plus compliqué; c'est même un état de béatitude infini. La solitude simplifie la vie, aplanit les difficultés et la très Sainte Vierge Marie, la plus grande solitaire de tous les temps nous donne un exemple vivant du plus grand bonheur désirable : l'élévation de notre coeur, de notre esprit et de notre âme vers la Bonté Infinie qui est Dieu.

Ginette Marois

Une onzième province

D'après la Chambre de Commerce du Nord-Ouest québécois, la région Abitibi-Témiscamingue serait intéressée à se joindre au Nord-Est ontarien pour former une nouvelle province. Parmi les arguments invoqués pour soutenir une telle détermination, on dit que la région s'est développée contre le gré du gouvernement et que 50 pour cent des affaires se transigent avec l'Est ontarien. C'est un faible argument. A ce compte on formera aussi de nouvelles provinces avec les Iles-de-la-Madeleine et la Gaspésie. On avait trouvé mieux, à Montréal, il y a quelques années, lorsqu'on avait songé, là aussi, à former une nouvelle province. On disait que la majorité des revenus du provincial, provenait de Montréal, et que cette région faisait conséquemment vivre le reste de la province. Lorsqu'on désire quelque chose on trouve toujours des raisons pour se justifer.

Les regrets d'un juge

Un ancien procureur général du Québec, Me Antoine Rivard, actuellement juge à la Cour d'Appel, déplore que l'éloquence, avec toute la richesse du vocabulaire, la puissance et l'harmonie de la voix, l'éloquence qui caractérise l'art oratoire, soit en voie de disparaître dans la plaidoirie. Les nouvelles techniques d'information et de diffusion en sont peut-être les principales causes, croit Me Rivard. Il est pourtant un domaine où ces mêmes techniques ont contribué à améliorer les discours de nos hommes politiques : l'enregistrement des débats de l'Assemblée législative. Le député qui a l'occasion de relire un discours qu'il vient tout juste d'improviser est en mesure de juger de ses qualités d'orateur et de se corriger. Mais il est certain qu'à une époque où le premier venu se croit qualifié pour monter sur une tribune et haranguer la foule, on ne peut s'attendre à découvrir les Bossuet tous les jours.

R. B.

Il faut obtenir la victoire sur le sous-développement

— L. Senghor

Par BENOIT HOULE

OTTAWA (P.C.) — Selon le président du Sénégal, la pierre angulaire de la civilisation de l'universel qui doit être le propre du 20e siècle, est la victoire sur le sous-développement.

Inaugurant hier une série de cours d'administration publique à l'intention des fonctionnaires francophones des pays en voie de développement à l'université d'Ottawa, M. Léopold Sedar Senghor a rappelé que les problèmes de ces pays africains et asiatiques reposaient sur les structures mêmes de l'Etat et de la nation, sur les hommes et sur les relations entre pays en voie de développement et pays développés.

En guise de conclusion, le président Senghor a invité ses auditeurs à travailler à l'obtention de cette victoire sur le sous-développement qui, dit-il, "doit être la pierre angulaire de la civilisation de l'universel".

M. Senghor est arrivé à Ottawa lundi où il s'est entretenu avec le premier ministre Pearson et le ministre des Affaires extérieures M. Paul Martin.

Il doit quitter la capitale fédérale aujourd'hui, mercredi, pour se rendre à Québec et à Montréal où il visitera les chantiers de l'Expo '67.

M. Senghor a inauguré hier à l'université d'Ottawa une série de cours à l'intention d'une trentaine de stagiaires d'Asie et d'Afrique, sous la présidence d'honneur du chancelier de l'université, Mme Georges-P. Vanier, épouse du gouverneur général.

Le conférencier a noté que les pays en voie de développement ne peuvent seuls résoudre le problème auquel ils font face. Ils doivent à la fois compter sur des structures appropriées favorisant l'éclosion de l'Etat et la naissance de la nation de même que sur des hommes dont la compétence et la formation ne font pas défaut.

Indépendance

"Le sous-développement, a dit M. Senghor, est un des plus grands maux du 20e siècle et l'action ne peut être que le fait des hommes".

Afin de résoudre le problème, le chef d'Etat estime qu'il faut procéder à la construction de la nation par l'Etat née de l'indépendance où il n'y a pas de classe dominante et où il y a instabilité politique et économique et souvent, coups d'Etat.

"L'indépendance est la garantie de développement, affirme le conférencier, mais le moment de première euphorie passé, il appartient au nouvel Etat de consolider la nation, de la construire en encourageant ses sujets au nationalisme et en proposant, comme au Sénégal, un mot d'ordre : un peuple, un but, une foi".

'Pour cimenter cette nation encore chancelante, il faudra mettre en oeuvre une politique résolument tournée vers le développement économique et social. C'est là que l'Etat peut jouer un rôle éminent au domaine de la planification".

M. Senghor signale que d'ordinaire, le pouvoir politique suit le pouvoir économique.

Pour nos pays en voie de développement, le problème est inverse : après avoir obtenu l'indépendance qui garantit le pouvoir politique, il nous faut obtenir notre indépendance économique".

Au Sénégal, 90 pour cent de l'industrie est entre les mains d'Européens ou de Libano-Syriens.

"L'administration héritée de l'époque coloniale, dit-il encore est inadaptée aux tâches de développement. Se contenter de bien gérer, dans nos pays, signifie stagnation, puis régression, et enfin catastrophe. Il nous faut administrer et savoir accroître notre production."

Ainsi, depuis 1956, le Sénégal a pu doubler sa production agricole, composée principalement d'arachides et de céréales, grâce au gouvernement des coopératives lancé par le gouvernement Senghor.

"Matière grise"

Toutefois, le président estime que cette administration héritée de l'époque coloniale, le nouveau régime doit en tirer parti au maximum et le transformer graduellement au lieu de la changer radicalement et tomber dans une faute commise par nombre de jeunes pays.

Au sujet de la compétence et de la formation des hommes, le président Senghor déclare que ce problème que doivent affronter les pays en voie de développement est dû au faible taux de scolarisation et à la difficulté qu'ils éprouvent à former des cadres.

"Le problème de l'enseignement touche à tout, dit-il, il faut construire des écoles, former des maitres, orienter les étudiants selon les besoins, et l'on se rend vite compte que les charges sont insupportables. Ainsi, le Sénégal consacre 20 pour cent de son budget à l'enseignement, il ne peut faire plus et doit par conséquent, pour le moment, limiter la fréquentation scolaire à 40 pour cent des effectifs".

Afin d'aider les paysans, analphabètes dans une proportion de 95 pour cent, le Sénégal a entrepris des cours d'animation pour propager les nouvelles techniques agricoles.

Ainsi, ce pays qui au moment de son indépendance en 1960 n'utilisait pas d'engrais chimique, en utilisera 72,000 tonnes l'an prochain, ce qui a pour effet d'accroitre considérablement le rendement agricole.

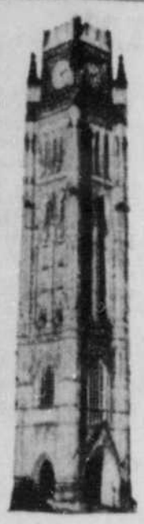


● M. Leopold Sedar Senghor, président de la République du Sénégal, qui recevra un doctorat honorifique de l'Université Laval, le 22 septembre.

Comment mieux maintenir VOTRE DENTIER solidement en place

Si votre dentier vous gêne parce qu'il bouge constamment et menace de tomber chaque fois que vous ouvrez la bouche pour parler, manger ou rire, saupoudrez-le de poudre FASTEETH. Cette poudre alcaline (non acide) tient les dentiers plus solidement et plus confortablement. Ne forme ni pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. Ne rancit pas, assainit l'haleine. FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

En direct d'Ottawa



Du mercredi au samedi inclusivement, l'ACTION offre aux quatre grands partis politiques fédéraux, par la voix d'un de leurs représentants, l'occasion de faire valoir leur position dans le domaine de la politique fédérale. Cette chronique sera signée tour à tour par MM. Réal Caouette, R.C.; Robert Cliche, NPD; Auguste Choquette, Lib.; et Martial Asselin, PC.



Par Réal Caouette
chef du Ralliement créditiste

"C'est le dévergondage de la consommation"

Nous devons des remerciements bien sincères, à la direction du journal "L'Action", pour l'hospitalité qu'elle nous fait dans son journal. Nous en sommes très heureux, d'autant plus que les gens de toute option politique, se doivent de connaitre plus d'un côté de la médaille. Il nous faut garder bien en vue que la société démocratique qui est la nôtre, doit par nature, rejeter toute ignorance, pour son bon fonctionnement.

Il s'agit pour nous, d'associer tous les hommes, tous les citoyens, à cette oeuvre commune : LA CONSTRUCTION DE LA CITE. C'est une oeuvre qui intéresse tout citoyen responsable, et tout chrétien authentique. Car la société vaudra ce que valent ses citoyens. Cette société peut être noble et fière, comme elle peut être lâche et désintéressée. Elle peut être efficace, de par ses institutions, comme elle peut être inefficace, de par ses mêmes institutions. Or, ceux-là qui croient et militent selon la doctrine créditiste, affirment que précisément les institutions canadiennes, en particulier, son institution bancaire est inapte à remplir son rôle convenablement, en fonction du bien commun de la société. Remarquons que si les hommes réussissent de mieux en mieux à dominer les forces naturelles, ils restent eux-mêmes dominés par leur propre organisation économique et sociale. Le divorce s'aggrave rapidement entre les énergies qu'ils libèrent et les structures humaines dont ils disposent. Malgré les progrès de l'automatisation et de la technique, les hommes restent eux-mêmes dominés par leur propre organisation économique et sociale.

L'économie canadienne actuelle vise essentiellement à promouvoir l'expansion économique du Canada, bien entendu, mais à l'égard de la productivité du pays uniquement : c'est-à-dire, qu'on juge de la plus ou moins "expansion" selon la plus ou moins expansion de la production du pays.

C'est le dévergondage de la consommation !

Nous oublions très souvent qu'il faut respecter une certaine hiérarchie des valeurs en visant, outre "le niveau de vie", le "mode de vie". Ce serait alors une ECONOMIE DE SOLIDARITE. Economie de consommation, répartition des fruits de l'expansion, et politique des revenus, en particulier. Car l'objectif à viser, est de créer un mode de vie adapté aux exigences profondes de l'homme. La production n'a de sens que dans la consommation, et c'est là seulement qu'elle trouve satisfaction et fin ! La consommation ne fonctionne pas au Canada. La preuve ? Le nombre incroyable de grèves le prouve assez bien. Les gens courent après le haut niveau de vie, pour tenter de le rejoindre, afin de "joindre les deux bouts de leur budget". Jamais ils n'y réussiront. Ils n'y réussiront jamais, parce qu'une augmentation des salaires, amène inéluctablement une augmentation des prix, de sorte que nous ne sommes pas plus avancés. La morale de cette triste histoire, est que notre institution bancaire ne remplit pas convenablement son rôle. Regardez simplement autour de vous : la population française du Québec appartient à une société industrielle, mais la société industrielle ne lui appartient pas. Elle vit à la façon d'un champignon, de façon marginale et parasitaire; mais le noyau et la sève sont hors de sa portée. Le Canadien français, c'est l'homme à tout faire, manoeuvre, journalier, ouvrier non spécialisé, sans instruction, sans leviers de commande, au second rang, porteur d'eau. Situation très regrettable, contre laquelle je me bats. Le Canadien français c'est, par définition, le travailleur qui n'a aucune sécurité, qui n'a aucune stabilité sur le marché du travail, qui est le plus menacé par le chômage saisonnier ou structurel, qui est condamné à vivre maigrement d'un revenu insuffisant et d'être finalement à la charge de l'Etat et de la société.

Dans cette situation, les dirigeants actuels oublient que le capital le plus sérieux est celui qui est investi dans les êtres humains, encore faut-il qu'ils soient mis au travail.

Gouverner, disait Roosevelt, c'est maintenir les balances de la justice égales pour tous. Tout système économique doit assurer cette justice, cette liberté et cette sécurité dont tout citoyen a besoin pour son épanouissement.

Voilà quelques idées fondamentales que je voulais vous livrer dans cette première chronique. Je crois sincèrement que nous aurions avantage, tous tant que nous sommes, à prendre quelques instants au moins, pour étudier les propositions du Crédit Social, et leur application dans notre société. Même si ce n'était que pour mieux comprendre les institutions actuelles, nous aurions un grand pas de fait. La démocratie deviendrait vivante, et tous pourraient participer "à la construction de la Cité". C'est l'affaire de tous. Dans cette optique, tous les créditistes de la province de Québec, et des délégués des autres provinces sont cordialement invités, au CONGRES DU RALLIEMENT CREDITISTE, qui aura lieu à l'école Jean-Raimbault, rue Pelletier, à Drummondville, les 8 et 9 octobre prochains.

Ce congrès est un RENDEZ-VOUS, comme la prochaine chronique d'ailleurs. A mercredi prochain.

Réal CAOUETTE.

Début des travaux le 4 octobre prochain

Ottawa (PC) — Les travaux d'excavation et de coulage des fondations de la Place Radio-Canada à Montréal commenceront le 4 octobre.

En effet, le président de la société Radio-Canada, M. Alphonse Ouimet a fait savoir à Ottawa qu'un contrat d'une valeur globale de $3,125,000 a été accordé pour cette première phase des travaux à la compagnie Simard et Beaudry de Montréal à la suite d'un arrêté ministériel en date du 15 septembre.

De cette somme, $1,200,000 seront dépensés au cours du présent exercice financier se terminant le 31 mars 1967. Huit entrepreneurs ont répondu au récent appel d'offres de la Société Radio-Canada et la compagnie Simard et Beaudry a présenté la plus basse soumission.

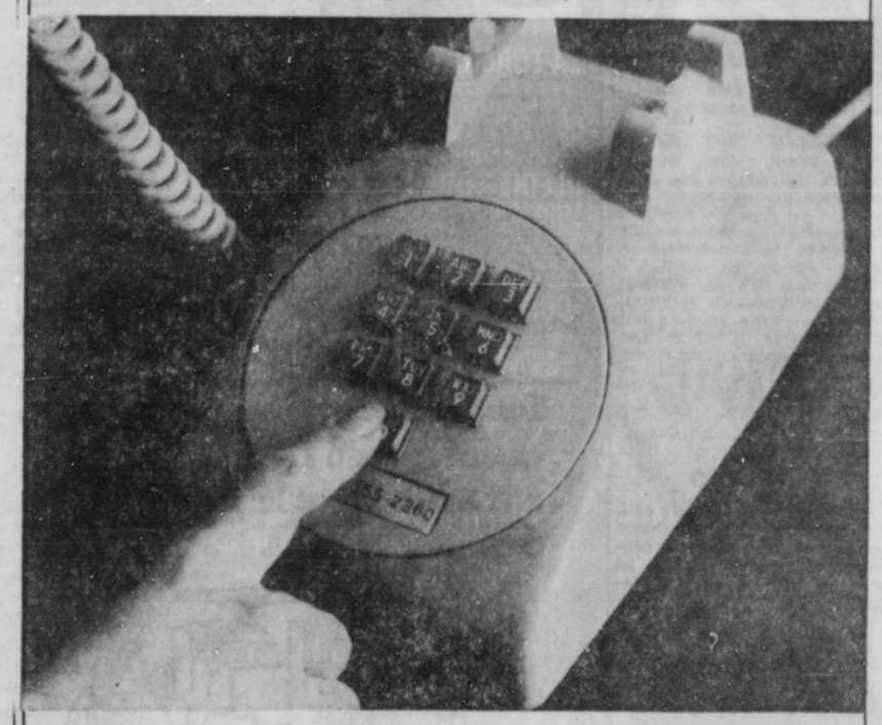
Les travaux d'excavation de la Place Radio-Canada seront effectués dans la partie centrale et ouest du terrain borné par le boulevard Dorchester, les rues Wolfe et Craing et l'avenue Papineau.

A l'extrémité est du terrain, une compagnie canadienne projette d'ériger, avec l'accord de la société et moyennant l'octroi d'un permis de construction de la ville de Montréal, un motel temporaire pour la durée de l'expo '67.

Le président de Radio-Canada a insisté sur le fait que ce projet serait réalisé en-dehors des limites nécessaires pour l'exécution des travaux et n'entravera en aucune façon la construction de la Place de Radio-Canada.

DÈS LE 13 NOVEMBRE

pour les numéros de téléphone qui commencent par 651, 656 et 653 *



Le téléphone de l'avenir: le téléphone à clavier "TOUCH TONE"

(offert en quantité limitée seulement !)

Il suffit d'appuyer sur les touches! Vous pourrez ainsi composer un numéro facilement, avec une grande rapidité. Ce sont des impulsions électroniques à sonorité musicale qui acheminent l'appel: voilà le plus important changement depuis l'invention du téléphone à cadran! Commandez le téléphone que vous voulez, de la couleur que vous voulez — l'appareil de couleur ne coûte pas plus cher.

Le service téléphonique "Touch-Tone" ne coûte que $1.75 de plus par mois, une fois les frais ordinaires d'installation acquittés, quel que soit le nombre d'appareils que vous ayez à la maison. Certains téléphones spéciaux (le téléphone Princesse, par exemple) ne coûtent pas plus cher avec le système "Touch-Tone" qu'avec le système à cadran ordinaire.

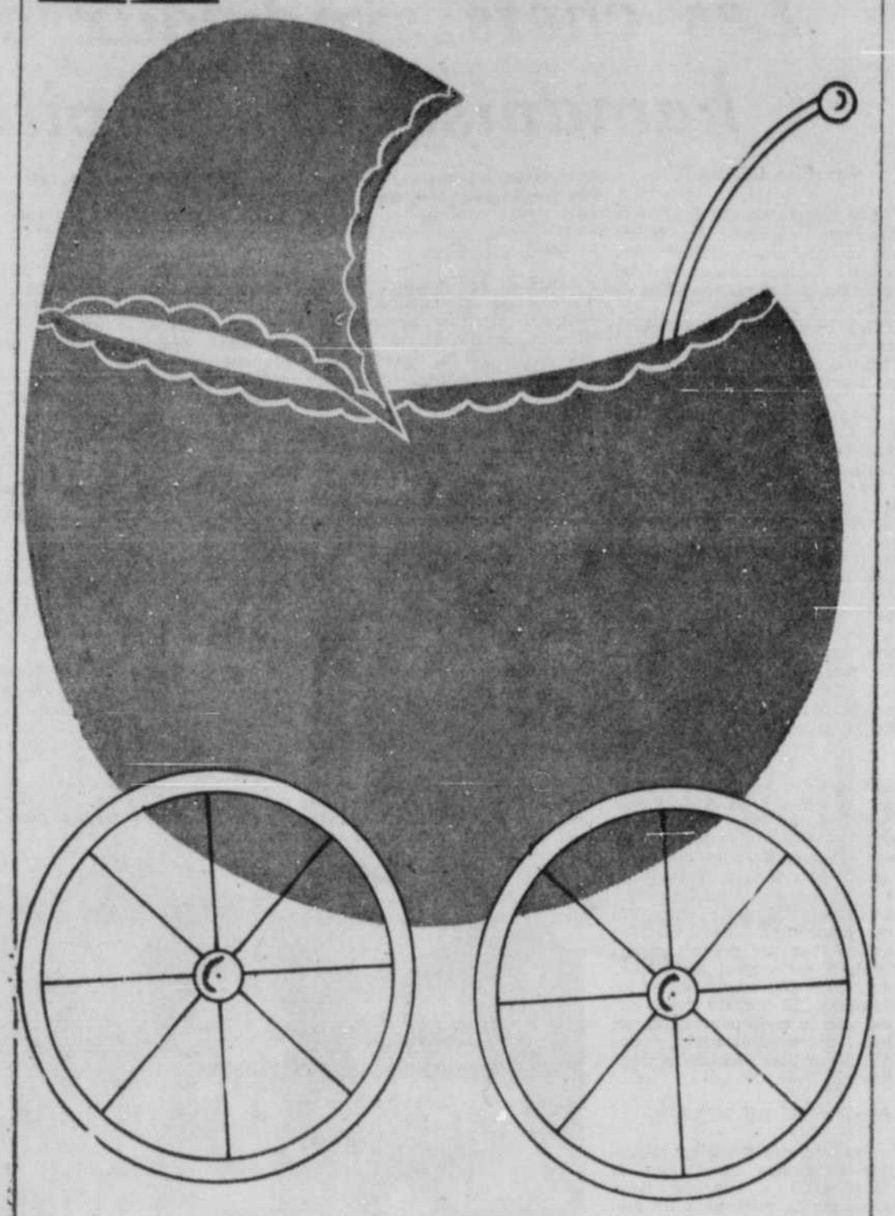
N'oubliez pas: notre provision de téléphones "Touch-Tone" est limitée. Si vous voulez être parmi les premiers à profiter du téléphone de l'avenir, commandez le vôtre au plus tôt!

Pour nos abonnés dont les numéros de téléphone commencent par 667 — le téléphone à clavier "Touch-Tone" est maintenant en service.

*Pour ces centraux, le service "Touch-Tone" nécessitera un changement de numéro de téléphone.

Bell Canada

Paquet



Nous vous invitons à assister à notre DÉFILÉ MATERNITÉ les 22 et 23 septembre à notre salle de spectacles,

3e étage

- ADMISSION GRATUITE
- PRIX DE PRESENCE
- DEGUSTATION DE PRODUITS HEINZ ET LAVAL
- FILM: PRENATAL, POSTNATAL, BEBE.
- DEFILE DE ROBES MATERNITE, LINGERIE
- CONSEILS PRENATALS, ETC...

Paquet, salle de spectacles, 3e étage.

Grand spécial en cette occasion!



ENSEMBLE POUR BÉBÉ

75% nylon 25% mohair

Rég.: 8.99 **4.55**

Ce joli ensemble 2 pièces comprend un coquet gilet avec capuchon et de chauds pantalons avec bretelles et pieds à même pour plus de solidité et de confort. Paquet vous l'offre à ce prix très spécial pendant le Défilé Maternité. Profitez de cette aubaine pour vous le procurer ou pour l'offrir en cadeau. Choix de bleu, rose blanc. Tailles 6, 12 et 18 mois.

Paquet, Salon Bambino, 2e étage.

l'Action féminine

Les chefs syndicaux doivent humaniser les hôpitaux

Par Lise LACHANCE

Les dirigeants syndicaux des hôpitaux doivent humaniser ces institutions, a déclaré hier, lors du congrès annuel de l'Association des gardes-malades et infirmiers auxiliaires, M. Jean-Gilles Bédard, l.d.l.r., assistant du directeur du nursing de l'hôpital Notre-Dame-de-la-Merci, Montréal.

Bien que cette humanisation soit l'affaire de tous, M. Bédard croit qu'elle relève davantage des dirigeants syndicaux parce que ces derniers sont plus en mesure d'influencer le personnel. Le jour où les chefs syndicalistes argumenteront avec leurs membres pour qu'ils soient d'abord des travailleurs conscients de leurs responsabilités, a-t-il dit, ils contribueront à une technique qui sera moins froide, à des soins plus exacts.

NECESSITE D'UN CODE D'HONNEUR

Il ne faut pas se le cacher : nombre de soignants gagnés par la routine ou croûtés par l'indifférence réagiraient beaucoup plus humainement si un encouragement en ce sens provenait du syndicat. Il s'agit là, a souligné le conférencier, d'une priorité pour un syndicat hospitalier. Les malades n'étant pas un produit industriel, il est urgent de former un code d'honneur dans les hôpitaux. M. Bédard croit même que ce code pourrait servir lors de revendications, afin d'appuyer des demandes légitimes.

PLUS PRES DU MALADE

Traitant des relations humaines en milieu hospitalier, le Montréalais a exprimé l'opinion que la profession de garde-malade et d'infirmier auxiliaires répond admirablement à l'exercice d'un nursing humain.

"Le fait de compartimenter les professions des soins infirmiers vous a favorisés en vous rapprochant du malade", a-t-il déclaré aux congressistes. "C'est vous qui êtes situés le plus près du malade. Mais attention à une froide technique collée à une certaine indifférence".

L'ELECTRONIQUE

Selon M. Bédard, le danger qui guette l'hôpital vient de ce que cette institution est passée d'asile pour miséreux à un laboratoire clinique — et cela sous l'essor considérable des sciences médicales.

Cette transformation risque d'amener la personnalisation de l'hôpital avec sa conséquence presque inévitable, si on n'y prend pas garde, de déshumanisation des soins. L'entrée à l'hôpital, a avoué le conférencier nécessite une véritable industrie de soins à laquelle s'ajoutent des techniques de plus en plus complexes et des appareils élaborés. Il faut mettre cette science et ces appareils au service des êtres humains. Le développement de la science ne diminue en rien le caractère humanitaire des services hospitaliers.

M. Bédard s'est demandé si l'électronique qui révolutionne la façon de travailler dans les hôpitaux n'empêchera pas la rencontre humaine avec le patient. Le personnel hospitalier deviendra-t-il un robot actionné par cette force nouvelle ? Le spécialiste en soins infirmiers a tenu à rappeler que, malgré l'avancement mécanique, l'être humain ne change pas. L'homme n'a jamais supporté l'indifférence. Le malade encore moins.

Qui est le malade ? Le conférencier l'a décrit comme un être inquiet, anxieux, séparé des siens et de son travail. Ne faisant plus face à ses obligations et ignorant ce que l'avenir lui réserve, il souffre de réactions dépressives qui le rendent dépendant.

A travers tout le dédale thérapeutique et l'acharnement des examens de toutes sortes, les soignants se doivent de sécuriser le malade par un exercice du nursing plus humain. Car le seul fait d'accomplir des techniques est carrément insuffisant. "Si vous vous limitez à la technique, a dit M. Bédard, le matérialisme vous immobilise. La main secourable n'existe plus". Les hôpitaux ont donc besoin de gens prêts à rendre service et à payer de leur personne. Tel est le prix de l'humanisation hospitalière. Au dire du conférencier, l'institution humanisée par excellence est celle qui réussit le mieux à concilier l'exercice médico-nursing le plus évolué avec le maximum de compréhension humaine. Et l'hôpital ne sera jamais assez humain.

SNOBISME

L'assistant - directeur des soins infirmiers de l'hôpital Notre-Dame-de-la-Merci s'en est pris au complexe de supériorité dont s'affublent les gens du nursing à certains moments. Dans ce domaine, a-t-il déclaré, il n'y a pas de supériorité mais de la dignité. Il faut donc mettre de côté toute entreprise empreinte de snobisme et détruire les préjugés ridicules à l'égard des autres tâches hospitalières. L'esprit d'équipe est essentiel. A son avis, le meilleur hôpital est celui dont les employés sont le plus unis.

VISITES COMMENTEES

M. Bédard a également souligné qu'il est urgent que les autorités des hôpitaux apprennent comment retenir émotivement leur personnel. Il est nécessaire pour cela, de créer un sens d'appartenance. Le conférencier croit que le moyen le plus efficace réside dans des visites commentées de l'institution pour les employés, leurs amis et le public. Cette possibilité devrait être offerte quelques fois par année.



● GARDES-MALADES AUXILIAIRES — De gauche à droite : Mlle Irène Néron, vice-présidente; Mlle Patricia Duchesne, secrétaire et Mlle Julienne Levasseur, présidente. (Photo L'ACTION, par Marcel Laforce)

Les gardes-malades auxiliaires se fusionneront bientôt avec les auxiliaires en nursing

par Lise Lachance

Les 750 gardes-malades et infirmiers auxiliaires réunis à Québec pour leur congrès annuel, hier, ont adopté une résolution demandant que, s'il y a fusion, les auxiliaires en nursing subissent les mêmes examens qu'eux avant d'être admis dans leur association.

Cette fusion se situe dans le cadre du projet de loi concernant la création d'un Conseil supérieur des professions para-médicales, projet dont on prévoit l'adoption à la prochaine session. On sait que, la semaine dernière, les gardes-bébés et les puéricultrices en sont venues à une entente au sujet d'une fusion de leur organismes.

COORDINATION

Selon le conseiller juridique des gardes-malades et infirmiers auxiliaires, Me Jean-Paul Dansereau, c.r., l'Association espère fortement que le Conseil supérieur des professions para-médicales dont on élabore actuellement la forme s'appellera plutôt "Conseil supérieur des soins infirmiers". Cela afin d'éloigner certaines catégories de praticiens.

Le groupement comprendrait les infirmières, les gardes-malades et infirmiers auxiliaires, les gardes-bébés et les puéricultrices. Les médecins collaboreraient à l'élaboration de la politique générale du Conseil et à la préparation du programme.

Me Dansereau difinit ainsi le but premier du Conseil: coordonner les sciences hospitalières; protéger le public en exigeant certaines normes de la part de ceux qui s'occupent de soins; empêcher la prolifération des écoles d'infirmières ou de gardes-malades de toutes sortes. L'avocat précise qu'actuellement, n'importe qui peut ouvrir une école du genre. Quand le projet de loi aura été accepté, une telle création devra se faire avec l'approbation du Conseil. Nous aurons donc un contrôle de la profession.

L'adoption du bill présenterait un autre avantage pour les gardes-malades et infirmiers auxiliaires: celui de leur donner une reconnaissance juridique.

NECESSITE D'UNE RECONNAISSANCE LEGALE

Les congressistes ont beaucoup discuté sur ce sujet, hier, car plusieurs d'entre elles ont connu des expériences professionnelles malheureuses dans les autres provinces du Canada et dans certains Etats américains. En effet, la loi du Québec n'ayant pas donné aux études de ces jeunes filles une reconnaissance officielle, ces dernières ne peuvent se servir de cet argument de poids pour situer leur profession dans l'échelle hospitalière. On les traite donc souvent, à l'étranger, comme de simples aides infirmières pratiques, ce qui veut dire: travail moins intéressant... et salaire en proportion.

Certaines ont noté que la version anglaise de leur titre qui apparaît sur le certificat remis par l'Association, n'est pas adéquate, ce qui induirait en erreur ce qui ne sont pas familiers avec notre système.

Une garde-malade auxiliaire qui a travaillé aux Etats-Unis et connait le problème a suggéré que l'on remplace le "practical nurse" qui leur nuit par "licence vocational nurse". Il y aurait alors parfaite correspondance entre les niveaux des deux systèmes.

EXAMENS DE CONTROLE

On n'a pas caché, au cours du congrès, que la fusion des gardes-malades et infirmiers auxiliaires avec les auxiliaires en nursing pose de nombreux problèmes. Cependant, l'assemblée a fait un grand pas en déterminant, à l'unanimité, quels seront les critères d'acceptation des auxiliaires en nursing dans leur organisme.

On a décidé de n'accueillir que les auxiliaires en nursing qui auront une scolarité d'un an et demi. Au dire des congressistes, plusieurs des auxiliaires en nursing pratiquent sous ce titre et sont reconnues par leur association et les hôpitaux, alors qu'elles n'ont qu'un cours de 6 mois ou 1 an. Elles devront donc compléter leurs études avant d'être acceptées par l'Association des gardes-malades auxiliaires licenciées et prendre leur nom. Le cours de ces dernières s'étend sur une période de deux ans.

On en viendra donc, peu à peu, par un programme uniforme, à une fusion complète. Cette fusion est on ne peut plus naturelle puisque les tâches des deux groupes sont identiques.

CREDITS POSSIBLES

En 1950, un organisme privé mettait sur pied la Commission des écoles de gardes-malades auxiliaires. Peu après, les infirmières décidaient de former leurs propres assistances et de les appeler "auxiliaires en nursing". Cette double origine n'empêche pas moins les deux groupes d'accomplir le même travail. La fusion règlera donc le problème de cette dualité inutile.

L'Association des gardes-malades et infirmiers auxiliaires prévoit qu'avec le nouveau Conseil supérieur, il sera maintenant possible à ses membres de devenir infirmières et infirmières sans avoir à reprendre leurs études à zéro, comme le cas actuellement. Des crédits leur seront alloués— Comme il est normal — pour les connaissances qu'ils possèdent déjà.

Un syndicat propre aux gardes-malades auxiliaires

Les gardes-malades auxiliaires désirent avoir un syndicat qui leur soit propre. C'est ce qui ressort des congrès de l'Association qui s'est tenu hier.

Actuellement, les intérêts de la profession sont défendus en même temps que ceux de tous les employés des services hospitaliers (conducteurs d'ambulances, cuisinières, préposées au ménage, etc.) par la Fédération des Services, affiliée à la Confédération des syndicats nationaux (C.S.N.)

Me Jean-Paul Dansereau, avocat de l'Association, a conseillé aux congressistes de former un syndicat dans chaque hôpital où elles oeuvrent. Ces unités se réuniront ensuite en fédération au niveau provincial.

Elections

L'Association des gardes-malades et infirmiers auxiliaires a réélu hier le même exécutif qui avait présidé à ses destinées au cours de l'année écoulée. Il s'agit de Mlles Julienne Levasseur, présidente; Irène Néron, vice-présidente et Patricia Duchesne, secrétaire.

Le conseil d'administration comprend : Soeur Jean-de-Brébeuf, p.s.a., M. Michel Gendreau (Québec), M. Richard Caron, Mlle Denise Martin, M. Fernand Parent, Mlle Huguette Brodeur, M. Gaétan Ferland et Mlle Simone Richard.

Congrès provincial des Cercles de Fermières

La femme joue un rôle primordial dans l'agriculture moderne

(L'honorable Clément Vincent)

Le congrès provincial des Cercles de Fermières a débuté hier à l'Institut coopératif Desjardins, à Lévis, et il se poursuivra aujourd'hui et demain. Les déléguées ont à y élaborer le plan de travail de tous les cercles pour l'année 1966-67 sans compter tous les projets d'avenir du mouvement qui y seront discutés.

En marge de ce congrès, les fermières ont reçu la visite de l'honorable Clément Vincent, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation.

M. Vincent a surtout traité du rôle de la femme dans le milieu rural. "Le rôle de la femme dans l'agriculture moderne est primordial, a-t-il dit. Elle représente le soutien moral du cultivateur. Elle doit inculquer à ses enfants l'amour de la terre, assurant ainsi la stabilité de la classe agricole. En un mot, elle constitue l'âme de l'agriculture."

Le ministre a tenu à féliciter les Cercles de Fermières pour leur travail de formation de la femme de l'agriculteur. Il a précisé que les Cercles de Fermières sont un précieux atout dans l'éducation professionnelle de la femme rurale.

Rappelant par la suite les débuts des Cercles, il a affirmé que ces derniers possèdent une longue tradition dans ce domaine, puisque c'est en 1915, que deux agronomes, MM. Alphonse Désilets et Georges Bouchard, lançaient le mouvement après un voyage en Belgique où ils avaient étudié sur place les structures des associations féminines rurales. "Les débuts furent modestes, mais aujourd'hui les Cercles de Fermières sont en plein épanouissement. D'ailleurs, a-t-il dit, je vous incite à poursuivre vos efforts dans ce sens".

M. Vincent a terminé son allocution, en assurant les fermières de l'étroite collaboration de son ministère pour leur permettre d'atteindre leur plein épanouissement dans le milieu rural.

Au cours de la journée d'hier, Mme Adélard Jolin, présidente provinciale, a parlé des réalisations de l'année 1965-66 et des projets en marche présentement. Elle a aussi procédé à la lecture des activités de la Fédération. Durant la soirée, Mme Gaby Bernard, déléguée au comité consultatif national de l'Agriculture à l'Expo '67 a donné une conférence d'information spéciale sur l'Exposition internationale. Elle a illustré sa causerie de diapositives.

Aujourd'hui, les congressistes travaillent en commissions sur les sujets suivants : l'étude des constitutions et l'orientation des cercles.



De gauche à droite, Mme Antonio Paradis, vice-présidente; le ministre Clément Vincent; Mme Adélard Jobin, présidente et Mme Hector Moreau, également vice-présidente.

Les Consommateurs de la région ont maintenant une déléguée à Ottawa

L'Association des consommateurs (section de Québec) aura désormais une déléguée au Conseil national dont le siège est à Ottawa. C'est Mme J.-T. Lamontagne, conseillère à l'exécutif local, qui remplira cette fonction.

Voilà ce que nous a appris, hier soir, Mme Georges Farrell, présidente, lors de la reprise des activités de l'Association.

Les membres se sont déclaré prêtes à insister auprès du gouvernement provincial afin d'obtenir un secrétariat français. Ce fait, estiment-elles, leur permettra d'aider plus efficacement le consommateur québecois et d'exhorter les manufacturiers de chez-nous à améliorer leurs produits. L'A.C.C. espère également, par ce moyen, être en mesure de renseigner davantage la population, soit par des cours, soit par des conférences.

Mentionnons que l'Association aura son propre kiosque à l'exposition des produits canadiens qui se tiendra du 28 septembre au 8 octobre, au Centre d'achats Ste-Foy.

Mme Farrell lance un appel à ceux et celles qui sont intéressés à adhérer à l'organisme. En plus de l'assemblée mensuelle régulière, ils peuvent participer à de nombreuses activités sociales.

Voici l'adresse de l'Association : 551, 23e Rue, Québec 3.



● Le Dr Wilder Penfield, savant neurologue de réputation mondiale et président de l'Institut Vanier de la Famille, prononcera une conférence, jeudi le 22 septembre, au Château Frontenac, devant le Cercle des Femmes Canadiennes de Québec.

Interdiction à Vidal Sassoon d'exercer son métier à New York

NEW YORK. — (Reuters). — Le fameux coiffeur britannique Vidal Sassoon, propriétaire de salons à Londres, à Washington et à New York, a reçu l'interdiction de couper les cheveux en exerçant son métier dans l'Etat de New-York.

Ce figaro de 38 ans, ayant une clientèle lui versant jusqu'à $50 la visite, serait empêché de travailler à New York jusqu'à ce qu'il passe un examen prouvant ses aptitudes. Sassoon, qui a fait son apprentissage à Londres il y a 21 ans, a refusé de subir cet examen de 2 h. 30.

C'est du plus haut ridicule, une énorme plaisanterie," a-t-il commenté.

Ce créateur de styles de coiffure serait tenu, durant l'examen, de couper les cheveux selon des techniques lesquelles, au dire de Sassoon, sont passées de mode depuis 20 ans et "correspondent à l'époque du cinéma muet".

"Du point de vue hygiénique, les exigences du test sont excellentes mais pour ce qui est à la mode, il est évident que les coiffeurs professionnels de New York ne sont pas précisément à la page," de dide Vidal Sassoon, l'un des maîtres-coiffeurs les plus en vogue actuellement.

Amicale

Toutes les anciennes du couvent St-Michel de Bellechasse sont attendues pour leur réunion annuelle, dimanche, le 25 septembre. Cet avis sert d'invitation officielle.

Décès de Gertrude Berg

NEW YORK. (PA). — L'actrice Gertrude Berg est décédée la semaine dernière dans un hôpital de New-York, à l'âge de 66 ans.

Bien connue dans le domaine radiophonique, et plus tard à la télévision, dans le personnage de Molly Goldberg, la comédienne avait également joué à la scène. Elle devait faire partie de la distribution dans une nouvelle pièce prévue au programme de Broadway cette saison.

Gardes-malades tout court

Les gardes-malades auxiliaires espèrent faire disparaître bientôt de leur nom le qualificatif d'auxiliaire. La chose ne tardera pas si le projet de loi concernant la création d'un Conseil supérieur des professions para-médicales entre en vigueur.

Dans leurs statuts, les infirmières sont désignées sous le nom de "gardes-malades". C'est la raison pour laquelle les gardes-malades auxiliaires doivent préciser leur état. Mais le projet de loi que la législature étudiera à la prochaine session mentionne les infirmières sous ce dernier nom qui s'est popularisé au cours des dernières années. L'Association des gardes-malades auxiliaires pourra donc devenir l'Association des gardes-malades tout court.

Egalisez vos cuticles sans effort



• rapide
• propre
• doux
• rien à couper

Cutipen, nécessaire complet en lui-même, donne une seule goutte de crème à la fois; cette crème à la lanoline, à action douce, ramollit et enlève les cuticules disgracieuses. Cutipen, élégant et incassable, est spécialement conçu pour le soin des cuticules. La pointe du Cutipen, unique en son genre, égalise et façonne les cuticules, pour révéler la beauté des lunules de vos ongles. Pas besoin de bâtonnets de bois d'oranger ni de tampons de coton. Ayez toujours un Cutipen dans votre sac, pour pouvoir l'utiliser n'importe quand.

Cutipen

Toutes pharmacies

javel Mix-O bleach CONCENTRE

LA FORMULE MIX-O

APRES 34 ANS DE PERFECTIONNEMENTS CONTINUS SEUL MIX-O A REUSSI A PRODUIRE UNE EAU DE JAVEL CONCENTREE

PLEINE FORCE

TOUT EN SE DEBARRASSANT DE L'ODEUR DESAGREABLE. VOILA POURQUOI CHAQUE BOUTEILLE PORTE L'INDICATION "QUALITE ANALYSEE"

Tout le monde peut porter les chaussures du Dr Scholl... à vrai dire, tout le monde devrait le faire!



Certaines personnes s'imaginent que les chaussures du Dr Scholl sont faites uniquement pour ceux qui ont des difficultés avec leurs pieds. Loin de là! Le vaste choix de modèles de chaussures du Dr Scholl vous permet au contraire *d'éviter* que vos pieds ne vous causent des ennuis. Voici pourquoi:

• Elles sont conçues par des spécialistes
• Elles offrent une vaste gamme de pointures
• Elles assurent aux pieds un confort parfait

Marchez confortablement, dans d'élégantes chaussures. Rendez visite cette semaine au magasin du Dr Scholl pour le confort des pieds.

Un nom célèbre dans le monde entier pour le confort des pieds

SERVICE COMPLET DE TRAITEMENTS DU PIED

MAGASIN DU Dr Scholl POUR LE CONFORT DU PIED

495 est, boul. Charest, Québec 2. Tél.: 525-7949

Chez Morin on nettoie bien

Maison recommandée par tous les grands magasins de Québec.

SPECIALITE:

Nettoyage de robes et draperies.



Horace Morin
Diplômé de l'Institut National des Nettoyeurs

H. Morin

195 Prince-Edouard (coin Caron)
TEL.: 522-4795
Téléphonistes en service 24 heures par jour. Chez nous, le blanc vous revient BLANC, les pastelles, à leur teinte originale!

Robol

Une ou deux ROBOL ce soir= effet demain matin

CONSTIPATION

Les foyers nourriciers doivent être mieux rémunérés

Les foyers nourriciers recrutés par les agences de service social doivent recevoir une hausse de pension mensuelle pour les enfants qu'ils abritent, telle est la recommandation que la Fédération des Services Sociaux à la Famille du Québec vient d'adresser au Ministère de la Famille et du Bien-Etre Social de la Province de Québec.

Les membres de la Fédération réunis en assemblée générale à Lévis, le 15 septembre dernier, ont en effet exprimé de nombreuses raisons justifiant une augmentation du taux de pension aux foyers nourriciers.

L'une de ces raisons s'appuie sur le fait que la dernière augmentation du "per diem" ou taux de pension par jour versé aux agences remonte au mois d'avril 1960. On sait trop bien depuis cette date combien le coût de la vie a augmenté.

Les délégués des organismes membres ont aussi signalé que le recrutement toujours difficile de foyers nourriciers habilités à poursuivre une tâche de formation auprès des jeunes, est devenu impossible par suite de l'augmentation du coût de la vie et du gel du taux de pension qui leur est versé. Tel est le cas spécialement pour les foyers d'adolescents (12 à 18 ans) rétribués par la majorité des organismes membres de la Fédération à raison de $45.00 par mois environ par enfant.

Les délégués mentionnent qu'il est impossible aux services sociaux d'augmenter cette pension à même le $66.00 par mois reçu du Ministère pour chaque enfant âgé de 12 à 18 ans ($55.00 par mois pour enfants de moins de 12 ans). En plus de dé frayer le coût de la pension au foyer, les services sociaux doivent, en effet, assumer toutes les dépenses d'entretien de l'en fant)vêtements, médicaments, et autres). Ainsi que tous les frais d'administration des services de surveillance, de traite ment, de rémunération et de logement de leur personnel affecté à cette catégorie d'assistés.

M. R. Sarrasin, directeur exécutif de la Fédération soutient par ailleurs, qu'il ne peut être question de réduire la valeur des services professionnels. Il faudrait, au contraire, améliorer ces services, car dans la majorité des agences une seule personne doit assumer la surveillance de 80 à 100 enfants, les normes idéales établisseant une surveillance de 40 enfants environ.

La Fédération entreprend donc une campagne d'information sur le rôle du foyer nourricier et l'obligation de la société de le considérer à sa juste valeur en lui versant, entre autre, une rémunération adéquate.

L'épouse du premier ministre sud-africain, une femme qui aime aller droit au but

JOHANNESBURG (P.A.) — L'épouse du nouveau premier ministre sud-africain, Balthazar Vorster, est une femme aux goûts simples qui aime aller droit au but.

La blonde Tini Vorster transforme sa maison en véritable bureau en temps de campagne électorale. Partisane des plus active, elle aide son mari en faisant mille choses, depuis les lettres dactylographiées jusqu'aux visites de porte en porte.

A la maison elle remplit consciencieusement son rôle d'épouse et de mère de trois enfants.

Elle choisit et place à portée de la main les costumes de son mari, car ce dernier se préoccupe si peu de la question vestimentaire qu'on l'a déjà vu portant des chaussures différentes. Mme Vorster a plusieurs activités en dehors de la maison, mais elle ne sort pas avant de s'assurer que son mari et ses enfants ne manquent de rien.

La famille et les amis du nouveau premier ministre l'appellent John. Sa soeur, Mona Vorster, déclarait mardi dernier, veille de l'élection : "Si John est élu, il le devra à Tini".

Le précédent chef d'Etat assassiné, Hendrik Verwoerd, disait souvent que sa femme, Betsy, était pour lui une source de réconfort et d'énergie.

M. Vorster éprouve le même sentiment auprès de son épouse, Tini.

TRAVAILLEUSE SOCIALE

Née Martini Malan, Mme Vorster avait fait la connaissance de son futur époux alors que tous deux fréquentaient l'Université Stellenbosch, dans les années 1930. M. Vorster était inscrit à la faculté de Droit, et Tini préparait son baccalauréat, se spécialisant en sciences sociales. Hendrik et Betsy Verwoerd s'étaient connus à cette même université.

Le couple Voster commença la vie conjugale en 1941, à Port Elizabeth, où le jeune avocat ouvrit une étude légale.

Neuf mois plus tard, il était emprisonné sous le gouvernement de Jan Christian Smuts, pour avoir manifesté ouvertement une sympathie pro-allemande à une époque où l'Afrique du Sud combattait avec les Alliés durant la seconde guerre mondiale.

Leur revenu étant épuisé, Mme Vorster entra dans le ministère du Bien-être pour effectuer des enquêtes sur les jeunes déliquants. Lorsque M. Vorster fut libéré, 17 mois plus tard, le couple se rendit à Brakpan, à 23 milles à l'est de Johannesburg.

Comme son mari, Tini Vorster parle couramment l'afrikaan et l'anglais, les deux langues officielles du pays. Elle travailla à ses côtés au cours des campagnes électorales de 1948 et durant l'année où il fut élu au parlement.

TRAVAIL SOCIAL

Mme Vorster continue à s'intéresser au travail social et son plus cher désir est de poursuivre des recherches concernant les problèmes des femmes alcooliques et leur réhabilitation.

Excellente cuisinière, elle aime à confectionner des petits plats selon les recettes gastronomiques compliquées, mais elle n'a pas de chance, car son mari préfère un simple bifteck grillé.

Elle partage les goûts de son mari pour le sport, et c'est une joueuse de tennis.

LES ENFANTS

Leur fille Elsa, 21 ans, l'aînée des enfants, a obtenu son baccalauréat ès arts l'an dernier, et elle prépare son diplôme de bibliothécaire. Elsa est fiancée à un agriculteur.

Les deux autres enfants, Sone Willem, 16 ans, et Pieter, 14 ans, suivent des cours à l'école secondaire afrikaan de Prétoria.

En marge de l'Expo '67

Les femmes journalistes tiendront un congrès international

TORONTO (P.C.) — La présidente nationale du Canadian Women's Press Club a annoncé un projet pour l'année du centenaire du Canada. Mme Elva Fletcher a fait savoir que l'association organisera un congrès international de trois jours, qui se tiendra à Toronto du 19 au 21 juin. Une cinquantaine de femmes journalistes, représentant 40 pays, passeront quatre semaines au Canada au cours des mois de juin et juillet, et leurs dépenses seront payées.

Les invitées visiteront l'Expo '67 et assisteront aux fêtes du 1er juillet à Ottawa.

De plus, on offrira gracieusement le prix du passage pour certaines journalistes de la presse parlée et écrite, qui manifesteront le désir de visiter une région spécifique du Canada avant leur départ.

Une subvention de la Commission du Centenaire assure une partie de la réalisation de ce projet. Dans le cadre du congrès de Toronto, le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, prononcera une conférence sous le thème : "Journalisme et compréhension mondiale".

Un nouveau maillot de bain : le "Banana Split"

LONDRES. (P.A.) — Un modéliste suédois a créé un minivêtement de plage qui, lors de sa présentation dans un défilé de mode à Londres, a laissé les spectateurs bouche bée.

Il s'agit d'un nouveau maillot de bain appelé "Banana Split" qui peut s'ouvrir à la verticale depuis le corsage jusqu'à six pouces en bas de la ligne de taille, grâce à une fermeture éclair.

Le joli mannequin qui en fait la démonstration a, paraît-il, fourni une preuve que ce costume pourrait convenir pour les bains de soleil et la natation, constituant un nouveau rival du bikini pourtant réduit au minimum de tissu.

"Mais si la fermeture éclair du "Banana Split" venait à se briser ? A cette question le fabricant a répondu que "c'est impossible, l'accessoire offrant une sécurité de tout repos".

—Horoscope—

JEUDI LE 22 SEPTEMBRE

21 mars au 20 avril (Bélier) — Etablissez une transition entre ce jour de repos et les autres consacrés au travail, vous serez le premier à en bénéficier.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Ne cherchez pas à attirer l'attention, c'est un jeu d'enfant. Il convient d'éviter tout retard dans l'accomplissement de vos obligations.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — Journée sous le signe de l'excellence. Si vous faites une rencontre qui ne vous plaît pas, essayez de ne pas le faire voir.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Vous recevez de bonnes nouvelles venant de loin. N'oubliez pas "qu'il y a un temps pour faire chaque chose, et qu'il faut faire chaque chose en son temps".

24 juillet au 23 août (Lion) — Vous aurez un échange d'idées très fructueux. On ratifie un projet de dépenses que vous croyiez voir refuser.

24 août au 23 septembre (Vierge) — Evitez de perdre du temps en compagnie de personnes superficielles vous avez mieux à faire. Soignez les intérêts de votre santé.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Journée propice aux rencontres familiales. Considérez la possibilité de certains changements. Influences moyennes.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Ne pourriez-vous éliminer le superflu et considérer davantage l'essentiel ? Laissez-vous guider par votre bon sens.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — S'il y a de l'ordre dans vos affaires, il y a des chances qu'il y en ait dans vos idées. Le mouvement planétaire est stimulant.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Un bon mot dit au bon moment vous fera l'effet remède à vos collaborateurs.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Une excellente période pour renouer des liens d'amitié avec de vieilles connaissances. On met votre bonne volonté à l'épreuve.

20 février au 20 mars (Poissons) — Soyez fier de vos réussites. A la suite des événements de la journée, vous aurez plus d'un sujet de réflexion.

SI VOUS ETES NE UN 22 SEPTEMBRE

Vous êtes soucieux de faire du bel ouvrage, quelles que soient les dimensions de vos entreprises. Vous êtes aussi patient qu'enthousiaste et manifestez beaucoup de curiosité. Vous aurez souvent l'impression d'être incompris.

Très joli



9254

SIZES
S—10—12
M—14—16
L—18—20

Marian Martin

Vous aurez plus de joie à accomplir vos travaux quotidiens !

Vos robes auront un air tout à fait nouveau si vous le portez.

Confectionnez-le dans de jolies couleurs.

Le patron 9254 se vend grandeurs : S (10-12), M (14-16), L (18-20).

Envoyez 0.50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés.

Ecrivez lisiblement vos nom et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "L'Action", 3 Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 10 jours entre la date de commande et la réception du patron.

No du patron .....
Mesure désirée .....
Nom .....
.....
Adresse .....
.....

FILMS EN COULEURS

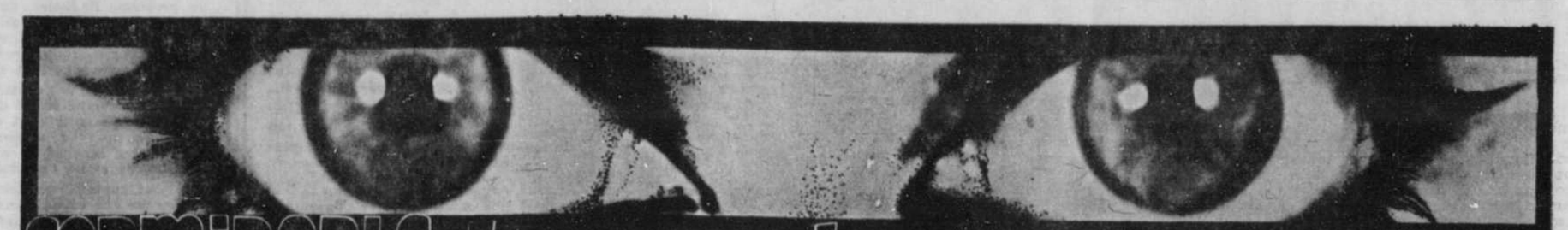


8 mm Dév. inclus $2.95

35 mm Dév. inclus $2.49

Livernois PHOTO

1200 St-Jean - Québec
Tél.: 522-5214

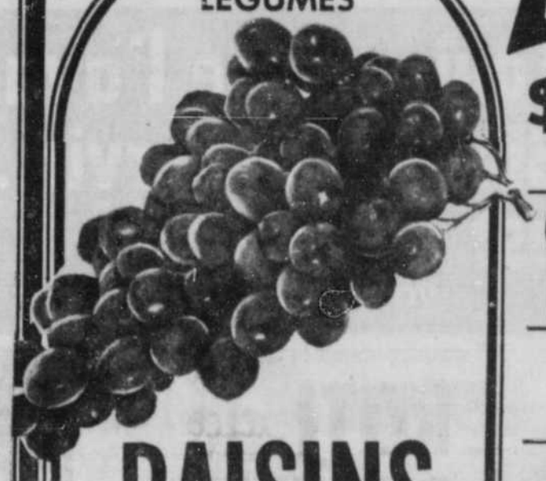


FORMIDABLE La ronde

$40,000 EN PRIX

des étiquettes CO-OP

FRUITS & LEGUMES



RAISINS BLEUS panier de 6 pintes .73

TOMATES Californie 2 LIVRES .39

CHOUX du Québec lb .07

GROS LOT: Un VOYAGE A NASSEAU sur les ailes d'un réacté d'Air Canada. Passez 15 jours sous les palmiers pour 2 personnes, plus $500.00 en argent de poche ou $1,000.00 si vous avez votre carte de sociétaire.

DE PLUS — 2e prix: Un prix de consolation — UN CONGELATEUR ELECTRIQUE CO-OP d'une valeur de $279.00

Pendant la durée du concours — 6 TELEVISEURS ET 6 RADIOS ADMIRAL sont attribués à raison d'un appareil de télévision et un appareil de radio par mois.

A GAGNER CETTE SEMAINE: 125 cabarets en bois pour épices comprenant 18 pots épices assorties d'une valeur de $14.95 plus 125 bons d'achats d'une valeur de $5.00 — Ce qui porte la valeur totale pour cette semaine à $2,493.75.

CONDITIONS DU CONCOURS — Achetez les produits CO-OP et Harmonie; écrivez votre nom et adresse ainsi que le numéro de téléphone à l'endos de chacune des étiquettes. Déposez le tout à chaque semaine à votre Magasin CO-OP dans la boîte-concours "La Ronde des Etiquettes CO-OP et HARMONIE". Vous avez aussi la chance de gagner: 1- Le prix hebdomadaire 2- Le prix mensuel 3- Le gros lot. N.B.: Le gagnant doit répondre à une question facile. Le personnel des Magasins CO-OP et leur famille ne sont pas éligibles au concours.

Pois à soupe 2 lbs .25
SARDINES CO-OP 3 oz 4/.39
MACEDOINE CO-OP 20 oz 4/.69
Beurre d'arachides Kraft crémeux 2½ lbs .79
FROMAGE Velveeta 2 lbs 1.39
GATTUSO Olives farcies, Gherkins sucrés, Oignons sucrés, 12 oz, A votre choix .49
BISCUITS A THE LIDO 3 LBS .89

GATEAUX ROULE COCO VACHON - BOITE DE 4 GATEAUX .29
PATATES CHIPS DULAC — PRIX REGULIER .79 .69
PATE DENTIFRICE STRIPE — FORMAT GEANT .59
BLUE JET DETERSIF EN POUDRE 5 LBS 1.19
CIRE LIQUIDE CLAIR DE JOHNSON 32 OZ 1.19
CREME A BARBE FOAMY GILLETTE 7 OZ .79
MIR DETERGENT LIQUIDE 24 OZ 2/.83

BREUVAGE Allen Orange, Raisin, Punch. 48 oz 3/1.00
FEVES AU LARD Libby's 28 oz 2/.65
PECHES DEMIES Del Monte 20 oz .29
HEINZ NOURRITURE POUR BEBES Jarre de 8 oz 2/.39
WAMPOLE EXTRAIT DE FOIE DE MORUE 15 oz 1.29

BREUVAGE INSTANT CHOCOLAT CO-OP 2 lbs .79

SERVICE A SALADE EN VERRE comprenant 9 morceaux. Valeur régulière: 6.95 PRIX CO-OP: $4.49

SUCRE CO-OP 10 livres .69

MAGASINS CO-OP REGION QUEBEC
DUBERGER 2023 BOUL. PERE LELIEVRE | CHARLESBOURG 7570, 3e AVE OUEST
LORETTEVILLE 62 BOUL. VALCARTIER

ROTI DE PORC FRAIS bout des côtes — 2 à 3 lbs lb .69



ROTI DE PORC FRAIS bout du filet lb .75
COTELETTES DE PORC FRAIS lb .79
FESSE D'AGNEAU demie ou complète lb .69
SAUCISSE FRAICHE UNE BELLE OFFRE DE VOTRE BOUCHER CO-OP LB .59
TOURTIERES FORMAT FAMILIAL DE 16 OZ .69

Tous les item de viande annoncés sont de marque C.C.S. pour les régions du Saguenay et du Lac-St-Jean.

OU SERONS-NOUS DEMAIN ! avec LE SYSTEME ECONOMIQUE ACTUEL ? AU MEME POINT ? VIE CHERE ET SALAIRES INSUFFISANTS ? COMMENT ARRETER LA HAUSSE DU COUT DE LA VIE ? Solution : ETABLIR UNE ECONOMIE CO-OP au Québec en devenant SOCIETAIRE du Magasin CO-OP de VOTRE LOCALITE

Le président-poète visite le Canada

Connaissez-vous M. Senghor et son pays, le Sénégal ?

Léopold Senghor, Teilhard de Chardin et le Socialisme africain

par ROGER TESSIER, p.b.

(M. Léopold Sedar Senghor, président du Sénégal, visite le Canada ces jours-ci. Homme d'Etat africain, M. Senghor est aussi un écrivain de qualité. Dans sa dernière livraison consacrée "aux voies africaines du socialisme", la revue VIVANTE AFRIQUE (1) contient un intéressant article intitulé : "L'influence de Teilhard de Chardin sur la pensée de Senghor" que nous présentons intégralement ici).

Le désir est devenu une réalité... "Je songe à me rendre au Canada sur l'invitation de votre gouvernement", avait déclaré M. Léopold Sedar Senghor, président de la République du Sénégal, en mai 1965, alors qu'il recevait les lettres de créances de M. John Harrison Cleveland, ambassadeur du Canada à Dakar. Le chef de l'Etat sénégalais avait ajouté que ce voyage serait l'occasion d'amorcer entre les deux pays une coopération économique et technique qui, disait-il, "est plus que le prolongement, le support, de toute coopération culturelle digne de ce nom".

Outre le marxisme et la tradition africaine, le socialisme africain s'est alimenté à une troisième source : le personnalisme chrétien, représenté d'abord par Mounier et Maritain, qui avaient également inspiré, au départ, le groupe "Economie et Humanisme" animé par le R.P. Lebret (2). Ce fut ensuite l'influence nettement prépondérante de Teilhard de Chardin dont Senghor dira : il "allait nous permettre de débroussailler la "Voie africaine du Socialisme", d'apporter notre contribution à l'édification de la Civilisation de l'Universel : de nous "socialiser" sans nous "dépersonnaliser", sans rien renier des valeurs de la négritude".

Dans leur conception du socialisme africain, certains intellectuels sont restés longtemps fort proches du marxisme; d'autres, grâce notamment au teilhardisme, l'ont rapidement dépassé. Ce fut le cas pour Senghor et Mamadou Dia.

Le célèbre jésuite français les a si profondément marqués qu'ils le citeront au Parlement de Dakar et à l'O.N.U. Senghor lui a consacré une substantielle brochure: "Pierre Teilhard de Chardin et la politique africaine".

Où Marx se tait . . .

Bien que fortement tenté par le marxisme (qu'on lui présentait comme la solution définitive à tous les problèmes africains), Senghor en avait découvert les failles, les limites, les préjugés et un certain nombre de postulats inadmissibles . . .

Et surtout : "Nous n'avons pas tardé, dit Senghor, à nous apercevoir que le marxisme, s'il pouvait nous aider à sortir de notre sous-développement, ne pouvait combler notre faim de nourritures spirituelles".

"Ce qui nous gênait en lui, c'était, avec son athéisme, un certain mépris pour les valeurs spirituelles : cette raison discursive poussée à ses dernières limites, qui se muait en matérialisme sans chaleur, en déterminisme aveugle".

"Eh bien; ces impasses, où nous étions acculés, Teilhard allait nous aider à en sortir.

Ces questions angoissées — et bien d'autres — que nous nous posions, dont la plupart restaient sans réponse satisfaisante, il y répondait avec cohérence et fécondité" .

Teilhard apporte une réponse

C'est d'abord une réponse aux problèmes de Dieu, de la liberté, des valeurs spirituelles.

"Il n'a escamoté ni le problème de Dieu, ni celui de la liberté".

— "Pour ceux qui, comme la plupart d'entre nous sont croyants, Teilhard introduit, avec l'esprit, la liberté au coeur de la matière . . . Tout en nous permettant de garder les apports positifs du socialisme, il légitime notre foi".

Teilhard apporte de même une réponse aux aspirations de la négritude. Marx nous avait oubliés, dit Senghor. Teilhard "nous restitue notre dignité et nous convie au dialogue. Voilà qui justifie notre nationalisme et notre négritude".

Certaines valeurs essentielles que les Africains cultivaient depuis des millénaires, Teilhard a su les exprimer en langage du XXe siècle. Alors que le marxisme "niait les valeurs de notre civilisation, de notre personnalité collective". Teilhard "permet aux peuples d'Afrique de concilier la nécessité de vivre dans notre temps et celle de demeurer fidèles aux exigences spirituelles de la civilisation négro-africaine".

Outre les raisons qu'ont les autres leaders africains de rejeter la lutte des classes, Senghor a les perspectives ouvertes par Teilhard sur le mouvement général de socialisation, celui d'une humanité en marche vers l'unité par une synthèse nouvelle et enrichissante : "Il faut des nations pleinement conscientes pour une terre totale", dit Teilhard, et les puissances "qui, au fond de chaque unité humaine, en Europe, en Asie, partout, s'agitent et veulent venir au jour", ce ne sera pas, en fin de compte, "pour s'opposer et s'entre-dévorer, mais pour se rejoindre et s'inter-féconder".

Marx n'ayait pas réussi à intégrer l'homme dans cette évolulution générale qui est également celle de la matière. Teilhard donne une finalité cosmique au travail des hommes et au progrès: de la construction de la civilisation de l'universel.

Telle est, fort schématiquement, l'influence de Teilhard sur Senghor. On comprend qu'elle l'ait conduit à un "socialisme rectifié" et qu'elle l'ait prédisposé, ainsi que Mamadou Dia, pourtant musulman, à accueillir favorablement l'encyclique Mater et Magistra. Dans un message à Jean XXIII, ce dernier, alors premier ministre du Sénégal écrivait : "Nous avons beaucoup apprécié l'orientation de l'encyclique Mater et Magistra qui se situe précisément dans le champ où nous recherchons notre voie africaine vers le socialisme".

De fait, le socialisme humaniste et personnaliste "à la sénégalienne" est assez proche de la doctrine de l'encyclique en ce qui concerne la socialisation, ses conséquences et ses implications.



LEOPOLD SENGHOR

(1) En dépôt chez les Pères Blancs d'Afrique, 11,100, boulevard de l'Acadie, Montréal 12.

(2) On se rappellera que le Père Lebret a dirigé les études préliminaires du plan sénégalais de développement : 2,000 pages dactylographiées.

M. Senghor passe une semaine parmi nous alors qu'il est l'hôte du gouvernement canadien et des universités d'Ottawa, de Québec (1) et de Montréal. Il participera aussi à la réunion annuelle de l'Institut Canadien des Affaires publiques, à l'Esterel.

PREMIER AGREGE DE L'UNIVERSITE

Pour tracer le portrait de M. Senghor, des traits forts divers sont nécessaires. Né en octobre 1906, à Johal, au Sénégal, d'une prospère famille sévère, il reçoit sa première éducation à l'école catholique de N'Gasobil, puis continua ses études d'abord au petit [illegible] Liberman puis au Lycée de Dakar, capitale du pays. En 1928, nanti d'un diplôme de bachelier et d'une demi-bourse gouvernementale il se rend à Paris, où il deviendra le premier Africain agrégé de l'Université. En 1934, avec son ami le Martiniquais Aimé Césaire, qui comme lui est un écrivain de qualité et un homme politique (il est maire de Fort-de-France), il fonde une petite revue, L'ETUDIANT NOIR, où s'imprime pour la première fois ce terme de "négritude" qui fera une brillante carrière et aidera à mettre en valeur les valeurs du monde noir. "Leur grande pensée écrit Armand Guilbert, est de rattacher les Noirs de nationalité et de statut français à leur histoire, à leurs traditions et aux langues qui expriment leur âme"(2)

De 1938 à 1945, Léopold Senghor sera tour à tour professeur de lycée, soldat dans l'infanterie coloniale, prisonnier de guerre, puis responsable d'une chair à l'Ecole Nationale de la France d'Outre-Mer, où il est chargé d'enseigner aux futurs administrateurs les civilisations et les langues africaines.

VIE PUBLIQUE ET VIE INTELLECTUELLE

Significativement, il fait en 1945 une double entrée dans la vie publique : il fait paraître son premier recueil de poèmes, "Chants d'Ombre" et il est élu député du Sénégal à l'Assemblée Constituante française. Depuis lors, la vie politique et la vie intellectuelle seront les deux pôles des activités de Léopold Senghor. Pendant que s'écrivent les recueils de poèmes comme "Hosties Noires", "Ethiopiques", "Nocturnes", "Chants gymniques", il poursuit sa carrière politique d'abord au Palais-Bourbon puis, au Sénégal même. Il est l'un des promoteurs de l'indépendance de son pays. Après l'éclatement de la Fédération du Mali et du Sénégal, il est élu à l'unanimité, en 1961, premier président de la République du Sénégal, poste qu'il occupe depuis lors.

Un de ses gestes récents des plus marquants, ce fut sans contredit l'organisation du Festival des Arts nègres, qui réunit à Dakar, en avril dernier, les éléments les plus représentatifs de la culture noire dans le monde africain et américain. Dans sa dernière livraison consacrée aux voies africaines du socialisme", la revue VIVANTE AFRIQUE rappelait que Senghor peut être considéré comme le chef de file du socialisme africain personnaliste et spiritualiste. Objectif principal : "la promotion de l'homme par l'élévation de son niveau de vie et de culture".

UN ADMINISTRATEUR D'ORIGINE CANADIENNE

Ce Sénégal que dirige le président Senghor est peut-être le mieux connu des pays de l'Afrique noire francophone, sans doute à cause de sa capitale, Dakar. Dès 1639, les Français y installèrent un comptoir commercial, soit trois ans avant la fondation de Montréal. Détail historique intéressant, de 1783 à 1786, le territoire eut comme administrateur un militaire né au Canada, Louis le Gardeur, Chevalier de Repentigny, qui s'était distingué en Nouvelle-France durant les années 1750 dans les relations avec les Indiens.

Aujourd'hui, le pays compte 3,500,000 habitants, dont 38,000 Européens, sur son territoire de 76,000 carrés bordé par la Mauritanie au nord, le Mali, à l'est et la Guinée au sud. On y trouve une des plus importantes universités d'Afrique. Ouverte en 1950, l'Université de Dakar compte aujourd'hui plus de 2,300 étudiants.

UN MEME DIEU, UNE MEME PATRIE

Au plan religieux, le pays fortement islamisé compte plus de soixante-quinze pour cent de musulmans alors que les catholiques forment environ cinq pour cent de la population, soit 147,000 baptisés et 16,000 catéchumènes.

Dans le diocèse de Sainte-Anne

Où en est l'étude sur le financement des fabriques, des organismes diocésains et du salaire des prêtres ?

On sait qu'une étude a été entreprise dans le diocèse de Sainte-Anne au sujet du financement des fabriques, des organismes diocésains et des honoraires des prêtres.

Plusieurs faits ont incité le Conseil diocésain de pastorale à entreprendre cette étude : l'accroissement des charges financières des fabriques, la nouvelle loi des fabriques, le rôle grandissant des organismes diocésains dans le renouveau pastoral demandé par le Concile. Il y a aussi l'enseignement du Concile sur la rétribution des prêtres et le partage des biens à tous les niveaux dans l'Eglise diocésaine.

Le Conseil diocésain de pastorale a commencé son travail par une consultation auprès des prêtres et auprès de 800 laïques, marguilliers et membres des Conseils paroissiaux de pastorale.

Prêtres et laïques n'ont pas seulement évalué les honoraires des prêtres mais ils ont aussi considéré le financement des organismes diocésains et des paroisses.

Ils ont constaté que la rétribution des prêtres ne peut être considérée isolément mais que l'étude devait s'étendre au problème financier du diocèse dans son ensemble. Rien ne sert, en effet, de fixer théoriquement la rétribution des prêtres pour constater après coup que les sources de revenus font défaut.

Les résultats des consultations ont été remis à un comité formé de prêtres et de laïques. Ce comité était chargé de suggérer un nouveau système qui tienne compte des besoins du culte, de la vie des prêtres et de l'apostolat.

Il est apparu nécessaire d'avoir pour le diocèse une caisse commune, telle que la recommande le Concile dans un souci de justice, d'équité et de charité. Pour le Comité, c'était le seul moyen de subvenir aux besoins des prêtres, des paroisses moins populeuses et des organismes diocésains.

Après avoir évalué les sommes nécessaires à la caisse commune, il fallait chercher les sources de revenu. Entre autres projets, le Comité recommanda le système suivant :

1) **on abolirait la capitation fixée à $5.00 depuis quinze ans;**
2) **on abolirait également le cathédratique, taxe diocésaine actuellement versées par les fabriques;**
3) **la caisse commune verserait les honoraires des curés et des vicaires;**
4) **la caisse commune verserait également une allocation pour le salaire des ménagères et la pension du personnel du presbytère;**
5) **la caisse commune pourvoirait aux besoins des organismes diocésains.**

Pour la mise en vigueur du système :

1) **on demanderait à chaque majeur (21 ans et plus) et chaque mineur salarié (moins de 21 ans) une contribution mensuelle de $1.00. Cette contribution serait recueillie sous enveloppes et s'appellerait : "Les services du ministère";**
2) **les prêtres seraient aussi appelés à contribuer à la caisse commune sous des formes diverses.**

Les honoraires étaient évalués comme suit : $155.00 par mois pour tous les curés et $115.00 par mois pour les vicaires.

Le comité a de plus recommandé que ce système soit proposé aux prêtres et aux marguilliers avant que le Conseil diocésain de pastorale en recommande l'instauration à l'Evêque.

Le comité a donc présenté le projet aux prêtres qui, par vote secret, se sont prononcés en faveur à l'unanimité.

L'étape suivante consistait à présenter le projet aux marguilliers; ceux-ci ont répondu généreusement à l'invitation qui leur a été adressée. Deux réunions se sont tenues à cette fin. Bien que les marguilliers votèrent en majorité en faveur du projet, ils ne parvinrent pas à rallier l'unanimité. Plusieurs ont suggéré un autre projet qui devra faire l'objet d'une étude approfondie.

SERVICE & PRIX SP

Groupe de publicité administré par la Société Provinciale des Epiciers Inc. Tél.: 681-4141

Toujours de l'avant ! Bien vous servir... est sa devise !

VOTRE EPICIER INDEPENDANT



BOEUF DE L'OUEST DE CHOIX
ROTI de PALETTE
De choix. Tendre et juteux.
la livre .43

COTE CROISEE OU PETIT OS D'EPAULE DE CHOIX la livre .59

BOEUF HACHE FRAIS HACHE A TOUTES LES HEURES. la livre .49

TRUITE DE MER Chair rouge. Tranchée ou en morceaux la livre .79

SEMAINE DES PRODUITS LEGRADE

JAMBON FUME GENRE PICNIC LEGRADE la livre .49

BACON TRANCHE LEGRADE la livre .99

SAUCISSE PUR PORC LEGRADE la livre .69

AUBAINES DE CHOIX

MIEL LIQUIDE CANTIN jarre 16 oz .39
POIS VERTS "DIET" AYLMER ADOUCIS DE SUCARYL boîte 10 oz .23
BEURRE D'ARACHIDES KRAFT jarre 2½ livres .79 RABAIS .20
SAUCE B.B.Q. ST-HUBERT 2 avec coupon .53 RABAIS.05
RIZ FRIT DAINTY A LA CHINOISE boîte 12 oz .37
FROMAGE GRUYERE LA VACHE QUI RIT boîte 8 oz .47
CATSUP AUX TOMATES ROUGES CORONATION jarre 24 oz .59
ROYAL CROWN BOISSONS GAZEUSES EN CANETTE 10 OZ 6 pour .45
DINER KRAFT AU MACARONI 2 boîtes 7 oz .31
CIRE CLAIR JOHNSON boîte 32 oz .99 RABAIS .30
TAMPONS JET BLEU 2 boîtes de 10 .55
JAVEX EAU DE JAVEL CONCENTREE le gallon 128 oz .83 RABAIS .09
GRUAU ROBIN HOOD PRECUIT boîte 12 oz .33 RABAIS .04
PARTICIPEZ AU CONCOURS "JOYEUX MYSTERES"

JAMBON CUIT LEGRADE Boîte 1½ livre $1.79

CEREALES HONEY COMB Sucrées au miel Boîte 9 oz .41

VENTE A $1.00

NOUVELLE COLLATION DE CHRISTIE FLINGS, 3 SAVEURS DIFFERENTES, MAIS, FROMAGE, SUISSE, AU CHEDDAR 3 celles 4½ oz $1.00 Rabais .17
FEVES DEL MONTE ASSAISONNEES, VERTES, JAUNES 4 boîtes 15 oz $1.00
FEVES au lard CLARK 4 boîtes 20 oz $1.00
MACEDOINE IDEAL 6 boîtes 20 oz $1.00
POIRES à dessert ARKELL 3 boîtes 28 oz $1.00
PECHES tranchées KY 3 boîtes 28 oz $1.00
CAROTTES EN CUBES - IDEAL 8 boîtes 20 oz $1.00
JUS DE POMMES ALLEN 3 boîtes 48 oz $1.00
SALADE de fruits AUSTRAL 3 boîtes 28 oz $1.00
NOUVELLES SOUPES LIPTON LEGUME JARDINIERE, COWBOY AU BOEUF, PARADIS DE CIRQUE AU POULET - COUPON DE .07 A L'INTERIEUR. 4 boîtes de 2 envel $1.00



RAISINS ROUGES TOKAY Premier arrivage
3 livres pour .45

CHOUX VERTS DU QUEBEC, GROS ET FERMES GROSSEUR 18. 2 pour .29



NAVETS DU QUEBEC NO 1 la livre .05
ORANGES OUTSPAN NO 1 - DE L'AFRIQUE DU SUD - GROSSEUR 150 3 douz. pour .89

VICHY CELESTINS L'EAU QUI FAIT...DU BIEN ! Grosse bouteille 32 oz .59

MIR DETERGENT LIQUIDE pour la vaisselle Offre 3 pour 1 .79 Rabais .13

FARINE ROBIN HOOD LIVRE DE RECETTES DANS LE SAC Sac 7 livres .73 Rabais .16

ANANAS TRANCHES KON TIKI 5 boîtes 20 oz $1.00

VOYEZ LA CIRCULAIRE DISTRIBUEE CETTE SEMAINE

"GRAND CONCOURS DU TIMBRE PROVINCIAL"
Nos félicitations
à Mme LYDIANE GAGNE
697 rue Sutherland, Québec
l'heureuse gagnante du
GROS LOT d'une valeur de $5,000.00 en prix
Ce concours se tenait à TELE 4, durant le programme: "Composez 999"



Photo prise lors de la remise du gros lot à la gagnante. On reconnaît de gauche à droite: M. Marcel Germain, propriétaire du marché où Mme Lydiane Gagné a effectué ses achats, la gagnante Mme Lydiane Gagné et M. Achille Olivier, président de la section du Timbre Provincial... ce timbre qui a conquis la popularité des ménagères du Québec.

Vu le succès de ce concours et à la grande demande de toutes les ménagères, nous inaugurerons à partir du 10 octobre, un NOUVEAU CONCOURS qui, nous sommes certains, sera aussi populaire que ce dernier.

Les détails de ce concours vous seront communiqués bientôt par la voix des journaux et de la radio. Votre distributeur du Timbre Provincial, vous tiendra également au courant de ce nouveau concours.

DEMANDEZ LE TIMBRE PROVINCIAL... C'EST LE TIMBRE A LA MODE

Le Timbre Provincial

Le vrai du transport est sujet à être ajouté pour Rivière-du-Loup, La Pocatière, Chandler, la Baie-des-Chaleurs, Portneuf et Saguenay

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

LIVRAISON GRATUITE AVEC COMMANDE MINIMUM de 3 dollars

SERVICE & PRIX SP

Groupe de publicité administré par la Société Provinciale des Epiciers Inc. Tél.: 681-4141

Demandez votre exemplaire du catalogue PROVINCIAL dès maintenant

C'est un véritable trésor de cadeaux que chacun sera fier de posséder.

Il y en a pour tous les goûts et toutes les occasions.

SP 100 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de DICTIONNAIRE BELISLE Fascicule No 3 .99
Au magasin seulement jusqu'au 24 sept.

SP 25 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de CHOCOLAT BRIDGE MIXTURE de Lowney Cello 13 oz .49
Au magasin seulement jusqu'au 24 sept.

VOYEZ CES FORMIDABLES AUBAINES

SP 50 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de BRYLCREEM Peigne gratuit Tube large .85
Au magasin seulement jusqu'au 24 sept.

SP 25 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de SERVIETTES SANITAIRES Confidets Boîte de 12 .53
Au magasin seulement jusqu'au 24 sept.

SP 25 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de PAPIERS A MAINS Scottowel 2 rouleaux
Au magasin seulement jusqu'au 24 sept.

SP 25 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de BISCUITS LIDO Faites votre choix dans la variété Bonanza à .49 et .59
Au magasin seulement jusqu'au 24 sept.

SP 50 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de BRIOCHES SIMARD Aux fraises, au caramel Boîte de 12 .49
Au magasin seulement jusqu'au 24 sept.

SP 50 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de SACS A DECHETS Snapp-Off Cello 15 sacs .59
Au magasin seulement jusqu'au 24 sept.

GRATIS 100
TIMBRES "PROVINCIAL" ADDITIONNELS
AVEC CE COUPON ET UN ACHAT DE $5.00 ou plus
DE MARCHANDISES DIVERSES EN UNE SEULE FOIS! AU MAGASIN SEULEMENT
LIMITE: UN COUPON PAR FAMILLE
SERVICE & PRIX SP

Circulation: l'enquête se poursuit pendant tout le mois de septembre

Le service technique de la circulation du ministère de la Voirie a entrepris la semaine dernière la nouvelle partie d'une vaste enquête de circulation et de transport dans tout le Québec métropolitain. Cette enquête doit durer tout le mois de septembre et se fait selon un plan bien précis comme on peut s'en rendre compte sur la carte ci-jointe. En fait, il s'agit d'obtenir des informations précises sur les habitudes de voyage des automobilistes du Québec métropolitain.

Les automobilistes québécois sont ainsi appelés à s'arrêter quelques minutes à différents postes d'interview pour répondre aux questions portant sur leur origine et leur destination. La période d'interview demeure toujours la même, du lundi au vendredi, soit de 15 hres 30 à 18 hres 30.

Pour mener à bien cette enquête, des barricades sont dressées à plusieurs endroits sur les principales artères de circulation de façon à englober toute la région métropolitaine de Québec.

En ce qui concerne les résultats de l'étude de circulation faite sur le pont de Québec du 12 au 15 septembre par les ingénieurs du ministère de la Voirie, ils seront analysés et communiqués au public la semaine prochaine. Cette étude avait pour but de recueillir des données scientifiques et véridiques sur la densité du trafic sur le pont de Québec, ainsi que sur sa capacité.

D'autres études sont et seront également entreprises par le service technique de la circulation du ministère de la Voirie dans différents carrefours du Québec métropolitain. Et, dans chacune de ces études, il faut avoir une adéquate collaboration de la part des Québecois, sinon de telles études s'avèrent quasi-impossibles. Aussi, le ministère de la Voirie espère qu'il recevra comme par le passé toute la collaboration possible des automobilistes.



• OUVERTURE DE LA LIGUE D'ECHECS — La Ligue d'Echecs de Québec a procédé à l'inauguration de son nouveau local à la salle paroissiale de St-Dominique, où la majorité de ses tournois par équipes auront lieu, au cours des quatorze prochaines semaines. Aux cinq équipes de l'an dernier, Philidor, Université Laval, Séminaire, Limoilou et A.E.C. (fonctionnaires de la province), se sont joints un second groupe de l'Université Laval, une équipe formée d'élèves présents et anciens de l'Externat Classique St-Jean-Eudes, et une dernière comprenant des joueurs demeurant un peu partout dans Québec et la banlieue. Le président de la Ligue est M. Pierre Marchand, le vice-président M. Marcel Dion, plusieurs fois champion de Québec, le secrétaire-trésorier M. Gérard Côté, qui seront assistés de MM. Emile Gosme, P.-E. Jobin et Dr Alexandre Meisels.

7,577,000 personnes détenaient un emploi en août

On estime à 7,577,000 le nombre de personnes qui détenaient un emploi en août. La hausse de 34,000 sur juillet est supérieure à la moyenne pour ce temps-ci de l'année. Le chômage a diminué de 16,000 pour s'établir à 228,000, baisse normale eu égard à la période.

Au cours des derniers mois, la main-d'oeuvre est demeurée vigoureuse. L'augmentation de juillet à août s'est chiffrée par 18,000, comparativement à une baisse moyenne de 21,000 durant la même période au cours des cinq dernières années.

L'effectif de la main-d'oeuvre, estimé à 7,805,000, représentait une augmentation de 4.2 p. 100 ou de 315,000 sur l'an dernier, tandis que l'emploi s'était accru de 4.1 p. 100 ou de 298,000. Le chômage a augmenté de 17,000 sur l'année précédente.

EMPLOI

L'emploi non agricole s'est établi à 6,928,000, soit 40,000 le plus qu'en juillet. En moyenne, au cours des cinq dernières années, l'emploi non agricole a baissé légèrement de juillet à août. Plus de la moitié des nouveaux emplois, durant le mois, ont été dans la fabrication.

Comparativement à l'an dernier, l'emploi non agricole a marqué une avance de 383,000 ou de 5.9 p. 100. Les plus fortes hausses ont été enregistrées dans les services communautaires, commerciaux et personnels et dans la fabrication; la construction et le commerce ont également accusé des avances importantes. L'emploi agricole (649,000) était de 85,000 inférieur à celui de l'an dernier.

L'accroissement de l'emploi d'une année à l'autre s'est manifesté dans toutes les régions. Les plus fortes augmentations proportionnelles ont eu lieu en Colombie-Britannique (6.0 p. 100) et au Québec (5.9 p. 100).

CHOMAGE

De juillet à août, le chômage a baissé d'environ 16,000. Cette baisse s'est manifesté principalement chez les travailleurs âgés de 14 à 19 ans et a résulté du nombre, moins élevé en août qu'en juillet, d'étudiants qui ont fait partie de la main-d'oeuvre durant les mois d'été.

L'estimation de 228,000 chômeurs, en août, s'est située à 17,000 au-dessus de celle d'un an plus tôt. L'augmentation a eu lieu entièrement du côté féminin; le nombre d'hommes en chômage est demeuré le même qu'en août de l'année précédente.

Environ les quatre cinquièmes, ou 185,000, de tous les chômeurs cherchaient du travail depuis trois mois ou moins. Quelque 18,000 tentaient d'obtenir un emploi depuis quatre à six mois, 25,000 depuis sept mois ou plus.

Le chômage, en août, représentait 2.9 p. 100 de la main-d'oeuvre, comparativement à 2.8 p. 100 en août 1965 et à 3.4 p. 100 en août 1964. Le taux de chômage désaisonnalisé du mois d'août a été de 4.0 p. 100.

Vols aériens à maintenir

NIAGARA FALLS, Ont. (P.C.) — Le président de la société aérienne Mordair de Montréal a déclaré que les vols aériens inaugurés entre Montréal et Niagara Falls à l'occasion de l'Expo '67 pourraient bien être maintenus en permanence après l'exposition.

Les vols quotidiens entre ces deux villes doivent commencer le 1er juin 1967 et se poursuivre jusqu'au trois novembre.

M. Roland Lefrançois, président de Mordair a précisé que sa compagnie avait jugé bon de profiter de la tenue de l'Expo pour tenter cete expérience".

"Nous espérons que cette expérience démontrera que ce service pourrait être maintenu, sinon à l'année longue du moins sur une base saisonnière après la clôture de l'Expo", a-t-il déclaré.

Errata

Une erreur d'impression dans "L'Action" d'hier a laissé croire que le président de la CSN, M. Marcel Pépin gagnait $215.00 par année. En fait, M. Pépin gagne $15,000, comme l'a souligné hier le secrétaire du groupement syndical.

De nouveaux éléments thermonucléaires

PARIS (A.F.P.) — Des éléments thermonucléaires, probablement du tritium et du deutérium, seront inclus dans les deux engins nucléaires que la France va encore essayer, à partir d'aujourd'hui, dans le Pacifique si les conditions atmosphériques le permettent, apprend-on de source informée. Ainsi, les deux prochaines explosions qui vont clore le programme actuel d'essais nucléaires français dans le Pacifique, feront appel, non seulement à un phénomène de fission, comme les quatre expériences précédentes, mais également à celui de la fusion.

Il ne s'agira cependant pas d'essais de bombes thermonucléaires, mais de bombes atomiques dopées. La différence entre les deux réside, d'une part, dans le pourcentage d'une part, dans le pourcentage d'énergie libérée par fission et par fusion et d'autre part, dans la puissance de l'explosion elle-même.

Dans une bombe dopée, la fusion des éléments légers, isotopes de l'hydrogène, augmentent la puissance de la bombe "A" dont l'énergie est due à la fission des atomes d'éléments lourds comme le plutonium ou l'uranium 235. Dans une bombe à hydrogène la plus grosse part énergie provient de la fusion des atomes légers.

UNE BOMBE DOPEE

En principe, la puissance des bombes thermonucléaires dopées à la mégatonne soit l'équivalent d'un million de tonnes de l'explosif classique TNT; trinitoluène, bien que les Américains en aient fabriqué de faible puissance, mais en tout état de cause une bombe dopée ne peut dépasser la puissance de quelques centaines de kilotonnes.

Les deux essais auxquels la France va procéder, le premier, celui qui, en principe, Faugatanga, le second au-dessus de celui de Mururoa, seront d'ailleurs eux-mêmes différents l'un de l'autre. Le premierk, celui qui, en principe, est prévu pour mercredi, constituera davantage une expérience de physique nucléaire destinée à voir comment s'amorce une fusion themonucléaire. La seconde, qui pourrait avoir lieu dès la fin de cette semaine concernerait l'essai d'une véritable arme atomique dopée qui doit équiper la première génération des MSBS, missiles nucléaires mer-sol-balistiques - stratégiques, dont seront équipés les premiers sous-marins français à propulsion nucléaire.

Quant à l'essai de la première bombe "H" française elle n'est pas prévue avant 1968-1969, lorsque la production d'uranium enrichi de Pierrelatte et des éléments légers, deutérium, tritium et lithium, sera suffisante.

Nouvelle de Portneuf

SAINT-MARC

C'est sous le thème de l'indépendance du Québec, qu'avait lieu en fin de semaine à Saint-Marc, soit dimanche après-midi, le sixième colloque des Jeunesses Bardy. Le colloque était sous la présidence de M. Denis Bourque, président régional de Portneuf, et près de 250 membres de ce mouvement venant des régions de la Chaudière, de Beauce, de Baie Saint-Paul, de Montcalm, de Cartier et de Portneuf y ont participé.

L'un des conférenciers invités, M. Henri Laberge a déclaré que selon lui deux peuples de langue et de culture différentes ne pouvaient dominer le même territoire et que c'était une absurdité historique que de prétendre le contraire.

M. Laberge a proposé trois solutions pour régler pareil problème : la disparition de l'une ou l'autre des langues ou cultures, le partage du territoire ou encore l'union des deux en créant une nouvelle culture.

Soulignant ensuite la double exigence imposée aux Canadiens français tant dans la fonction publique que dans le domaine industriel, le conférencier a déclaré que le bilinguisme était une solution temporaire et qu'un Etat pour subsister devait avoir une homogénéité de culture.

Pour sa part, Me Clément Richard, professeur à l'Académie de Québec a laissé entendre, après avoir souligné l'impossibilité pour les Canadiens français de faire bloc autant au sein du conseil des ministres qu'au niveau du parti, et ce à cause de la solidarité ministérielle ou du parti qui doit primer avant toute autre chose, qu'il serait peut-être bon de s'inspirer du système américain, alors que chacun peut s'exprimer librement.

Parmi les personnalités qui rehaussaient le colloque de leur présence, on remarquait tout d'abord le président général de la S.S.J.B. de Québec, M. Gilles Desmarais, le maire de Saint-Marc-des-Carrières, M. Jean-Louis Frenette, le président de la Commission scolaire, M. André Bourque.

Chefs scouts envoyés au camp-école grâce au Conseil des Oeuvres local

Lors de la dernière réunion du comité directeur du scoutisme du diocèse de Rimouski tenue au secrétariat diocésain de Mont-Joli, l'on apprenait que chaque unité scout (troupe ou meute) sera subventionnée pour l'envoi de Chefs au camp école. Cet octroi est rendu possible grâce à l'aide financière du Conseil des Oeuvres.

Les personnes suivantes ont donc pu se rendre dans ces camps, ce sont: Serge Alary A.S.M. du Séminaire, Lawrence Gagné A.S.M., de Matane, Ls-Ph. Desbiens, C.T., et Richard Catellier, A.S.M., de Trois-Pistoles, Marcel Richard, C.T., et Jean Thériault, A.S.M., du Lac-au-Saumon, Madeleine Bernier et Louise Bélanger, Ass. de Rimouski, Danielle D'Astous, Ass. St-Pie X, Micheline Ross et Pierrette Mimeault, Ass. de Mont-Joli, André Devin, Ass. du Lac-du-Saumon, et Raynald Gagnon, Ass. de Causapscal, Marc Caron, C.M., de St-Germain, Rimouski, et Alfred Morin, C.M., Séminaire.

On sait que le mouvement scout dans le diocèse de Rimouski, comprend 23 universités qui groupent 517 membres, 91 chefs et assistants, 22 aumôniers et 16 membres du comité directeur qui forment un grand total de 669 membres. Au moins deux autres unités sont en voie de formation ce qui témoigne du dynamisme du mouvement dans le diocèse.

SPECTACULAIRE VENTE de VOITURES FORD démonstrateurs

CHOIX DE MODELES



TRÈS BAS MILLAGE

GARANTIE du MANUFACTURIER

PRIX REDUITS

AVANT L'ARRIVEE DES MODELES 1967

Plans de financement avantageux

Des aubaines incomparables dans de nombreux modèles pratiquement à l'état de neuf . . . venez faire votre choix et profitez de prix avantageux.

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 H.

A L'ENSEIGNE DE L'EXCELLENCE GENERALE

CHAMPLAIN AUTO•FORD inc

J.-Jacques TREMBLAY président

Paul-E. BOURE vice-prés.

777 Boul. CHAREST-O. QUEBEC 681-0611

(entre Marie de l'Incarnation et St-Sacrement)

C. ROBITAILLE inc

MOIS DU PIANO ET DE L'ORGUE



LE PIANO Liszt 595. AVEC BANC

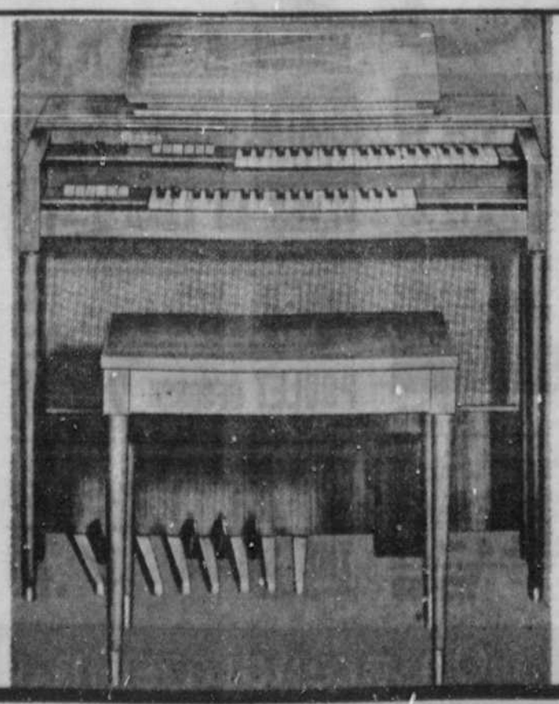
Une superbe valeur de cette vente!
● Style moderne ● Riche fini noyer
● Fabrication de haute qualité.

Thomas

L'ORGUE SI FACILE A JOUER

● 11 véritables jeux d'orgue
● 2 claviers manuels superposés
● Pédalier exclusif de 13 notes
● "Color-glow" exclusif à Thomas - les touches du clavier s'illuminent pour indiquer aux débutants les notes à jouer.

795.



Le piano YAMAHA

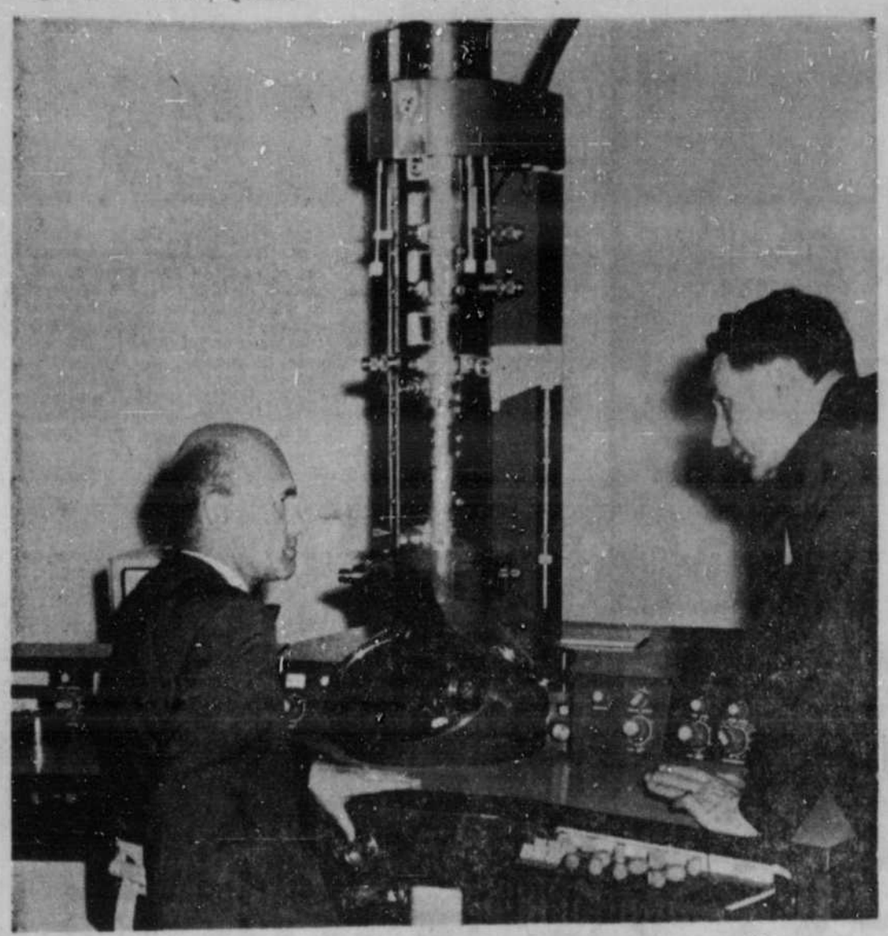


YAMAHA...

le piano des artistes professionnels... on le retrouve dans les conservatoires, les salles de concert, les grands studios et dans les foyers de musiciens avisés.

Venez chez Robitaille et demandez une démonstration; vous serez convaincu de la haute qualité de ce piano!

200 EST, RUE ST-JOSEPH
TEL.: 529-2141
FACILITES DE PAIEMENT



● UN OEIL PUISSANT POUR LA RECHERCHE — Ce nouveau microscope électronique, doublé d'un système spécial de projection, peut grossir 50,000,000 de fois l'image d'un spécimen. L'un des premiers modèles de cette production est offert au principal hôpital canadien de recherche pour le cancer en l'honneur du Centenaire par la Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie. Le savant hollandais R. S. Revell (à droite) explique les points principaux du microscope Philips EM300 au professeur C. E. Challice du département de la physique de l'Université de l'Alberta, Calgary.

Le plus récent et le plus puissant microscope électronique au monde

TORONTO — Le plus récent et le plus puissant microscope électronique du monde — dévoilé ce mois-ci au sixième congrès international de la microscopie électronique à Kyoto au Japon, a été choisi par la Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie en vue de l'offrir à un centre de recherche médicale canadien pour le Centenaire.

"Nous sommes heureux d'avoir pu obtenir un tel instrument pour favoriser le perfectionnement des connaissances scientifiques de l'homme et sa compréhension de la santé et de la maladie", a déclaré le président A. H. Lemmon de la Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie.

L'un des premiers modèles de production de ce nouveau microscope — connu sous le nom de EM300 et mis au point par les laboratoires de recherche de Philips aux Pays-Bas — sera installé l'année prochaine dans le principal centre de recherche pour le cancer au Canada, l'hôpital Princess Margaret de Toronto.

Le EM300 fut le centre d'attraction des biologistes, des physiciens, des métallurgistes et des spécialistes de la recherche médicale venant de nombreux pays qui s'étaient rassemblés à Kyoto. Parmi ceux qui ont pu constater les possibilités de l'appareil se trouvaient le Dr E.B.S. Sandborn, professeur assistant d'anatomie à l'Université McGill de Montréal et le Dr C. E. Challice du département de la physique à l'Université de l'Alberta, Calgary.

Le EM300 permet à l'opérateur, installé à une console genre bureau, de grossir jusqu'à 500,000 fois l'image d'un spécimen afin d'en permettre l'analyse sur l'écran. Lorsque cette image est transmise par l'intermédiaire d'un système de télévision très sensible, mis au point par Philips, elle peut être projetée afin d'être examinée par une large audience avec un grossissement général pouvant atteindre 50,000,000 de fois.

De nombreux délégués à Kyoto ont pu voir l'équivalent d'une douzaine de minuscules atomes apparaitre avec une netteté remarquable sur l'écran de télévision format cinéma. C'était la première démonstration publique du transfert d'une image distincte depuis l'écran ordinaire d'un microscope électronique sur un écran aussi grand.

Parmi les autres caractéristiques de ce puissant instrument on doit noter la variété de ses applications et la simplicité relative de son utilisation. Bien que pendant de nombreuses années l'utilisation des microscopes électroniques ait été limitée à des physiciens expérimentés, la technique moderne a permis de mettre au point des instruments qui peuvent être utilisés dans les autres domaines de la science. Le Philips EM300 comprend de nombreux dispositifs automatiques afin d'en simplifier le réglage et les modes d'utilisation. L'opérateur peut ainsi examiner une grande collection de spécimens en un minimum de temps.

Le Dr A.C. van Dorsten des laboratoires de recherche de Philips a émis l'avis que le EM300 met le monde scientifique en face d'un nouveau défi. "La conception des instruments dans le domaine de la microscopie électronique s'est avancée bien au-delà des possibilités d'applications" poursuit le Dr van Dorsten. "La science doit maintenant mettre au point des méthodes plus subtiles pour la préparation des échantillons et rechercher de nombreuses techniques nouvelles d'applications afin de tirer tous les avantages des perfectionnements de ce nouvel instrument".

Ce microscope offert par la Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie sera utilisé principalement par les pathologistes dans la recherche pour la lutte contre le cancer, l'arthrite, la dégénérescence musculaire et les maladies des reins, du foie et de la peau. Son installation sera effectuée par Philips Electronic Industries Ltd de Toronto.

PARIS-CHANGHAI

Un Boeing 707 d'Air France a quitté Paris pour Shanghai, inaugurant ainsi le nouveau vol hebdomadaire régulier entre la France et la Chine. Les courriers réguliers feront escale à Athènes, Le Caire, Karachi et Phnom Penh, et survoleront le Sud-Vietnam.

JOLIE OMELETTE

Le Danemark exporte 22,000 tonnes d'oeufs par année.

Le Japon suggérera des concessions réciproques

Tokyo (Reuter) — Le Japon suggérera des concessions réciproques sur les taux des tarifs douaniers à la quatrième conférence économique nippo-canadienne, qui sera tenue au niveau ministériel à Ottawa, les 4 et 5 octobre prochain.

En indiquant cette attitude du gouvernement japonais, des hauts fonctionnaires du ministère du Commerce international ont rappelé que le Canada venait au troisième rang, après les Etats-Unis et les pays du Marché commun, quant à l'importante pour le Japon des pays participant actuellement aux discussions du Kennedy Round en vue de réductions communes des tarifs douaniers.

Jusqu'ici, le Canada a présenté au Japon une liste assez étendue et intéressante de produits industriels sur lesquels il serait possible d'accorder des concessions tarifaires. Toutefois, selon les fonctionnaires consultés, les réductions de tarifs suggérées pour ces objets sont de 50 pour cent inférieurs aux coupures attendues en général et insatisfaisantes pour le Japon.

Ceci est particulièrement vrai au sujet de la machinerie et des produits chimiques, qui intéressent grandement le Japon.

D'autre part, le Canada a demandé au Japon des réductions tarifaires sur le blé, la pulpe et le papier, l'aluminium et d'autres produits industriels.

Les fonctionnaires japonais ont noté que le Canada était mieux placé que l'Australie au cours des négociations sur les tarifs avec le Japon, parce que le Canada est intéressé dans le taux douanier d'un certain nombre de produits industriels vendus au Japon, alors que les demandes de l'Australie touchent presque exclusivement les produits agricoles.

En 1965, le Japon a exporté au Canada des produits évalués à $215,700,000 et a acheté du Canada des produits évalués à $359,000,000, ont enfin souligné les fonctionnaires japonais.

Retraites

A la Maison de Marie-Réparatrice auront lieu les retraites suivantes: Du 23 au 25 septembre pour jeunes filles, par le R.P. Jean-Paul Richard, smm. Du 30 septembre au 2 octobre pour Dames, par le R.P. Philippe, o.f.m. cap. Les 8, 9 et 10 octobre, de 8h. à 10h., soirées conjugales, par le R.P. Louis-N. Hudon, c.s.s.r.

Il est demandé de s'inscrire d'avance: Maison Marie-Réparatrice, 2975, boul. Laviolette, Tél.: 374-4655, Trois-Rivières.

Contrats de l'ordre de $15,807,249 accordés par le ministère des Travaux publics en août

OTTAWA — Le ministre, M. George J. McIlraith, a annoncé que le ministère fédéral des Travaux publics a adjugé, au cours du mois d'août, des contrats d'ordre majeur au montant total de $15,807,249.

Ce montant était supérieur de $7,976,151 à celui du mois de juillet qui était de $7,831,098.

Les deux contrats les plus importants comportaient la construction d'une route au Yukon ,au montant de $2,485,459, et des débarcadères mobiles au terminus de passage d'eau à Port-aux-Basques (T.-N.) et North Sydney (N.-E.).

La Direction de la construction des édifices a adjugé des contrats pour un montant total de $4,549,836, ce qui représente une augmentation de $3,100,063 sur le montant du mois de juillet. Les nouvelles constructions ont coûté $2,526,215 et les modifications, $2,023,621.

Les contrats les plus importants de la Direction de la gestion des immeubles se sont totalisés à $620,968, soit une diminution de $119,931 sur le montant de $740,899 pour le mois de juillet.

La Direction du génie (ports et rivières) a adjugé des contrats pour un montant total de $5,059,801, soit une augmentation de $2,592,418 sur le montant du mois précédent.

La Direction du génie (aménagement) a adjugé des contrats pour un montant de $5,576,643, soit une augmentation de $2,403,600 sur le montant de $3,173,043 pour le mois de juillet.

Les contrats de plus de $15,000 adjugés au cours du mois d'août sont les suivants: :

Anse-aux-Basques (P.Q.) — Route d'accès, Trudel et Tremblay Inc., La Malbaie (P.Q.), $31,807.

Cap-de-la-Madeleine (P.Q.) — Mur de soutènement, Les Entreprises Jean-R. Denoncourt Ens., Nicolet (P.Q.), $59,832.

Godbout (P.Q.) — Réparation de quai, Ferratte, Inc., Baie-Comeau (P.Q.), $17,900.

Grosse-Ile (P.Q.) — Station de quarantaine—Phase 2, Wilfrid Légaré Inc., Québec (P.Q.), $347,900.

Hull (P.Q.) — Modifications à l'Imprimerie du gouvernement canadien, Ron Engineering and Construction (Quebec) Ltd., Ottawa, $1,484,800.

Lauzon (P.Q.) — Réparations aux portes et bande de scellement, Thériault et Béland, Inc., Québec (P.Q.), $39,000.

Mont-Louis (P.Q.) — Réparation de quai ,Réal Rioux, Ruisseau-à-Rebours, Québec (P.Q.), $17,361.

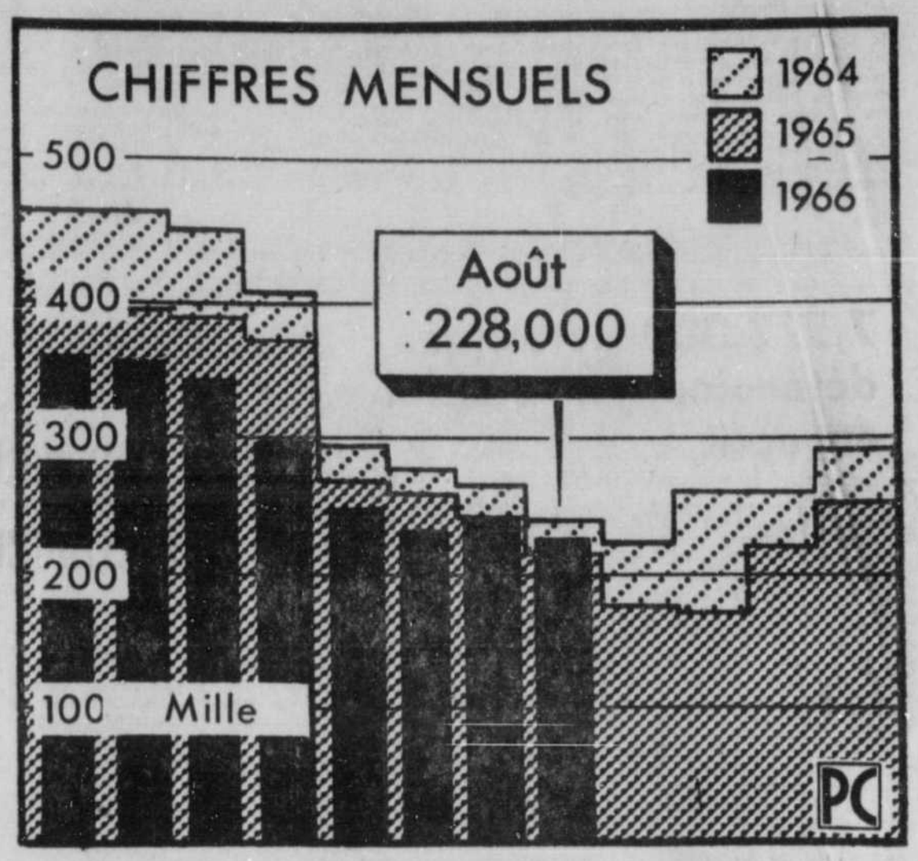
Saint-Antoine-sur-Richelieu (P.Q.) — Mur de soutènement, Les Entreprises Jean-R. Denoncourt Enr., Nicolet (P.Q.), $40,882.

Saint-Joachim-de-Tourelle (P.Q.) — Améliorations portuaires, Wilbrod Letourneau, Les Méchins (P.Q.), $97,875.

Sept-Iles (P.Q.) — Bureaux et résidences pour la Gendarmerie royale du Canada, L. Desrosiers et Frères Inc., Sept-Iles (P.Q.), $66,000.

Saint-Vincent-de-Paul (P.Q.) — Incinérateur de secteur, Prieur Entreprises Inc., Chomedey (P.Q.), $92,800.

Varennes (P.Q.) — Mur de soutènement, Les Entreprises Jean-R. Denoncourt Enr., Nicolet (P.Q.), $58,885.



● REGRESSION DU CHOMAGE — Le nombre des chômeurs qui s'élevait à 244,000 à la fin de juillet au Canada, est passé à 228,000 au cours du mois d'août grâce à une hausse des emplois non-agricoles, principalement dans le domaine manufacturier. Un communiqué commun du Bureau fédéral de la statistique et du ministère du Travail établit à 2.9 p.c. le taux du chômage qui s'élevait à 3.1 à la fin de juillet. A cette même date l'année dernière, le taux du chômage représentait 2.8 p.c. de la main-d'oeuvre. (Graphique PC)

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 24 septembre

VOTRE VOISIN AMICAL...
...ON PRENDRA SOIN DE VOUS
CHEZ TRANS-KEBEC

T K Trans-Kébec MARCHE D'ALIMENTS Votre voisin amical

BOEUF DE L'OUEST
ROTI SURLONGE DESOSSE la livre .99

La Semaine des produits "SWIFT"
JAMBON FUME .89 | SAUCISSE PUR .59 | BACON TRANCHE .99 | SAUCISSE FUMEE .49

POULET Cat. "A" C.O.V. Prêt à servir 3 à 4 lbs .45 lb

RAISINS BLEUS, Panier 6 pintes .79
SALADE Californie grosseur 24 chacune .25
OIGNONS frais du Québec, sella 5 lbs .43 lb

Trans-Kébec MARCHE D'ALIMENTS

POIRES Bartlett grosseur 165 .49 douz.

Trans Aubaines! SHORTENING JEWEL 2 boîtes 1s .83

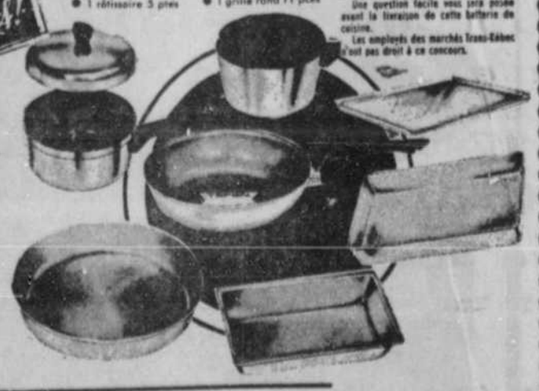
PRIME DE LA SEMAINE: AIGUISOIR A CRAYONS .49
En forme de pomme, en plastique robuste, très pratique pour les jeunes écoliers. SPECIAL

Trans Aubaines! PECHES DEMIES DEL MONTE 2 boîtes 28 oz .79

CONCOURS "A QUI LA CHANCE"
GRATIS
60 BATTERIES DE CUISINE
en TEFLON DUPONT COMPRENANT,
● 1 poêlon 10½" ● 1 spatule,
● 1 tôle à biscuits, ● 1 casserole 40 oz,
● 1 casserole 80 oz, ● 1 moule à gâteaux 9 pouces,
● 1 moule à pain, ● 1 poêlon 8¼ pouces,
● 1 rôtissoire utilitaire, ● 1 grille rond 11 pces
● 1 rôtissoire 3 pces
Le tout d'une valeur de $69.95 sera donnée par les marchands Trans-Kébec le fin d'octobre. Serez-vous l'heureuse gagnante d'une de ces magnifiques batteries de cuisine Teflon Dupont!
Tout ce que vous avez à faire est de demander avec chaque $3.00 d'achat, un coupon à votre marchand Trans-Kébec le signer et le déposer au magasin.
Une question facile vous sera posée avant la livraison de cette batterie de cuisine.
Les employés des marchés Trans-Kébec n'ont pas droit à ce concours.

Trans Aubaines! OEUFS frais Trans-Kébec Cat. "A" gros .69 douz.

Trans Aubaines! NESCAFE Instantané Jarre Bonus 7 oz .99



EN VEDETTE
SOUPES KNORR assorties 2 btes 3 ENV .79
JAMBON CUIT Swift dans l'épaule bte 1½ lb $1.69
RAGOUT DE BOEUF Clark 3 btes 8 oz .69
SAUCISSE au porc Swift bte 14 oz .59
NESTLE QUIK chocolat boîte bonus 2½ lb .89
LAIT EVAPORE CRINO 5 btes 16 oz .89

PROFITEZ-EN!
MARMELADE Good Morning Jarre 24 oz .55
SAUCE HOT-CHICKEN Esta 4 btes 15 oz .79
CROUTE A TARTE Robin Hood 2 btes 18 oz .73
SAVON de toilette Palmolive, format de bain, .07 rabais couleurs ass. 4 max .69
JAVEX CONCENTRE Cruche 64 oz .53

MARGARINE Golden Dew 3 btes 1 lb .89
COCKTAIL de fruits Del Monte 2 btes 28 oz .93
FEVES AU LARD Clark, Sauce tomates 3 btes 20 oz .69
DINER Viande et Légumes Cordon Bleu bte 21 oz .55
POULET DESOSSE Esta 2 btes 7 oz .75
PAIN DE VIANDE Prem bte 12 oz .59
THE SALADA Orange Pekoe boîte 60 sachets .79

LAIT INSTANTANE Crino bte 3 lbs 1.19
Confitures aux fraises Vachon Pectine .09 rabais Jarre 48 oz .99
SIROP DE BLE d'INDE Crown Brand Jarre 3 lbs .59
BETTERAVES marinées Grenache 2 jarres 24 oz .49
PAPIER toilette Delsey blanc ou couleurs assorties 6 roul. .79
NETTOYEUR Ajax liquide .02 rabais Jarre 16 oz .47
PUREES pour bébés Gerber 6 Jarres 4½ oz .77
PATATES CHIPS Hostess Sac 12 oz .65

T K Trans-Kébec MARCHE D'ALIMENTS VOTRE VOISIN AMICAL

"On prendra soin de vous chez Trans-Kébec"

Les cadenas et les serrures sont très en vogue en Union Soviétique



Par John BEST

MOSCOU. (P.C.) — Si l'entreprise privée était favorisée en Union soviétique à la place du socialisme, n'importe quel serrurier, entreprenant pourrait faire fortune en peu de temps. En effet, il n'y a pas dans toute l'URSS de produit durable qui se vend autant que les cadenas et les serrures de toutes sortes au point qu'on dirait que les Soviétiques sont obsédés par ces articles-là.

Il n'est pas rare d'apercevoir trois serrures ou même quatre sur une même porte. La seule conclusion qu'on puisse logiquement tirer de ce phénomène c'est que les Russes, du moins la population urbaine, se méfient mutuellement.

Les Russes ont la réputation d'éprouver une méfiance désordonnée à l'endroit des étrangers. Une chose qui est toutefois moins connue c'est le fait que cette méfiance démesurée, ils l'éprouvent les uns envers les autres.

CRAINTE DES CAMBRIOLEURS

La publicité démesurée accordée par les journaux soviétiques aux problèmes de "voyoutisme" ne sert qu'à intensifier ce trait inné chez les Russes.

A tort ou à raison, de nombreux Russes ont une peur bleue de ce qui se produirait s'ils ne prenaient pas la précaution de verrouiller leurs portes à double tour, même en plein jour alors qu'ils sont dans leur logis.

CLES IDENTIQUES

Lorsqu'un Russe prend possession d'un nouvel appartement, on lui remet la clé de la serrure. Le principal inconvénient c'est que tous les autres appartements dans le même immeuble ont une serrure identique de sorte que la même clé peut ouvrir toutes les portes. Il va sans dire que c'est une invitation au cambriolage.

C'est pourquoi avant même d'emménager dans son nouvel appartement, le nouveau locataire se précipitera à la quincaillerie la plus proche pour se procurer une serrure supplémentaire ou un cadenas mais il n'est pas rare qu'il s'en procurera deux ou même trois s'il en a les moyens.

Si plus tard, le locataire décide de déménager, il répétera le même procédé sous prétexte que l'ancien locataire pourrait revenir la nuit avec sa propre clé et cambrioler l'appartement.

Comme c'est le cas pour la plupart des produits, une serrure fabriquée à l'étranger est beaucoup plus appréciée qu'une serrure faite en Union soviétique. Le propriétaire d'une telle serrure peut dormir sur ses deux oreilles, sachant que personne d'autre ne possède une clé correspondant à la sienne.

Pour une politique étrangère plus indépendante

Par MAX HARRELSON

OTTAWA (P.A.) — Le premier ministre canadien, M. Lester B. Pearson, demeure toujours face à l'opinion publique favorable à une reconnaissance de la Chine et souhaitant en général que le Canada adopte une politique étrangère plus indépendante des Etats-Unis.

Présentement, le ministère des Affaires extérieures aurait d'ailleurs chargé certains de ses hauts fonctionnaires de chercher comment et quand le gouvernement canadien pourrait reconnaître le régime de Pékin. On prévoit une décision du gouvernement d'ici un an.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin, a défendu la thèse que la reconnaissance des deux Chines serait le meilleur moyen de régler le problème soulevé avec l'admission de Pékin aux Nations unies. Cette solution permettrait l'admission de la Chine rouge sans l'expulsion de la Chine nationaliste. On note peu d'intérêt et un appui minime à cette idée, à Ottawa.

POUR LA PAIX

Le diplomate canadien à sa retraite, M. Chester Ronning, qui dernièrement a accompli deux missions de paix à Hanoï, a reçu l'appui général quand à plusieurs reprises il a demandé qu'on reconnaisse sans tarder le régime de Pékin, et que le Canada se montre favorable à l'admission de la Chine aux Nations unies. M. Ronning avait noté que ces prises de position contribueraient à l'établissement de la paix en Asie.

Les principaux journaux canadiens ont indiqué leur appui à M. Ronning. Ils ont plusieurs fois critiqué les hésitations du gouvernement qui ne semble pas vouloir prendre de décision sans l'approbation de Washington.

Le Star de Montréal a écrit que la suggestion de M. Martin, voulant maintenir la présence de la Chine nationaliste aux Nations unies, est parallèle à la position du secrétariat d'Etat américain, qui au moins a la décence de rejeter le dollar chinois tout en rejetant son existence politique.

Ceci est une allusion au commerce toujours grandissant du Canada avec la Chine communiste. Plus tôt, cette année, le Canada a signé un contrat de vente de 168,000,000 à 280,000,000 de boisseaux de blé au cours d'une période de trois ans. Cette vente signifie un montant de $550,000,000. En 1965, les exportations canadiennes à la Chine continentale ont atteint $150,000,000, tandis qu'il importait des produits pour un montant de $14,000,000. Les Etats-Unis ont interdit tout commerce avec les communistes chinois.

UN COUSIN

Le Star ajoutait que M. Martin se comportait plutôt en cousin rapproché de M. Dean Rusk plutôt qu'en ministre des Affaires extérieures du Canada.

Pour le Globe and Mail de Toronto, M. Martin veut régler les problèmes provoqués par la situation plutôt que de songer aux profits possibles pour le Canada, advenant qu'il prenne une décision sur la Chine.

"M. Ronning a donné l'avertissement que pour prévenir une catastrophe mondiale il fallait poser un geste significatif et il a indiqué la voie vers une solution raisonnable", continuait le Globe and Mail. "M. Martin et ses collègues du cabinet devraient rapidement agir dans cette direction".

Dans un autre éditorial, ce journal déplorait les excès des gardes rouges en Chine communiste, en les qualifiant de décourageants, mais il soulignait que ce mouvement ne devait en rien influencer la politique canadienne.

DE LA CRAINTE

Selon le Star de Toronto, le gouvernement canadien craint de fâcher les Etats-Unis et c'est la vraie raison pour laquelle il continue à ne pas reconnaître le régime de Pékin.

Si, toutefois, le courant général semble être en faveur de la reconnaissance de Pékin et de son admission aux Nations unies, des voix s'élèvent pour s'opposer.

Le Telegram de Toronto a mis en doute le désir de la Chine communiste de faire partie des Nations unies.

"S'il en est ainsi", a écrit le Telegram, "la position la plus intelligente serait de conserver un esprit ouvert et prêt à agir sans jamais relâcher notre souci de sauvegarder les intérêts de l'Occident au Vietnam et en d'autres parties du Sud-Est asiatique".

La révolte gronde en Hongrie

MONTREAL (P.C.) — M. Tibor, président de la section québecoise des Combattants 1956 pour la libération de la Hongrie, a déclaré samedi lors d'une assemblée de cette association qu'une nouvelle révolte était imminente en Hongrie.

M. Tibor a rappelé qu'il revenait d'une visite en son pays et qu'il avait pu se rendre compte que les habitants se préparaient à soulever une rébellion.

"Partout il y a des signes évidents que psychologiquement la nation se dirige vers un autre effort suprême pour conquérir sa liberté et les chefs de la résistance jurent que cette fois-ci ils ne rateront pas leur coup".

Les comités des divers groupements de combattants pour la libération de la Hongrie à travers l'Amérique du Nord tiendront un important congrès à Buffalo, en 1967. Le but de ce congrès sera de mettre sur pied un vaste mouvement en faveur d'une aide mondiale à la Hongrie désireuse de se libérer de ses chaînes.

Le président québecois a expliqué que la révolte de 1956 avait échoué parce qu'on avait cru que les nations occidentales accorderaient ouvertement leur appui au mouvement.

"Dix années plus tard, nous savons une chose que nous ignorions en 1956: nous ne devons en rien compter sur les autres nations pour nous aider à retrouver notre liberté".



● REGARD CURIEUX — Los Angeles (Téléphoto UPI) — Les girafes sont des animaux de tempérament paisible. Ces bêtes ont une grande taille mais n'en tirent aucune gloriole. "L'une de ces dames" a eu la curiosité de dresser son long cou pour jeter un coup d'oeil sur ses partenaires humains du cirque.

Appel lancé aux donneurs de sang

Les cliniques de donneurs de sang tenues dernièrement ont obtenu de bien maigres résultats et par conséquent, la banque de sang continue de baisser dangereusement. On rappelle à la population que la clinique fixe au Centre de la Croix-Rouge est maintenant ouverte les lundi, mercredi et vendredi de 1 h. à 5 h. et le lundi soir de 7 h. à 9 h. p.m.

Le programme des cliniques de donneurs de sang pour la semaine débutant le 18 septembre est le suivant:

MARDI ET MERCREDI: — l'unité mobile de la Croix-Rouge visitera Grand'Mère alors que des cliniques de donneurs de sang auront lieu au Couvent des Ursulines.

JEUDI: une clinique se tiendra à l'Ecole forestière de Duchesnay, de 1.30 à 3.30 h. p.m.

Donnez un peu de votre sang aujourd'hui... il vous sera peut-être rendu demain!

COURS GRATUITS AUX ADULTES

offerts par le ministère de l'éducation du Québec



CHOIX DE QUATRE COURS

A - Cours élémentaire: De la 1ère à la 7e année.

B - Cours secondaire: 8e et 9e — cours général et scientifique.
10e et 11e — cours général et scientifique
11e année — cours commercial.

C - Cours de langues: COURS DE BASE: Pour les personnes qui ont une faible connaissance de l'anglais ou du français.
COURS SPÉCIAL DE CONVERSATION: Pour les personnes qui veulent améliorer leur diction, se former davantage l'oreille et ajouter à leur conversation.

D - Cours aux travailleurs sans emploi:
Ces cours, aux niveaux de la 5e à la 10e année inclusivement, sont offerts aux adultes en chômage dans le but de leur faciliter un réemploi et leur permettre de s'adapter aux changements technologiques et industriels.

N.B. Pour informations supplémentaires et inscriptions à ces cours, veuillez communiquer avec votre commission scolaire régionale.

Φ

Il y a plusieurs *Bonnes Raisons* de faire les emplettes au DOMINION!

la COURTOISIE en est une!

Quand vous venez chez Dominion vous savez d'avance que l'accueil sera chaleureux et merveilleux . . . vous vous sentez réellement bienvenu car votre présence est désirée . . . et la courtoisie amicale de Dominion y règne. La courtoisie amicale en effet domine au Dominion: vous ne trouvez pas ce que vous cherchez . . . si vous avez une question à poser . . . si vous avez besoin de l'avis de l'expert Dominion au comptoir des viandes. La courtoisie amicale de Dominion vous suit au comptoir de sortie, rapide et efficace et vous accompagne aussi jusqu'à votre automobile. Adoptez alors Dominion où la courtoisie amicale domine partout pour mieux vous servir!



DOMINION

POULETS A ROTIR 5-7 lb La livre **49¢**
Frais tués — Catégorie "A" — Tendres — Dodus Inspectés par le Gouvernement

EPAULE de PORC "Picnic" - Tendre LB **53¢**
Inspecté par le Gouvernement

TOURTIERES 16 oz **79¢**
"TAILLEFER" — Pour un régal!

FRUITS ET légumes FRAIS CROUSTILLANTS

RAISINS BLEUS Panier 6 pintes **69¢**
N° 1 DE L'ONTARIO — FRAIS — SUCRES — JUTEUX

CELERI "PASCAL" Le pied **23¢**
Récolte du Québec No 1 — Gross. 24

Raisins verts ou Noir "Ribier" 2 lbs **49¢**
No 1 de la Californie - sucrés - juteux

spéciaux d'épicerie

MELANGE à gâteaux 2 pqts 19 oz **85¢**
SAVEURS ASSORTIES "BETTY CROCKER" — SPECIAL!

PARTICIPEZ AU FORMIDABLE CONCOURS des TIMBRES DOMINO!

GAGNE le magnifique CADEAU GRATUIT dans le concours de timbres DOMINO



Mme E.-S. Donaher
395, Ch. Côte-Vertu,
St-Laurent, P. Q.

Mme Donaher a choisi un TELEVISEUR PORTATIF 11" "Westinghouse"

Chaque semaine, un client de Dominion gagne un joli cadeau de son choix — absolument gratuit! Pour plus de détails, consultez votre livret de timbres. Participez souvent et gagnez l'article de votre choix dans le nouveau catalogue de Timbres Domino!

PAPIER de toilette 3 2 roul. **95¢**
Facelle Royale" - Coul. assorties.

ESSUIE-TOUT 2 roul. **53¢**
"Facelle" - Blanc-Rose

GLAÇAGE à gâteaux Pqt 15 oz **43¢**
"Betty Crocker" - Blanc ou Chocolat

JUS de tomates 6 btes 20 oz $1.00
De Fantaisie "Clark" (48 oz 2/75¢)

TOUT EST GARANTI!

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités! Prix en vigueur jusqu'à samedi le 24 septembre à TOUS LES MAGASINS DE LA VILLE DE QUEBEC ET MONTMAGNY, P.Q.

DOMINION STORES LIMITED

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat CAFE "Chase & Sanborn" Mouture régulière Sac 1 lb 95¢ — Se termine mar 27 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat SOUPE aux POIS ou légumes "Habitant" 2 boîtes 25 oz 47¢ — Se termine mar 27 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat BISCUITS "Jacobs" Lemon Puff Paquet 8 oz 39¢ — Se termine mar 27 sept au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat CIRE "BRAVO" liquide à plancher Bte 16 oz ou 32 oz — Se termine mar 27 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat BISCUITS avec crème "Jacobs" Paquet 7½ oz 29¢ — Se termine mar 27 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat SERVIETTES de papier "Facelle" Paquet de 48 39¢ — Se termine mar 27 sept au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat FILM "HANDI-WRAP" Rouleau 12" x 200' 65¢ — Se termine mar 27 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat TAMPONS nettoyeurs "Bine Jet" Paquet de 10 28¢ — Se termine mar 27 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat RAGOUTS pour chiens ou chats "Society" 2 boîtes 15 oz 39¢ — Se termine mar 27 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat ALIMENTS pour chiens "Society" 2 boîtes 20 oz 35¢ — Se termine mar 27 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat PAPIER CIRE "Cut Rite" Roul. 100' 37¢ — Se termine mar 27 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat CEREALES de riz "Tintin" Paquet 7½ oz 43¢ — Se termine mar 27 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat SAUCE aux pommes "Allen's" Pot 28 oz 41¢ — Se termine mar 27 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat CARRES au chocolat congelés "Sara Lee" Paquet 13 oz 83¢ — Se termine mar 27 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat TETES FROMAGEES "Taillefer" Cont. 50 oz — Se termine sam 24 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat PATE de foie gras "Taillefer" Cont. 8 oz — Se termine sam 24 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat "COLE SLAW" "Coorsh" Cont. 16 oz — Se termine sam 24 sept au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat ROTI de CROUPE ou pointe de surlonge 3 lb ou plus — Se termine sam 24 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat Pêches de L'Ontario Panier de 4 pintes — Se termine mar 27 sept au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat PATATES FRAICHES Sac 50 lb — Se termine mar 27 sept au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat PAMPLEMOUSSES SUNKIST Sac de 8 — Se termine mar 27 sept au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat "KOTEX" Serviettes sanitaires Régulières Paquet de 48 1.89 — Dans grands marchés! Se termine mar 27 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat VAPORISATEUR "Endust" Pour vadrouilles Bte 6½ oz 89¢ — Dans grands marchés! Se termine mar 27 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat COTON-TIGE "Q-Tips" Boîte de 90 59¢ — Dans grands marchés! Se termine mar 27 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat "POP CORN" "T.V. Time" 2 paquets 4½ oz 39¢ — Se termine mar 27 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat "SAUCE BBQ" "Cordon Bleu" Bte 15 oz 31¢ — Se termine mar 27 sept au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat SOUPES "CLARK" Assorties 2 boîtes 10 oz 37¢ — Se termine mar 27 sept au DOMINION

Le chapardage est une des plaies du port de Montréal

Par GOSEMARY SPEIRS

MONTREAL (PC) — Les quais du port de Montréal, c'est là un monde brutal où les débardeurs travaillent à la sueur de leur front, accomplissant un travail parfois dangereux et où, selon les porte-parole de compagnies maritimes, il disparaît chaque année des marchandises d'une valeur de plusieurs millions. Le long des quais, la disparition de marchandises est appelée chapardage, une expression que les autorités du port et les dirigeants de sociétés maritimes n'emploient qu'à voix basse.

Alors que quelque 150 agences représentant des compagnies de navigation font affaire dans l'immense port du Saint-Laurent, les dirigeants de ces compagnies hésitent à admettre qu'elles ont des troubles avec les voleurs de cargo, de crainte de mettre en danger leur position compétitive.

Cependant, lorsqu'un élégant cargo norvégien peint en blanc et arrivant directement des ports d'Europe et d'Afrique du Sud a jeté l'ancre à un des quais du port de Montréal, par un beau soir d'été, les agents de ce cargo savaient à quoi s'attendre.

Au lever du jour, plusieurs douzaines de bouteilles vides qui contenaient du vin sud-africain jonchaient le sol à l'extérieur du hangar. Et, dans ce même entrepôt, des officiels épuisés tentaient de déterminer le montant des pertes provenant d'une quarantaine de caisses dont le couvert avait été arraché ou d'où se perdait un précieux liquide. Dans la plupart des cas, il s'agissait de petits larcins. Une boîte qui avait été forcée avait été soulagée d'une paire d'espadrille pour enfants ;une poupée et six autos-jouets étaient disparus d'une autre caisse défoncée.

Mais il y avait aussi des larcins plus graves : deux caisses de bouteilles de vin; une caisse de radio transistor et une pièce de soie importée.

Insuffisance de gardes

Il n'y avait que cinq gardes embauchés par la compagnie de navigation pour monter la garde dans le vaste entrepôt où entraient et sortaient 125 débardeurs, employés de chemin de fer et de compagnies de navigation et camionneurs, tout ce monde ayant accès au hangar.

Les représentants des compagnies de navigation qui sont responsables des pertes encourues dans le port ne peuvent rien faire dans de pareilles conditions.

Le chef de la police du port ne dispose que de 33 agents pour patrouiller le port qui s'étend sur une distance de 10 milles d'entrepôts et d'élévateurs à grain. Durant la saison de navigation, les officiers de police du port font des arrestations tous les jours, mais ils estiment qu'ils n'appréhendent qu'une fraction infime du nombre de cambrioleurs.

Taux d'assurance

"Ces individus ne voleraient pas la montre de leur voisin mais lorsqu'ils s'emparent de quelque chose provenant d'un bateau, ils s'imaginent que personne n'en souffrira", a déclaré le représentant d'une compagnie de navigation.

Mais le pincement se fait sentir quand les compagnies d'assurance décident de hausser les taux des compagnies de navigation qui sont aux prises avec des problèmes aigus de charpadage dans leurs entrepôts et hangars.

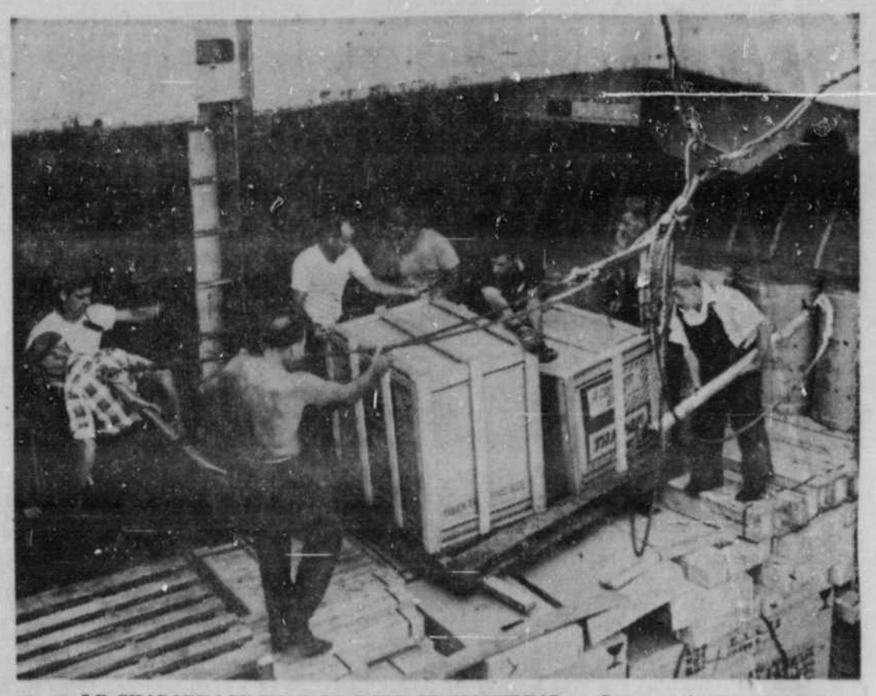
Cette année, les compagnies de navigation ont commencé à se plaindre que le port de Montréal perdait des clients à cause de sa mauvaise réputation en ce qui a trait aux cambriolages.

Ce n'est pas nous

Récemment trois sociétés de navigation ont évalué à plus de $1,000,000 par année les pertes subies dans le seul port de Montréal. Ce sont-là des chiffres que le président de l'Association des débardeurs de Montréal, M. Paul Asselin, écarte en riant.

"Il ne faut pas croire tout ce que les représentants des compagnies déclarent" ,affirme le président des 2,670 débardeurs de Montréal. Il prétend que le chapardage qui se fait dans le port n'est pas tellement considérable et que ces cambriolages sont l'oeuvre des camionneurs qui d'ailleurs ne font pas partie du syndicat qu'il dirige.

Il a affirmé qu'il suffirait que les employeurs augmentent le nombre de gardiens pour que ces cambriolages en série cessent, mais il ajoute que les compagnies sont trop "mesquines" pour embaucher un nombre suffisant de gardes.



• LE CHAPARDAGE DANS LE PORT DE MONTREAL — On aperçoit ci-dessus des débardeurs en train de décharger un cargo dans le port de Montréal où le problème des cambriolages occasionnerait aux sociétés maritimes des pertes évaluées à près de $1,000,000 par année. L'une des difficultés c'est que le nombre de gardes dans le port n'est pas suffisant même le jour, à plus forte raison la nuit. (Photo PC)

Les loyers ont augmenté d'environ 25 pour cent

Par la Presse Canadienne

Si vous habitez un appartement et que votre bail ait été renouvelé au cours des six derniers mois, les chances sont que votre loyer a été haussé. Si vous avez déménagé au cours de l'année, il est possible que vous payiez 25 p.c. de plus que le précédent locataire.

Si vous demeurez à la ville et que votre propriétaire n'a pas haussé votre loyer lorsque l'occasion s'est présentée, vous appartenez à la minorité.

Une enquête faite d'un bout à l'autre du pays par la Presse Canadienne indique que la stabilité des loyers en ce qui a trait aux maisons de rapport n'a prévalu que dans quelques villes au cours de l'année dernière.

St-Jean, T.-N., Charlottetown, Saint-Jean, N.-B., Ottawa, Winnipeg et Regina, où les augmentations de loyers ont été modérées, constituent des exemples. Mais cela ne signifie pas que les loyers dans ces villes soient nécessairement inférieurs à ceux des villes où on a enregistré une augmentation plus prononcée au cours des 12 derniers mois.

Sans grimper dans la catégorie des appartements de grand luxe, vous pouvez payer $125 par mois à St-Jean, T.-N., pour un appartement ordinaire, d'une chambre à coucher. Par contre, à Sarnia, Ont., où certains loyers ont augmenté jusqu'à 25 p.c. et où les nouvelles constructions ne suffisent pas à la demande, il en coûte entre $85 et $120 pour un appartement similaire. Les loyers varient de $80 à $90 à Saint-Jean et Charlottetown, de $85 à $90 à Regina et aux alentours de $125 à Ottawa.

A QUEBEC

L'augmentation des loyers n'est pas nécessairement uniforme pour tous les quartiers d'une ville en particulier. Dans la ville de Québec, par exemple, les loyers dans les vieux quartiers sont demeurés stables à cause du contrôle gouvernemental. Cependant, compte tenu de ces exceptions régionales, la hausse des loyers est à peu près générale, la majorité des villes accusant des augmentations allant de 5 à 15 p.c.

nétaires ont eu pour effet de diminuer la construction de maisons de rapport avec le résultat que les logements libres se font de plus en plus rares. Qui plus est, les propriétaires se plaignent de ce que leurs dépenses augmentent. Ils doivent faire face à des hausses de taxes tandis que les concierges réclament des augmentations de salaires.

Par ailleurs, si l'immeuble est récent, il coûte plus cher à construire qu'un autre construit il y a plusieurs années avec le résultat que le recouvrement de la mise de fonds exige des loyers plus élevés.

Il va sans dire que les locataires sont furieux, mais en l'absence d'un grand choix d'appartements vacants — certaines régions accusant un taux d'appartements vacants aussi bas que 2 p.c. ils sont bien obligés de renouveler leur bail en acceptant l'augmentation de loyer.

Plusieurs agents ont suggéré que l'absence d'un véritable mouvement de protestations reflète un conditionnement provoqué par une hausse générale des prix dans tous les secteurs.

Il est cependant possible d'obtenir une réduction du prix du loyer si vous habitez au bon endroit. A titre d'exemple, les loyers de grands buildings construits en banlieue d'Ottawa ont été réduits parce qu'on ne parvenait pas à trouver de locataires. Certains constructeurs ont même réduit les loyers au point où ils perdent de l'argent et ce pour attirer des locataires. Cependant, même dans ces cas particuliers, les loyers seront vraisemblablement haussés avant la fin de 1966.

LES MAISONS

Alors que l'appartement désiré est généralement disponible pour celui qui est prêt à payer le prix exigé, cela n'est pas aussi facile avec les maisons familiales. Un porte-parole de la Chambre d'immeuble de Halifax-Dartmouth a expliqué que le prix des terrains était tellement élevé qu'il n'était pas pratique de construire à des fins locatives.

Cette situation prévaut également dans les autres grands centres. Il en résulte qu'il n'est pas facile de trouver une maison de trois chambres à coucher à louer dans un bon quartier. Si vous avez la chance d'en trouver une, vous paierez de $110 à $300 par mois.

A MONTREAL

Les loyers sont cependant demeurés assez stables à Montréal au cours de l'année écoulée. Vous pouvez encore vous procurer un appartement dans une maison de rapport de classe moyenne pour $110 à $120 par mois quoique ce prix ne s'applique pas aux nouveaux buildings. Dans ces derniers, il faut nécessairement payer pour les piscines, les bains saunas et les salles de réceptions mis à la disposition des locataires.

Les maisons à louer se faisant de plus en plus rares à Toronto, les Torontois se tournent en nombre de plus en plus grand vers les cottages et maisons mitoyennes. La moyenne des loyers de ces logis varie de $175 à $225 ce qui représente une hausse de 10 à 15 p.c. sur l'année dernière.

RALENTISSEMENT DE LA CONSTRUCTION

Le ralentissemena de la construction est évident à Edmonton où, au cours des sept premiers mois de l'année, il s'est construit 52 maisons de rapport comportant 997 logis comparativement à 61 buildings de 1,267 unités durant la même période de 1965. Un appartement moyen d'une chambre à coucher se loue entre $100 et $120 par mois soit une augmentation de $5 depuis un an.

STATISTIQUES

Une indication de la modification de la situation des loyers au Canada est fournie par le Bureau fédéral de la statistique. Prenant comme critère les loyers en août 1950 valant 100, l'indice démontre une hausse annuelle de 4.8 p.c. pour la ville de Toronto, où l'indice est passé en l'espace d'un an de 157.4 à 162.2. A Montréal, la hausse annuelle des loyers fut de 1.7 et l'indice en août se chiffrait par 157.4.

La communauté doit faire quelque chose de concret pour les personnes âgées

Il est extrêmement urgent que les autorités municipales, les groupes sociaux et la société en générale prennent conscience des problèmes des personnes âgées et fassent quelque chose de concret pour cette catégorie de personnes que l'on tend à laisser vivre en marge, à négliger, je dirais même à oublier.

C'est le souhait formulé par Mlle Aline Chevron responsable du Service des Personnes âgées au Service Social du Diocèse de Rimouski à l'occasion de la journée de l'Age d'Or. Elle a pris soin d'ajouter cependant, que l'organisation de cette journée lui a fourni la preuve qu'il ne manque pas de bonnes volontés, qu'il suffit de les découvrir et de les exploiter.

Précisant sa pensée, Mlle Chevron a ajouté qu'en général on est porté à croire que la plupart des personnes âgées jouissent du maximum de bien-être et de sécurité dès qu'ils sont logés, nourris, et sont assurés des soins que nécessite leur état physique.

"Nos rencontres fréquentes avec les personnes âgées, nous ont apporté la certitude que le mieux être doit dépasser ces besoins essentiels", a-t-elle dit.

ROLE DU SERVICE: — Le Service des Personnes Agées existe depuis le 1er octobre 1964. Son rôle se situe à différents niveaux mais Mlle Chevron nous assure que son service n'a qu'un seul objectif: celui de faire converger tous ses efforts vers le mieux être de la personne âgée.

Le Diocèse dispose d'une possibilité d'hébergement de 650 personnes réparties dans 13 centres d'accueil dont 4 à caractère institutionnel et 11 à caractère familial.

Depuis la création du Service, Mlle Chevron dit que leurs efforts ont été concentrés à améliorer les ressources existentes et à orienter et aider les personnes désireuses d'aller demeurer dans un ou l'autre des foyers selon leur besoin psycho-physique et matériel.

Il faut aller dans l'Ouest ou même dans l'Est pour éviter la fièvre des foins

Par Michael Gillan

OTTAWA. (PC). — Si vous êtes l'un des 400,000 Canadiens qui souffrez de la fièvre des foins et que vous viviez dans une région où le pollen est particulièrement abondant, comme à Farnham, par exemple, allez dans l'Ouest ou même dans l'Est.

Vous aurez de bonnes chances d'y trouver un endroit où passer vos vacances où même vous installer en permanence et qui soit exempt des causes des yeux enflés, du nez qui coule constamment et du sinus congestionné.

La fièvre des foins prévaut surtout dans le sud du Québec et de l'Ontario, c'est-à-dire dans les régions où la population est le plus dense.

Toronto demeure la capitale de la jacobée, communément appelée herbe de Saint-Jacques, dont le pollen est le grand coupable de la fièvre des foins. Quant à Montréal, elle est bien au-dessus du niveau considéré comme sans danger pour les victimes.

Ces renseignements sont contenus dans une plaquette publiée par l'Office canadien du tourisme. Soucieuse de promouvoir l'industrie touristique, cette agence fédérale tire profit de renseignements recueillis par le ministère fédéral de l'Agriculture qui dispose notamment de 180 stations où l'on prélève la teneur de pollen dans l'air. Les informations fournies par les diverses stations peuvent guider les personnes souffrant de cette affectation vers des régions où elles ne souffriront pas de ces malaises.

Voici l'évaluation fournie pour les diverses régions du Canada. Provinces Atlantiques: Terre-Neuve, la Nouvelle-Ecosse, l'Ile du Prince-Edouard et le Nouveau-Brunswick tombent dans la catégorie de bon à excellent. On trouve cependant de l'herbe de Saint-Jacques dans la vallée d'Annapolis, en Nouvelle-Ecosse, mais cette plante n'est pas abondante au point de causer tellement de dommages à ceux ou celles qui sont allergiques à ce pollen.

Québec

Québec: Une campagne d'élimination de cette plante dans la péninsule gaspésienne fait que cette région est la meilleure et la plus facile d'accès pour les victimes de la fièvre des foins. Les autres régions du Québec qui ne présentent aucun danger sont: le Lac Saint-Jean, la Témiscamingue et l'Abitibi, y inclus les centres miniers de Rouyn-Noranda et Val d'Or, ainsi que de nombreuses localités des Laurentides, au nord de Montréal.

Etant polluées de jacobée, les régions suivantes ne sont pas recommandées pour les victimes de la fièvre des foins: les terres basses le long de la rivière Outaouais et du fleuve Saint-Laurent et bornées par les Laurentides, au nord, par les Appalaches et les Cantons de l'Est au sud, et la région de Québec à l'est.

Ontario

L'Ontario: Les retraites sûres dans le nord de l'Ontario incluent les endroits suivants: Timagami, Kirkland Lake, Timmins, Cochrane, Kapuskasing, Sudbury et Sault-Ste-Marie. Dorset et Rosseau et d'autres régions boisées des districts Muskoka et Lac des Baies n'offrent presque pas de danger.

MAL DE TÊTE MATINAL?

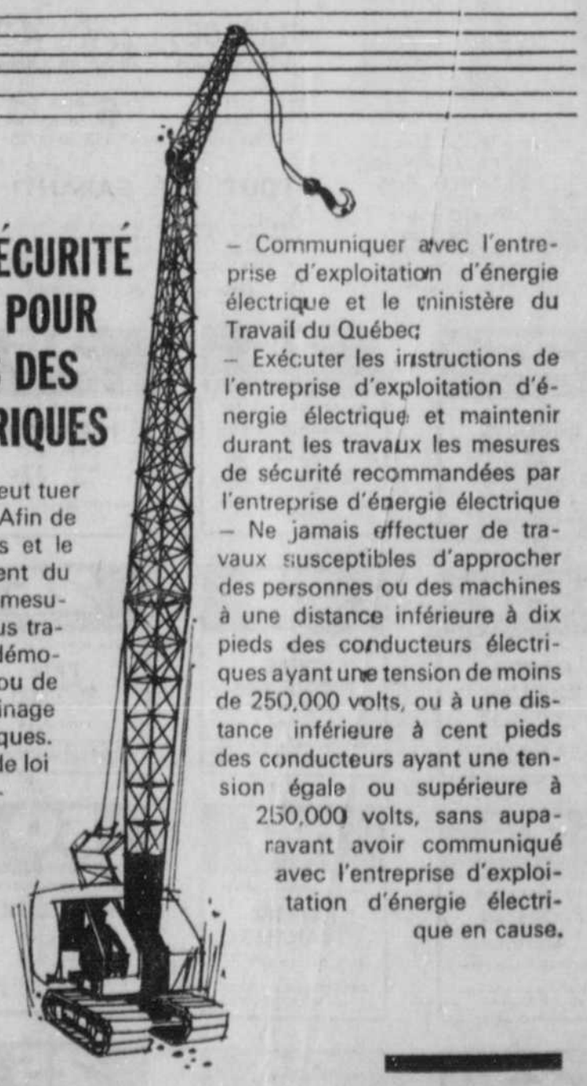
Grâce à ASPIRIN, vous vous sentirez bien dès le déjeuner!

ASPIRIN Bayer Véritable SOULAGEMENT RAPIDE MAUX DE TÊTE RHUMES

Aspirin est la marque déposée de The Bayer Company, Limited, Aurora, Ontario

MESURES DE SÉCURITÉ OBLIGATOIRES POUR TRAVAUX PRÈS DES LIGNES ÉLECTRIQUES

Le courant électrique peut tuer ou blesser grièvement. Afin de protéger les travailleurs et le public, le Gouvernement du Québec a imposé des mesures de sécurité pour tous travaux d'excavation, de démolition, de construction ou de transport dans le voisinage des conducteurs électriques. Ces mesures ont force de loi et obligent toute personne, compagnie, entrepreneur ou propriétaire, qui doivent, avant d'entreprendre de tels travaux:



– Communiquer avec l'entreprise d'exploitation d'énergie électrique et le ministère du Travail du Québec;
– Exécuter les instructions de l'entreprise d'exploitation d'énergie électrique et maintenir durant les travaux les mesures de sécurité recommandées par l'entreprise d'énergie électrique
– Ne jamais effectuer de travaux susceptibles d'approcher des personnes ou des machines à une distance inférieure à dix pieds des conducteurs électriques ayant une tension de moins de 250,000 volts, ou à une distance inférieure à cent pieds des conducteurs ayant une tension égale ou supérieure à 250,000 volts, sans auparavant avoir communiqué avec l'entreprise d'exploitation d'énergie électrique en cause.

MINISTÈRE DU TRAVAIL DU QUÉBEC

GAGNON & FRÈRE ENR. vous offre L'OCCASION DE GAGNER UNE SUPERBE AUTOMOBILE "ANGLIA 1967"



Vendue par Montcalm Automobiles

CHAQUE FACTURE VOUS DONNE UNE CHANCE DE GAGNER L'AUTOMOBILE

Déposez vos factures ou fac-similés dans les boîtes à cet usage dans nos magasin. Ces preuves d'achats seront accumulées jusqu'au 31 décembre 1966. Attribution de l'auto le 4 janvier 1967.

EN PLUS TIRAGE chaque semaine à chacun de nos 4 MAGASINS Si votre facture est choisie, nous vous ferons parvenir UN BON D'ACHAT AU MONTANT EGAL A CELUI DE VOTRE FACTURE

Vos factures seront déposées à nouveau dans les boîtes, vous rendant éligibles pour le tirage de l'automobile.

GAGNANTS DE SAMEDI LE 17 SEPTEMBRE 1966

Magasin de St-Roch — Mme Jean Côté, 15, Hébert, Qué. 4
Magasin de St-Sauveur — M. Raymond Pouliot, 236, d'Iberville, Qué. 8
Magasin de Jacques-Cartier — M. Paul Rochette, 775, 20e Rue, Qué. 3
Magasins de Limoilou — M. Alphonse Ouellet, 219, La Naudière, Qué. 3



LES CHAUSSURES INDISPENSABLES POUR LA GYMNASTIQUE ET VOS JEUX FAVORIS

SOULIERS EN CANEVAS BLANC POUR FILLES

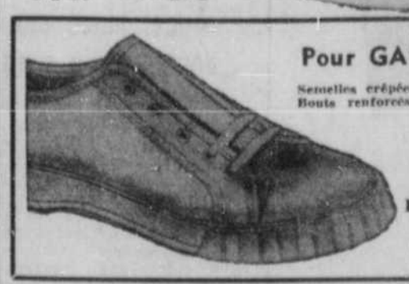
Fausse-semelle spongieuse, Support. De première qualité et lavables.

Pointures: 6 à 10 — 1.29
Pointures: 11 à 3 — 1.49
Pointures: 4 à 10 — 1.99





Pour GARÇONS — Semelles crêpées, à dessins. Bouts renforcés. Pts: 1 à 5 — 2.49; Pts: 6 à 11 — 2.99





BOTTINES EN TOILE NOIRE, très résistante. POUR GARÇONS

Pts: 11 à 13 — 1.99; Pts: 1 à 5 — 2.29; Pts: 6 à 11 — 2.49

SPECIAL BOTTINES EN TOILE très forte, dans le BLANC ou le NOIR. Semelle moulée. "Produit Canadien". Pts: 1 à 11. 3.99

Dites simplement: Portez à mon compte.

credico

GAGNON & FRÈRE ENR.

Ouvert les jeudis et vendredis soirs jusqu'à 9 h. 30.

LES PLUS GRANDS DETAILLANTS DE CHAUSSURES A QUEBEC

260 ST-JOSEPH-E. | 896, ST-JOSEPH-E. | 180, ST-VALLIER-O. | 568, 3e AVENUE

A 260 ST-JOSEPH-E. — DEPARTEMENT SPECIAL POUR ENFANTS.

AFFABILITÉ TROMPEUSE DU PEUPLE DU SOUDAN

N.D.L.R. — Un journaliste de la Presse Canadienne en voyage au Soudan constate que l'affabilité de ce peuple africain peut être trompeuse. Il explique comment ce trait de caractère masque la violence qui divise la nation depuis une décennie.

KHARTOUM. (P. C.) — Le Soudan semble imiter le comportement contrastant des deux cours d'eau qui se rejoignent à Khartoum pour former le puissant Nil, c'est-à-dire le Nil Blanc, docile, et le Nil Bleu, capricieux et irrégulier.

Cette double personnalité du peuple soudanais se traduit par une réserve subtile derrière laquelle se cache une force destructrice qui a causé une guerre civile chronique, des révolutions périodiques et un conflit politique sans fin.

La capitale du pays, Khartoum, où les deux rivières se rejoignent pour le parcours de 1,000 milles qui se jette dans la diterranée, a un air calme et propre qui est exceptionnel dans les centres du nord-est africain.

Des Arabes au teint foncé, tout de blanc vêtus, voguent à leurs affaires au marché central où se dégage une atmosphère discrète qui fait contraste avec l'animosité caractéristique des marchés arabes. Les gens sont polis, les crimes sont rares et les automobilistes soudanais, contrairement à la majorité des Africains qui jouent généreusement du klaxon, sont des modèles de courtoisie au volant.

Mais la capitale entourée d'arbres ainsi que les banlieues de Omdurman et de Khartoum-Nord ont été témoins de terribles massacres dans le passé ainsi que de révolutions et d'émeutes encore récentes. Des querelles politiques sont à l'origine d'une centaine de changements de gouvernements tant civils que militaires au cours des 10 dernières années.

Protectorat anglais

C'est ici que le Mahdi, le soi-disant messie musulman dont l'arrière-arrière-petit-fils est devenu premier ministre à la fin de juillet, a massacré en 1885 les envahisseurs britanniques et égyptiens commandés par le major général Charles Gordon. Treize ans plus tard, lord Kitchener, avec le jeune lancier Winston Churchill parmi ses hommes, a vengé le général Gordon en annihilant les successeurs de Mahdi à Omdurman pour ensuite assujettir le peuple soudanais. Ce régime colonialiste allait durer 57 ans.

Depuis que les Anglais ont quitté le pays en 1955 et que les ambitions nassériennes ont été déjouées par le nationalisme soudanais, la République soudanaise a connu deux révolutions et une guerre civile. Cette révolte séparatiste de la part des Noirs non-musulmans des trois provinces du sud dure depuis que le Soudan a accédé à l'indépendance le 1er janvier 1956.

C'est sans doute le courant moins tumultueux du Nil Blanc qui a empêché le monde de se préoccuper des turbulences du Nil Bleu. Le Soudan a en effet expérimenté des rivalités tribales, des émeutes, une instabilité politique chronique ainsi que des pressions Est-Ouest qu'ont subi également d'autres Etats africains naissants, mais sans cette galopade de missions de paix, d'officiels et de diplomates qui ont été mêlés à des événements du même genre qui se sont déroulés ailleurs sur le continent africain.

Le Soudan, après tout, est le plus grand pays du continent avec une superficie de près de 1,000,000 de milles carrés et le 6e plus populeux avec 13,000,000 d'habitants. Il s'étend depuis le désert du Sahara, au nord, jusqu'aux tropiques fertiles de l'Afrique méridionale.

L'ancien protectorat britannique a été le premier parmi 32 Etats africains à accéder à l'indépendance au cours des 11 dernières années, même si cette distinction est généralement revendiquée par le Ghana lequel a pourtant obtenu son autonomie 18 mois après le Soudan.

Junte militaire

L'armée s'est emparée du pouvoir en 1958 mais le Soudan a tenté en 1964, à la faveur d'un soulèvement des étudiants, d'effectuer un retour à la démocratie. Mais le pays ne dispose pas encore d'une constitution permanente et seulement six des neuf provinces sont représentées au sein de l'Assemblée constituante.

Cette guerre de sécession, qui ressemble à celle du Katanga congolais, et qui implique le quart de la population du pays se poursuit pratiquement dans l'intimité en dépit des lourdes pertes de vie et des souffrances dont elle est la cause.

Règlement à l'horizon

Voilà que le gouvernement de Khartoum reconnait maintenant avoir commis des "erreurs administratives" et tente maintenant de trouver un terrain d'entente. Mais certaines sources établissent à 1,000,000 le nombre de païens ou de chrétiens du sud qui ont été tués ou qui se sont réfugiés au Kenya, en Ouganda et au Congo.

Pourquoi le monde extérieur s'est-il désintéressé des problèmes du Soudan ? C'est peut-être parce que les difficultés semblent moins urgentes dans un pays où les troubles sont camouflés par une réserve polie, où les dirigeants de la junte militaire chassés du pouvoir sont autorisés à prendre leur retraite sans être punis et où les nouveaux dirigeants commencent tout au moins à parler calmement et intelligemment de réforme et de règlement avec des séparatistes du sud.



● SECURITE ROUTIERE — M. Pierre Castonguay, de Saint-Roch des Aulnaies, a remporté le grand concours de sécurité routière tenu dans les cadres de la 55e Exposition provinciale de Québec. On aperçoit ci-dessus, de gauche à droite, MM. Edouard Lépine, officier des relations publiques du Service d'éducation en sécurité routière; Pierre Castonguay, gagnant du trophée Coca-Cola; John Condon, représentant de la compagnie commanditaire du concours et Conrad Bernier, conseiller technique au ministère de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec. Le concours était tenu à l'intention des Jeunes Agriculteurs de la province.

UN DETAILLANT "GEM" s'est mérité le grand prix de l'Alimentation du Québec



Le Marché S.S. Inc. de Hauterive a reçu le grand prix de l'alimentation au Québec à l'issue du Congrès de l'Association des Détaillants en Alimentation qui se clôturait mardi le 13 septembre au Château Frontenac.
Cette distinction était accompagnée d'une médaille d'or et d'une bourse de $1,000.00 Nous voyons à gauche de la photo M. Robert Savard, copropriétaire du marché S.S., recevant des mains de M. Jean-Marie Matteau la médaille d'or, symbole de cette distinction. Le marché S.S. fait partie de la chaîne GEM 'Groupe Epiciers Modèles' du Québec, très bien connue des consommateurs.
Tous les confrères 'GEM' se réjouissent avec les frères Robert et Noël Savard de leur succès et les félicitent chaleureusement.

Une enquête royale sur le statut de la femme au Canada

TORONTO. (PC). — Des associations représentant plus d'un 1,000,000 de femmes ont approuvé en principe un mémoire qui sera remis au gouvernement fédéral pour demander la création d'une commission royale d'enquête sur le statut de la femme au Canada.

Cette nouvelle a été annoncée à Toronto par Mme M. J. Sabia, de St. Catharines, Ontario, présidente nationale de la Fédération canadienne des femmes diplômées d'universités.

Le mémoire a été préparé par les membres du Comité pour l'égalité des femmes au Canada, et soumis ensuite au 34 associations féminines nationales ainsi qu'à la nouvelle Fédération des femmes du Québec.

Dans cet exposé, on demande à une commission d'enquête d'étudier divers aspects du statut de la femme canadienne, dont les suivants: les lois du travail discriminant les femmes, la loi concernant le mariage, le divorce et le domicile des femmes mariées, les impôts en rapport avec les femmes mariées, les possibilités sur le plan éducatif, l'automatisation et l'immigration.

Aucune date n'a encore été fixée pour la présentation du mémoire au gouvernement fédéral.

Colloques pour le personnel de l'hôtellerie

M. Robert H. Winters, ministre du Commerce, a annoncé l'organisation, à l'échelle nationale, d'un programme de colloques à l'intention du personnel des secteurs de l'hôtellerie et de la restauration de l'industrie touristique canadienne, qui sera connu sous le nom de "RED CARPET CANADA '67".

"La véritable hospitalité canadienne, empressée, large et cordiale, offerte tant aux voyageurs du Canada qu'à ceux de l'extérieur en 1967 peut contribuer plus qu'on ne saurait l'imaginer à faire du Centenaire une année heureuse dont on gardera longtemps le souvenir" a déclaré M. Winters.

Le programme a pour objet d'inspirer et de stimuler les responsables des industries de l'hôtellerie et de la restauration et de leur fournir des directives à l'intention de leur personnel en vue d'assurer que les visiteurs reçoivent le meilleur accueil et la plus grande attention possible durant l'année du Centenaire. A cette fin, des conférenciers réputés participeront à ces colloques.

Organisé sous les auspices de l'Office de tourisme du gouvernement canadien, ce programme de vingt-et-un colloques qui auront lieu d'un océan à l'autre a été élaboré et sera exécuté en collaboration avec l'Association des restaurateurs du Canada et avec l'Association des hôteliers du Canada.

TOUJOURS A VOTRE SERVICE, VOTRE AMI
L'EPICIER DETAILLANT
GEM Roi des bas Prix



BOEUF DE L'OUEST
ROTI de palette tendre et savoureux LB .43

QUALITE NO 1 DU QUEBEC
POMMES de terre nouvelles sac 25 lbs .59



BOEUF DE L'OUEST ROTI PETIT OS D'EPAULE ECONOMIQUE lb .53
SAUCISSE LA BELLE FERMIERE lb .69
BACON TRANCHE SANS COUENNE LEGRADE lb .99

CELERI FRAIS QUALITE NO 1 DU QUEBEC - GROSSEUR 24 chacun .15
CHOUX-FLEURS BLANC-NEIGE - QUALITE NO 1 DU QUEBEC chacun .25
POMMES McINTOSH QUALITE FANTAISIE DU QUEBEC sac 5 lbs .59

2/79¢ HONEY-COMB céréale sucrée à déjeuner Btes 9 oz — REDUCTION .11
29¢ CHRISTIE soda salé Premium Bte 1 lb — REDUCTION .08
79¢ KRAFT beurre de arachide crémeux Jarre 2½ lbs .06 DE RABAIS — REDUCTION .20

TV BINGO
Chaque jour CANAL 4
les cartes sont gratuites
GEM vous les procure

PARKAY MARGARINE pour vos cuissons ou frites qualité Kraft Bte 2 lbs .63 — REDUCTION .06
RED ROSE THE EN SACHETS Boite 1 bte de 15 sacs Bte 75 Sacs .83 — REDUCTION .06
LOWNEY'S CHOCOLAT bridge-mix Sac 13½ oz .49 — REDUCTION .06
LESTOIL NETTOYEUR à tout usage Bout. 38 oz .89 — REDUCTION .04

CORONATION BREUVAGE à l'orange .59 — REDUCTION .10
CELESTINS EAU DE VICHY l'eau qui fait du bien Bout. 22 oz .59
CELESTINS EAU DE VICHY l'eau qui fait du bien 2 bout. 8 oz .49
BALLET SERVIETTES (napkins) asst. couleurs 2 pqts 60 .39 — REDUCTION .07

FAB DETERGENT en poudre .40 de rabais Format familial 1.09 — REDUCTION .30
CHEEZ-WHIZ FROMAGE en tartine qualité Kraft Jarre 2 lbs 1.19 — REDUCTION .26
KOTEX SERVIETTES sanitaires 2 btes 12 .89 — REDUCTION .17
BETTY-CROCKER mélange à gâteaux blanc ou chocolat 2 boîtes 20 oz .89 — REDUCTION .09

OGILVIE GRUAU instantané ou régulier Bte 44 oz .51 — REDUCTION .04
CANADA VINAIGRE blanc Gallon 128 oz .65 — REDUCTION .08
ROBIN HOOD FARINE prétamisée livre de recettes Sac 7 lbs .75 — REDUCTION .08
MIR DETERGENT liquide, vente 2 pour 1 3 BTES .85 — REDUCTION .06

LIVRAISON GRATUITE avec commande minimum de $3.00

SPECIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 24 SEPTEMBRE

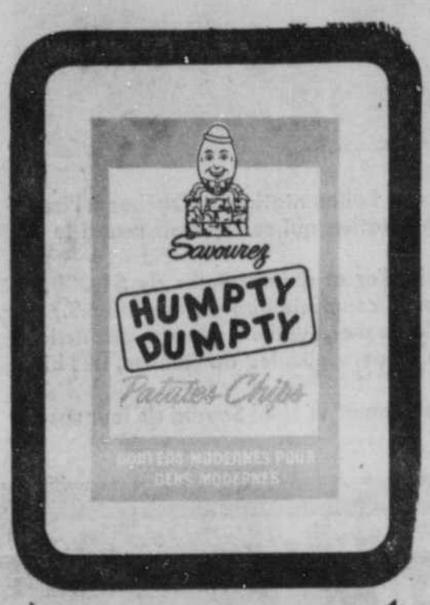
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

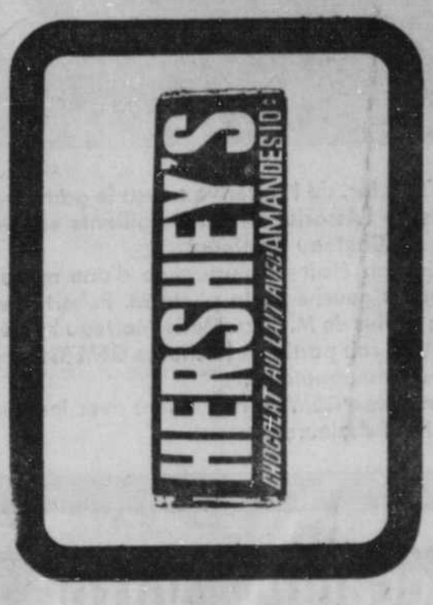
50 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de SIMARD CARRES DEMI-FEUILLETE bte 12 .65 — Cette offre est nulle après le 24 sept.
25 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de CHEF-BOY-AR-DEE PIZZA AU FROMAGE Bte 15 oz .59 — Cette offre est nulle après le 24 sept.
25 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de FLINGS QUALITE CHRISTIE Nouveaux snacks au fromage bte 4½ oz .39 — Cette offre est nulle après le 24 sept.
50 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de TABLIER COUVRE-TOUT EN COTON imprimé, très jolis motifs et couleurs. Spécial .99 — Cette offre est nulle après le 24 sept.
25 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de ENCYCLOPEDIE DU LIVRE D'OR POUR GARCONS ET FILLES Volume No 3 .99 — Cette offre est nulle après le 24 sept.
25 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de SALADE AU CHOU COOKISH Jarre 16 oz .53 — Cette offre est nulle après le 24 sept.
25 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de 6 CITRONS GROSSEUR 140 — Cette offre est nulle après le 24 sept.
100 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de MACLEANS PATE DENTIFRICE Format géant Réduction .04 .69 — Cette offre est nulle après le 24 sept.
50 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de BRYLCREEM CREME POUR CHEVEUX Gros tube Peigne gratuit .85 — Cette offre est nulle après le 24 sept.
25 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de ENO SEL DE FRUITS Format rég. .89 — Cette offre est nulle après le 24 sept.

de l'Action à CJLR
RADIO 1060

$15,000 EN PRIX

POUR PARTICIPER A CET EXTRAORDINAIRE CONCOURS ACHETEZ LES PRODUITS











PRODUIT VEDETTE de la SEMAINE

écoutez CJLR
RADIO 1060

le poste qui vous offre de l'ORIGINALITE — du DYNAMISME — de l'HUMOUR du SERIEUX — de la RAPIDITE, en un mot des programmes gais, intéressants, agréables.

$15,000 EN PRIX - DONT

Procurez-vous les produits des commanditaires

Chaque semaine dans le courrier de la semaine une lettre sera choisie au hasard et le gagnant recevra la



1ère SEMAINE —
UN RADIO-HORLOGE WESTINGHOUSE - N° 934L5 - transistor
d'une valeur de $ 50.00



2e SEMAINE —
UN PHONO PORTATIF A TRANSISTOR WESTINGHOUSE - N° 109AC1A
d'une valeur de $100.00



3e SEMAINE —
UNE BAGUE A DIAMANT OPERA
d'une valeur de $250.00

4e SEMAINE —
UN RICHE TAPIS OU UN CREDIT CHEZ EMILIEN ROCHETTE & FILS LTEE
d'une valeur de $300.00

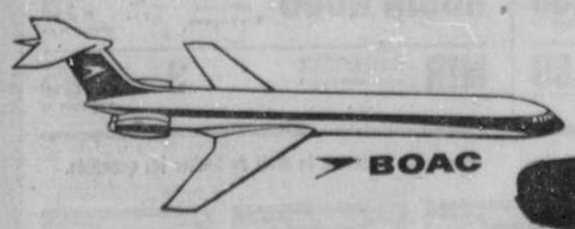


5e SEMAINE —
UNE CUISINIERE de LUXE WESTINGHOUSE
N° KFG3A
d'une valeur de $375.00



6e SEMAINE —
UNE MACHINE A COUDRE SINGER
Touch & Sew - N° 600
d'une valeur de $425.00

7e SEMAINE



UN VOYAGE DOUBLE A ROME par B.O.A.C.
d'une valeur de $1,100.00
(non échangeable - non remboursable)

8e SEMAINE

Le courrier accumulé pendant les 8 semaines sera utilisé pour déterminer la personne chanceuse et celle-ci recevra une



CAMARO SPORT 1967
offerte par B.L.P.
Roger Barré Automobiles Ltée
Laporte Automobiles Ltée
Denis Pépin Autos Ltée

lisez l'Action

le quotidien dont toutes les nouvelles commencent et se terminent dans une même page! Un journal clair, précis, concis lorsqu'il s'agit de nouvelles féminines, sportives, financières, locales, nationales, etc.

$10,000 en argent
$5,000 en valeur

CJLR fera 5 appels téléphoniques (du lundi au vendredi) dans différents foyers du Québec métropolitain.

1— SI LA MENAGERE IDENTIFIE DE FAÇON SATISFAISANTE LE **PRODUIT-VEDETTE** (de ce concours) DE LA SEMAINE, ELLE REÇOIT $10.00

2— POUR CHACUN DES AUTRES PRODUITS IDENTIFIES (de ce concours) ELLE REÇOIT $5.00 (x 4) $20.00

3— SI ELLE POSSEDE LES 5 PRODUITS A LA MAISON, ELLE GAGNE UN PRIX BONI DE ..... (moyennant réponse à une question) $20.00

Ainsi chaque appel peut valoir **$50.00**

Pour participer à ce fameux concours

POSTEZ CE COUPON

No 1

CONCOURS de *l'Action à CJLR*

Nom .....

.....

Adresse .....

Ville ..... Tél. : .....

Postez à :

l'Action
3, Place Jean-Talon
Québec 2, Qué

ou

CJLR
1300, boul. Laurier
Québec 6, Qué.


Nouvelles
de
Portneuf
PORTNEUF
St-Léonard
St-Raymond
Pont-Rouge
St-Basile
St-Marc
St-Casimir
St-Ubald
Lac Sergent
Lac Vert
Lac Long
Lac Blanc
Lac Noir
Lac Sept Iles
Lac Montauban
Lac Clément
Lac Bleu
Lac Gravel
Lac Lapierre
Lac Lapointe
Lac Lapierre
Lac Lapierre
Lac Lapierre

Plus grand contrôle par Ottawa de l'activité boursière pour favoriser l'épargne et le système de production du pays

— George Hees

KITCHENER (P.C.) — M. George Hees a plaidé, hier soir, en faveur d'un contrôle accru, par le gouvernement fédéral, de l'activité boursière.

L'ancien président de la Bourse de Montréal, qui est maintenant député de Northumberland à Ottawa, a fait valoir qu'une plus grande confiance du grand public envers le système boursier canadien ne pourrait que favoriser l'épargne, et, partant, tout le système de production du pays.

"Des consultations entre les ministres fédéraux et provinciaux concernés devraient avoir lieu dès maintenant, afin qu'une attitude appropriée puisse voir le jour le plus tôt possible", a souhaité M. Hees.

Rappelant que la législation sur l'activité boursière relève de la juridiction des provinces, M. Hees a proposé la création d'une agence fédérale qui déciderait d'une législation uniforme pour toutes les provinces, que celles-ci auraient pour mission de faire respecter.

Une alternative que M. Hees a dit préférer, personnellement, consisterait en une commission fédérale modelée sur le U.S. Securities and Exchange Commission.

D'après lui, plusieurs événements survenus sur la scène financière canadienne, au cours des deux dernières années, démontrent clairement la nécessité d'une uniformisation des lois sur l'activité boursière, à travers le Canada.

Parmi les pratiques qu'il aimerait voir rendues obligatoires par tout le pays, M. Hees a souligné :

— La publication plus fréquente et plus complète des faits vitaux concernant "l'état de santé" des compagnies canadiennes.

— L'élimination, ou du moins la diminution, de la pratique qui consiste à divulguer à quelques initiés, avant leur publication, certains renseignements importants concernant les actions en bourse les "insiders".

— L'impossibilité, légalement, pour les gros détenteurs d'actions, de procéder à des ventes-pièges, en-dessous de la cote, destinées à pousser le grand public à la panique, qui procède alors souvent à des ventes montres, lesquelles permettent à ces mêmes "gros bonnets" d'acheter à bas prix les actions qu'ils désirent.

— Une meilleure surveillance des votes par procuration, lors des assemblées d'actionnaires. Il arrive souvent que des gens intéressés à contrôler des actions d'une compagnie, sollicitent plusieurs détenteurs d'actions, leur offrant de les représenter à l'assemblée, dans un but plus qu'intéressé.

A la conférence de l'O.I.T.

Le délégué cubain attaque les E.-U.

OTTAWA (P.C.) — Un délégué cubain a provoqué l'ire de la délégation des Etats-Unis participant à la 8e conférence des Etats d'Amérique membres de l'Organisation internationale du travail, hier.

M. Orestes Pbanez Isaac, secrétaire aux relations extérieuses du Syndicat national des ouvriers de l'industrie du sucre de Cuba, a déclaré, lors de la séance d'hier, que le délégué américain Gudolph Raupl devrait porter "l'uniforme du Ku Klux Klan", à cause de sa politique réactionnaire.

M. Faupl, représentant d'un syndicat international, avait dit, lundi, que l'actuel gouvernement cubain supprimait les syndicats libres dans l'île.

M. Isaac a voulu venger l'honneur de son pays, hier, en associant le nom de Faulp à celui d'intolérance.

Au moment où le délégué cubain faisait allusion au KKK, les Américains présents à la séance ont protesté violemment, en donnant du poing contre leurs bureaux et en réclamant un rappel au règlement.

Le président de la conférence, M. John R. Nicholson, ministre canadien du Travail, a demandé au conférencier d'abandonner le sujet, mais Isaac a repris que M. Faupl avait pu continuer ses remarques sans interruption, lundi, et qu'on devait lui permettre, à lui aussi de relever l'outrage fait à son pays.

L'orateur a continué ses attaques contre les Etats-Unis, ce qui a finalement amené l'adjoint spécial au secretaire des Etats-Unis, M. George Delaney, à demander qu'on interrompe le Cubain.

Hausse de prix

TORONTO (P.C.)—Le président de la filiale canadienne d'American Motors, M. Earl Brownridge, a déclaré, mardi, que les Canadiens doivent s'attendre à payer les automobiles modèle 1967 entre $50 et $100 de plus que ceux de l'année précédente.

A une conférence de presse qui avait été organisée pour présenter les nouveaux modèles de la compagnie, M. Brownridge a mis sur le compte du coût du nouvel équipement de sécurité l'augmentation du prix des voitures.

Ces augmentations surviennent, à l'Amercian Motors, à l'instar de celles qui ont été annoncées récemment, aux Etats-Unis, par les compagnies Ford et Volkswagen. General Motors n'a pas encore fait connaitre sa politique à ce sujet, et M. Brownridge n'a pas voulu, pour sa part, apporter trop de précision dans ses déclarations, laissant savoir qu'il attendait de voir la position prise par "les grands" de l'automobile avant de prendre une décision ferme.

Mardi, la compagnie Ford avait fait savoir, à Détroit, qu'une augmentation d'environ $25 du prix de ses véhicules avait été rendue nécessaire par l'addition de nouveaux dispositifs de sécurité.

Elections partielles

Surprise de M. Pearson

OTTAWA (P.C.)—Il semble que la victoire des candidats libéraux dans les trois comtés qui ont été la scène d'élections partielles, lundi, n'a surpris personne, si ce n'est M. Pearson lui-même.

"Je ne peux pas dire que les deux victoires libérales à Terre-Neuve m'ont tellement surpris," a-t-il déclaré souriant, au cours d'une conférence de presse.

J'ai été toutefois très surpris du brusque changement qui s'est produit dans Nicolet-Yamaska," s'est-il empressé d'ajouter. Il a fait remarquer que ce changement était remarquable, puisque le député fédéral précédant dans ce comté, M. Clément Vincent, avait obtenu trois mandats consécutifs.

"Ça fait plaisir d'apprendre que vos efforts sont reconnus par une partie de la population," a-t-il noté.

M. Pearson a dit ne pas savoir à quelle date seraient tenues les élections dans le seul comté qui demeure sans représentant aux Communes, celui de Hull, qui avait élu, au mois de novembre dernier, M. Alexis Caron, du parti libéral. M. Caron est décédé il y a trois semaines.

Un porte-parole du chef de l'opposition, M. Diefenbaker, a tenté d'expliquer le changement d'allégeance politique du comté de Nicolet-Yamaska par le fait que le gouvernement fédéral a annoncé, le 2 septembre dernier, la construction d'une centrale nucléaire d'une valeur de $106,000,000, dans ce comté.

Le porte-parole a noté, par la même occasion, que cette circonscription disparaitrait probablement avant les prochaines élections générales, avec le remaniement de la carte électorale qui est prévu pour bientôt.

M. T. C. Douglas, chef du NPD, a fait remarquer pour sa part, à Vancouver, que les résultats de ces élections parsutielles ne lui causaient aucune surprise, étant donné, que Terre-Neuve a toujours voté depuis que cette province fait partie de la Confédération, soit depuis 1949.

La position des partis aux Communes laisse donc M. Pearson à deux voix de la majorité absolue, avec 131 députés, les conservateurs étant au nombre de 96, les nouveaux-démocrates 21, les créditistes "caouettistes" 8; les députés du Crédit social "thompsoniste" sont 5, et il y a trois députés indépendants.

SEUL MANUFACTURIER A QUEBEC

à employer ce genre d'empaquetage





conserve à la saucisse sa fraicheur et son bon goût.

DEMANDEZ-LA CHEZ VOTRE EPICIER

Notre haute qualité offre... Plus

... car vous obtenez toujours plus pour votre argent ... chez Jato!

BISCUITS SODA
"Christie", légers et croustillants
Bte 2 lbs 55¢
REGULIER .71 CH. — EPARGNEZ .16 CH.

CONFITURES
"Marquette", aux fraises, avec pectines
Bocal 24 oz 39¢
REGULIER .51 CH. — EPARGNEZ .12 CH.

Profitez du concours "Défi All" 10 autos à gagner
ALL Détersif
Format familial 5 lbs 1.49
REGULIER 1.75 CH. — EPARGNEZ .26 CH.

CAFE INSTANTANE "CHASE & SANBORN", PUR ET VIGOUREUX, REGULIER 1.33 — EPARGNEZ .34 — Bocal 6 oz 99¢
JUS DE TOMATE "AYLMER", ROUGE, RICHE, DE SURCHOIX REGULIER 2/.35 — EPARGNEZ .36 — 7 btes 20 oz 95¢
TOMATES ENTIERES "AYLMER", DE CHOIX, NOUVELLE RECOLTE, REGULIER 2/.73 — EPARGNEZ .15 — 3 btes 28 oz 95¢
JELL-O POUDING A CUIRE, CHOIX DE SAVEURS, REGULIER 3/.43 — EPARGNEZ .20 — 8 pqts rég. 95¢
BISCUITS LECLERC PEPINOT, DOIGTS DAME OU GELEE AU RIZ, REGULIER .43 CH. — EPARGNEZ .34 — 3 cellos asst. 95¢

McINTOSH
Pommes de Rougemont rouges, de fantaisie
5 lbs 47

CELERI NO 1, GR. 24s — CROQUANT, TRES GROS DU QUEBEC, REG. .19 CH. — EPAR. .09 SUR 2 — 2/29¢
CHOUX DE BRUXELLES — VERT ET SUCCULENT DU QUEBEC, REG. .49 CH. — EPAR. .10 CH. — Cassot 1 pte 39¢
NAVETS NO 1 — FRAIS ET LAVES DE CULTURE LOCALE, REG. .07 LB — EPAR. .02 LB — 5¢ lb
PERSIL NO 1 — FRAIS ET VERT DU QUEBEC, REG. .15 — EPAR. .06 CH. — Grosse botte 9¢

Boeuf de "Marque Rouge" seulement — Le meilleur au Canada
ROTI DE COTES
tendre, juteux et savoureux
89¢ lb
Bifteck de côtes .93 lb
BACON TRANCHE — MAIGRE, SWIFT OU LEGRADE, REGULIER 1.29 LB — EPARGNEZ .34 LB — 95¢ LB
LANGUE DE BOEUF — FRAICHE ET SANS PERTE REGULIER .69 LB — EPARGNEZ .20 LB — 49¢ LB
SALADE DE CHOU — FRAICHE DE BILOPAGE REGULIER .53 — EPARGNEZ .14 — 16 OZ 39¢
SAUCISSON SWIFT — DE PREMIERE QUALITE EN MORCEAUX REGULIER .43 LB — EPARGNEZ .10 LB — 33¢ LB

PATATES CHIPS "HUMPTY DUMPTY", FRAICHES, CROUSTILLANTES, REG. .69 CH. — EPAR. .14 CH. — Colle 13 oz 55¢
THE SALADA "ORANGE PEKOE", SACHETS PRATIQUES, REG. .89 CH. — EPAR. .12 CH. — Pqt 40s 77¢
RIZ FRIT "DAINTY", DELICIEUX METS CHINOIS, REG. .39 CH. — EPAR. .06 CH. — Bte 12 oz 33¢
HUILE GATTUSO POUR SALADE OU FRITURES, REG. .69 CH. — EPAR. .14 CH. — Bte 24 oz 55¢
CHEEZ WHIZ "KRAFT", PASTEURISE, CREMEUX, REG. 1.45 CH. — EPAR. .20 CH. — Bocal 2 lbs 1.25
BEURRE CARAMEL "SHIRRIFF'S", LISSE ET CREMEUX, REG. .29 CH. — EPAR. .13 CH. — 2 cont. 14 oz 45¢
KLEENEX GRAND FORMAT POUR HOMMES, REG. .37 CH. — EPAR. .08 CH. — Bte 200s 29¢
JAVEX AVEC AUBAINE DE CRAYONS DE COULEUR, REG. .51 CH. — EPAR. .08 CH. — Cont. 64 oz 43¢

SOUPES AYLMER
Aux tomates ou aux légumes
Bte 10 oz 11¢
REGULIER 2/.29 — EPARGNEZ .07 SUR 2 BTES

815 Ave Myrand STE-FOY — 3190 Boul. Neilson STE-FOY — 2455 Ch. St-Louis SILLERY — 2235, 1ère Avenue QUEBEC

"où magasiner est vraiment un plaisir"

Jato

Le séparatisme serait économiquement désastreux

par Claude BEDARD

Le député libéral de Notre-Dame de Grâces à l'Assemblée législative, M. Eric Kierans, a déclaré hier soir que le séparatisme serait économiquement désastreux pour la majorité de la population du Québec.

M. Kierans s'adressait alors à la presse québécoise pour annoncer officiellement sa candidature à la présidence de la Fédération libérale du Québec. Il était accompagné des deux autres membres de son équipe en lice pour l'élection de la mi-novembre, soit MM. Marc Brière et Philippe Casgrain, qui se présentent aux postes de secrétaire et de trésorier de la FLQ.

L'ex-ministre du cabinet Lesage a affirmé par ailleurs que le mémoire du Québec présenté à la conférence fédérale-provinciale sur la fiscalité, lors de la réunion du 14-15 septembre, est le texte presque intégral des demandes formulées par l'ancien gouvernement provincial, mais présenté d'une manière très dramatique.

D'autre part, faisant allusion aux déclarations de plus en plus nombreuses sur le spectre de l'inflation, M. Kierans s'est dit d'avis qu'il est fort possible que l'économie canadienne soit aux prises avec un ralentissement plutôt qu'avec l'inflation, en juillet prochain, si Washington et Ottawa poursuivent pendant un certain temps les politiques monétaires et d'investissements de nature restrictive qui réduisent déjà à l'heure actuelle la menace de l'inflation.

Quant à la décision du ministre fédéral des Finances, M. Mitchell Sharp, de remettre à plus tard l'adoption de l'assurance-maladie, il a dit sans ambages que la conjoncture actuelle n'exige pas que cette mesure soit retardée pour réduire la menace d'inflation, puisque les politiques monétaires adoptées par Washington et Ottawa réduisent déjà d'une façon appréciable le nombre des nouveaux projets d'investissement.

LA THESE LIBERALE

Faisant longuement état de la conception libérale sur la société moderne, en particulier celle du Québec, le candidat à la présidence de la FLQ a affirmé que la marche des changements sociaux ne peut pas être arrêtée.

"Il ne suffit pas que le gouvernement actuel du Québec déclare qu'il a l'intention de poursuivre l'application des politiques que ses membres critiquaient autrefois avec violence. La menace du chômage créée par l'automation, la crise du logement, l'assurance-maladie, etc., tous ces problèmes exigent une action immédiate du gouvernement."

Au nom du parti libéral du Québec, cette fois, M. Kierans a révélé les politiques sociales et économiques nécessaires au Québec. Il s'agit :

— d'abord d'une philosophie du changement social qui permette à chacun d'entre nous de comprendre les forces en présence dans le monde et qui indique la direction à donner aux ajustements et impulsions que le Québec doit connaître.

— Et ensuite d'une orientation précise vers la solution de ces problèmes qui seront de plus en plus pressants à l'avenir : l'urbanisation, l'automation, l'accroissement de l'écart entre les conditions d'existence des milieux ruraux et urbains, le logement, l'assurance-maladie, etc...

FARDEAU EXCESSIF

M. Kierans a continué de décrire cette "politique sociale basée sur les besoins du peuple" en affirmant qu'il est essentiel que soit réduit le fardeau fiscal excessif qui pèse sur la population rurale.

A cette fin, a-t-il précisé, le FLQ aura besoin d'une organisation permanente dotée de pouvoirs plus étendus et de responsabilités plus grandes, ainsi que de la participation active de tous les membres de la Fédération qui ont choisi l'action politique pour servir la population du Québec.

LES COUSINS ELOIGNES

C'est la première fois dans l'histoire du parti libéral québécois qu'un député à l'Assemblée législative, de langue anglaise par surcroît, se porte à la candidature de la FLQ.

Il s'agit là, on le perçoit, d'une tentative pour les libéraux de la province de fondre le parti et la fédération qui jusqu'ici faisaient figures de cousins éloignés. On sait d'autre part qu'un comité provisoire a été formé récemment pour prendre en main toute l'organisation politique, financière et publicitaire du parti libéral. Ce comité est constitué et de députés et de membres de la FLQ.

D'aucuns ont vu et continuent à voir là un désir de la part des libéraux de se débarrasser de l'emprise omnipuissante du chef du parti, en l'occurrence de M. Jean Lesage. Cependant, tant les dirigeants de la FLQ que M. Lesage lui-même, ont dénié de pareilles hypothèses.

Pour sa part, M. Kierans, en se portant à la candidature de la présidence de la FLQ, avec l'appui de MM. Gérin-Lajoie, Laporte et Lévesque, a déclaré que celle-ci doit demeurer cette "organisation unifiée, cohérente et vigoureuse, qui sera capable de traduire les espoirs et les besoins du Québec de demain".

La conférence de l'Institut des affaires publiques visera au concret

MONTREAL (P.C.) — La 13e conférence annuelle de l'Institut canadien des affaires publiques, auquel il a parfois été reproché de tomber dans des débats abstraits, visera cette année au concret.

Le thème en sera "Disparités régionales d'une société opulente" et la conférence s'ouvrira jeudi soir à l'hôtel Mont-Gabriel, dans les Laurentides, sur la description que donneront des témoins de régions défavorisés. Comme l'indique le programme, ce n'est qu'après avoir été ainsi saisis des faits brutaux que les participants entendront des spécialistes en aménagement régional et des responsables de la politique d'aménagement.

L'événement, qui réunit des représentants du gouvernement, du monde universitaire, de la fonction publique et des corps intermédiaires, est organisé avec le concours de la Société Radio-Canada. Celle-ci en diffusera l'essentiel des exposés et des débats.

Jeudi soir, une description documentée du visage de la pauvreté dans les régions du Nouveau-Brunswick, du Lac St-Jean, de la vallée de l'Etchemin, de la Beauce, du Bas du fleuve et du Manitoba sera donnée par les témoins, choisis parmi le clergé, les professions libérales, les corps constitués et les coopératives.

Vendredi soir, les participants entendront notamment M. Pierre Bauchet, directeur des études de la prestigieuse institution française qu'est l'Ecole nationale d'administration. M. Roland Parenteau, directeur du Conseil d'orientation économique de la province de Québec, et M. Guy Coulombe, aménagiste en chef au B.A.E.Q. feront des exposés.

Enfin, vendredi soir, M. Maurice Sauvé, ministre fédéral des Forêts, et M. Clément Vincent, ministre de l'Agriculture du Québec, seront parmi les conférenciers qui parleront des politiques d'aménagement dans les régions défavorisées.

Des travaux d'ateliers, vendredi et samedi, porteront sur les aspects économiques, politique, culturel et psychologique du problème des régions défavorisées.

Me D. Johnson a fait une mise au point au sujet "des dons"

(Par Jean MARTEL)

Le premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, a dit hier que les compagnies de langue anglaise ne devraient pas faire des dons uniquement aux universités anglaises du Québec, mais aussi aux universités de langue française de la province.

M. Johnson a fait cette déclaration, à Québec, au moment où il rencontrait à son bureau les organisateurs d'une campagne de souscription organisée en faveur de l'Université Laval.

Il a affirmé qu'il était naturel que les compagnies qui ont amassé des capitaux en exploitant les richesses naturelles de la province distribuent une partie de cet argent dans la communauté, par exemple sous forme de dons aux universités.

Dans un autre domaine, le premier ministre a dit que les universités devraient aider le gouvernement à réaliser deux objectifs : 1) établir la coordination des facultés et 2) utiliser au maximum les locaux des universités.

Il a dit qu'il espérait que les universités collaboreraient avec le comité du ministère de l'Education qui est chargé d'étudier le problème de l'utilisation des locaux.

M. Johnson a dit qu'il n'attachait pas une importance primordiale à la beauté des pavillons d'une université, mais plutôt à la qualité des professeurs.

PERSPECTIVE

Selon le premier ministre, il faut considérer les universités dans une perspective provinciale et nationale, mais non plus dans une optique régionale ou diocésaine.

"L'Université Laval, a-t-il dit, n'appartient pas à la région de Québec, mais à la nation canadienne-française".

Il a déclaré en outre que le gouvernement voulait laisser aux universités la plus grande liberté. "Comment envisager une culture sans un climat de liberté ? La jeunesse se révolterait".

Instrument

M. Oswald Parent a décidé de demeurer dans l'arène provinciale

CHICOUTIMI. (PC). — Le ministère québecois des Affaires culturelles doit être l'instrument par excellence de l'affirmation de la culture canadienne-française et de son rayonnement non seulement en Amérique mais dans le monde entier.

C'est ce qu'a affirmé, lundi soir, le titulaire de ce ministère, M. Jean-Noël Tremblay, qui portait la parole devant l'Association des femmes de carrière de Chicoutimi.

Le rôle que doit remplir le ministère, a dit M. Tremblay, suppose que celui-ci puisse oeuvrer librement dans le champ des échanges avec le Canada, avec les pays francophones de même qu'avec tous les pays que des affinités diverses rapprochent du Canada français.

"Il doit être le ministère responsable de la vie et de l'avenir de la collectivité francophone".

M. Tremblay a souligné que la période d'initiation aux rouages de son ministère étant terminée, il lui sera possible désormais de s'attaquer au problème de la réorientation et de la réorganisation du ministère.

Il a précisé que son ministère entend pratiquer une politique rationnelle de déconcentration de la culture en créant et en animant, dans les diverses régions de la province, des centres culturels qui mettront en valeur les ressources humaines.

M. Oswald Parent, député libéral provincial du comté de Hull, a décidé de demeurer dans l'arène provinciale et de ne pas soumettre sa candidature pour représenter au fédéral ce comté dont le député, M. Alexis Caron, vient de mourir.

"La population de Hull, dit-il, peut se choisir un représentant pour la scène fédérale sans pour autant exiger que son représentant à Québec soit dans l'obligation de changer de sphère d'activité".

"Il m'a été donné de rencontrer le chef du parti libéral, M. Jean Lesage, et de discuter de cette situation; sans intrigue et sans engagement la décision est à l'effet que je me dois de demeurer dans l'arène provinciale et en conséquence je ne suis pas disponible comme candidat à la prochaine convention qui sera appelée à se choisir un candidat pour l'élection complémentaire dans le comté de Hull".

M. Lesage

Quant à M. Lesage, il a dit que c'était avec une très vive satisfaction qu'il a accueilli la décision de M. Parent de ne pas poser sa candidature lors de l'élection fédérale éventuelle dans le comté de Hull.

Selon M. Lesage, M. Parent peut mieux servir ses commettants à l'Assemblée législative qu'à la Chambre des Communes.

Le chef du parti libéral a déclaré qu'il se réjouissait de ce geste qui conserve à l'opposition libérale toute sa force et toute sa vigueur.

Etude de la forêt

OTTAWA (P.C.) — Une conférence sur la forêt qui se tiendra à Pettawa et à Deep River du 20 au 22 septembre, portera sur la récréation en forêt, sur les feux en forêts et sur l'emploi de l'avion dans les opérations forestières, a annoncé le ministère fédéral des Forêts.

Question à l'étude

(C.B.) — "Nous allons étudier le problème des relations entre les associations de comté, de député, le candidat battu et le gouvernement".

C'est la réponse qu'a apporté hier le premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, après qu'un journaliste lui a fait lecture d'une nouvelle en provenance du Bas du Fleuve qui faisait mention d'une déclaration du candidat U.N. défait dans le comté de Duplessis, M. André Haince.

Celui-ci avait en effet affirmé, selon le journal, qu'il était le seul agent "valable" du présent gouvernement dans son comté que les fonctionnaires qui s'adressaient à lui "ne faisaient qu'obénir aux ordres des ministres". On sait que le député élu dans le comté de Duplessis est M. Henri Coiteux, libéral.

Visiblement étonné d'une telle déclaration, M. Johnson a ajouté qu'il n'y a pas de statut pour les candidats battus. "Le poste d'agent du gouvernement n'est pas encore créé, que je sache", a-t-il dit avec une point d'ironie.

Reprenant son sérieux, le premier ministre a cependant précisé qu'il est "fort normal que l'on s'adresse à un candidat battu pour savoir si tel homme a un dossier judiciaire, s'il est honnête, ou s'il est réellement le maire de la municipalité".

Pour légaliser les dépenses inter-électorales

(Par Claude BEDARD)

Le candidat au poste de trésorier de la Fédération libérale du Québec, Me Philippe Casgrain, a déclaré qu'il proposera à son organisme d'émettre un voeu pour que la législature légalise, lors de la session qui s'en vient, les dépenses inter-électorales des partis.

Selon lui, un tel geste pourra constribuer à enlever "l'antique conception des caisses occultes".

M. Casgrain, qui se présente à l'élection de mi-novembre avec ses collègues Eric Kierans et Marc Brière, a de plus souligné la nécessité pour le parti libéral de relier l'organisation, les idées et les finances afin de lui redonner l'image qu'il avait en 1960. Il a fait part aussi de son intention de créer une sorte de collégialité dans la province en ce qui concerne la trésorerie de son parti et de constituer un comité de trésoriers qui ferait rapport au comité provisoire du parti.

La deuxième étape

Quant au candidat au poste de secrétaire de la FLQ, Me Marc Brière, celui-ci s'est dit d'avis que le parti libéral devra présenter au peuple du Québec un plan aussi net que possible de son programme pour la deuxième étape de sa révolution.

"Car, a-t-il ajouté, le peuple du Québec ne tolérera plus l'ambiguïté. Il veut et a droit de savoir où le conduira cette révolution dont il fait les frais".

Enfin, il affirme que son parti doit accentuer la démocratisation de ses cadres, de ses finances, de l'élaboration de sa politique et du choix de ses candidats.

Une équipe québécoise ?

Présentement le trio Kierans-Casgrain-Brière est le seul en lice pour les postes de commandes de la FLQ. On sait cependant que certaines personnes du parti, dont quelques ministres, ne semblent pas partager les avis de cette équipe.

Il se peut donc que d'autres personnes entrent dans la partie. On parle d'ailleurs d'une équipe québécoise pour affronter celle de la région montréalaise.

Le miracle s'est répété

Naples (AFP)— Le "miracle de Saint Janvier" s'est répété, cette année aussi, à l'occasion de la Fête du Saint-Patron de Naples. Le sang du martyr, contenu dans des petites ampoules, s'est liquéfié après une demi-heure de prières.

Les rites propitiatoires avaient commencé tôt dans la matinée dans la chapelle du trésor de la cathédrale, en présence de nombreux fidèles. Peu après, le représentant du cardinal Alfonso Castaldo, archevêque de Naples, a procédé à l'ouverture des niches où sont gardées les reliques de saint Janvier. Une procession a eu lieu pour présenter à la population les reliques et le sang du saint.

Dans le même temps, le miracle s'est produit dans l'église de saint Janvier à Pouzzoles où la pierre sur laquelle on estime que le saint martyr a été décapité, semble-t-il en 304, s'est légèrement tachée de sang.

Avant-projet de Francophonie pour la république du Niger

NIAMEY (A.F.P.) — Rentrant de Paris, le président de la République du Niger, Diori Hamani, a donné à la presse quelques précisions sur l'avant projet de Francophonie, mis au point dans la capitale française avec le président du Sénégal, Léopold Senghor et qui a été remis au général de Gaulle et au premier ministre, M. Georges Pompidou.

D'après le président Diori Hamani, dont les démarches à Paris ont été effectuées en tant que président en exercice de l'OTAN, la Francophonie aurait une large organisation pouvant réunir trois groupes de pays :

Le groupe A, comprenant les pays souhaitant dépasser le stade actuel de la coopération bilatérale avec la France dans les domaines culturel, monétaire et de l'assistance technique. Outre la France et les pays de l'OTAN, la Mauritanie et le Mali, par exemple, pourraient en faire partie.

Le groupe B, pourrait rassembler d'anciennes colonies ou protectorats, comme les pays du Maghreb et les Etats de l'ex-Indochine ou le français demeure la première langue de travail.

Le groupe C, serait formé des pays où le français voisine avec les autres langues nationales, comme la Belgique, le Canada, la Suisse et le Luxembourg. Pour ce groupe, la Francophonie aurait surtout un aspect culturel.

"En ce vingtième siècle où la recherche de la paix passe par la coopération et la solidarité entre les nations, un vaste champ d'expansion est ouvert à la langue française", a conclu le président du Niger.

Abolir les permis de banquet

Au cours de la dernière assemblée générale, tenue à l'occasion du Congrès Annuel des hôteliers à Mont Tremblant, récemment, la Commission des Voeux avait proposé la recommandation suivante :

Que les permis de banquet, dont il existe actuellement un abus fort préjudiciable à l'industrie hôtelière, ne soient émis que dans des circonstances exceptionnelles, et seulement dans les cas où les organisateurs offrent les mêmes garanties morales que les détenteurs de permis réguliers. Il ne faut pas que le premier individu venu, sous prétexte d'une célébration quelconque, puisse tenir bar ouvert pendant 24 heures, sans payer de taxes d'assurances, ni d'impôt sur le revenu. Ces permis spéciaux devraient porter la mention de la durée du banquet ou de la réception, du nombre d'invités prévus, du prix d'admission et de la quantité requise de bière, vins ou spiritueux. La Régie des Alcools devrait aussi prendre les moyens d'obtenir la stricte observance de ces stipulations.

Après une longue discussion, et en raison du préjudice considérable causé par la multiplication de ce genre de permis, l'unanimité des membres a décidé de recommander à la Régie des Alcools d'amender la loi pour abolir, sans restriction, la délivrance des permis de banquet à travers toute la province.

Conspiration

MONTREAL (P.C.) — Une jolie étudiante de 19 ans de l'Université de Montréal a comparu hier sous une accusation de conspiration pour commettre un vol à main armée dans un cinéma du nord de Montréal entre la 21 et le 27 août et a été admise à la liberté provisoire moyennant une caution sur immeubles de $5,000.

Hélène Bourgault a été arrêtée tôt lundi au cours d'une descente de la police à son appartement du centre de la ville.

Elle est restée impassible hier au tribunal alors que son procureur et le représentant de la Couronne ont eu une longue discussion sur la question de la caution. M. André Delongchamps, de la défense, a réclamé une caution moins forte du fait que sa cliente est très jeune et qu'elle n'a pas de dossier.

Le procureur de la Couronne a souligné que ses compagnons qui ont comparu samedi et lundi n'ont pas été admis à la libération provisoire.

Membre à vie

Le juge Louis Deniset, de la Cour du Banc de la Reine du Manitoba, vient d'être élu membre du Conseil de la Vie française. Il est président de l'Association des Canadiens français du Manitoba. Celle-ci célébrera ,en novembre, ses noces d'or.

M. Deniset succède, au sein du Conseil, au docteur Paul-Emile Lafièche, de Winnipeg. Ce dernier a été membre du Conseil de 1952 à 1966. Il a fait partie du bureau de direction pendant plusieurs années. Ses collègues lui ont rendu hommage et l'ont élu unanimement membre d'honneur.

AUX ANCIENS ET ANCIENNES DU COUVENT DE ST-RAYMOND

Dimanche, 25 septembre : journée des Amicalistes.

Inscription au couvent à une heure. Cordiale invitation à toutes. Qu'on veuille bien considérer cette invitation comme personnelle, vu l'impossibilité de rejoindre chacun et chacune.

Les époux des anciennes seront aussi les bienvenus.

Le Conseil de l'Amicale Marguerite d'Youville, Saint-Raymond, Qué.

COURS DU SOIR
COURS SPECIAL D'ANGLAIS
pour adultes

CHOIX DE 3 COURS

COURS DE BASE (14 SEMAINES) — Pour les personnes qui ont une faible connaissance de l'anglais.

COURS SPECIAL DE CONVERSATION (20 SEMAINES) — Destiné aux personnes qui comprennent l'anglais mais qui ne peuvent entretenir une CONVERSATION : Professionnels, personnel enseignant, gens d'affaires, employés de bureau.

COURS EN LABORATOIRE — Pour les personnes qui veulent se former l'oreille et améliorer leur diction.

COURS-EXPLICATIF

Invitation spéciale aux personnes qui ont déjà essayé différentes méthodes d'Anglais, mais sans succès apparent.
Assistez à un de nos cours de démonstration présentés les mardi et jeudi soir à 8h. Venez sans gêne, sans crainte et en toute confiance à :

INSTITUT DENYS Inc.

SOIREE DE CHANT
avec
Félix Leclerc
16 octobre à 8h.30 P.M.
AUDITORIUM ST-JEAN EUDES
Admission : $2., $2.50, $3.00

A Québec, on parle 64 langues... chez Berlitz!

64 fois, **Berlitz** a créé pour vous les cours les plus efficaces dans chacune de ces langues! Chez **Berlitz,** vous apprendrez **l'Espagnol, l'Allemand, l'Italien** ou **le Russe**... ou encore, grâce à un enseignement incomparable, vous pourrez **parler Anglais** à la perfection!

Prenez immédiatement rendez-vous pour une leçon gratuite. Composez 529-6161

ÉCOLES **Berlitz** — LANGUES VIVANTES
500 Grande Allée — Québec

COURS POUR ADULTES

ANGLAIS (4 sections)
Lundi et mercredi soir
150 heures (cours et laboratoires) $125

CINEMA
Samedi après-midi à 2 heures
10 séances (1 cycle) $40
20 séances (2 cycles) $70
professeur : F. Léo Bonneville, c.s.v.

HISTOIRE DE L'ART
Peinture du XIXe et du XXe siècles jeudi soir à 8 heures, 30 heures $30
professeur : P. Georges Gamache, S.J.

LECTURE RAPIDE (2 groupes)
Nombre limité, mardi à 4 h. et à 7 h. 30
12 séances (2½ h. chacune) $60
professeurs : Dr et Mme Marcel Breton
Dr Jacques DeSerres.

PSYCHOLOGIE DE LA PERSONNALITE
Le cours est donné deux fois : mardi soir à 8 h. et mercredi après-midi à 2 h. 30 hres $30
Professeur : P. Jean Côté, S.J.

PSYCHOLOGIE DE L'ENFANCE ET DE L'ADOLESCENCE
Mercredi soir à 8 h.
30 heures $30

SCIENCES SOCIALES (relations humaines)
Rôle de la psychologie sociale, mercredi soir à 8 heures, 30 heures $30
Professeur : P. Alfred Dumais, S.J.

TEILHARD DE CHARDIN
(sa vie et la genèse de son oeuvre
Le cours est donné deux fois : jeudi après-midi à 2 heures et jeudi soir à 8 heures, 30 heures $30
Professeur : P. Roger Nadeau, S.J.

MATHEMATIQUES MODERNES
Destiné surtout aux professeurs, mardi soir à 8 heures, 60 heures $65
Professeur : M. Pierre DeCelles.

Tous les cours commenceront dans la semaine du 26 septembre.

Pour tout renseignement, s'adresser à

L'EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT

Le Collège des Jésuites

1150 OUEST, ST-CYRILLE
QUEBEC 6 — 681-0107 POSTE 67

METEOR PRESENTE 17 ELEGANTS MODELES POUR 1967



OAKVILLE, Ont.—Déjà reconnue comme la voiture canadienne la plus remarquable sur la route, les retouches de style inspirées de la Lincoln Continental confèrent une élégance toute nouvelle à la Meteor pour 1967. Ce qui frappe le plus dans la Meteor Montcalm c'est la section surélevée en largeur du capot, la surélévation subtile du panneau latéral arrière et sa grille distinctive, portée vers l'avant. La création d'une nouvelle série — la Montego — avec ses modèles hardtop à deux portes et décapotable, ainsi qu'un modèle hardtop à deux portes dans la série Rideau 500, porte à 17 le nombre des modèles Meteor offerts pour 1967. Ils sont des variations des séries Rideau, Rideau 500 et Montcalm déjà bien connues. Le modèle S-33 reste en performance le chef de file de la gamme Meteor avec sa gamme de moteurs variés à partir du puissant V-8 - 428 à 4 venturis jusqu'au V-8 289. Les nouvelles voitures seront mises en vente chez les vendeurs autorisés Mercury de la Ford Motor Company of Canada, Limited, le 30 septembre.

OAKVILLE, Ont. — Ne faut-il pas pour l'année du centenaire une voiture canadienne qui soit digne de l'occasion par l'élégance de son style ?

Voeu superbement comblé par la Meteor 1967 !

Son emblème formé d'une feuille d'érable dorée sur fond blanc et rouge, vaut à la Meteor d'être la seule à afficher sur la route une distinction éminemment canadienne, et si l'on voit son toit dans l'inclinaison de ses lignes nouvelles ainsi que sa grille redessinée, l'on comprend pourquoi la Meteor, sous un visage qui rappelle la Lincoln Continental, a le panache qui convient à la célébration d'un centenaire.

La Meteor sera mise en vente le vendredi, 30 septembre chez les vendeurs autorisés Mercury de la Ford Motor Company of Canada, Limited.

John B. Naughton, vice-président — marketing, Ford-Canada, s'est exprimé ainsi: "La Meteor retient depuis longtemps la préférence du Canadien par son esthétique nettement nationale; elle ne manquera pas, au cours d'une année de festivités, de prendre plus d'emprise que jamais sur son public d'acheteurs lorsqu'elle lui apparaîtra dans les perfectionnements de son style et la gamme plus étendue de ses moteurs".

Le nombre des modèles monte à 17 pour 1967 par la création d'une nouvelle série — la Montego — en version hardtop à deux portes ou décapotable, et par un modèle hardtop à deux portes, ajouté à la série Rideau 500; ce sont en fait des variantes inspirées des superbes séries Rideau, Rideau 500 et Montcalm.

Pour 1967, toutes les Meteor ont reçu l'équipement de sécurité standard propre à Ford-Canada, c'est-à-dire système de freinage hydraulique jumelé avec lampes-témoins, ceintures de siège de luxe avant et arrière avec rétracteurs à l'avant et témoin de rappel de fixation, volant de direction à moyeu profondément rembourré contre les chocs, rembourrage du tableau de bord, des pare-soleil et des piliers de pare-brise. Citons encore parmi d'autres accessoires analogues: loquet de sécurité de portes à double prise, boutons de verrouillage positif, rétroviseur extérieur télécommandé, rétroviseur intérieur anti-éblouissement (jour/nuit) à montage souple, articulé ou à double pivot.

L'indice de sécurité se raffermit encore avec des freins auto-régleurs, des indicateurs de virage avec signalisateur de changement de voie, des phares de marche arrière et un clignoteur d'urgence quatre façons à commande montée sur la colonne de direction.

Le pare-brise, en verre épais de sécurité laminé, a des lave-glaces et des essuie-glaces à deux vitesses standard.

En arrivant à un haut niveau d'élégance, la Meteor se met par son style au diapason de la Lincoln Continental; ce rapprochement apparaît surtout dans la section surélevée en largeur du capot, dans la surélévation du panneau latéral arrière et dans la disposition distinctive d'une grille portée vers l'avant.

Les lignes du toit sur tous les modèles hardtop fuient en s'inclinant de façon ininterrompue jusqu'au coffre arrière.

La nouvelle série — la Montego — empreinte d'un luxe jamais déployé dans l'entière gamme en deviendra le joyau prestigieux pour l'année du centenaire. Un moteur 289 et une transmission automatique sont standard, une rayure peinte en cinq parties au bas des côtés détachera définitivement cette série Montego des autres modèles de caractère sportif.

Le modèle S33 reste en performance le chef de file de la gamme Meteor. Il s'accompagne d'une riche gamme de moteurs, de l'énergique V-8 428 à 4 venturis au V-8 289. Il s'orne d'une rayure peinte en trois sections sur toute sa longueur et peut être muni, à titre facultatif, de roues en magnésium pour atteindre la splendeur sportive.

Un hardtop à deux portes fait en 1967 son apparition dans la série Rideau 500; son intérieur aura l'élégance classique de sièges et de panneaux intérieurs de portes sobrement conçus. Il s'accompagnera d'une gamme de moteurs complète s'échelonnant du six cylindres 240 au V-8 à 4 venturis et haute performance, et d'une transmission manuelle facultative à quatre vitesses.

La longueur hors tout de la Meteor diminue de 1.9 pouce et s'établit à 218.5 pouces, tandis que sa largeur hors tout, réduite de 1.4 pouce, est de 78.2 pouces. L'empattement reste à 123 pouces sur les voitures et à 119 pour les wagonnettes.

La Meteor peut se flatter d'une des plus grandes variétés de moteurs de l'industrie puisqu'on lui ajoute deux nouvelles unités: le 410 à 4 venturis de 330 CV et le 390 à 4 venturis de 315 CV; le 428 à 4 venturis de 345 CV est le plus puissant de la gamme.

Signalons, en innovation pour 1967, la transmission automatique Select-Shift facultative qui permet des changements de vitesse manuels ou entièrement automatiques; elle donne au conducteur l'alternative entre l'opération manuelle pour passer aux vitesses supérieures ou inférieures aux trois vitesses et l'opération automatique en position "drive". Elle est standard sur les modèles S-33 et Montego.

Les servo-freins avant à disques sont pour la première fois facultatifs dans tous les modèles Meteor. Citons encore parmi la foule de caractéristiques facultatives: ventilation forcé (standard sur la Montego) radio AM/FM, système AM/ruban stéréo, siège baquet inclinable à l'avant pour le passager, freins à disques et tableau de bord exceptionnellement pratique.

ciné BULLETIN

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T — Films qui peuvent être vus par tout le monde.

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (15 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tirent pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

F — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

BIENVILLE. — Le téléphone rouge (AA) à 7.30. Deux autres films.

CANADIEN. — Galia (P) à 1.00, 3.00 5.00, 7.00, 9.00. Deux sujets courts. Fin à 11.00 hres.

CANARDIERE. — Samson contre le corsaire noir (T) à 1.05 4.25, 7.40. Le gendarme à New York (T) à 2.40, 6.00, 9.25. Continuelle de 1.05 à 11.05 hres. (5e semaine).

CAPITOL. — Sur la piste des rhinocéros blancs (T) à 1.15, 4.35, 8.00. Salut les cousins (AR) à 2.55, 6.15, 9.40. Fin à 11.15.

CARTIER. — Nouvelles à 1.00, 4.22, 7.44. Les éperons noirs (A) à 1.07, 4.29, 7.51. Films à venir à 2.27, 5.49, 9.11. Ligne rouge : 7 milles (A) à 2.33 5.55, 9.17. Fin à 11.06 hres.

CINEAC. — The Collector (AR) à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00. Fin à 11.00 hres.

EMPIRE. — Spectacle complet à 12.45, 2.40, 5.50, 6.45, 9.00. Manie 5 (sujet court) à 2.45, 6.50, 9.10. La ronde (P) à 12.50 3.00, 4.55, 7.10, 9.25. Fin à 11.15 hres.

IMPERIAL. — Sujets courts à 1.00 4.20, 7.37. L'île des braves (AA) à 1.11, 4.31, 7.51. Sambo contre les hommes léopards (AA) à 2.58, 6.15, 9.35. Fin à 10.57 hres.

LAIRET. — Nouvelles à 1.00, 4.22, 7.44. Les éperons noirs (A) à 1.07, 4.29, 7.51. Films à venir à 2.27, 5.49, 9.11. Ligne rouge : 7 milles (A) à 2.33, 5.55 9.17. Fin à 11.06 hres.

LE BIJOU. — En soirée: L'homme de Rio (AA) à 6.15, 9.55. Actualités à 8.05. Les blouses blanches (AA) à 8.15 hres.

LEVIS. — Cléopâtre (D) à 7.45. Sujets courts à 7.00 hres.

LIDO. — Chère Brigitte (A) à 7.30. Trois filles à Madrid (AR) à 9.30 hres.

PARIS. — La religieuse de Monza (AR) à 12.05, 3.25, 6.30, 10.00. Agent X-17 Top Secret (AR) à 1.40, 5.05 et 8.25 hres.

PIGALLE. — Actualités à 12.30, 3.30, 8.40. Les gorilles (A) à 12.40, 3.30, 6.00, 8.50. Le tonnerre de Dieu (A) à 1.45, 4.30, 7.00, 9.50. Fin à 11.30 hres.

PRINCESSE. — Pépée pour l'Orient (D) à 1.00, 5.24, 9.48. L'incorruptible (AR) à 2.26, 6.47. Sujets courts à 3.57, 8.18. La fille qui en savait trop (A) à 4.00, 8.24. Fin à 11.11 hres.

RIALTO. — Nouvelles à 1.15, 4.35, 7.59. Le secret de l'Ile sanglante (A) à 1.23, 4.43, 8.07. Annonces à 2.47 6.07, 9.31. Fièvre sur la ville (A) à 2.53, 6.17, 9.37. Fin à 11.0 9hres.

SILLERY. — Commando aux Philippines (AA) à 7.30. De l'amour (P) à 9.10 hres.

STE-FOY (SALLE ALOUETTE) The Sound of Music (T) sur réservation à 8.15 hres. Matinée à 2.15 hres. (22e semaine).

STE-FOY (Salle Champlain) Sur la piste du rhinocéros blanc (T) à 1.00, 4.20, 7.65. Sujet court à 2.30, 5.50, 9.15. Annonces à 2.40, 6.00, 9.25. Salut les cousins (AR) à 2.45, 6.10, 9.30. Fin à 11.10.

ST-ROMUALD. — La vierge de Nuremberg (AR) à 7.30. Lana, déesse de la jungle (P) à 9.00 hres.

STUDIO 9. — Le désert rouge (AR) à 7.30 et 9.45. (3e semaine).

VICTORIA. — Sujets courts à 1.00, 4.20, 7.30. Le secret de l'Ile sanglante (A) à 1.15, 4.35, 7.55. Fièvre sur la ville (A) à 2.45, 6.00, 9.30. Fin à 11.00 hres.

Réservations: 872-2424



la fenière

CE SOIR — 9 h.

"Le Curé de Saint-Amour"

comédie en 3 actes de Jean Guitton

"Assassins associés" ouvre la 18e saison du Rideau-Vert

MONTREAL (PC) — Le maître du suspense, Gobert Thomas devien humoriste dans sa quatrième oeuvre "Assassins Associés", créée l'an dernier à Paris, pièce actuellement à l'affiche du Stella et choisie par la Compagnie du Rideau-Vert pour ouvrir sa 1re saison.

L'auteur situe ce vaudeville-policier dans une petite ville de province française où trois hommes, au hasard d'une rencontre dans un parc désert, élaborent le plan d'une série de meurtres à caractère interchangeable, pour se débarrasser des femmes qui partagent leur existence, en l'occurence deux épouses et une soeur.

Après avoir commencé joyeusement cette "entreprise industrialisée", ils s'aperçoivent que c'est "un travail tuant" et ratent leur coup à chaque fois. Un des associés est "refroidi" pour toujours dans le réfrigérateur. Ses camarades de la compagnie de liquidation le remplace par le capitaine de gendarmerie qui veut se débarrasser de sa nièce, une entrave dans l'obtention de nouveaux galons.

Des scènes cocasses se déroulent sur les plateaux tournants conçus par Alexis Chiriaeff, et qui rapidement, montrent les différents décors illustrant le mode de vie des personnages.

La mise en scène est assurée par Gérard Poirier qui apporte le ton à cette pièce dont le but est de divertir.

Les soeurs Giroux incarnent des personnages amusants, Antoinette dans la caricature d'une baronne politicienne avec ses envolées oratoires, et Germaine, dans le rôle de la célibataire d'un âge certain qui fait fuir tous les hommes "même les Allemands pendant l'occupation".

Arlette Sanders est la chanteuse frustrée qui se donne au moins le plaisir de porter des costumes emplumés à la Zizi Jeanmaire, et Luce Guilbeault personnifie la soubrette Corse à l'âme vindicative.

Les rôles des "Mousquetaires" associés sont tenus par André Cailloux, Jacques Lorain, Louis Aubert, et Edouard Woolley.

CONVOCATIONS

INSTITUT DE TECHNOLOGIE (anciennement l'Ecole Technique), 310 boul. Langelier, cours d'Esperanto à 8 h. p.m.

SOCIETE PHILATELIQUE DE QUEBEC — réunion des membres au Centre Audio Visuel, 1158, rue Bourlamaque, à 8 h. 30 p.m.

FACULTE DE THEOLOGIE — conférence du R. Père Stanislas Lyonnet, s.j. à 8 h. p.m. sujet: "Ecriture sainte et théologie, après Vatican II".

CERCLE DES MYCOLOGUES AMATEURS DE QUEBEC — cours d'initiation à la mycologie amateur à 8 h. 30 p.m. à la salle 3830 du Pavillon Vachon, cité universitaire.

CHAMBRE DE COMMERCE ST-NICOLAS — dîner-causerie à l'Auberge de la Colline à 6 h. 30 p.m. Le conférencier invité est M. Jean-Marie Morin, député de Lévis, qui parlera des loisirs.

Arts

LA FENIERE — "Le Curé de Saint-Amour" à 9 h. p.m.

MUSEE DU QUEBEC — exposition des peintures de Raymond Lasnier et d'Omer Parent exposition en plein air de l'Association des Sculpteurs du Québec — exposition d'art et d'objets d'usage courant chez les Esquimaux du Nouveau-Québec.

NE DERANGEZ PAS

Si l'on trouble le repas des serpents, en captivité dans un zoo, ils peuvent parfois jeûner pendant des mois par la suite.

Palais MONTCALM



Les 24-25 et 26 sept. à 8h.30

LE PROFESSEUR HENRI GUILLEMIN

Le 24 - Jean-Jacques Rousseau

Le 25 - Paul Claudel

Le 26 - L'Affaire Dreyfus

Adm.: $1.50 à $3.50

Billets en vente au guichet

Réduction de 20% aux Etudiants



Gagnant de 5 Oscars

dont le meilleur film et la meilleure production

33e Grande semaine

RODGERS and HAMMERSTEIN'S THE SOUND OF MUSIC

TODD-AO COLOR by De Luxe

production Robert Wise

avec JULIE ANDREWS Christopher Plummer

Matinées Mercredi & Samedi Dimanche à 2H.15

Mat.: Mer. - Sam. 2.15h $1.50

Cinéma Ste-Foy

656-0592

Centre d'Achat Place Ste-Foy

LA TÉLÉVISION A QUEBEC

4 CFCM-TV | 5 CKMI-TV | 11 CBVT-TV

Dr André Dorion, o.d.

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

EDIFICE MARCEL MASSICOTTE

869 EST, RUE ST-JOSEPH — 529-9642

Dr Ghislain Dionne o.d.

LENTILLES CORNEENNES

(Verre de contact)

AUJOURD'HUI

MERCREDI

CANAL 4

7.30 A.M. — Musique
7.45 — Dessins animés
8.00 — Programme St-Georges Côté
8.30 — 36 - 24 - 36
8.45 — Toast et café
8.58 — Opening
9.45 — TV-Bingo
10.00 — Musique
10.15 — Ciné-matinée — "Nadia, femme traquée" — Adultes et adolescents — Drame d'espionnage, avec Pierre Renoir et Mireille Perrey. —
10.58 — Aujourd'hui à CBVT
11.00 — Petit théâtre — "La ficelle rouge", avec Jean Richard. Un homme raconte comment un peloton de ficelle qu'il a reçu des mains du diable a changé le cours de son existence.
11.30 — Long métrage — "Le valet maître" — A déconseiller — Comédie, avec Elvire Popesco et Henri Garat. Un valet, maître au bridge, se trouve face à face avec son patron.
11.45 — Palmarès — (*)
12.15 P.M. — Horaire commenté
12.20 — Actualité
12.28 — Editorial
12.30 — De tout, de tous
1.05 — Téléjournal
1.10 — Qui suis-je ?
1.15 — Ciné-feuilleton — "Janique aimée"
1.30 — Féminité
Long métrage — "Le mulâtre" — Adultes — Drame, avec Umberto Spadaro et Angelo. Les malheurs d'un homme dont l'épouse a mis au monde un enfant mulâtre pendant qu'il était en prison. Thème et situations délicates.
2.00 — Music
2.15 — La sieste — "Elles étaient douze femmes" — Adultes, avec réserves — Comédie, avec Françoise Rosay et Gaby Morlay. Quelques femmes du monde fondent une oeuvre pour les soldats sans famille. Propos légers, récit d'aventures galantes, liaisons.
2.25 — Opening
2.30 — Luncheon Date
3.00 — Take Thirty
Femme d'aujourd'hui
3.30 — Edge Of Night
4.00 — Le Zoo du capitaine Bonhomme
Canada's Story
Bobino
4.30 — La boîte à surprise
5.00 — Epée de Florence
Summer Camp
Monsieur Pipo

CANAL 5

5.30 — Un coin de paradis
Mad Movies
Richard, Coeur de Lion
5.55 — Où ?
6.00 — Télé-Québec
Autumn Edition
6.05 — Rond-Point
6.22 — La météo
6.25 — Nouvelles sportives
6.29 — L'air du temps
6.30 — Téléjournal
6.34 — Nouvelles sportives
6.35 — Voyage To The Bottom Of The Sea
6.44 — Actualité
6.46 — Aujourd'hui
6.58 — Editorial
7.00 — Banque-Boni
7.30 — Echec et Mat
Let's Sing Out
Courrier du désert
8.00 — Green Acres — (*)
Septième Nord
8.30 — A la Catalogne
Bob Hope Theatre — (*)
Cinéma du mercredi — "La belle Lola" — Adultes — Mélodrame, avec Sara Montiel et Antonio Cifariello. Un jeune bourgeois de Madrid s'éprend d'une chanteuse de cabaret. Liberté de conduite.
9.00 — Réal Giguère Illimité
9.30 — Festival — Fifteen Miles of Broken Glass
10.00 — Devinez juste
10.15 — Discussion publique
10.30 — Histoire vécue
10.45 — Les affaires de l'Etat — "N.P.D."
11.00 — Actualité — Météo — Editorial
CBC-TV News
Téléjournal
11.14 — Nouvelles sportives
Viewpoint
11.20 — Où ?
Editorial
Supplément régional
11.21 — The Golden Era — "The Big Clock"
11.25 — Heure exquise — A la Jamaïque" — Adultes — Opérette filmée, avec Luis Mariano et Paquita Rico. Les aventures sentimentales d'un séduisant planteur de la Jamaïque. Beaux extérieurs. Goût douteux.
11.30 — Nouvelles sportives
11.36 — Les intrépides (*)
12.30 A.M. — Fin des émissions
12.56 — Sign Off
1.02 — Fin des émissions

(*)—Programmes en couleurs

DEMAIN

JEUDI

CANAL 4

7.30 A.M. — Musique
7.45 — Dessins animés
8.00 — Programme St-Georges Côté
8.30 — 36 - 24 - 36
8.45 — Toast et café
9.45 — TV-Bingo
10.00 — Musique
10.15 — Ciné-matinée — "Le marchand de Venise" — Adultes — Drame, avec Michel Simon et Andrée Debar. Afin d'aider son ami Bassanio, Antoine s'engage à une condition ignoble exigée par un usurier. Amitié. Moeurs libres.
10.58 — Aujourd'hui à CBVT
11.00 — Déesse d'or — Les enfants sont pris en filature. Les bandits ont bon espoir de mettre la main sur le masque d'or.
11.30 — Long métrage — "Désarroi" — Adultes — Comédie dramatique, avec Suzy Carrier, Gabrielle Dorsiat et Jules Berry. Une jeune fille découvre à la veille de son mariage que sa mère, qu'elle croyait morte, mène une vie d'aventurière.
11.45 — Palmarès — (*)
12.15 P.M. — Horaire commenté
12.20 — Actualité
12.28 — Editorial
12.30 — De tout, de tous
1.05 — Téléjournal
1.10 — Qui suis-je ?
1.15 — Ciné-feuilleton — "Janique aimée"
1.30 — Féminité
Long métrage — "Le courrier de l'or" —Adultes et adolescents — Western, avec Dandolph Scott et Virginia Mayo. Un soldat nordiste doit convoyer une cargaison d'or à travers une région sudiste. Mouvementé.
2.00 — Music
2.15 — La sieste — "La cage aux souris" —Adultes, avec réserves — Drame, avec Dany Carrel et Raymond Bussières. Trois évadés d'Allemagne se réfugient dans une maison de redressement pour jeunes filles. Thème positif.
2.25 — Opening
2.30 — Luncheon Date
3.00 — Take Thirty
Femmes d'aujourd'hui
3.30 — Edge Of Night
4.00 — Le Zoo du capitaine Bonhomme
Canada's Story
Bobino
4.30 — La boîte à surprise
5.00 — Les héros du jour
Summer Camp
Guillaume Tell
5.30 — Les Boucaniers
Country Style
L'enfant du cirque

CANAL 5

5.55 — Où ?
6.00 — Télé-Québec
Autumn Edition
Le Métropolitain
6.05 — Rond-Point
6.22 — Météo
6.25 — Nouvelles sportives
6.29 — L'air du temps
6.30 — Téléjournal
6.34 — Nouvelles sportives
6.35 — It's About Time (*)
6.44 — Actualité
6.46 — Aujourd'hui
6.58 — Editorial
7.00 — Comment ? Pourquoi ?
Dean Martin
7.30 — Adam ou Eve
L'extravagante Lucie — (*)
8.00 — Les enfants du coeur
The Man From U.N.C.L.E. (*)
Sauve qui peut (*)
8.30 — Cinéma Kraft — "Deuxième Bureau contre terroristes" —Adultes— Film policier, avec Frank Vollard et Dominique Wilms. Une entreprise de pompes funèbres cache un trafic d'or. Invraisemblances. Scènes délicates.
9.00 — Telescope
L'âge tendre
9.30 — Hogan's Heroes — (*)
10.00 — Un peu, beaucoup
12 O'Clock Hight
Institut canadien des affaires publiques
10.30 — Théâtre des étoiles — "Lady Paname" — Inacceptable — Comédie de moeurs, avec Louis Jouvet et Suzy Delair. Une chanson apporte à son interprète à la fois le succès et le malheur. Bonne création d'atmosphère. Etalage d'immortalité.
11.00 — Actualité — Météo — Editorial
CBC-TV News
Téléjournal
11.14 — Nouvelles sportives
Viewpoint
11.20 — Où ?
Editorial
Supplément régional
11.21 — Sign Off
11.25 — Heure exquise — "Goubbiah" — Adultes.
11.30 — Nouvelles sportives
11.36 — L'abonné de la ligne U — La mystérieuse femme des obsèques vient sympathiser avec la riche Américaine qu'on espère faire chanter.
12.06 A.M. — Le filet d'acier — "Saison d'hiver". Pendant la saison d'hiver, dans une station balnéaire, une jeune femme, morte depuis plusieurs semaines, est découverte dans sa chambre.
12.55 — Fin des émissions
1.00 — Fin des émissions

(*)—Programmes en couleurs

LA SOURIS MIQUETTE — par Walt Disney



LE FANTOME — par Lee Falk et Ray Moore



PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



Demande formulée pour que l'ONU adopte l'Esperanto

Par Uriel POITRAS

"Esperanto estas internacia lingvo". Et par elle la Tour de Babel s'écroula sous le poids d'une communication universelle visant à rapprocher tous les hommes.

C'est du moins ce qu'espèrent tous les fervents de l'espéranto en présentant une pétition aux Nations unies afin que cet organisme adopte la langue.

Qu'ils soient de langues maternelles aussi diverses que le japonais et le français, l'anglais et l'espagnol, les Espérantistes, (ils seraient des milliers à posséder les rudiments de cette langue "inventée") peuvent dans les pays se sentir chez eux, car ils y rencontreront inévitablement des personnes parlant l'espéranto. D'ailleurs, pour faciliter les contacts, l'Association universelle des Epérantistes, dont le siège est à Rotterdam, édite à chaque année un bottin contenant le nom et l'adresse de tous les membres de l'Association.

La langue

L'espéranto ? C'est une "langue internationale" dont les racines des mots proviennent des principales langues européennes (65% des mnts sont d'origine latine) et dont la grammaire, qui ne se compose que de seize règles, dérive des grammaires anglaise et grecque.

Langue très facile à apprendre, paraît-il, (six mois suffisent) l'espéranto surpasse les autres langues universelles sur ce point de vue. En effet, plusieurs langues fabriquées de toutes pièces ont essayé de s'imposer; mais lorsque la maîtrise de celles-ci ne vient qu'avec la blancheur des cheveux, elles s'avèrent plutôt vieilles et aussi peu pratiques que le sanscrit.

C'est le polonais Ludovic Zamenhof qui en 1887 publiait à Moscou la première brochure sur la langue espéranto sous le titre "Langue internationale du Docteur Espéranto".

Dès ce moment l'espéranto se developpa sans interruption dans le monde entier, si bien qu'aujourd'hui les associations d'espérantistes sont partout présentes et l'UNESCO serait en rapports constants avec celles-ci.

La langue s'enseigne dans 22 universités et plusieurs professeurs au Canada ont décidé de l'apprendre, car l'espéranto deviendrait avant longtemps une option de l'enseignement universitaire canadien, sur le même pied que toute autre langue.

Le fait peut sembler assez surprenant mais la littérature espérantiste existe. Nombre d'oeuvres ont été créées de toutes pièces en espéranto et les principaux ouvrages de la littérature, tant contemporaine que de tous les temps ont été traduits dans cette langue. Il existe même de nombreuses méthodes pour apprendre la langue, y compris les cours sur disques.

Il semble toutefois, d'après les personnes sachant parler la langue que celle-ci ne possède pas du tout la "senteur mécanique" que pourrait laisser supposer ses origines : on peut faire de la poésie avec l'espéranto.

C'est du moins ce qu'affirme Mlle Amélie Grenier, professeur d'espéranto à Québec : "L'espéranto a sa poésie propre ,elle est nuancée, et précise en même temps; son vocabulaire s'enrichit à volonté et elle possède des jeux de mots surprenants de poésie".

A Québec

A Québec il existe aussi, depuis près de dix ans, un cercle de quelque 100 Espérantistes et l'association dispense bénévolement des cours sur la langue, pour la somme de 15 dollars par année.

Un nombre d'environ 60 personnes suivront ces cours qui commencent aujourd'hui. Selon Mlle Grenier, peu de personnes sachant d'autres langues en plus de l'anglais et du français à Québec suivent ces cours; elle y voit un besoin pratique de couper au plus court dans la communication universelle. Elle a cependant affirmé que la plupart suivent ces cours par souci de culture.

Quoiqu'il en soit, l'espéranto deviendra l'une de deux choses : un jeu de société, tout comme les cartes à jouer, ou bien un moyen efficace de communication universelle et d'entente entre les hommes. La réponse découle peut-être d'une question d'attitude.



● DOCTORAT — Soeur Raymonde Doyon, s.s.c.m., fille de M. et Mme Charles Doyon de Thetford Mines, vient d'obtenir un doctorat en éducation (Ph. D.) de l'Université d'Ottawa, avec la mention Cum Laude. La thèse est intitulée : "Rapport Parent et relations maître-élève au cours secondaire". Soeur Raymonde enseigne à l'Ecole normale François-Delaplace, à Québec.

Découverte de squelettes préhistoriques

Deux squelettes, vraisemblablement d'origine préhistorique, viennent d'être mis au jour par les archéologues de la division des lieux historiques du Canada à Coteau-du-Lac, à quelque 30 milles au sud-ouest de Montréal.

Les anthropologues croient que les squelettes datent de 3,000 ans ou plus. Le premier découvert par les archéologues en position horizontale, n'est pas complet; les spécialistes sont d'avis qu'il aurait été dérangé lors de la construction des remparts du fort Coteau sous lesquels il a été trouvé.

Le second, trouvé à proximité dans une position fléchie, est intacte. Les archéologues ont retrouvé de l'ocre rouge dans le voisinage des squelettes, ce qui permet d'affirmer avec une certaine assurance que les squelettes sont ceux d'Indiens, étant donné que l'ocre faisait partie de leur rite funéraire. Cette interprétation est de plus confirmée par l'absence de tout objet d'origine européenne.

Ces découvertes couronnent deux saisons d'excavations archéologiques au cours desquelles on a mis au jour les vestiges de toutes les structures qui ont constitué ce fort.

Décès de M. Gérard Dorval

A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 20 septembre, à l'âge de 61 ans et neuf mois est décédé M. Gérard Dorval, époux de dame Alicia Guay et fils de feu M. J.-A. Dorval, demeurant à 333, rue St-Joseph à Lauzon.

Pour pleurer sa perte, outre son épouse, lui survivent son fils et sa belle-fille, M. et Mme Georges-A. Dorval, i.f. (Monique Laflamme) de Lauzon; ses petits-enfants : Nathalie et Véronique Dorval. Ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Yvan Samson, M. et Mme Maurice Beaudoin, M. et Mme Léo Pednault, tous de Lauzon; M. et Mme Robert Bernier de Montréal; M. et Mme Jean-Marie Desrochers, de Lauzon; Mlles Micheline et Alice Dorval, respectivement de Montréal et Québec; Mme Louis Laflamme, Bienville; M. et Mme Raoul Samson, Bienville et une tante, Mme J.-M. Dorval de Québec.

Les funérailles auront lieu samedi après-midi à 2 heures. Départ du salon funéraire Gilbert et Turgeon ,203 rue St-Joseph à 1 h. 45 pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial.

Décès de Mlle Clara Boivin

Mlle Clara Boivin, fille de feu Philias Boivin et de feu dame Clara St-Pierre, est décédée le 18 septembre 1966 à l'âge de 72 ans. Elle demeurait au 246, 9ième Rue, Québec.

Mlle Boivin laisse dans le deuil son frère, ses soeurs, son beau-frère: Mme Jean-Baptiste Boissinot (Cécile Boivin), M. et Mme Paul Montreuil (Bérengère Boivin) de l'Ancienne-Lorette, M. Gérard Boivin, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Mlle Boivin repose présentement à la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils Ltée, 990, 1ère Avenue. Les funérailles auront lieu jeudi le 22 septembre 1966 en l'église St-Esprit et l'inhumation au cimetière St-Charles.

Décès de M. J.-G. Guay

M. Jean-Guy Guay, époux de dame Suzanne Gagnon, demeurant au 13, rue Dussault à Saint-David, est décédé subitement le 18 septembre 1966, à l'hôpital Notre-Dame de Charny à l'âge de 28 ans et 5 mois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Johanne et Francine; ses parents : M. et Mme Philippe Guay (Blanche Saint-Pierre) de Lévis; sa belle-mère, Mme Lucienne Couture de Lévis; sa grand-mère, Mme Cyrillas Royer de St-Michel de Bellechasse; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs : M. et Mme Jean-Marc Guay (Thérèse Picard) de Lévis, M. et Mme Roger Guay (Louisette Roy) de St-David, M. et Mme Raymond Labrecque (Huguette) de Québec, M. et Mme Tony Moschonas (Murielle) de St-Pascal de Maizerets, M. et Mme Roger Tanguay (Ruth) de Lévis, M. et Mme Jean-Maurice Guay (Ghislaine Carrier) de Sorosto, M. et Mme Marc Boulanger (Denise Gagnon) de St-Romuald, M. et Mme Ernest Couture (Charlotte Gagnon) d'Ontario, M. et Mme Paul-Emile Ducharme (Hélène Gagnon) de Montréal, M. Paul Gagnon de Lévis, Mlles Céline Gagnon, i.l. et Michèle Gagnon de Lévis.

La dépouille mortelle est exposée à 6, rue Perreault à Lévis. Les funérailles auront lieu jeudi en l'église de Saint-David; l'inhumation au cimetière Mont-Marie.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Claude Marcoux Ltée de St-Romuald.

AVIS

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC

AVIS est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des Alcools du Québec :

COMTE JEAN-TALON

Gosselin, Lucien —
351-355, rue du Pont, cité Québec.

COMTE LIMOILOU

Wong, Buck Yeung —
1666, 1ère Ave., cité Québec. — Restaurant.

COMTE LOUIS-HEBERT

Saint-Maurice, Raymond —
2020, boul. Charest Ouest, Ste-Foy. — Salle à manger, Restaurant, Bar.

Doyon, Réginald — 1292, Maguire, Sillery. — Epicerie.

Fortin, J. Thomas —
2700, boul. Laurier, Ste-Foy. — Restaurant.

COMTE ST-SAUVEUR

Gingras, J. Gaston —
Coin Durocher et Ste-Thérèse, cité Québec. — Salle à manger, Bar.

Gamache, Raymond —
196, Ave. Proulx, Ville Vanier. — Salle à manger, Bars.

Gosselin, Lionel —
2829, boul. Hamel, Ville Les Saules. — Salle à manger, Bar.

COMTE CHARLEVOIX

Carette, Henri — La Baleine. — Epicerie.

Parent, Edouard —
3364, Mgr Gauthier, Giffard. — Epicerie.

Labrecque, Gaston —
Centre d'Achats, Place Liray, Orsainville. — Salle à manger, Bar.

COMTE LEVIS

Dufour, Mlle Germaine —
1240, rue Commerciale, St-Romuald. — Epicerie.

COMTE LOTBINIERE

Allard, Conrad —
Deschaillons sur St-Laurent. — Hôtel, Salle à manger, Bar.

COMTE MONTMORENCY

Lachance, dame Rose —
159, Ave. Royale, St-Féréol. — Hôtel, Salles à manger Bar,

Saillant, Gaston —
130, Royale, St-Joachim. — Epicerie.

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ces permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

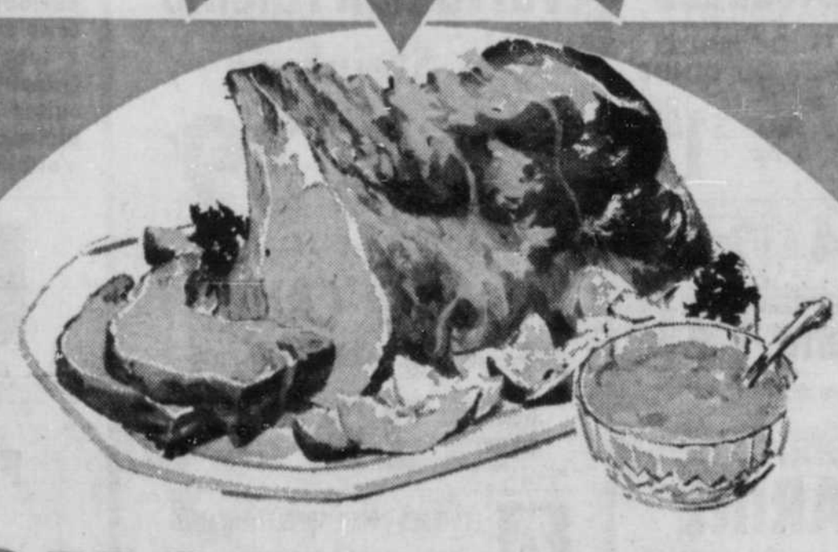
L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée, à :

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER
Case Postale 2027
Québec 2.

STEINBERG

Préparez de délicieux repas avec du PORC et de L'AGNEAU et profitez de ces épargnes

L'été est la saison du barbecue, des biftecks, des hamburgers, des saucisses fumées et des viandes froides qu'on déguste en plein air. Mais depuis que les jours frais sont revenus, les menus s'élaborent et s'agrémentent de soupes fumantes et de légumes bien c h a u d s . L'agneau et le porc ajouteront une touche de variété à vos repas quotidiens. Leur bas prix vous plairont également si vous êtes conscientes de l'équilibre de votre budget. Voilà autant d'excellentes raisons d'ajouter ces viandes à votre liste d'emplettes. Steinberg peut vous offrir toutes les coupes de votre choix. Vous n'avez qu'à demander à Pierre.



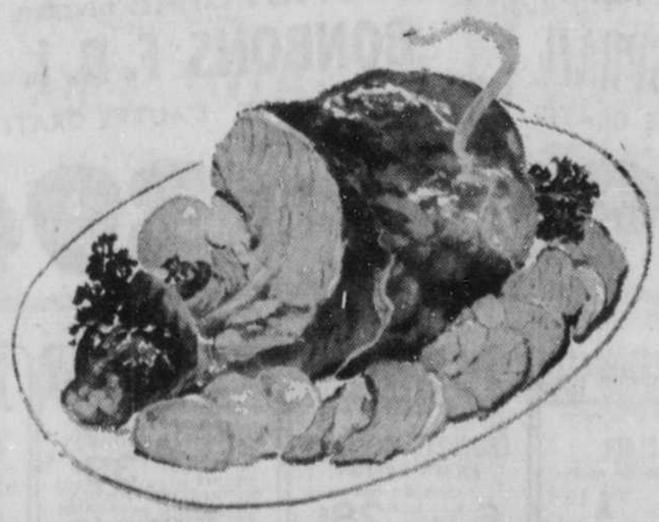
LONGES DE PORC

FRAIS, POUR DE NOURRISSANTS ET SAVOUREUX ROTIS

BOUT DES COTES 55¢ LA LB — POIDS MOYEN DE 3 LB

BOUT DU FILET 65¢ LA LB — POIDS MOYEN DE 3 LB

DEMI-LONGES 75¢ LA LB — UN BOUT OU L'AUTRE



GIGOTS D'AGNEAU

IMPORTE, JEUNE ET TENDRE, GARANTIS POUR VOUS PLAIRE

GIGOTS 63¢ LA LB — ENTIER OU DEMI

COTELETTES D'EPAULE 43¢ LA LB — EN PANIER

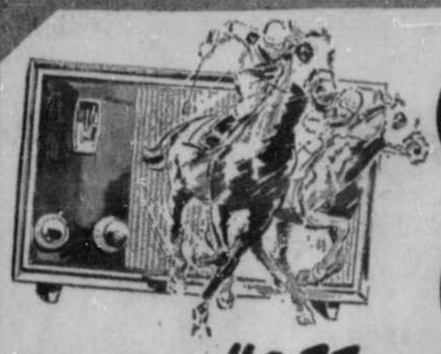
ROTI D'EPAULE 39¢ LA LB — TENDRE ET SUCCULENT

SAUCISSES Pqt 1 lb 59¢ — FUMEES — De marques diverses

PATES 3 pâtés pour $1.00 — de Poulet, de Steinberg 00¢ de moins

SALAMI Saucisson de 16 oz 79¢ — Epicé, piquant, de Steinberg

Oui, il y a vraiment de tout pour vous plaire chez Steinberg



GAGNEZ de $5. à $500.

JOUEZ "Allons aux courses"

L'EXCITANT PROGRAMME DE STEINBERG
TELEDIFFUSE TOUS LES DIMANCHES.
VOYEZ LES DETAILS SUR VOTRE CARTE.

STEINBERG



Ces pommes McIntosh proviennent du Québec... et sont synonymes de qualité. On les retrouve partout — ce qui prouve bien leur popularité sans cesse grandissante. Idéales dans la boîte à lunch, dans les poches des jeunes au jeu, tranchées dans les céréales, dans les tartes, cuites au four, elles se croquent également à pleines dents. De plus, les maîtresses de maison n'oublient jamais de les inclure sur leur liste d'emplettes. Autrefois, nous étions tellement fiers d'apporter une belle pomme rouge à nos professeurs. De nos jours, ces derniers n'oublient pas d'apporter la leur. Vous aussi, n'oubliez pas de ramener à la maison un gros sac de belles pommes McIntosh pour satisfaire tous les membres de votre famille et les camarades de vos enfants. Les pommes McIntosh sont offertes à prix d'épargnes chez Steinberg.

CRÈME GLACÉE
ICE CASTLE — 10¢ DE MOINS

Contenant ½ gallon **79¢** A bas prix

Fèves au lard 4 btes 28 oz $1.00
Sauce tomate, de Steinberg, 24¢ de moins

Soupe Wonton 4 btes 10 oz $1.00
Ou nouilles Chow Mein Ahuntsic, 16¢ de moins

PÂTÉS CONGELÉS
STEINBERG — 11¢ DE MOINS
AU BOEUF, POULET OU DINDE

Réchauffez et servez **4** pqts 8 oz $1.00

Légumes 11¢ de moins **4** paquets de 11 oz **79¢**

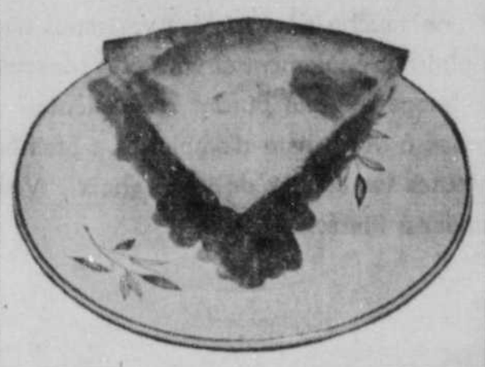
Pommes de terre Sac 2 lb **49¢**
FRITES, I.P.E., congelées, de Fantaisie, ondulées, 10¢ de moins

MARGARINE
CARNAVAL — 10¢ DE MOINS
TEXTURE LISSE ET CREMEUSE

Bas prix spécial **4** pqts 1 lb $1.00

GRATIS : UN PAQUET 5 LB DE SAULAR
LITIERE POUR ANIMAUX
ACHETEZ 1 PAQUET, L'AUTRE GRATIS **2** pqts 5 lb **59¢**

Fraîche du four de la boulangerie Steinberg



10¢ DE RABAIS
Tarte aux raisins de Steinberg
GROSSE TARTE DE 24 OZ POUR **39¢**

SHORT CAKE
EPONGE — DE STEINBERG

Chacun pour **29¢** 6¢ de rabais

25 TIMBRES PINKY SUPPLEMENTAIRES
AUCUN COUPON REQUIS...
lors de l'achat de l'une ou l'autre des pâtisseries STEINBERG suivantes :

Gâteau à l'Ancienne Chacun **49¢**

Petits pains à salade Chaque paquet **35¢**
Frais, savoureux, de STEINBERG

POMMES McINTOSH
NOUVELLE RÉCOLTE DU QUÉBEC
FRAICHES, JUTEUSES, FERMES ET NUTRITIVES

Tendres et croquantes **10** lb par sac **89¢** de Fantaisie du Canada

Carottes du Québec 5 lb par sac poly **29¢**
Sans coeur et équeutées, catégorie N° 1

Céleri vert Pascal Le pied **19¢**
Grosseur 24, N° 1 du Québec

Navets du Québec La lb **6¢**

Raisin bleu d'Ontario Panier 6 pintes **69¢**
Ferme et juteux, variété FREDONIA

Poires Bartlett 4 lb par paquet **69¢**
N° 1, nouvelle récolte de la C.-B.

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, le samedi 24 septembre 1966, aux magasins d'alimentation Steinberg. — Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.

Appuyez la campagne de la PLUME ROUGE 1966 et aidez ceux qui sont moins fortunés que vous.

GRATIS : UNE BOITE 12 OZ DE MARQUE NESTLE
FIXATIF à cheveux SPRAZE
ACHETEZ 1 BTE, L'AUTRE GRATIS
2 BOITES 12 OZ **99¢**

GRATIS : UN PAQUET DE VARIETES DIVERSES
BONBONS F. B. I.
ACHETEZ 1 PQT, L'AUTRE GRATIS
2 PAQUETS POUR **39¢**

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
PAIN DE VIANDE SPAN. DE BURNS
2 boites 12 oz $1.26
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CIRE CLAIR Johnson, 13¢ de moins
Liquide bte 32 oz $1.16
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CROQUETS DE MAIS FRAIS FRITOS
sac de 5¢
6 sacs par paquet 29¢
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
BONBONS BARKER & DOBSON
Chaque paquet **39¢**
CENTRES DE CHOCOLAT VARIE (7½oz) ou ECLAIRS AUX FRAMBOISES (7 oz)
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
FROMAGE GRUYERE LA VACHE QUI RIT
Paquet de 8 oz **49¢**
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
HUILE DE MAIS De marque Mazola
Bouteille de 32 oz **99¢**
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
3¢ DE RABAIS
SHORTENING MONARCH
3 Paquets 1 lb $1.00
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
MOITIE DE POMMES à dessert, Rougemont
3 boites 28 oz $1.00
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
Poudings instantanés VARIES, ROYAL
4 Paquets 3⅜ oz 70¢
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
NOURRITURE POUR CHIENS ALPO
Variétés diverses
2 boites 14½ oz **61¢**
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
MACARONI VARIE LANCIA
Paquet de 2 lb **47¢**
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
RAGOUT DE VIANDE DE MARQUE CLARK
2 Boites 15 oz **66¢**
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
MARMELADE De marque Chivers
Pot de 9 oz pour **33¢**
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
POULET CORDON BLEU
2 boites de 7 oz **86¢**
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
EAU DE JAVEL DE MARQUE MIX-O
Bouteille de 64 oz **39¢**
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
1 PAQUET OU PLUS
BULBES HOLLANDAISES
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
Panier 6 pts (ou plus)
PRUNES FRAICHES
Toutes variétés Catégorie Canada No 1
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
2 douzaines (ou plus)
ORANGES
Toutes variétés Sucrées et juteuses
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
JUS DE TOMATES CLARK — Rafra-chissant
4 boites 20 oz **74¢** Qualité de fantaisie
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.



25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
PATATES CHIPS HUMPTY DUMPTY
Sac de 12 oz pour **69¢** Fraiches et croquantes
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.



25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
POIS IDEAL NO. 4 QUALITE DE CHOIX
4 boites 20 oz **85¢**
Faites-en ample provision
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.



ECHANGEZ CES COUPONS ET OBTENEZ JUSQU'A 1,225 TIMBRES PINKY SUPPLEMENTAIRES

STEINBERG



STEINBERG VOUS PERMET D'ÉTIRER VOTRE BUDGET



PAIN aux RAISINS
TRANCHE, FRAIS DE STEINBERG
UNE VERITABLE AUBAINE

2 PAINS 16 oz **35¢**

CHOCOLAT
INSTANTANE STEINBERG
SERVEZ-LE CHAUD OU FROID

Boite 2 lb **69¢** 10¢ de rabais

Tomates 5¢ de moins **3** boites 28 oz **$1.00**
Entières, de Choix, ORCHARD KING

Haricots jaunes **6** boites 20 oz **$1.00**
COUPES, de Choix Orchard King, 11¢ de moins

SACS DE THÉ
PAGODA, ORANGE PEKOE

75 pour le prix de 60 **59¢**

Biscuits thé Social **29¢**
De marque STEINBERG (Pqt 14 oz)

Mélange à gâteaux **2** pqts pour **89¢**
Variés, de marque BETTY CROCKER



CAFÉ INSTANTANÉ
DE MARQUE CREAM-O, 10¢ DE MOINS
SAVEUR INSTANTANEE DE CAFE FRAIS

POT DE 10 oz **$1.29** 100% PUR

PÊCHES CLING
DE MARQUE AUSTRAL
EN TRANCHES OU MOITIES

11¢ de rabais **3** boites 28 oz **$1.00**

Abricots D.C. **4** boites 15 oz **$1.00**
Moitiés de Choix, 6¢ de moins

Poires à dessert **4** boites 20 oz **$1.00**
Moitiés de Choix, ORCHARD KING

CIRE VINYLE
LIQUIDE SIMONIZ
FORMIDABLE AUBAINE

Boite 32 oz **$1.09** 26¢ de rabais

Cire à meubles Boite 6½ oz **79¢**
TONE, aérosol, 18¢ de moins

Nettoyeur liquide Bout. 32 oz **59¢**
A tout usage, de STEINBERG



BEIGNES au SUCRE
FRAIS DE STEINBERG, 10¢ DE MOINS
SERVEZ-LES AVEC DU BON CAFE CREAM-O

12 PAR PAQUET **19¢** UN VRAI REGAL

Jus de pommes
DE CHOIX, VITAMINE
ORCHARD KING — 11¢ de moins

Saveur piquante **3** boites 48 oz **$1.00**

GRATIS: Un paquet 3½ oz Orange - Ananas **Swing**
Cristaux de saveur
Achetez 2 paquets l'autre GRATIS **3** paquets 3½ oz **49¢**

Papiers-mouchoirs
DE MARQUE ELEGANT, 5¢ DE MOINS
DE COULEURS VARIEES

400 mouchoirs par boite **3** boites pour **87¢**

GRATIS: UN PAQUET DE 5 LAMES EN ACIER INOXYDABLE
Lames PERSONNA
Achetez 1 paquet l'autre GRATIS **2** paquets de 5 **75¢**

GRATIS: UNE BOITE 7 OZ RIGHT GUARD DE GILLETTE
Désodorisant Aérosol
ACHETEZ 1 BTE, L'AUTRE GRATIS
2 BOITES DE 7 OZ **$1.59**

GRATIS: UN POT 12 OZ COTTEES, SUCREE
Marmelade à l'Orange
ACHETEZ 1 POT, L'AUTRE GRATIS
2 POTS 12 OZ **35¢**

GRATUIT: UNE BOUT. 5 OZ WONG WING
SAUCE SOYA
Achetez une bout., la 2e gratuite !
2 BOUT. 5 OZ **21¢**

GRATUIT: UN POT 12 OZ DE
OIGNONS BICK
Achetez un pot, le 2e gratuit !
2 POTS 12 OZ **43¢**

COLLANTS LEOTARDS
DE COULEURS VARIEES
100% NYLON

Grandeur 18 mois	89¢
Grandeur 1 à 3 ans	99¢
Grandeur 4 à 6 ans	$1.19
Grandeur 10 à 12 ans	$1.29
Grandeur 13 à 14 ans	$1.39

100 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
TABLIER EN RATINE
LADY LEE
Chacun seulement **97¢**
Nul après sam. 1er oct. aux magasins Steinberg.

50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
LAIT ECREME
EN POUDRE CRINO
Paquet de 3 lb **$1.29**
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
RIZ SAUVAGE
UNCLE BEN
A LONG GRAIN
Paquet de 6 oz **$1.00**
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
SAVON EN POUDRE
IVORY NEIGE
15¢ de moins format économique **$1.64**
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
NETTOYEUR LIQUIDE
à tout usage, Steinberg
bouteille de 32 oz **59¢**
Nul après mardi 27 sept aux magasins Steinberg

50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
NETTOYEUR
POUR RENVOI D'EAU GILLETTE
Grosse boite de 10½ oz **31¢**
Nul après mardi 27 sept aux magasins Steinberg

50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
DETERSIF
LIQUIDE JET
2 bouteilles 24 oz par pqt **92¢**
Nul après mardi 27 sept aux magasins Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
SERVIETTE EN RATINE
Motif de citronnier
Prix de vente **57¢**
aux magasins Steinberg. Nul après sam. 1er oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
JUS D'ORANGE
MINUTE MAID CONGELE, CONCENTRE
Boite de 12 oz pour **59¢**
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
MELANGE A BISCUITS
DE MARQUE QUAKER
FARINE D'AVOINE OU MUFFIN
Paquet de 32 oz **65¢**
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CHOCOLATS A LA MENTHE
de marque Patterson
Paquet de 7 oz **45¢**
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
Bâtonnets de Poisson
DE MARQUE BOOTH
Paquet de 14 oz **69¢**
Nul après sam. 24 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
PIZZA
aux champignons de Steinberg
Chacune **69¢**
Nul après sam. 24 sept. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
FOIE DE PORC
NOURRISSANT
UN PAQUET OU PLUS
Nul après sam. 24 sept aux magasins Steinberg

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
Une paire (ou plus)
COLLANTS
Couleurs et grandeurs variées offerts à prix populaires
Nul après sam. 1er oct. aux magasins Steinberg.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
PAPIER DE TOILETTE
FAMILIAL SCOTT
ROULEAUX
4 PAR PAQUET **59¢**
BLANC, ROSE OU JAUNE
Nul après mardi 27 sept. aux magasins Steinberg.



25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CONFITURE DE FRAISES
DE MARQUE HABITANT
GROS POT DE 24 OZ **65¢** AVEC PECTINE
Nul après mardi, 27 sept. chez Steinberg



25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
DETERSIF A LESSIVE ALL
61¢ Boite 1 lb 9oz
$1.75 Boite 4 lb 9oz
$3.39 Boite 9 lb 6oz
Nul après mardi 27 sept.



l'Action sportive



Par Jacques REVELIN

Bref contour des camps de la LNH



En attendant l'ouverture du camp d'entrainement des As toujours prévu pour lundi, examinons brièvement la présente situation dans la LNH, à la lumière des nouvelles assez copieuses parvenant des différentes villes où cinq des six clubs se réchauffent progressivement.

En ayant rechaussé les premiers leurs patins, les Leafs ont attiré davantage l'attention jusqu'à maintenant, même si Punch Imlach semble assez calme et parait se radoucir quelque peu. L'un des derniers échos venant de Peterborough laisse entrevoir le "retour en grâce" d'Eddie Shack qui ne sera pas expédié dans l'Ouest. Par ailleurs, on signale peu de raidissement dans les négociations des nouveaux contrats. Plusieurs joueurs ont déjà signé, ce qui contraste avec les années passées, alors que Punch Imlach se chargeait de conclure les ententes monétaires. Connie Smythe qui le remplace serait-il plus généreux ou plus habile que son pilote?

Du côté des Black Hawks, c'est évidemment l'absence de Glenn Hall qui est située au centre de l'intérêt. Qu'a-t-il décidé de faire cet hiver? Aurait-il vraiment décidé de ne plus jouer au hockey? L'excellent cerbère est peut-être inquiété par une santé chancelante ou il ne tient pas à traverser un autre hiver sous le poids d'une excessive tension. C'est un grand nerveux souffrant presque toujours de troubles intestinaux avant une partie. Veut-il poursuivre désormais une existence plus paisible ou son retard est simplement dû à une hésitation préméditée visant à élever le plafond de son salaire? Quant à Bobby Hull, pas d'excessive publicité à son sujet pour le moment. Il semble se réhabituer à sa vie d'athlète l'obligeant à s'écarter de sa famille, lui qui avait tant hâte de retrouver ses chers enfants, le printemps dernier et qui avait fait une courte grève quand on leur refusa l'accès du vestiaire des Hawks, au début du précédent hiver.

Les nouvelles en provenance des Wings sont peu garnies. C'est la pénurie de joueurs de défense qui préoccupe surtout Sid Abel. Quant à Gordie Howe qui continue à vieillir, on ignore si ses jambes résistent encore à la pression du temps.

Bobby Orr fait beaucoup parler de lui chez les Bruins. Selon les rapports, son comportement actuel donne entière satisfaction au nouveau pilote de l'équipe de Boston et il a l'air de s'acclimater à la vie d'un joueur professionnel. Fait à noter, on songerait à l'utiliser à l'avant.

On devrait entendre parler aujourd'hui ou demain de Bernard Geoffrion car les Rangers entrent aussi en action. Le retour au jeu de "Boum Boum" fait planer des incertitudes sur l'excellence de sa condition physique mais il faudra attendre les joutes sérieuses pour mieux entrevoir son potentiel.

C'est enfin après-demain seulement que les Canadiens reprendront contact avec la glace du Forum mais, déjà, plusieurs joueurs ont été réengagés, notamment Jean Béliveau, ce qui n'a surpris personne. Plus étonnante apparait la rumeur laissant flotter la possibilité d'un échange concernant Gilles Tremblay. Est-il possible qu'on l'envoie à Toronto, en retour de Frank Mahovlich?

Et Léon Rochefort, restera-t-il dans la métropole ou reviendra-t-il à Québec?

Le grand choc entre les Riders aura lieu lundi



A l'Est comme à l'Ouest, ce sont les Rough Riders qui dominent le classement de chacune des deux conférences du football canadien et l'on a bien hâte que les clubs de Regina et d'Ottawa s'affrontent pour la première fois. Le seul choc de la saison entre les Riders aura lieu d'ici peu. C'est en effet lundi soir prochain qu'il est annoncé au calendrier mixte des deux ligues. Il se produira dans la capitale fédérale et ne sera malheureusement pas télédiffusé dans la région de Québec, ni peut-être ailleurs non plus. On aura toutefois l'occasion de voir les Rough Riders de Regina samedi après-midi car les caméras de Radio-Canada seront braquées sur le stade de Hamilton où les Cats recevront la visite des porte-couleurs de la Saskatchewan. Ce match ne devrait pas manquer d'intérêt, les Tiger-Cats talonnant l'équipe outaouaise d'assez près.

Dans le football américain la lutte ne fait que commencer. Cinq équipes sont encore invincibles et quatre autres ont une moyenne de .500. Sept matches doivent avoir lieu dimanche et le plus conséquent sera celui opposant Los Angeles à Green Bay, deux des équipes n'ayant pas encore subi la défaite et se partageant le premier rang de la division de l'Ouest.

Comment ne pas revenir bredouille de la chasse



Pour le bénéfice des chasseurs voici quelques conseils utiles d'un expert: Un oiseau qui monte doit être caché par l'extrémité du canon de son fusil au moment où l'on tire. Il doit être au contraire bien visible, au-dessus du canon, quand il descend et qu'on le tire de haut. Par contre, un oiseau qui vire doit être tiré dans l'aile sur laquelle il tourne. S'il passe devant le chasseur, il doit être visé devant, d'autant plus qu'il est plus loin du chasseur et qu'il est mieux lancé. Par ailleurs, un volatile montant par le travers doit être tiré au moins une longueur de tout son corps devant lui. Quant au canard, s'il vole vent arrière, il faut le viser plusieurs longueurs d'avance.

Un lièvre qui se sauve droit devant le chasseur doit être visé aux oreilles. S'il vient vers le "tueur", c'est entre les pattes de devant qu'il faut chercher à l'atteindre. Par le travers, c'est encore devant qu'il faut viser, d'autant plus qu'il va plus vite et qu'il est loin.

Toutes ces indications ne sont valables qu'aux distances normales du tir à plombs, cinquante verges étant admises comme un grand maximum. Au delà il s'agit d'un tir "long" qui ne tue pas net mais blesse habituellement le gibier, ce qui rend indigne un chasseur...

En souplesse...

● Une ancienne vedette du tournoi international pee wee participe à l'entrainement des As Junior. Il s'agit de Guy Lafleur qui porta brillamment les couleurs de Thurso sur la glace du Colisée. Même s'il est toujours aussi doué, il est encore trop jeune pour s'élever jusqu'au junior A. Guy Lafleur a tout juste 15 ans...

● La température se rafraichit rapidement, mais ça joue encore à la balle-molle dans certains endroits. C'est le cas à Charlesbourg où se déroulait hier soir la troisième partie d'une finale opposant les représentants de la bijouterie Fortier au club H.-C. Leduc. Ce sont les "bijoutiers" qui ont "brillé d'un vif éclat" en remportant un triomphe de 18-5. Ils détiennent maintenant une avance de 2 à 1 dans la série 3 de 5 pouvant s'achever ce soir, au terme de la quatrième partie qui doit avoir lieu à l'OTJ de Charlesbourg, sauf si le sol est recouvert de neige...

POURQUOI GLENN HALL NE REAPPARAIT PAS?



CHICAGO (PA) — Les Black Hawks de Chicago ont commencé lundi leur camp d'entrainement mais Glenn Hall, l'un des meilleurs gardiens de but de la Ligue Nationale de hockey était absent. Selon le journal d'Edmonton, Glenn Hall aurait décidé de mettre fin à sa carrière, car il aurait déclaré, lors d'une entrevue téléphonique, qu'il "en avait soupé du hockey".

Hall, aura 35 ans le 3 octobre. Il avait menacé de se retirer il y a deux ans, mais il avait fini par revenir sur sa décision et il avait participé à 64 des 70 joutes livrées par Chicago au cours de la saison. Le gérant général Tommy Ivan a déclaré que Hall lui avait révélé le printemps dernier qu'il avait l'intention d'accrocher ses patins.

Ivan a décaré qu'il n'avait pas eu de nouvelles de Hall depuis une semaine et il a ajouté : "Il est possible qu'il soit en route et que c'est pour cette raison que nous n'avons pas eu de ses nouvelles". Hall a été acheté des Red Wings de Détroit en 1957 alors que les Hawks ont commencé à sortir de la cave de la ligue. En 10 ans, Hall a toujours été le cerbère soit de la première ou de la deuxière équipe d'étoiles. Il a remporté le trophée Calder lors de sa première année et le trophée Vézina au cours de la saison 1962-63.

A-t-il laissé tomber les Black Hawks?

BOBBY ORR SEMBLE JUSTIFIER SON GROS BONI

Par la Presse Canadienne

Bobby Orr, qui a obtenu des Bruins de Boston un des meilleurs contrats jamais offerts à un nouveau venu dans la ligue Nationale de hockey, apprend à ses dépens qu'il est tout simplement une autre recrue de 18 ans au camp d'entrainement.

Son compagnon de chambre à London, le vétéran Johnny Bucyk lui a rappelé immédiatement que les recrues devaient l'appeler "M. Bucyk".

Orr n'en demeure pas moins enchanté, de même que le directeur général Milt Schmidt, qui est d'avis que la recrue possède beaucoup de jugement.

"Il commet rarement des erreurs. Toutes les bonnes équipes victorieuses alignent une défense qui peut sortir la rondelle de sa zone défensive comme le faisaient si bien Doug Harvey, avec les Canadiens et Carl Brewer, avec les Leafs".

Les rumeurs veulent que Orr ait obtenu $50,000 des Bruins pour deux ans.

Orr, reconnu comme un joueur de défense brillant à l'offensive au cours des trois dernières saisons avec les Generals d'Oshawa, de la ligue Junior A de l'Ontario, considère que tout est complètement différent dans le camp des Bruins.

"Les gars vous taquinent beaucoup. Ainsi, quelqu'un m'a demandé, lors d'une ronde de golf, à quel joueur je servais de cadet. D'autre part, Ron Stewart m'a demandé, lorsque j'ai reçu un paquet de la maison, s'il s'agissait d'une partie de mon boni. Par contre, Ted Green aurait pu m'étourdir à une couple de reprise sur la glace, mais il s'en est abstenu".

Les Bruins de Boston comptent beaucoup sur leur programme de jeunesse pour améliorer l'impression qu'ils donnent d'être de lents débutants et de piètres finissants.

Pour sa part, Johnny Bucyk, qui a aidé les Bruins à éviter la cave du classement la saison dernière grâce à une poussée de la dernière heure, a donné l'exemple en se rapportant au camp d'entrainement, plus léger que l'an dernier afin de connaitre un bon début de saison comme compteur.

Après avoir terminé la saison dernière, pesant 204 livres, il fait présentement osciller la balance à 198. "Je me sens déjà beaucoup mieux", a-t-il déclaré hier, après que son équipe eut défait ses rivales au cours des deux exercices quotidiens.

"J'ai toujours éprouvé des difficultés au début de l'entrainement et j'ai cru que, en réduisant mon poids, je connaitrais un meilleur début, ce qui pourrait bien influencer toute l'équipe".

Par ailleurs, Bucyk n'attache aucune importance au fait qu'il soit le compagnon de chambre du jeune Bobby Orr, opinant que la direction a voulu ainsi donner plus de confiance aux recrues en leur assignant des vétérans comme compagnons.

D'autre part, Bucyk ne peut cacher son enthousiasme au sujet des chances de l'équipe de participer aux séries de fin de saison, "car nous possédons un bon groupe de jeunes qui nous oblige à travailler fort en ce sens".

Enfin, le vétéran est enchanté de la façon dont le pilote-recrue Harry Sinden dirige l'entrainement.



● Les Black Hawks de Chicago ont deux paires de frères à l'entrainement, mais les experts doutent que cela soit suffisant pour leur amener une paire de championnats. L'instructeur Billy REAY est entouré, dans l'ordre habituel, de Chico et Wayne MAKI, Dennis et Bobby HULL. (Téléphoto UPI)

Floyd Patterson n'a pas perdu son "punch"

Henry Cooper s'en est aperçu

Par AFP et PA

Hier soir, à Wembley, en présence d'une assistance évaluée à environ 7,000 personnes, l'ancien champion du monde des poids lourds, l'Américain Floyd Patterson, a battu le Britannique Henry Cooper par KO au 4e round d'un combat prévu en dix.

Dès le début du combat, Patterson, boxant à distance, se mit à danser autour de Cooper et fit preuve d'une plus grande vitesse d'exécution. Plusieurs échanges firent apparaitre cette différence de rapidité entre les deux hommes tout au long de la première reprise. Au cours de la reprise suivante, Cooper réussit quelques crochets du gauche au corps, mais Patterson esquive aisément la plupart des coups de son adversaire et touche, à son tour, le Britannique qui semblait cloué au sol.

Au 3e round, Patterson, toujours aussi rapide, continue à tourner autour de Cooper, qui semble de plus en plus lent et soudain, touché d'un violent crochet du gauche au visage à la sortie d'un corps à corps, Cooper plie les genoux et n'est sauvé que par le gong.

Dès le début de la 4e reprise, l'Américain parait vouloir mettre rapidement un terme au combat. Après deux minutes et vingt secondes d'échanges, tous à l'avantage de Patterson, Cooper encaisse un superbe "swing" à la mâchoire et tombe à terre. Il se relève à huit, encouragé par les clameurs de la foule, mais l'ancien champion du monde, après avoir feinté du droit, touche à nouveau le Britannique d'un "swing" du gauche au visage. Cette fois, Cooper est KO pour le compte, il mettra plus d'une minute à se relever.

A 31 ans, Patterson a prouvé hier soir qu'il était encore un beau boxeur. On sait que l'actuel champion du monde, Cassius Clay, avait mis six rounds en juin dernier pour battre Cooper par arrêt de l'arbitre.

FRAZIER-BONAVENA

Le champion olympique Joe Frazier, de Philadelphie, invincible en 13 mois chez les pros, était favori à 2 contre 1 hier pour triompher de l'Argentin Oscar Bonavena.

Les 2 boxeurs poids lourds s'affronteront au Madison Square Garden ce soir dans un match de 10 rounds qui sera télédiffusé nationalement aux Etats-Unis à partir de 10h

Frazier, âgé de 23 ans, a remporté ses 11 matches professionnels par K.O. et est considéré plus puissant et plus habile que son rival plus expérimenté.

Bonavena affiche un record de 21-2, y compris 17 K.O. en 32 mois chez les pros et est le champion de l'Amérique du Sud.

Au cours de ses deux premières apparitions au Garden, Bonavena a d'abord encaissé une râclée aux mains de Zora Folley il y a 19 mois, puis il l'a emporté de justesse sur George Chuvalo en juin dernier.

Quant à Frazier, il a été bien dirigé par un syndicat et n'a jamais été obligé de se battre pendant plus de six rounds jusqu'à présent.

Bonavena prétend qu'il "va fracasser la tête de son rival", tandis que Frazier soutient qu'il "est trop rapide pour l'Argentin, d'autant plus que je frappe aussi fort que lui".

REMISE

Enfin, le match qui devait opposer, ce soir, l'ancien champion poids moyen Joey Giardello à Cash White a été remis à jeudi soir à cause de la pluie.



● Floyd PATTERSON

L'Aréna reçoit de plus en plus de visiteurs

La ligue mosquito de la cité de Québec a fait son ouverture officielle hier après-midi à l'Aréna du parc Victoria alors qu'une joute était présentée entre les Cyclones de l'instructeur Jean-Paul Gignac et les Jets de Robert Bourbeau.

Quatre équipes composent cette ligue mosquito qui est sous la direction de Gaston Bidégaré. Les deux autres équipes de cette ligue entrent en action cet après-midi à 5h., alors que les Eperviers de Jean-Eudes Lapointe affronteront les Tigres de Marcel Giguère et Paul-Henri Verreault.

La cédule régulière comprend 24 parties pour chaque équipe et toutes ces joutes seront présentées à l'Aréna du parc Victoria. Les joueurs des 4 équipes de cette ligue mosquito ont été recrutés dans tous les parcs de la ville de Québec et le champion représentera la ville dans une couple de tournois d'importance, qui seront tenus au cours de l'hiver.

La ligue mosquito de la cité de Québec sera représentée dans le tournoi de fin de saison de la Fédération des loisirs de la région de Québec.

CATEGORIE MIDGET

La ligue de hockey midget de la cité de Québec fera son ouverture officielle ce soir à l'aréna du parc Victoria, avec la présentation d'un programme double. Dans la première joute, qui débutera à 6h., les Tigres de Gaston Bidégaré joueront contre les Loisirs St-Jean-Baptiste dirigés par Charles Poitras, puis à 7h., dans la deuxième joute, le B'N'Brith, de l'instructeur Paul Brind'Amour rencontrera les Vampires dirigés par Maurice Petitclerc. Quatre équipes composent les cadres de cette ligue midget, qui en est à sa deuxième année d'opération sous la direction d'André Marceau, le moniteur du parc Victoria.

Le champion de cette ligue midget participera au tournoi international de hockey midget, de même qu'à un autre tournoi qui prendra l'affiche au cours de l'hiver. La ligue midget de la cité de Québec sera également représentée dans le tournoi de fin de saison de la Fédération des loisirs de la région de Québec.

CYCLISME

Pour la troisième fois consécutive, Denis Racine de l'Académie de Québec a été incapable de remporter la victoire et s'est fait battre une deuxième fois consécutive par Pierre Richard, au sprint final. La course dans les côtes sur distance de 20 milles a été parcourue par le gagnant en 51 minutes, 16 secondes, dans une épreuve appelée Petit Tour de l'Ile d'Orléans. Gaston Jacques, de Donnacona, la révélation du dernier Tour du Comté de Portneuf, a fini 3e, suivi de Denis Leblond Richard Naud et Yves Nadeau dans l'ordre. Quatorze participants ont tous terminé.

CLASSEMENT
Petit Tour de l'Ile

	h.m.se.
1—Pierre Richard, Charlesbrg	51.16
2—Denis Racine, Ste-Foy	51.16
3—Gaston Jacques, Donnacona	51.43
4—Denis Leblond, Québec	52.14
5—Richard Naud, Neuville	52.14
6—Michel Bussières, Québec	52.17
7—Yves Nadeau, Québec	54.44
8—Daniel Crépeault, Québec	56.17
9—Jacques Mercier, Québec	56.17
10—Jacques Mainguy, Ste-Foy	56.17

Quilles à l'Action

2e PROGRAMME
CLASSEMENT DES EQUIPES

	Pg	Pins	Pts
1—Jacques Bélanger	5	3489	7
2—Gérard Lamontagne	4	3664	6
3—Raymond Robitaille	4	3782	5
4—André Parent	3	3421	4
5—Marcel Lapointe	3	3263	4
6—Paul Marcoux	3	3220	4
7—Adélard Auclair	3	3190	4
8—Jean-Louis Giroux	2	3424	3
9—Gilles Pelletier	2	3096	2
10—Charles Picard	1	3252	1

CLASSEMENT INDIVIDUEL
HOMMES

	Pins	Moy.
1—Jacques Martineau	956	159.2
2—Raymond Robitaille	956	159.2
3—Jean-Marie Côté	932	155.2
4—André Parent	900	150.0
5—Claude Pichette	807	134.3
6—Michel Rood	398	132.2
7—Jean-Yves Giroux	767	127.5
8—David Bouillé	764	127.2
9—Michel Lee	762	127.0

FEMMES

	Pins	Moy.
1—Mme Marcel Lapointe	659	109.5
2—Mme Jean-Marie Côté	642	107.
3—Mlle Denise Coulombe	625	104.1
4—Mlle Anne-Marie Côté	605	100.5

RECORDS DE LA SAISON
Plus haut triple d'équipe
Raymond Robitaille — 1996
Plus haut simple d'équipe
Jacques Bélanger — 702
Plus haut triple individuel masculin
Raymond Robitaille — 540
Plus haut triple individuel féminin
Mme Roland Picard — 361
Plus haut simple individuel masculin
Jacques Martineau — 224
Plus haut simple individuel féminin
Mme Roland Picard — 182

RECORDS DE LA SEMAINE
Plus haut triple d'équipe
Raymond Robitaille — 1996
Plus haut simple d'équipe
Gérard Lamontagne — 691
Plus haut triple individuel masculin
Raymond Robitaille — 540
Plus haut triple individuel féminin
Mme Marcel Lapointe — 336
Plus haut simple individuel masculin
Jacques Martineau — 224
Plus haut simple individuel féminin
Mme Marcel Lapointe — 133

3e PROGRAMME — Salle St-Roch
26 septembre 1966
Marcel Lapointe vs Adélard Auclair
Paul Marcoux vs Gérard Lamontagne
Raymond Robitaille vs J.-Ls Giroux
Gilles Pelletier vs Jacques Bélanger
Charles Picard vs André Parent

Ligue de quilles Jeunesse Limoilou

MEILLEURES MOYENNES

Robert Goulet	180.2
René Bilodeau	167.5
Robert Gosselin	167.3
Yvon Gosselin	164.2
Wilfrid Pageau	164.1
Roland Deschênes	163.5

POSITION DES EQUIPES

	Pts
1—Pharmacie A. Gosselin	8
2—J. B. Bédard	7
3—Paul Debaumont	8
4—Patrick Délisle	6
5—Restaurant L'Oasis	2
6—J.-M. Gosselin	3
7—Lauréat Giguère	1
8—Parent Chaussures	0



La tournée canadienne commencée le 5 septembre par M. Guy Rousseau, directeur général de la Corporation des Premiers Jeux d'Hiver Canadiens, et M. Antoine Normand, directeur des relations extérieures, se poursuit, cette fois, au Manitoba.

M. Duff Roblin, premier ministre de la province, doit recevoir à Winnipeg le drapeau officiel des Jeux, ainsi qu'une invitation officielle à assister à ces Jeux qui auront lieu à Québec pour la première fois au Canada, en février 1967.

Dans la matinée, M. Allan R. Miller, directeur provincial de l'organisation, doit rencontrer les délégués et s'entretenir avec eux. Le 23 septembre, les voyageurs s'envoleront pour Régina, en Saskatchewan.

POUR QUI SAIT DISTINGUER...
O.F.C.
WHISKY CANADIEN
DISTILLÉS, VIEILLIS ET EMBOUTEILLÉS AU CANADA PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD., VALLEYFIELD, CANADA



Les cartes d'identité des Orioles de BALTIMORE

Brooks et Frank Robinson

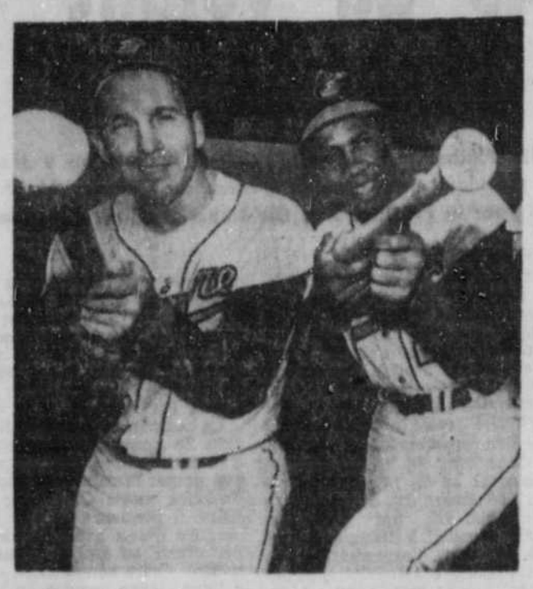
Dans cette époque des joueurs à boni, il est curieux de constater qu'un des meilleurs joueurs des majeures n'a pas coûté un sou à son équipe. Brooks Robinson a en effet été signé comme agent libre alors qu'il évoluait avec l'équipe de York en 1955.

Ses exploits à la défensive sont tels qu'on est porté à oublier son coup de bâton. Il faut pourtant qu'il soit un cogneur opportun pour frapper en 4e position, celle de videur de buts, pour une équipe qui aligne les Frank Robinson, Powell, Snyder et Blefary.

Il a gagné pour une 6e année consécutive le gant d'or Rawlings comme meilleur 3e but défensif, devant Cletis Boyer. Il fut choisi le joueur le plus utile à son club en 1964, et termina 3e dans le scrutin de l'an dernier. Il a participé à 9 joutes d'étoiles.

Le baseball lui a tout donné, même son épouse qui était hôtesse de l'air pour United Air Lines, quand il la rencontra en 1959 dans une envolée du club. Les Robinsons ont trois fils.

Le plus beau cadeau de Noël qu'aient pu recevoir les amateurs de baseball de Baltimore se nomme Frank Robinson. Acquis du Cincinnati le 9 décembre dernier, le voltigeur de couleur n'a pratiquement coûté que Milt Pappas, car Jack Baldschun et Dick Simpson avaient été acquis la veille par Baltimore dont ils n'ont jamais porté l'uniforme.



BROOKS ROBINSON
29 ans — 6.1 pouces
190 lbs — 3e but
Frappe et lance de la droite

FRANK ROBINSON
31 ans — 6.1 pouces
195 lbs — champ droit
Frappe et lance de la droite

D'une régularité déconcertante, il a maintenu en 10 ans une moyenne de 101 points produits, 32 circuits et .303 au bâton. Choisi la recrue de l'année en 1955, il mena les Reeds à la série mondiale en 1961, et connut sa meilleure saison l'année suivante avec .342 et 136 points produits.

A sa première apparition dans les majeures, il frappa un double et il fit de même à sa première présence au camp d'entraînement des Orioles. Quand il fut fêté pour avoir été choisi la recrue de l'année, il se joignit à la fête en frappant 5 en 5.

Les lanceurs avaient coutume de le frapper souvent de leurs lancers, mais il est plus dangereux dans ces moments-là.

Cette année, il compte déjà 47 circuits et 113 points produits et il aspire à la triple couronne. Il est le père d'un bambin de 4 ans et d'une fille d'un an.

Pas de remous chez les Yanks

Ils ne déménageront pas

NEW YORK (PA) — Mike Burke a fait ses débuts officiels en qualité de président des Yankees de New York hier, en déclarant que l'équipe de la ligue Américaine n'était pas à vendre et ne déménagerait pas du Stade des Yankees.

Burke, qui surveillera les destinées des Yankees pour le compte de la Columbia Broadcasting System, a également accordé un vote de confiance à Ralph Houk, tout en ajoutant que la direction avait trois ou quatre candidats en vue pour le poste de directeur général.

Par contre, "en raison de ma récente arrivée dans le bout", il ne pouvait pas encore annoncer de plans concrets dans le but de redorer le blason des Yankees.

Burke est devenu le président de l'organisation lundi lorsque Dan Topping a démissionné et a vendu les derniers 10 pour cent de ses parts à CBS qui est ainsi devenue seule propriétaire de l'équipe.

Burke, qui était vice-président de CBS et membre du bureau des directeurs des Yankees, n'a fait aucune déclaration officielle, mais a répondu à toutes les questions au sujet des rumeurs circulant cette saison depuis le déclin de l'équipe.

Il a précisé que CBS "ne vendrait pas l'équipe", que Ralph Houk était notre homme" et qu'il n'avait pas approché Lee MacPhail au sujet du poste de gérant général.

Les rumeurs voulaient que MacPhail, ex-directeur général des Orioles de Baltimore et assistant actuel du commissaire William Eckert, occupe éventuellement ce poste avec les Yankees.

Quant au Stade des Yankees, que plusieurs considèrent la raison de l'assistance déclinante, Burke s'est dit d'avis que le parc n'était pas désuet.

"Au contraire, on ne quitte pas une chose unique, un terrain de baseball traditionnel."



● Dan Topping ne semble pas regretter d'avoir liquider ses dernières parts qu'il détenait sur les Yankees.
(Téléphoto UPI)

La Nationale n'a plus que deux aspirants sérieux

LOS ANGELES (PA) — Sandy Koufax a lancé une partie de cinq coups sûrs et, pour la troisième fois de sa carrière, a remporté sa 25e victoire de la saison, alors que les Dodgers de Los Angeles ont remporté leur deuxième victoire d'affilée sur Philadelphie en écrasant les Phillies 11-1. La victoire laisse les Dodgers une partie et demie en avant de Pittsburgh, qui occupe la deuxième position, dans la course au championnat de la Ligue Nationale.

Koufax, qui a accordé trois buts sur balles et a retiré six hommes au bâton, est devenu le premier lanceur de la Ligue Nationale depuis Grover Cleveland Alexander à remporter 25 victoires en trois différentes saisons. Alexander a répété l'exploit six fois entre 1911 et 1920.

C'était la quatrième victoire d'affilée de Koufax et sa 24e en 38 parties commencées.

Phila. 000 100 000- 1 5 0
L. Ang. 010 163 00x-11 15 1

Short, Buhl 5, Verbanic 6, Morris 7 et Uecker; Koufax et Torborg, Roseboro 6, Campanis 8. G-Koufax, 25-8. P-Short 18-10. Cir: LA-W. Davis 10.

ERRATIQUES GIANTS

SAN FRANCISCO (PA) — Le lanceur de 36 ans Vernon Law, des Pirates de Pittsburgh, a réussi mardi soir, grâce à quatre doubles jeux, à blanchir 6-0 les Giants de San Francisco, leur infligeant une troisième défaite d'affilée.

Les Pirates ont brisé l'ancien record des doubles-jeux établi en 1958 par Los Angeles en effectuant leur 199e double jeu de la saison à la deuxième manche. Les Pirates en ont par la suite réussi trois autres.

Les Pirates ont réussi 10 coups sûrs, dont le 24e circuit de Donn Clendenon à la 6e manche, au dépens du lanceur de relève Lindy McDaniel et le septième circuit de Jesse Gonder, à la 8e au dépens de Bob Priddy.

Clemente a fait compter son 112e point produit de la saison à la 5e manche en frappant un simple qui a permis à Matty Alou de croiser le marbre.

San Francisco a maintenant accumulé un total de 23 erreurs en 12 parties.

Pittsb. 101 011 110-6 10 2
S. Francis. 000 000 000-0 8 2

Law et Gonder; Herbel McDaniel 5 Priddy 8 et Haller. G-Law 12-8. P-Herbel 4-5. Cir: Pit-Clendenon 24, Gonder 7.

EN 13 MANCHES

CHICAGO (PA) — Le double de Leo Cardenas et le simple du frappeur d'urgence Gordy Coleman ont produit trois points dans la 13e manche hier alors que les Reds de Cincinnati ont mis fin à une série de six revers avec un gain de 6-3 aux dépens des Cubs de Chicago.

Les Reds avaient égalé les chances à 3-3 dans la sixième manche après que Don Pavletich eut cogné un circuit antérieurement.

Ron Santo avait couronné une poussée de trois points au profit des Cubs avec un simple alors que les buts étaient tous occupés dans la 5e reprise.

Le Canadien Ferguson Jenkins a officié pendant neuf manches au monticule pour les vaincus.

Cin. 010 101 000 000 3-6 12 0
Chi. 000 030 000 000 0-3 11 2

O'Toole, Nottebart 5 Davidson 10, Osteen 13 et Pavletich, Edwards 13; Jenkins, Hendley 10 Hands 13 et Hundley, Bryant 11. G-Davidson 5-3. P-Hendley 4-5. Cir: Cin-Pavletich 11.

2e BLANC DE SUITE

HOUSTON (PA) — Jack Fischer a limité les Astros de Houston à quatre coups sûrs hier soir alors que les Mets ont triomphé 3-0.

Fisher, qui a enregistré son 10e gain contre 14 revers, n'a permis qu'à deux Astros de dépasser le premier coussin, obligeant deux rivaux à frapper dans des doubles jeux après deux des quatre coups sûrs alloués.

New York 120 000 000-3 7 1
Houston 000 000 000-0 4 2

Fisher et Taylor; Cuellar, Farrell 7 et Heath. G-Fisher 10-4. P-Cuellar 11-10.

17e EN 19

ATLANTA (PA) — Eddie Mathews a fait compter deux points grâce à un simple et à un double, mardi soir, alors que les Braves d'Atlanta ont repoussé St-Louis dans la seconde division de la Ligue Nationale en battant les Cardinals 5-1.

Les Braves, qui ont brisé l'égalité des deux équipes en cinquième position, ont cogné 12 coups sûrs et le lanceur droitier Tony Cloninger a remporté sa 14e partie en 24 rencontres.

La victoire était la quatrième d'affilée pour les Braves, la 12e au cours de leurs 13 dernières rencontres et leur 17e en 19 joutes.

St-Louis 100 000 000-1 5 0
Atlanta 120 000 20x-5 12 0

Washburn, Willis 7 Briles 8 et McCarver; Cloninger et Torre. G-Cloninger 14-10. P-Washburn 11-8. Cir: Atl.-Jones 19.



HIER

Ligue Nationale
Cincinnati 6, Chicago 3
St-Louis 1, Atlanta 5
New York 3, Houston 0
Philadelphie 1, Los Angeles 11
Pittsburgh 6, San Francisco 0

Ligue Américaine
Chicago à New York (pluie)
Boston à Washington (pluie)
Minnesota 1, Cleveland 4
Californie à Détroit (pluie)
Baltimore 4, Kansas City 0

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Cincinnati à Chicago
Pittsburgh à San Francisco
St-Louis à Atlanta (s)
Philadelphie à Los Angeles (s)

Ligue Américaine
Chicago à New York (s)
Minnesota à Cleveland (s)
Boston à Washington (s)
Californie à Détroit (s)
Baltimore à Kansas City (s)

LES CLASSEMENTS

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	89	61	.593	—
Pittsburgh	88	63	.583	1½
San Francisco	85	67	.559	5
Atlanta	80	71	.530	9½
Philadelphie	80	72	.526	10
St-Louis	79	73	.522	10½
Cincinnati	72	77	.483	16½
Houston	67	87	.435	24
New York	63	90	.412	27½
Chicago	54	97	.397	35½

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	93	58	.616	—
Détroit	83	67	.553	9½
Minnesota	83	69	.546	10½
Chicago	79	73	.520	14½
Cleveland	76	77	.497	18
Californie	74	78	.493	18½
Kansas City	70	82	.461	23½
Boston	69	86	.445	26
Washington	67	86	.438	27
New York	66	86	.434	27½

LANCEURS PROBABLES

LIGUE NATIONALE

Cincinnati, Pappas 10-11 à Chicago, Holtzman 9-15;
St-Louis, Washburn 11-7 à Atlanta, Kelley 5-4, soir;
Philadelphie, Wise 4-6 à Los Angeles, Osteen 16-12, soir;
Pittsburgh, Sisk 10-3 à San Francisco, Marichal 22-6.

LIGUE AMERICAINE

Baltimore, McNally 13-5 à Kansas City, Nash 11-1, soir;
Californie, Newman 4-7 à Détroit, Lolich 14-12, soir;
Minnesota, Kaat 24-10 à Cleveland, Bell 14-13, soir;
Boston, Brandon 7-8 à Washington, Coleman 0-0, soir.

Concours de TIR

Il y aura un concours de tir à la carabine (calibre 22 et gros calibre) ouvert aux amateurs le 25 septembre 1966 de 9.00 a.m. à 3.00 p.m. au Mont St-Aubert à Orsainville. Ce concours a lieu sous la direction du Club des Castors avec la collaboration des membres du Casting Club et du Club de Tir de Ste-Foy. Il y aura de nombreux trophées et prix à distribuer. En plus il y aura le trophée à la mémoire de Georges-Albert Morin.

Le classement du concours est pour les juniors, amateurs et experts.

BEAUCOUP D'ARGONAUTS VONT MANQUER À L'APPEL CE SOIR

WINNIPEG (PC) — Bud Grant, pilote des Elue Bombers de Winnipeg, éprouve des difficultés avec son offensive, ce qui ne lui attire aucune sympathie de la part de Bob Shaw, instructeur en chef des Argos de Toronto.

Shaw, qui compte six joueurs débutants douteux en raison de blessures, a ses propres problèmes à la veille de sa visite à Winnipeg ce soir, marquant le début de la deuxième moitié du calendrier mixte dans la ligue Canadienne de football.

Les Argos, qui occupent le dernier rang de la CFE depuis 1962, ont perdu les services du centre-arrière Bob Swift pour la balance de la saison, en raison d'une blessure à un genou.

Mike Wadsworth et John Villunas souffrent de malaises aux chevilles; Mario Mariani, de blessures à la poitrine; Billy Martin, d'une muscle luxé à la jambe; Al Irwin, d'un malaise au genou et Dick Aldridge, d'une blessure à l'épaule, toutes subies lors du revers des Argos aux mains des Riders de Regina, dimanche dernier.

BOMBERS

D'autre part, l'offensive des Bombers était pratiquement inexistante lors de leur revers de 11-8 aux mains des Stampeders de Calgary, qui leur ont infligé, samedi dernier, leur troisième revers successif.

Grant a obligé le demi Dave Raimey à porter le fardeau de l'offensive terrestre depuis la retraite de Leo Lewis, mais Raimey est handicapé par un malaise à l'aine et à la cuisse.

D'ailleurs, les Bombers connaissent également des difficultés à la défensive, notamment le demi Dick Thornthon, qui a permis à six rivaux de compter des touchés.

Nouveau record des Pirates

SAN FRANCISCO (PA) — Les Pirates de Pittsburgh ont établi mardi soir un record pour les doubles jeux dans la ligue Nationale alors qu'ils ont réussi leur 199e double jeu de la saison contre Hal Lanier de San Francisco au cours de la deuxième manche.

Le double jeu a été effectué avec Vernon Law au monticule et entre l'arrêt court Gene Alley, le deuxième but Bill Mazeroski et le premier but Donn Clendenon.

Les Dodgers de Los Angeles de 1958 détenait l'ancien record de 198 doubles jeux. Le records des ligues majeures est de 217 et a été établi en 1949 par les anciens Athletics de Philadelphie.

Tournoi des maîtres du jeu de croquet

La direction du Club de Croquet Québec annonce que c'est en fin de semaine prochaine, soit le 23, 24, et le 25 septembre que sera présenté à Québec le fameux Tournoi des Maîtres au croquet. Ce tournoi est présenté par le Club de Croquet Québec situé au Parc Dollard au coin des rues Ste-Thérèse et Verdun. L'enjeu est une bourse de $200. ainsi que le Trophée emblématique. Les rencontres commenceront vendredi soir et la grande finale aura lieu dimanche soir, à 2 heures précises.

Comme par les années passées le Club Québec a mis tout en oeuvre pour s'assurer de la ponctualité des rencontres. A cet effet, tous les terrains de croquets de la ville seront employés et la finale aura lieu à 8 heures précises, dimanche soir.

Cette année, le Club Québec s'attend à un nombre record d'inscriptions. Ceci est dû à la grande popularité du Tournoi des Maitres et aussi à l'évolution constante du croquet. Il suffit de mentionner les clubs N.-D. des Laurentides, St-Fidèle, Giffard, St-Raymond, St-Ange et enfin le Québec; tous ces clubs possèdent maintenant un jeu intérieur permettant de jouer à l'année. En tout une centaine d'inscriptions sont attendues, ce qui constituerait réellement un record.

Tous ceux intéressés à participer à ce tournoi doivent donner leur inscription en téléphonant au Club de Croquet Québec au No: 527-0001. Les inscriptions seront reçues jusqu'à mercredi soir le 21 septembre à 8 heures. Le tirage aura lieu jeudi soir le 22 septembre à 8 heures au Club Québec.



HIER
Aucune joute
AUJOURD'HUI
Ligue Canadienne
Toronto à Winnipeg

LES CLASSEMENTS

LIGUE CANADIENNE
Conférence de l'Est

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Ottawa	8	7	1	0	171	83	14
Hamilton	7	5	2	0	135	80	10
Montréal	8	3	5	0	55	126	6
Toronto	7	1	6	0	73	132	2

Conférence de l'Ouest

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Régina	9	7	2	0	236	145	14
Edmonton	10	5	5	0	156	197	10
Winnipeg	8	4	4	0	114	122	8
Calgary	9	3	6	0	79	131	6
Vancouver	8	2	6	0	114	124	4

LIGUE NATIONALE
Conférence de l'Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
St-Louis	2	0	0	39	20	1.000
Dallas	1	0	0	53	7	1.000
Pittsburgh	1	0	1	51	37	1.000
Cleveland	1	1	0	58	35	.500
Philadelphie	1	1	0	38	26	.500
New York	0	1	1	41	86	.000
Atlanta	0	2	0	24	42	.000
Washington	0	2	0	21	61	.000

Conférence de l'Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Los Angeles	2	0	0	59	31	1.000
Green Bay	2	0	0	45	23	1.000
Baltimore	1	1	0	41	47	.500
Détroit	1	1	0	17	20	.500
San Francisco	0	0	1	20	20	.000
Minnesota	0	1	1	43	58	.000
Chicago	0	2	0	20	45	.000

Baseball senior dans le Saguenay

Les clubs Kénogami et Chicoutimi se disputent les honneurs de la grande finale de la ligue Senior de Baseball du Saguenay dont le trophée emblématique est celui offert par Richard Desmeules. — Ces deux clubs s'affrontent en finale pour le 2ième fois dans l'histoire de la ligue seulement. —

La série 4 de 7 a débuté mercredi de la semaine dernière à Chicoutimi et le Kénogami a triomphé 5 à 4 pour ainsi prendre l'avance 1 à 0 dans la série. — Billy Bates a été le lanceur gagnant et Dave Wagner, le perdant. —

A noter que la série se poursuivait dimanche soir à Chicoutimi avec les troisième et quatrième parties à Kénogami, les 19 et 21 septembre. —

En semi-finale, Chicoutimi a éliminé Arvida en quatre parties consécutives tandis que Kénogami en a fait autant avec Jonquière mais en cinq parties. —

Le Chicoutimi a été comblé d'honneur dans ce circuit et en 13 ans il a mérité 7 championnats des saisons régulières et 4 des séries fin de saison. — Quant à Kénogami, il n'a remporté qu'un championnat de ligue mais a mérité le trophée des séries à trois reprises, soit en 1955, 56 et 57. — Le Kénogami ne figurait pas dans une finale régionale depuis 1959.

Les "6 jours" de Montréal

MONTREAL (PC) — L'équipe A de Belgique, composée d'Emile Severyns et Palle Lykke, a enlevé la première place à celle de la Hollande dans l'épreuve des 6-Jours de Montréal hier alors que les 20 cyclistes franchissaient la distance de 585 milles en trois jours.

Au début de la troisième soirée, Severyns et Lykke détenaient une mince avance sur les équipes de Hollande et d'Allemagne A, qui avaient parcouru le même nombre de tours de piste que les meneurs.

Trois équipes, y compris celle d'Italie-Danemark, n'accusaient qu'un tour de retard sur les meneurs et deux autres suivaient avec un retard de deux tours.

Alors que les cyclistes prenaient leur repas lundi soir, les ouvriers s'empressaient à enlever la peinture sur la piste en bois, peinture blâmée pour de nombreux accidents. Les cyclistes préfèrent une piste rugueuse à une surface peinte.

Classements après 585 milles:

EQUIPES	TEE	Pts
1—Belgique	0	190
2—Hollande	0	179
3—Allemagne A	0	138
4—Belgique B	1	246
5—Allemagne B	1	173
6—Italie-Danemark	1	141
7—Italie	2	232
8—Australie	2	121
9—France	3	165
10—Canada	4	154

Coquetel sportif

TORONTO PC—L'Anglais John Surtees, qui participera au Grand Prix automobile canadien sur la piste de Mosport samedi prochain, a prétendu hier que les épreuves seraient moins dangereuses si les accotements angulaires étaient changés en murs verticaux au moins dans les tournants dangereux. On sait que Surtees a failli perdre la vie sur cette piste lors d'une séance d'entrainement l'an dernier.

— — —

CALGARY PC Le centre-arrière Art Baker, qui a fait partie de deux équipes gagnantes de la coupe Grey au cours des trois dernières saisons, soit les Cats de Hamilton, a été soumis au repêchage hier par Calgary, qui l'avait réclamé des Cats récemment.

Hockey junior au SAGUENAY

La Ligue de hockey Junior Saguenay-Lac St-Jean, populaire circuit Junior "A" fondé il y a 14 ans, entamera sa saison d'activités le vendredi 7 octobre avec trois parties au programme: Alma à Arvida; Dolbeau à Jonquière; Chicoutimi à Port-Alfred. — Le dimanche 9 octobre en après-midi, Port-Alfred jouera à Dolbeau; Jonquière à Alma et Arvida à Chicoutimi. — Le calendrier comprend 40 parties pour chaque club et les joutes auront lieu surtout le vendredi et dimanche, à l'exception de quelques jeudis. —

La saison régulière prendra fin le dimanche 19 février, une semaine plus tôt que l'an dernier afin de compléter les éliminatoires à temps pour la semi-finale provinciale contre la Ligue Métropolitaine; les deux premières parties de cette séries auront lieu les 18 et 19 mars 1967 au Saguenay et le club champion de cette région bénéficiera encore d'un renfort de trois joueurs de sa ligue. —

La saison 1966-67 promet une course au championnat beaucoup plus excitante que l'an dernier en ce sens que le circuit sera mieux équilibré. — Par ailleurs, la moyenne d'âge qui n'était que de 17 ans l'an dernier, permet d'espérer un meilleur calibre de jeu. — La Ligue espère cette année atteindre et même dépasser le 200 mille personnes en assistance ce qui constituerait un nouveau sommet. — L'an dernier, l'assistance s'est chiffrée à 175 mille personnes. —

Par ailleurs, les gouverneurs de la Ligue Régionale du Saguenay ont décidé d'augmenter la collaboration qui doit exister entre les dirigeants de l'éducation et ceux du hockey junior dans le but de présenter encore une meilleure école de formation pour tous les jeunes qui évoluent dans le circuit. — Ainsi, une sorte de code d'éthique sera élaboré par la Ligue afin que les joueurs possèdent toujours une conduite sans reproche aussi bien en costume de hockey qu'en habit civil. —

De plus, à l'occasion d'une assemblée des directeurs de la Q.A.H.A. au Saguenay le samedi 15 octobre, la Ligue Régionale projette d'organiser une soirée de reconnaissance en l'honneur de Marcel Robert, ancien président, qui vient d'être élu directeur de l'Association provinciale du hockey amateur. — Ce Jonquiérois est devenu le premier citoyen en dehors de la ville de Montréal à occuper un tel poste. — Cette soirée permettrait également de rendre un hommage particulier à Jacques Savard qui a dirigé les destinés du circuit l'an dernier. —

La Ligue Junior Saguenay-Lac St-Jean est dirigée cette année par un industriel de la région, Laurent Bouchard; les autres gouverneurs sont: Laval Tremblay, d'Alma; Gaby Gravel, de Chicoutimi; Marcel Desgagné, de Port-Alfred, Gérard Binette, d'Arvida et J.-Armand Vézina, de Dolbeau. —

Les sports à LAVAL

Les tournois de Tennis de l'Université Laval se continuent mercredi le 21 septembre, au Club St-Charles Garnier et au Club St-Thomas d'Aquin. Voici l'horaire des matches:

— MERCREDI, 21 SEPTEMBRE —

SIMPLE FEMININ

CLUB ST-CHARLES GARNIER

Hre
Court no 2
7.00 Gagnante Turcotte-Robichaud vs gagnante Gagnon - Richer;
8.00 Gagnant Levesque - Chenard vs Jacques Lemay;
9.00 Gagnant Giguère - Gauthier vs André Moisan;
10.00 Gagnant Grondin - Prémont vs Pierre Lafontaine;

Court no 4
7.00 Gagnant Bergeron - Papillon vs Jacques Thibodeau;
8.00 Gagnant Boucher - Caron vs Jacques Linteau;
9.00 Gagnant Dionne - Dugal vs Gaston Lelièvre;
10.00 Gagnant Tremblay - Tardif vs Jean Picard;

CLUB ST-THOMAS D'AQUIN

Court no 2
7.00 Gagnant Paquet - Gagnon vs Jacques Faille;
8.00 Gagnant Roberge - Michaud vs Germain Plamondon;
9.00 Gagnant Robitaille - Keable vs Yves Mailhot;
10.00 Gagnant Millette - Leblanc vs Jean-M. Guimond;

Court no 3
7.00 Gagnant Fortin - Desrosiers vs Guy Vassort;
8.00 Gagnant Côté - Godreault vs Robert Ménard;
9.00 Gagnant Chainé - Boulay vs Régis Levesque;
10.00 Gagnant Doucet - Bouchard vs Michel Brunet;

— JEUDI, 22 SEPTEMBRE —

CLUB ST-THOMAS D'AQUIN

Court no 2
7.00 Gagnant Bourque - Levesque vs Claude Dufour;
8.00 Gagnant Girard - Landry vs René Guimont;
9.00 Gagnant Boutin - Dubois vs Jean-Paul Michaud.

Court no 3
7.00 Gagnant Vitoux - Côté vs Réjean Langlois;
8.00 Gagnant Levesque - Chenard vs Jacques Lemay;
9.00 Gagnant Giguère - Gauthier vs André Moisan;
10.00 Gagnant Grondin - Prémont vs Pierre Lafontaine;

Court no 4
7.00 Gagnant Bergeron - Papillon vs Jacques Thibodeau;
8.00 Gagnant Boucher - Caron vs Jacques Linteau;
9.00 Gagnant Dionne - Dugal vs Gaston Lelièvre;
10.00 Gagnant Tremblay - Tardif vs Jean Picard;

CLUB ST-THOMAS D'AQUIN

Court no 2
7.00 Gagnant Paquet - Gagnon vs Jacques Faille;
8.00 Gagnant Roberge - Michaud vs Germain Plamondon;
9.00 Gagnant Robitaille - Keable vs Yves Mailhot;
10.00 Gagnant Millette - Leblanc vs Jean-M. Guimond;

Court no 3
7.00 Gagnant Fortin - Desrosiers vs Guy Vassort;
8.00 Gagnant Côté - Godreault vs Robert Ménard;
9.00 Gagnant Chainé - Boulay vs Régis Levesque;
10.00 Gagnant Doucet - Bouchard vs Michel Brunet;

— JEUDI, 22 SEPTEMBRE —

CLUB ST-THOMAS D'AQUIN

Court no 2
7.00 Gagnant Bourque - Levesque vs Claude Dufour;
8.00 Gagnant Girard - Landry vs René Guimont;
9.00 Gagnant Boutin - Dubois vs Jean-Paul Michaud.

Le chiffre magique des Orioles est 3

KANSAS CITY (PA) — Frank Robinson a cogné un circuit de deux points, son 47e de la saison, hier soir alors que les Orioles de Baltimore ont réduit à trois le chiffre magique qui leur assurera le championnat de la ligue Américaine en blanchissant les A's de Kansas City 4-0.

La recrue Tom Phoebus a profité de l'occasion pour enregistrer son deuxième blanchissage en autant d'essais.

Baltimore 001 120 000—4 9 0
Kan. City 000 000 000—0 5 2

Phoebus et Etchebarren; Hunter, Grzenda 6, Blanco 7, Stock 7, Lindblad 8 et Roof; Lachemann 7.

G-Phoebus 2-0.
P-Hunter 8-11.
Cir. : Bal-F. Robinson 47.

IL REPARE SON ERREUR

CLEVELAND (PA) — Luis Tiant a alloué un point aux Twins de Minnesota sur un lancer erratique, puis a comblé la lacune avec un simple de deux points en conduisant les Indiens de Cleveland à un gain de 4-1 hier soir.

Les Indiens avaient pris une avance de 2-0 dès la première manche à la suite de deux erreurs et d'un frappeur atteint par un lancer.

Minnes. 010 000 000—1 6 2
Cleveland 200 200 00x—4 6 2

Perry, Boswell 4, Roland 7 et Battey, Mitterwald 7; Tiant et Sims.

G-Tiant 10-10.
P-Perry 9-7.



● Voici le groupe de moniteurs bénévoles qui ont assuré pour une 11e année les opérations des trois ligues de baseball mineur patronnées par le club Optimiste de Québec.
(Photo L'ACTION, par Marcel Laforce)



BRAVO!

Enfin elle est formée pour le plus grand bien du sport intercollégial : l'Association athlétique Intercollégiale de la Région de Québec. C'est avec une vive satisfaction que nous avons appris la formation de cette association qui est sans aucun doute la meilleure nouvelle que l'on pouvait dévoiler à la gente étudiante dès la rentrée des classes . . . C'est ainsi qu'en plus de l'évident plaisir que certains avaient à retrouver les amis laissés trois mois plus tôt, plusieurs se réjouissaient du fait qu'ils pourront évoluer cet hiver dans une association ayant une structure bien établie et qui sera capable de résoudre les plaintes et protêts pouvant se présenter au cours des mois qui vont suivre. Les étudiants s'engageront ainsi avec plus d'ardeur dans la pratique de leur sport favori. Nous tenons à féliciter tous ceux qui ont rendu possible la réalisation d'un tel projet qui devenait, disons-le, de plus en plus nécessaire. Nous tenons à souligner surtout l'effort de M. Jacques Loiselle, directeur au Service d'Education Physique à l'Externat Classique St-Jean-Eudes, qui a si bien plaidé la nécessité d'une telle association auprès des autorités sportives des divers collèges de la région.

FORMATION

Au cours des différentes réunions où leur était donnée la possibilité de se rencontrer, M. Loiselle commença à diffuser son idée parmi les professeurs en éducation physique des collèges de la région. S'apercevant que son projet semblait en intéresser plusieurs, il décida de convoquer une réunion où il expliquerait entièrement son idée sur le sujet. Il en définit sa raison d'être : "Les étudiants ont droit à l'intercollégial, estime-t-on, lorsqu'ils atteignent un degré d'habileté supérieur à la moyenne de ceux évoluant en intramural, lorsqu'ils deviennent capables de s'engager dans une rencontre amicale avec leurs semblables et de respecter les règles du "fair play", et finalement, lorsqu'ils sont capables d'un rendement intellectuel susceptible de leur assurer des résultats bien au-dessus des exigences académiques de base. Ces prérequis ne constituent pas des critères de succès ! Pour retirer de leur participation des éléments enrichissants pour le développement de leur personnalité, les étudiants devront faire preuve d'habitudes réglées et d'une volonté déterminée à bien faire; ils devront témoigner de leur capacité à reconnaitre l'autorité, à accepter la critique, à essuyer la défaite et à supporter leurs coéquipiers; en aucun temps ils ne devront perdre de vue le but de leur participation : leur épanouissement aux plans physique, émotif et social. A ce point de vue, l'influence de la personne responsable de leur participation, l'instructeur, peut être marquante".

Selon M. Loiselle, le marasme dans lequel "pataugent" nos différentes ligues intercollégiales frôle parfois le ridicule. Certes, il y a de belles initiatives, de nombreuses initiatives, qui réussissent à produire un résultat appréciable : mais au prix de quels efforts, de quels sacrifices et de quels compromis. Et il cite les problèmes qu'ont eu à rencontrer au cours des années les diverses ligues intercollégiales: manque total de coordination des efforts, l'absence de direction compétente à la tête des différents sports, l'absence de publicité et d'information, la participation illimitée des étudiants, l'absence d'exigences académiques sérieuses, une formule désuète de récompenses, une variété des limites d'âge aussi diversifiée que le nombre des sports concernés (catégories, sections, classes, etc . . .), le manque d'officiels compétents pour la majorité des sports, l'indifférence, si ce n'est l'absence aux compétitions, du personnel directeur et enseignant et de la masse étudiante des institutions, les problèmes arministratifs et financiers, les petites "exigences" de certaines institutions, etc.

Jacques Loiselle proposa donc la formation d'une ASSOCIATION ATHLETIQUE, "c'est-à-dire la réunion, dans une région donnée et pour un même niveau d'études, des institutions désireuses d'entrer en compétition sur le plan sportif." Ayant vite conquis son auditoire, il proposa la tenue d'autres réunions au cours de l'été afin de déterminer le nombre de sports à inclure dans l'Association et en préparer les calendriers de compétitions. Le seul fait de la part des différents professeurs d'avoir accepté la tenue de ces réunions estivales prouve la confiance qu'ils ont en l'avenir de cette association, car il en est qui ont dû abandonner certains projets de vacances pour assister à ces réunions. C'est pourquoi ces dirigeants comptent sur la participation massive des étudiants pour en faire un succès éclatant, ce qui n'est pas trop demander : à chacun sa part . . .

LA DIRECTION

Comment sera administrée cette nouvelle association ? Elle sera dirigée par un Bureau des Gouverneurs composé de personnes ayant autorité et permission d'agir au nom de l'institution. Il établit la politique générale, détermine le budget, sanctionne les décisions majeures prises aux échelons inférieurs, nomme le commissaire et le secrétaire-trésorier. Les gouverneurs sont MM. Louis Champoux et René Bédard, du Séminaire de Québec; Roger Deslauriers et Emile Fecteau, de l'Académie; Jacques Roy et Pierre Lamarche, du Collège des Jésuites; Denis Drouin, de l'Ecole Normale Laval, Harold Johnston et Fred Doucet du St Lawrence College, Claude Lepage et Jacques Loiselle de St-Jean-Eudes.

Le commissaire Benoit Roy de l'Université Laval, assure la coordination, tranche les litiges et désigne les responsables des comités et des sports. L'administration des compétitions sportives, et de ce fait tous les problèmes techniques qui s'y rattachent, sont généralement confiés à des comités de personnes neutres soumises à l'autorité du commissaire, à qui les gouverneurs accordent d'ailleurs des droits et pouvoirs assez étendus.

Il y a aussi les Services Consultatifs qui sont des comités d'étude chargés de présenter au Commissaire, pour approbation, rejet ou modification par le bureau des Gouverneurs, des projets de règlements et des rapports sur des questions diverses ne relevant pas directement de l'opération d'un sport particulier. Egalement, des Services Administratifs sous la responsabilité du secrétaire-trésorier et chargés de la bonne opération matérielle de l'association et des relations extérieures. Il est bien entendu qu'une telle association voit ses institutions-membres déléguer un ou des représentants au conseil d'administration ou bureau des gouverneurs; elles contribuent également à une mise de fonds communs, ordinairement déterminée par les premiers objectifs à atteindre. Ainsi fonctionne votre Association Athlétique Intercollégiale.

LIGUE INTERCOLLEGIALE DE TENNIS

Nous avons appris la formation prochaine, au sein des collèges québécois, d'une nouvelle ligue intercollégiale de Tennis qui opèrera durant la saison hivernale. C'est Jean Ferron du Collège des Jésuites qui en est l'instigateur et qui nous a aimablement transmis les renseignements concernant cette ligue. Jean Rioux, de l'Académie, en est le publiciste. Elle aura à sa tête un bureau des gouverneurs composé de MM. Gilles Lafleur ENL; Jean Tremblay SQ; Jacques Simard SJE; Harold Johnston SLC; Jean Rioux AQ et Jean Ferron CJ. Un calendrier de dix parties est déjà accepté et débutera le dix-neuf octobre. Ces parties se dérouleront dans les gymnases des institutions concernées. Chaque victoire rapporte deux points à l'équipe victorieuse et les efforts des joueurs seront récompensés par la remise de trophées aux institutions et joueurs méritants. Chaque institution devra posséder une équipe de quatre étudiants qui disputeront deux simples et un match de double. La participation aux éliminatoires pourra être acquise à la condition expresse que le joueur y participant ait disputé au moins cinq matches au cours de la saison régulière.

ENTRE LES COURS

Il semble que plusieurs cyclistes étudiants qui participaient à la course de dimanche dernier n'ont pas eu très chaud sur l'île d'Orléans. — La saison de football approche à grands pas, souhaitons que les malheureux évènements de l'an dernier ne se reproduisent plus et que les porte-couleurs du Séminaire en profiteront pour se racheter dignement. — Dans certains collèges les mise-en-train en vue de la prochaine saison de ballon-panier ont débuté lundi. Seront-ils les champions à la fin du calendrier régulier ? — Certains craignent déjà le froid du Concours athlétique du vingt-deux octobre prochain, une longue période de réchauffement leur sera probablement nécessaire. — Merci à ceux ayant formulé des commentaires favorables à notre chronique. Souhaitons qu'il en sera toujours ainsi . ..

Jean GIROUX

Le GRAND PRIX du carnaval intéresse les As du volant

Spectacle gratuit et piste sans glace

Le Grand Prix du Carnaval sera de retour sur les Plaines le 5 février 1967 et l'admission y sera gratuite. Telle est la nouvelle officielle annoncée par le président du Carnaval d'hiver de Québec, M. J.-Claude Beaudoin, et par le directeur des ventes au détail pour la Province à la Cie Impérial Oil, M. Jacques Bédard.

De façon officieuse, il a été également possible d'apprendre à cette réunion d'information que la course se ferait vraisemblablement sur l'asphalte au lieu de sur la neige durcie ou sur la glace et que, dans ces conditions, les meilleurs conducteurs qui sillonnent le circuit d'automobiles durant l'été seraient intéressés à y participer, étant donné une augmentation substantielle des bourses.

Des coureurs de marque ont été approchés récemment à St-Jovite et ils ont montré un intérêt non voilé à ce genre de compétition. D'autres seront contactés en fin de semaine à la piste de Mosport. Des détails d'ordre technique et sécuritaire restent encore en suspens avant que la nouvelle formule puisse être considérée comme officielle.

Grâce aux démarches amorcées dès la fin du dernier Carnaval, il a été possible d'obtenir l'autorisation de la Commission des Champs de Bataille pour la présentation de cet événement sportif dans le cadre enchanteur des Plaines d'Abraham.

Tous se rappellent qu'en 1965 le premier Grand Prix du Carnaval avait été présenté sur ce site et les quelque 25,000 personnes qui avaient assisté à cet événement, avaient manifesté leur enthousiasme pour ce site. C'est donc avec plaisir qu'on retourne cette année sur les Plaines d'Abraham.

Conscients de l'envergure du Carnaval et de la publicité de cet événement, les dirigeants de l'Imperial Oil ont gracieusement consenti à défrayer toutes les dépenses d'organisation de cette course d'automobiles et désirent par ce geste rendre hommage à la population de Québec et la remercier pour le support constant qu'elle lui accorde.

M. Bédard s'est déclaré enchanté de la participation d'Esso au Carnaval et a laissé entendre qu'au cours des prochaines semaines, d'importantes nouvelles seront communiquées aux amateurs de courses d'automobiles, relativement à la présentation du Grand Prix.

Après avoir remercié la Compagnie Imperial Oil pour avoir bien voulu accepter de commanditer cet événement et d'en défrayer le coût, le Président du Carnaval a également annoncé que pour la troisième année, Me Richard Drouin avait accepté d'assumer la présidence du Comité d'organisation du Grand Prix Esso.

La compétence de Me Drouin dans le domaine des courses d'automobiles ne fait plus aucun doute. Membre du Club de Voitures sports Cerf, il a participé à plusieurs rallyes d'envergure et en avril dernier, il participait au rallye Trans canadien. Cette compétence alliée à l'expérience acquise au cours des deux dernières années dans l'organisation du Grand Prix Esso sont un gage de succès pour l'édition 1967.

Cet événement d'envergure se déroulera, dimanche le 5 février 1967, soit le dernier dimanche du Carnaval, au moment où des milliers de visiteurs envahissent Québec. On s'attend à une foule d'au moins 50,000 personnes à cet événement et toutes les mesures seront prises pour assurer la sécurité non seulement des participants, mais également des spectateurs.

Nouvelle confrontation sur la piste de Mosport

TORONTO — Les deux premières épreuves de la série Canado-américaine ont couronné deux différents gagnants, John Surtees et Dan Gurney. Mais tous deux doivent céder le pas au duo Bruce McLaren-Chris Amon, dans la course aux grands honneurs.

En raison de leurs victoires respectives dans la Players' Québec, au Mont-Tremblay, et au Grand Prix de Bridgehampton, N.Y., au cours des deux dernières fins de semaines, Surtees et Gurney ont chacun neuf points. Mais McLaren et Amon accaparaient les deuxième et troisième positions à chaque fois, dans un ordre inversé, pour totaliser 10 points. Leurs plus proches rivaux, Phil Hill sur Chapparal et John Cannon sur McLaren-Chey, viennent loin derrière avec trois points, en raison de quatrièmes positions.

La lutte reprendra de plus belle à Mosport, près de Toronto, samedi prochain lors du Grand Prix Pepsi-Cola, troisième étape de la série. Ce sera aussi une lutte entre les Lola de Surtees et Gurney, et les McLaren-Elva de McLaren et Amon. Les bourses totalisent $30,000., dont $6,000. et le trophée Pepsi-Cola au gagnant. Une somme additionnelle de $7,250. sera versée en prix accessoires.

La série Canado-américaine représente une expérience nouvelle déjà assurée du plus grand succès. La clé en est fournie par la somme impressionnante de $306,220. qu'on y distribue en cours de route, soit $178,320. en bourses aux six courses, $72,900., en prix accessoires, et $55,000. en bourses ainsi que le trophée Cire-Johnson, que se partageront les 10 meilleurs conducteurs à la fin de la série.

Une quarantaine de voitures, toutes équipées de moteurs nord-américains V-8 mais de construction européenne pour la plupart, doivent participer aux épreuves de qualifications jeudi et vendredi à Mosport, piste de 2.45 milles située à environ 80 milles au nord-est de Toronto. Mais seulement 30 prendront le signal du départ samedi après-midi, dans cette épreuve de 85 tours de piste, représentant une distance de 209 milles. C'est Amon qui a établi en juin dernier le record pour un tour de piste à Mosport, soit 104.15 milles à l'heure.

Trous d'un coup

Deux trous d'un coup, les 10e et 11e de la saison au club de golf Royal Québec, ont été enregistrés en fin de semaine sur le parcours Royal. Jules Martineau a réussi le sien sur le trou numéro 4 d'une longueur de 155 verges à l'aide d'un fer no 4. Vincent Marceau a réussi l'autre au trou numéro 8, franchissant les 180 verges grâce à un fer no 3.

Calendrier sportif du carnaval '67

Vendredi le 27 janvier	: Tournoi de hockey pee-wee Tournoi de ballon-balai
Samedi le 28 janvier	: Tournoi de hockey pee-wee Tournoi de ballon-balai (finale) Course de motos Course de chiens (1e étape)
Dimanche le 29 janvier	: Tournoi de hockey pee-wee Course de chiens (2e étape) Course en canots Rallye du Carnaval
Lundi le 30 janvier	: Tournoi de hockey pee-wee Fête de nuit au Lac Beauport
Mardi le 31 janvier	: Tournoi de hockey pee-wee
Mercredi le 1er février	: Tournoi de hockey pee-wee Course de tacots
Jeudi le 2 février	: Tournoi de hockey pee-wee
Vendredi le 3 février	: Tournoi de hockey pee-wee
Samedi le 4 février	: Tournoi de hockey pee-wee (finale) Course d'autos-neige
Dimanche le 5 février	: Grand Prix du Carnaval



● **La ligue de quilles des employés de "L'Action" a inauguré sa saison annuelle, sous la présidence de M. Jacques Bélanger, assisté de Jean-Marc Godin, secrétaire. Sur la photo on voit M. J.-R. Delisle, vice-président de la maison, lançant la première boule. Il est accompagné du surintendant des ateliers, M. Gérard Lamontagne, entouré des joueurs qui forment les dix équipes de la ligue, laquelle tient ses programmes tous les lundis au Salon St-Roch.**
(Photo L'ACTION, par Marcel Laforce)

Reprise du badminton mixte

La ligue mixte de badminton Québec-District subira des transformations pour la saison 1966-67 qui débutera officiellement le 3 octobre prochain. Des ligues ont été formées à diverses salles de la ville. Un circuit de classe A pour les membres du Québec Winter Club sera en formation.

Les sections B et C de la saison dernière ont été fusionnées. Un gars très actif, André Boucher, assumera les fonctions de commissaire de cette section. Pour la première fois, la ligue dépend de l'Association de Badminton de Québec.

Les équipes représentées à la réunion de lundi soir étaient l'Université Laval, les Loisirs St-Joseph, l'école Cardinal-Roy, le Québec Winter Club, le Lac St-Joseph, Gustave Foisy, Jacques Paquet et le patro Roc-Amadour. Les rencontres se dérouleront à tous les lundis à la salle paroissiale de Limoilou.

Parmi les vingt-cinq règlements adoptés on note que les équipes peuvent aligner un homme classé B et une dame classée B. Les autres membres de l'équipe se composeront de joueurs de calibre C. La date limite pour enregistrer un club a été fixée à samedi, le 24 septembre.

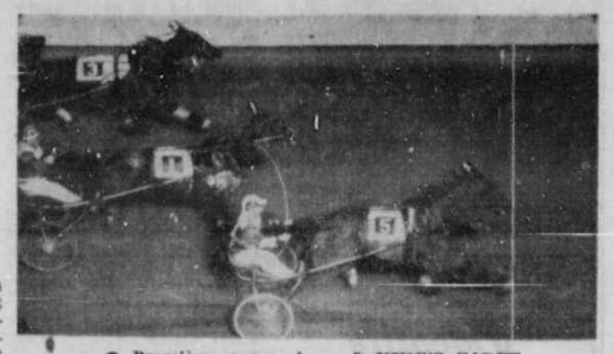
Les autres circuits en opération indépendamment de la ligue Québec-District sont au centre St-Sacrement, centre Durocher, le Y.M.C.A. l'Intercollégial et un circuit inter-fac à l'Université Laval.

Entre-temps, l'Association prépare le tournoi Invitation Dow du 13 au 16 octobre au Québec Winter Club pour les classes A-B-C.

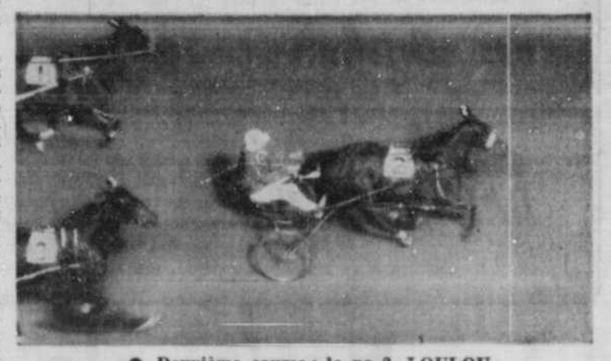
Finale juvénile

Le Domaine St - Charles, champion de la saison régulière dans la ligue de baseball juvénile, a remporté sa série semi-finale aux dépens du St-Sacrement et commencera la finale ce soir à 7 heures au Parc Marchand contre l'équipe de l'endroit.

Photos-Finish du Pari-Double



● **Première course : le no 5, KING'S CADET**



● **Deuxième course : le no 2, LOULOU**

On franchit le cap des $11 millions

Grâce à un pari de $135,000 hier soir, chiffre considéré comme excellent pour un mardi, le Club de courses de Québec a franchi le cap des $11 millions au 85e programme de la saison. L'objectif du gérant-général Claude Brissette est d'atteindre au 102e programme un million de plus que durant la saison dernière

Résultats d'hier soir

COURSE NO 1

No 5 King's Cadet (Jean Cyrenne) 8.10 3.50 2.90 — No 1 Gold Axworthy (Marc Gingras) 5.60 4.30 — No 3 Scot's Janet (Adrien Biouin) 3.00.
Ont aussi couru : Foggie River, Scotch Bomb, Rapid Express C., Crystal Choice, Ennis Hanover a été retiré
Temps : .33.2, 1.07.3, 1.41, 2.14.

COURSE NO 2

No 2 Loulou (Michel Giguère) 6.30 3.40 2.20 — No 1 Adios Amigo C. (Bernard Gervais) 6.20 5.80 — No 3 Rhodes (Jean-Marc Marcoux) 9.70.
Ont aussi couru : Just Barry, Mary Janice, Poplar Tanny, Princeling, Noral Mac.
Temps : .31.3, 1.04, 1.38, 2.11.
Pari-double — No 5 King's Cadet — No 2 Loulou — $19.20.

COURSE NO 3

No 5 Brown Joe (Jean-Louis Gingras) 11.60 6.20 4.40 — No 4 Erney Goose (Hermas Brousseau) 25.50 6.50 — No 1 Flying Choice (Alexandre Pagé) 3.30.
Ont aussi couru : Charles Gallon, Tomoris, Little Hawk, Ruth C. Cadet, Fey, Follet C.
Temps: .31.4, 1.03.3, 1.36.4, 2.10.3.

COURSE NO 4

No 1 Lucky Shot (Marc Gingras) 6.30 3.70 3.80 — No 4 Jet Byrd (Yvon Catellier) 4.10 2.80 — No 7 Ferry Clay (Orwell Morrissey) 4.60.
Ont aussi couru : Lady Camden, Beau Cheval, Lover Hal, Commander Pick, Jonover.
Temps : .31.4, 1.05, 1.3E, 2.09.
Quinella — No 1 Lucky Shot — No 4 Jet Byrd — $13.20.

COURSE NO 5

No 2 Rover Boy (Pierre Noel) 6.60 3.30 3.60 — No 1 Southern Belle (Yvan Gamache) 3.10 2.90 — No 3 Connie Lori (Michel Giguère) 7.30.
Ont aussi couru : Northwood Dexter Castor, Favonian Major, Indian Prince Style Guide.
Temps : .30.3, 1.02, 1.36, 2.08.1.

COURSE NO 6

No 7 Dickee Dare (Yvan Gamache) 8.60 6.00 3.90 — No 5 Mifflin Hanover (Claude St-Jacques) 14.80 6.20 — No 1 Eleanor Atom (Wilmer Plourde) 3.80
Ont aussi couru : Widower Patch, Commander Henry, Dees Lady, Gait Way Express.
Temps : .31.2, 1.0., 1.36.2, 2.07.4.

COURSE NO 7

No 5 Little Imp (Marc Gingras) 4.90 2.70 2.50 — No 2 Landon Hanover (Jean-Guy Lareau) 2.70 2.70 — No 7 Newport Britton (Marc Aubin) 4.10
Ont aussi couru : Van Dean, Crystal Fifi, Scamp Fever, Egan C., Two Mountain Mir.
Temps : .32.2, 1.06.1, 1.39.1, 2.10.
Quinella : No 5 Little Imp — No 2 Landon Hanover — $9.00.

COURSE NO 8

No 6 Lovely Sue (Jean-Guy Lareau) 11.80 6.00 3.50 — No 7 Veldoree (J.-Paul Courchesne) 17.70 6.50 — No 1 Deep Run Blaze (Orwell Morrissey) 3.10.
Ont aussi couru : Lady Champ, Big Chief M., Mr Sand, Granby Girl, Shadydale Ballad.
Temps : .32, 1.04.3, 1.36.3, 2.09.

COURSE NO 9

No 3 Success Bomb (Marc Gingras) 4.50 2.90 2.30 — No 3 Tanglejo (Paul-Emile Alain) 4.50 2.60 — No 6 Foundation (Jean Cyrenne) 2.90.
Ont aussi couru : Scotch Irish, Dutch Dillard, Scotch Vanity.
Temps : .32, 1.05, 1.36.4, 2.08.3.

COURSE NO 10

No 3 H. Harry (Alain Veilleux) 3.60 2.30 2.40 — No 2 W. F. Thunderbird (Pierre Noel) 6.90 2.90 — No 1 Carol Mar Mic (Joseph Guenette) 3.30
Ont aussi couru : Wonderful Mir, Top Diamond, Hal Baldwin, Adios Ferland, Royal Jersey.
Temps : .32.2, 1.06.3, 1.39.2, 2.11.
Exacta — No 3 H. Harry — No 2 W. F. Thunderbird — $25.50.

NATATION

L'assemblée annuelle de l'Association provinciale des nageurs amateurs de longue distance a eu lieu dimanche dernier, au Palais Montcalm.

Les divers rapports qui ont été présentés démontrent que la saison 1966 a été un succès dans tous les domaines.

Après la lecture du palmarès l'on procéda à l'élection du bureau de direction suivant pour 1967 :

Président : Herman Girard, Jonquière; vice-président: Maurice Labelle, Montréal; trésorier : Robert Cossette, Chicoutimi; secrétaire-archiviste, Monique Pilon, Longueuil; publicitaires: Denis Dagenais, Montréal et J.-A. Lachance, Québec; directeurs : Philippe Gagnon, Lac St-Jean, Saguenay, Gaston Turcotte, Montréal, Gaston Gignac, Mauricie, Gérard Caouette, Québec, Gérard Côté, St-Hyacinthe; président sortant de charge : André Perreault, Shawinigan.

La prochaine réunion aura lieu en novembre où l'on préparera le programme pour l'été prochain.

LA FAMILLE TETEBECHE — par Chic Young



TERRY ET LES PIRATES — par George Wunder



l'Action économique

COTES DES BOURSES

Toronto

(Par la Presse Canadienne)

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
MINES				
Accra	1000	15	15	15
Acme Gas	9000	35	34	35
Advocate	500	390	380	380
Aetna Inv	1200	100	95	100
Agena Mg	3000	22	21½	21½
Agnico	700	159	158	158
Akaitcho	1600	62	62	62
All Pitch	500	18	18	18
A Lard	17000	24	23½	23½
Am Moly	4400	52	52	52
Ang Ruyn	7200	150	135	147
Ang UD	34500	105	95	103
Ansil	500	10	10	10
Area	399850	235	228	235
Argosy	17265	44	43	43
Armore	3400	23	43	43
Arcadia	2000	23	22	22
Arcadia	2000	29½	29	29
Alt C Cop	500	116	116	116
Aunor	50	300	300	300
Rankeno	100	94	94	94
Bankfield	7500	13	12	12½
Barnat	1000	61	61	61
B-Dqu	2500	30	26	30
Beletere	4000	24	24	24
Bethlm	1350	650	640	650
Big Nama	12125	32	32	32
Black Bay	5500	11½	10½	10½
BL Hawk	1100	85	85	85
Bralorne	320	272	272	272
Brunswk	1575	12½	11¾	11¾
Bunk H	39500	21	19	19½
Cah Mine	2500	19	19	19
Camflo	1400	395	390	395
Camp Chib	150	635	635	635
C Tung	9510	165	151	151
C Dyno	206	161	161	161
C Jamieson	200	115	115	115
C Keely	95500	10½	7½	8½
C Nstor	25775	1	½	½
Candor	121154	26½	23	23
Can-fer	3500	76	73	74
Cantre	1500	20	19	19
Captain	2000	15	15	15
Cariboo	5000	34	34	34
Cassiar	1300	15¼	15	15¼
Cent Pat	800	151	150	150
Chester	4500	19	18	18
Chib Kay	1500	19	18	18
Chib M	4000	61	60	61
Chimo	7518	90	89	89
Coch Will	1200	365	360	365
Conigo	3000	16½	16	16½
Con-Key	9750	9½	9½	9½
Con Shaw	200	32	32	32
C Bell	16000	8½	8	8
C Callinan	9500	11½	11½	11½
C Halli	9800	77	74	74
C Marben	300	225	225	225
C Mogul	7350	335	330	330
C Mrsn	13100	225	218	220
C Mosher	500	75	75	75
C Neg	37500	18	17	17½
C Nichl	15000	17	15½	15½
C Rambler	700	216	212	212
C Red P	10000	19	18	18
Coprcorl	2700	63	62	63
Cop Fields	2750	135	133	135
Cop-M	231100	19	18	19
Coulee	1000	34½	34½	34½
Courvan	1000	15	15	15
Cpwic	42700	24	18	23
Craigmt	600	12¾	12¾	12¾
Crowpat	7000	17	16	16
Dearing	2500	15½	15	15
D'Aragon	1500	16½	16½	16½
Deer Horn	6400	26½	25	26½
D'Elda	29500	80	77	78
Denison	985	54¾	54¼	43¼
Dickan	363	430	430	430
Discovry	350	178	176	176
Dome	124	46¾	46½	46¾
Donal	1400	16	15	16
Dunraine	4000	57	56	56
Duvan	1000	12	12	12
East Mal	2200	155	155	155
East Sull	1300	675	670	675
F West	13800	11	10	10
F Mar	200	310	310	310
Francoeur	2500	13½	13	13¼
Frobex	360422	270	216	220
Genex	36550	26½	25	26½
Giant Yk	207	11	11	11
Glacier	1000	8	8	8
Glenn Exp	9010	12½	12½	12½
Goidrm	241158	90	80	86
Gortdrm	100	230	230	230
Gradore	1000	38	37	37
Grandroy	1025	23	23	23
Granduc	325	400	400	400
Granisle	950	500	495	495
Green Pnt	1900	34	33	33
Gulch	17100	14	13	13½
Gulf L	4000	8	8	8
Gunnar	1200	180	180	180
Hasaga	250	13	13	13
Hastings	1800	195	180	180
Headway	6500	22	21½	22
Heath	2000	8½	8	8½
High-Bl	100	900	900	900
Hollinger	285	20¾	20⅝	20⅝
Huds Bay	565	72	70⅝	70⅝
Int Bibis T	3800	88	79	85
Irish Cop	3500	24	23	23
Iron Bay	6400	260	250	260
Iso	400	143	143	143
Jaye	18700	20	18½	20
Jelex	13900	34	33	33
Joliet	11500	36½	34	35
Jonsmith	6000	18½	17½	17½
Joutel	3700	92	90	92
Jowsey	1100	77	77	77
Kam Kotia	500	365	365	365
Ker Ad	17155	12½	11¾	11¾
Kelly Dad	3000	44	42	42
K Anacon	911	177	175	175
Kid Coper	1200	58	58	58
Kirk Mln	2000	12	12	12
Kopan	8500	11	10	11
Lad Mln	60	27⅝	27⅝	27⅝
L Dufault	1920	10¼	10	10
L Head	12000	30	29	29
Lake Lyn	1500	24	24	24
L Shore	400	248	240	240
La Luz	265	19⅝	19⅜	19⅜
Langis	500	36	36	36
Latin AM	3000	9	9	9
Leitch	1275	595	575	595
LL Lac	400	200	195	200
Lorado	2500	115	113	113
Louvi	1500	24	23	23
Macdon	1000	34	34	34
MacLeod	2800	71	64	66
Madsen	2400	130	125	127
Malartic	700	61	61	61
Man Bar	1000	21	21	21
Marchant	300	207	207	207
Martin	2000	45	45	45
Mattgmi	130	14	13¾	14
Maybrun	7700	16½	16	16½
Mc Adam	3500	57	55	55
Mc Intyre	3495	96	95½	95½
Mc Wat	5500	45½	44	44
Mentor	7000	75	72	72
Merrill	500	87	87	87
Meta	5500	11	10	10½
Metal Min	500	127	127	127
Midrim	8000	43½	40	40
Min-Ore	5000	11	10	11
Mt Wrt	29200	37	33	33
Multi-Mt	3500	196	192	194
Net Expl	8000	14	12	14
Nealson	19200	14½	13	13½
New Ath	2125	24	22½	22½
New Bid	5000	5	5	5
N Cal	44500	40	33	40
Newconx	250	630	630	630
Nconexw	1900	136	130	134
N Goldvue	3000	7	6½	6½
N Harri	1000	12	12	12
N Hosco	2300	281	270	270
N Imperial	2000	142	142	142
New Jason	160	3	3	3
N Kel	10000	9	9	9
Newlund	2500	19	18½	19
N Mylama	9000	20	20	20
N Senator	6800	31½	30½	30½
New Taku	2500	30	30	30
Nor Acme	1500	11	11	11
Norbaska	500	53	53	53
Norbesu	1000	101	100	101
Norgld	19000	13	11	11
Norlex	5500	17	17	17
Normetal	1020	415	410	410
Norpax	6000	13	13	13
Northcal	6200	37	33	35½
North Exp	1000	52	52	52
Northgat	3900	560	530	530
N Rank	5150	30	29½	29½
N Rock	100	21	21	21
Norsp A W	600	38	38	38
North Can	400	171	170	171
Nudul	2500	14	13½	14
Opem	22300	985	960	960
Orchan	2550	299	285	287
Osisk	344600	67	49½	59
Pamour	2500	170	170	170
Param	14500	13½	13	13½
Patino	1136	10½	10¼	10¼
Pax Int	21000	22½	22	22
Pce Expl	2166	23	22	22
Prless	204500	17½	14	15
Pick Crow	110	19½	19½	19½
Pine Point	1684	59¾	59	59
Placer	855	24	23¾	24
Porc Pay	3066	11	11	11
Preston	755	14⅝	14½	14½
Probe M	750	20	20	20
Purdex	2000	10	10	10
Pyramid	4300	625	610	625
QMI	100	220	215	220
Que Chib	400	13½	13½	13½
Que Lith	50	210	210	210
Q Man	15000	33	32	32
Q Matta	76230	111	105	105
Quemont	250	10	990	10
Quonto	8000	6	6	6
Radiore	2700	57	55	56
Rayrock	2900	141	135	135
Rio Algom	1725	24	23¾	23¾
Rio 5.80 Pr	40	96	96	96
Rio Alg c w	35	12¼	12¼	12¼
Rix Athab	5100	25	24½	25
Rekwn	11200	115	114	114
Roman	1784	14⅜	14½	13⅝
Rowan Cn	2500	9½	9	9½
Ryanor	1000	14	14	14
Sarimco	2000	15½	15½	15½
Satel	60500	35	32	33
Sharritt	850	490	475	475
Sil Eureka	622	127	127	127
Sil Miler	500	16	16	16
Silmq	55500	73	70	70
Sil Stand	100	96	96	96
Siscoe	2666	340	325	335
Steep R	5790	540	520	520
Sud Cont	5000	28	26½	26½
Teck Corp	1076	520	515	515
Texmont	5500	77	74	75
Texore	300	25	24	24
Tex-Sol	1000	25	25	25
Tombill	1000	96	96	96
Torbrit	500	67	67	67
Tormont	2500	9½	9½	9½
Tribag	11400	120	117	117
Tr-in Chib	5000	11	11	11
U Asbestos	200	262	262	262
U Buffad	48000	58	56	57
Un Keno	100	640	640	640
Un Macfie	2200	20	19	20
Utd Porc	6250	15	14½	14½
Upp Can	2030	179	170	170
Ur ban	10000	21	19½	19½
Vespar	20500	49½	47½	47½
W Beaver	6000	17½	17	17
West Mine	450	465	450	450
White Star	9000	34	33	33
Wilco	3500	41	40	41
Willroy	600	143	140	143
Windfall	3000	30	30	30
Win-Eld	800028		27	27
Wr Harg	100	115	115	115
Yale Lead	4000	22½	22	22½
Yk Bear	100	215	215	215
Young HG	1000	6½	6½	6½
Yukon C	1300	125	125	125
Zenmc	34125	33	31	31
Zulapa	25	14	14	14
Oils and Gaz				
All Rox	1000	18½	16½	16½
Alminex	2153	410	405	410
A Led	30300	25½	23½	24½
Asamera	1600	330	325	325
Banff	7160	13½	13	13½
Calvert	6000	33½	32	32
CS Pete	3961	230	223	23
C Dehi	300	220	220	220
C Delhi w	200	40	40	40
CE Gas	23137	470	450	460
C Gridoil	2120	545	535	540
C Homestd	2400	235	230	230
C LI Pete	500	24	24	24
C Sup O	12974	23¼	22⅜	23
Cent Del	6290	11⅛	10⅞	11
Chater O	200	325	315	315
Chieftan D	1500	950	940	950
C West P	522	170	170	170
Dome Pete	6215	24¼	23	23⅛
Dunam	16105	325	305	315
Fargo	1800	300	295	299
Gr Plains	820	11½	10¾	10¾
Gt COILsds	390	10	995	10
Int Heli	17400	330	325	330
Midcon	2000	54	53	54
Mill City	9535	225	221	221
Nat Pete	600	180	175	175
N Cont	1000	48	48	48
N Davies	1500	16	16	16
N Americn	3000	26	25	25
NC Oils	1400	265	265	265
NCO pr	10	40½	40½	40½
Numac wt	1180	48	48	48
Okalta	1000	18	18	18
Permo	5000	26½	26	26
Petrol	2000	62	60	60
Place G	34325	199	179	188
Prov G	62313	445	415	430
Prov G r	566240	9	7	7½
Ranger	9900	212	207	209
Scurry Rn	35	21½	21	21½
Spooner	7000	101	98	98
Stanwell	6583	36	32	32
Triad Oil	4600	200	196	200
Union Oil	150	28¾	28¾	28¾
U Canso	6406	315	290	290
Vandoo	4000	7½	7½	7½
Wespac	209	14	11	14
W Decalta	2552	335	320	325
W Decit w	2450	170	160	164

MARCHES ETRANGERS

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
Clairtone	200	11	11	11
Dynamic	300	335	335	335
Provo G	900	445	440	440
Agnico	400	165	165	165
Area	100	300	300	300
Coch Will	400	385	385	385
East Mal	500	175	175	175
Granduc	1000	450	440	450
Kerr Add	700	12½	12⅜	13½
Kirk Min	3500	13	13	13
Langis	500	44	44	44
Leitch	100	600	600	600
LL Lac	400	215	215	215
Madsen RL	200	145	145	145
Mentor	1000	89	89	89
Opemiska	100	975	975	975
Siscoe	1100	355	350	355
Un Keno	200	660	660	660
Upp Can	100	199	199	199
Yk Bear	600	225	225	225

TITRES LES PLUS ACTIFS
(Par la Presse Canadienne)

Titres	ventes	haut	bas	ferm.	ch.
INDUSTRIES					
Alcan	10652	30	29	29½	—⅛
Steel Can	6927	22¼	22	22⅛	+⅛
MassF	6221	26⅛	25½	25½	—⅛
Bowes	5000	8	8	8	—1¼
Wanoco O	6100	245	235	240	+ 5
PETROLES					
Provo G	62313	445	415	430	—15
Place G	34325	199	179	188	+ 9
Am Leduc	30300	25½	23½	24½	— 1
C Ex Gs	33137	470	450	460	+10
Int Hel	17400	330	325	330	+ 5
MINES					
Area	399850	285	228	235	—55
Frobex	360422	270	216	220	—54
Oaisko	344600	67	49½	59	+10
oldrim	241158	90	80	86	+ 6
Cop Man	231100	19	18	19	+ 1

Dividendes

Par la Presse CANADIENNE

I.T.L. Industries Ltd, 12 1-2 cents l'action ordinaire et 40 cents l'action privilégiée, 1er octobre, inscription 23 septembre.

Simpsons-Sears Ltd, 15 cents l'action de classe A, 1er décembre, inscription 1er novembre.

General Steel Wares, $1.25 l'action privilégiée, 1er novembre, inscription 7 octobre.

Maclean - Hunter Publishing Co. Ltd, 20 cents l'action ordinaire plus un boni de 20 cents, 27 octobre, inscription 7 octobre.

Banque de Nouvelle-Ecosse, 65 cents plus un boni de 10 cents, 1er novembre, inscription 30 septembre.

Dalex Co Ltd, $1.75 l'action privilégiée, 30 septembre, inscription 23 septembre.

EPE-Pioneer Electric Ltd, 68 3-4 cents l'action de premier privilège, 15 octobre, inscription 1er octobre; 14 cents l'action de classe A, 1er novembre inscription 1er octobre.

MONTREAL, (CNW) — Le 131e dividende de neuf cents par action a été déclaré par le bureau des directeurs de Commonwealth International Corporation Limited. Ce dividende sera payable en octobre 1966 à tous les actionnaires enregistrés à la fermeture des affaires le 30 septembre 1966.

Les détenteurs de certificats au porteur pourront présenter le coupon numéro 131 à n'importe quelle succursale canadienne de la Banque Royale du Canada et l'encaisser le où après le 21 octobre 1966.

Le 67e dividende de quatre cents par action a été déclaré par le bureau des directeurs de Commonwealth International Leverage Fund Ltd. Ce dividende sera payable le 21 octobre 1966 à tous les actionnaires enregistrés à la fermeture des affaires le 30 septembre 1966.

Les détenteurs de certificats au porteur pourront présenter le coupon numéro 67 à n'importe quelle succursale canadienne de la Banque Royale du Canada et l'encaisser le où après le 21 octobre 1966.

Les administrateurs de la Compagnie des Ciments du St-Laurent ont déclaré un dividende de $0.25 par action de classe "A" et "B", payable le 31 octobre 1966 aux actionnaires enregistrés le 15 octobre 1966.

Toronto

TORONTO PC — Le fléchissement des industrielles enregistré hier porte certains courtiers à craindre un nouveau mouvement de régression de la Bourse de Toronto.

M. Ilmar Marteps, analyste est d'avis que les prix se stabiliseront à un niveau inférieur parce qu'il ne voit aucun événement susceptible de provoquer une reprise.

L'indice des valeurs industrielles a cédé .74 à 146.39.

Le virement a été de 4,664,000 actions au regard de 3,884,000 lundi. Il s'agit du plus fort volume d'affaires enregistré depuis le mois d'avril 1966.

Parmi les titres de choix, International Minerals a cédé deux points à 60, Banque de Montréal 1 1-2 à un bas de 53, Moor Corp. un point à 76 1-2 et Falconbridge 1 1-4 à 87 cependant que Massey-Ferguson et Alcan ont baissé de 7-8 à 25 1-4 et 29 1-8.

Aux valeurs spéculatives, Area a cédé 55 cents à $2.35 sur un déplacement de 400,000 actions et Crobex 54 cents à $2.20 sur un déplacement de 360,000 actions.

Parmi les pétroles de l'Ouest, Great Plains a perdu 1-2 à 10 3-4 et Home A 1-4 à 20 1-4.

MINES HORS LISTE

Bald Mountain	4½	9¼
Indept	2	4
Lan Echo	54	58
Nat Mal	48	53
Okiend		2
W Leys	3	5
Young Dave	18	20

FONDS MUTUELS

Adanac	2.56	2.80
Andrea Equity	3.8	33.3
All Cdn Com	6.64	7.28
All Cdn Div	8.44	9.25
American Growth	5.13	5.61
Beaubran	36.50	39.64
Canadian Growth	5.43	5.97
Canada Security	4.78	5.25
Cdn Gas Energy	9.70	10.63
Cdn Investment Fund	3.69	4.05
Cdn Trusteed	4.60	5.03
Canafund	47.87	50.26
Champion Mutual	6.51	7.07
Collective Mutual	5.47	5.93
Commonwealth Intl	9.47	10.38
Commonwealth Intl	9.47	10.38
Commonwealth Intl Lev	8.74	9.58
Corporate Investors	5.26	5.75
Diversified Income A	1.30	1.43
Diversified Income B	5.22	5.74
x-Dividend Shares	9.38	3.71
Dominion Compound	4.06	4.41
Dominion Equity	5.45	5.87
x-Dreyfus	11.95	13.04
Entarea Investment	13.79	13.03
European Growth	6.13	6.70
Federated Financial	4.19	4.58
Federated Growth	5.98	6.54
Fonds Collectif A	6.65	7.22
Fonds Collectif B	5.30	5.47
Fonds Collectif C	7.58	8.24
Fonds Desjardins A	4.44	
Fonds Desjardins B	4.71	
Fraser	9.95	10.00
Gis Inc	3.60	3.93
Gis Compound	7.59	8.29
Growth Equity	4.78	5.22
Growth Oil and Gas	12.64	
Guardian Growth	4.63	5.09
Harvard	9.17	9.97
Investors Growth	8.27	8.99
Investors Intl Mutual	5.40	5.87
Investors Mutual	4.61	5.01
x-Keystone Cust S-1	19.51	21.29
x-Keystone Cust S-4	5.23	5.72
x-Keystone Cust K-2	6.21	6.79
Mutual Bond	8.21	8.58
Molson M Fund	3.64	3.71
Mutual Accumulating	4.84	5.29
Mutual Income	5.82	6.26
Natural Resources	5.62	6.14
One William Street	14.83	
Le Fonds P.E.P.	3.98	4.33
Prêt et Revenu Mutual	6.61	7.23
Provident Mutual	5.64	6.13
x-Putnam Growth	10.98	12.00
Raddisson	4.35	4.78
Regent Fund	7.51	8.21
Research Investment	13.95	15.34
Savings Investment	6.61	7.23
Exec Fun dof Canada	6.42	7.04
x-Tv Electronics	9.09	9.91
Timed Investment Fund	6.09	6.55
United Accumulative	8.58	9.38
Universal Svgs Equity	4.92	5.38
Western Growth	4.82	5.27

x — Fonds américains

La réponse de Stelco

Une percée dans les nuages de l'inflation



On ne peut que féliciter la direction de la société "Steel Co. of Canada Ltd." de s'être rendu de bonne grâce à la demande du ministre des Finances à Ottawa, M. Mitchell Sharp, relativement aux hausses de prix qui avaient été annoncées pour le 1er octobre. Ce faisant, Stelco n'a pas posé un geste généreux mais elle a simplement pris une décision qui était dans son plus grand intérêt et dans celui de l'ensemble du pays. L'effet d'une telle décision est d'autant plus important, qu'il ne se limite pas seulement à l'industrie de l'acier, mais qu'il jouera un rôle d'entraînement auprès de toute l'industrie canadienne. Stelco a créé un précédent dans la lutte entreprise par le gouvernement contre l'inflation, précédent qui ne manquera pas d'être suivi par plusieurs employeurs. Pour la première fois, une importante société accepte de plein gré — ou presque — de faire absorber les augmentations de coûts à ses profits plutôt qu'aux prix payés par le consommateur.

Evidemment on peut dès maintenant s'attendre à ce que certains blâment le gouvernement pour ce qu'il a demandé à Stelco et qu'ils front même jusqu'à prétendre qu'on fait jouer le rôle de bouc émissaire à une société qui ne voulait en somme qu'appliquer une mesure légitime et facilement justifiable. En effet il en est toujours qui trouveront moyen d'être en faveur du patronat, quoiqu'il fasse, comme il y en a qui appuient les syndicats quels que soient les faits. Un examen superficiel mais objectif des circonstances actuelles permet cependant de démontrer que la demande gouvernementale était d'un à-propos indiscutable, ne serait-ce que pour la raison invoquée ci-dessus, c'est-à-dire le rôle d'entraînement qu'aura la décision de la Stelco sur l'ensemble de l'économie canadienne. Mais ce n'est pas la seule, et les chiffres en constituent une autre tout aussi excellente.

"Steel Co. of Canada Ltd", la plus importante sidérurgie canadienne — qui, soit dit en passant, est un des rares complexes industriels majeurs à être contrôlé par des Canadiens — a prétendu que les augmentations de coûts de revient tels que les matières premières et surtout la main-d'oeuvre rendaient une telle décision nécessaire. C'est sûrement vrai si on prend comme critère la marge de profit que s'était fixée la compagnie; mais rien ne prouve que cette marge soit minimale. D'ailleurs, les chiffres publiés par la compagnie tendent à prouver le contraire: au cours du premier semestre de cette année, les profits de Stelco sont passés de $18,700,000 qu'ils étaient pour la même période l'an dernier, à $24,900,000. C'est tout de même un taux d'augmentation plus que confortable.

Les défenseurs de Stelco s'empresseraient de m'interrompre ici pour souligner que le rendement par rapport au capital investi ne cesse de décroître depuis 1963 et qu'à lui seul, ce fait justifie une hausse des prix afin de mettre fin à cette baisse ininterrompue. Il est vrai que les profits par rapport à l'investissement sont passés de 9.6% en 1963 à 8.9% en 1964 et à 7.3% en 1965. Mais qu'est-ce que cela prouve? Ces pourcentages sont dénués de toute signification si on ne connaît pas la proportion des bénéfices qui sont réinvestis ni quelques autres opérations comptables qui se font avant le calcul des bénéfices et qui peuvent changer toute la face des choses. Et même si on exclut ce fait, la baisse des profits proportionnellement au capital peut n'être qu'un processus normal qui découle des investissements massifs des dernières années. En effet, les investissements de Stelco depuis 1963, qui ont été de l'ordre de $4,350 par employé, n'ont pas encore eu leur plein effet. Ce n'est qu'au cours de la présente année de celles à venir que la productivité de la compagnie en retirera tous les profits.

D'ailleurs, même si les dirigeants de Stelco affirment que les hausses de prix qui avaient été décidées étaient des plus justifiées, leur attitude devant la demande de M. Sharp permet d'en douter. En effet, rien n'obligeait la société à acquescer à la demande du ministre des Finances. Ils pouvaient très facilement refuser. Cependant, ils étaient prévenus que s'ils le faisaient, ils devraient comparaître devant un comité conjoint de la Chambre des Communes et du Sénat. Or, après quelques heures de réflexion, Stelco a décidé de reviser sa décision et de ne pas augmenter ses prix. C'est peut-être là un beau geste de coopération, mais cela peut aussi venir du fait que ces messieurs n'étaient pas du tout intéressés à voir un organisme gouvernemental venir mettre son nez dans leurs affaires. Et nous nous permettons d'opter plutôt pour cette dernière possibilité.

Quoiqu'il en soit, il est certain que la tournure des événements facilitera grandement la tâche de tous ceux qui travaillent à enrayer l'escalade des prix et des revenus. Devant le geste de la Stelco, les dirigeants syndicaux ne pourront qu'admettre qu'enfin le côté patronal donne une preuve de son désir de coopérer. Pour une fois, ce n'est pas le consommateur qui devra payer la note des augmentations de salaires, mais bien celui qui tire le plus de profits du travail pour lequel sont payées ces augmentations. C'est une percée dans les lourds nuages qui assombrissent le ciel de notre économie.

Jean D'AUTANE

Montréal

(Par la Presse Canadienne)

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
Abitibi	1245	10⅝	10½	10½
Alcan	6170	30	29	29
Alcn 4¼pr	360	37¼	36¾	37¼
Alliance	3050	110	100	110
Ang CP	100	10¼	10¼	10¼
Angt 2.65 pr	25	42½	42½	42½
Asbestos	200	21⅝	21½	21½
Bank Mont	1449	54½	53	53
Bank NS	250	65¼	65	65¼
Bank CN	1015	54	54	54
Bath P	300	28	28	28
Bath P wts	200	11	11	11
Bath A P	25	35½	35½	35½
Bell Phone	3029	49	48¾	49
Bow M p r	75	41⅞	41⅞	41⅞
Brazil	300	9¾	9¾	9¾
BA Oil	510	29¼	29¼	29¼
BC Phone	50	58½	58½	58½
Brinco	5010	5⅝	5½	5½
Cal Pow	100	22¾	22¾	22¾
Can Iron	500	19	18⅝	18¾
Can Malt	1200	18½	18½	18½
Cdn Brew	4851	6⅝	6½	6½
C Brew B pr	25	44	44	44
C Imp Bk C	256	57	56½	56½
CIL	1170	16⅝	16⅝	16⅝
CI Pow	60	26	26	26
C Marconi	800	5¼	5¼	5¼
CPR	2717	57⅛	56½	56½
CPR pr	800	7¾	7¾	7¾
C P Fina	200	11½	11⅜	11½
Cent Del	350	11¼	11	11
Chemcell	1040	13	13	13
Chrysler	200	40¾	40¾	40¾
Cominco	575	36⅜	36½	36½
C Paper	771	35½	35¼	35¼
Denison	400	55	55	55
Dist Seag	600	29¼	29	29
D Bridge	1225	18	18	18
Dofasco	175	20⅜	20⅜	20⅜
D Glass	225	14	14	14
Dom Text	3236	27	26½	26½
Domtar	1125	16⅜	16⅜	16⅜
Donohue	100	7½	7½	7½
Du Pont	375	39⅜	39½	39½
Falcon	532	88⅛	87½	87½
Fam Play	275	26	26	26
Glengair	1815	160	155	160
Hawk Sid	550	420	415	420
Home A	250	20⅜	20¼	20¼
Hud Bay	100	71½	71½	71½
Hud Bay	4000	15⅜	15⅜	15⅜
H B C	4000	15⅜	15⅜

$10.00 pour vous... cherchez votre nom !

Cinq noms d'abonnés sont publiés dans cette page; si le vôtre y est, identifiez-vous chez JEAN-YVES LAPOINTE ENR., 910, rue Saint-Jean (2e étage) et bénéficiez d'une remise de $10. sur l'achat d'un complet sur mesures.

LISEZ ET UTILISEZ LES ANNONCES CLASSÉES POUR D'EXCELLENTS RESULTATS !

l'Action 522-4771

TARIF DES ANNONCES CLASSES

Naissances, fiançailles, prochains mariages, décès, services anniversaires, grand'messes, messes de requiem, remerciements pour sympathie, $1.50 par insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel, trois cents.

Les avis de naissances, fiançailles et prochains mariages sont publiés sous la rubrique "l'Action Sociale", les autres dans l'avant-dernière page.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues : 50 cents.

Toute autre annonce classée

Une insertion de 25 mots ou moins, 50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq, chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En-tête en noir, 25 cents additionnels par insertion; titre caractère plus gros que le 6 points — maximum 10 points, chaque ligne comptant un titre.

Annonce au mois, quatre fois le prix de six insertions pour 26 insertions consécutives, moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignette, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 6 points et apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit :

1 insertion : 12 cents la ligne agate;
6 insertions consécutives : 10 cents la ligne agate;
26 insertions consécutives ou plus : .09 cents la ligne agate.

Les annonceurs n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 6 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille, à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 11 heures a.m., pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissances, fiançailles ou mariages communiqué par la poste ou le téléphone; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

A NOS ANNONCEURS !

Nos annonceurs sont invités à bien vérifier leurs annonces dès la première insertion, de façon à pouvoir nous signaler sans retard toute erreur qui se serait glissée dans les textes ou instructions.

Nous voulons bien reprendre une insertion d'une annonce contenant des erreurs mais ne pouvons malheureusement accepter de responsabilité pour une erreur non signalée dès la première insertion, pas plus que nous ne pouvons être tenus responsables de dommages pour un montant excédant la valeur de l'annonce.

Le Service de Publicité de L'ACTION.



Animaux à vendre

CHIENS St-Bernard, Berger Allemand, Chihuahua. Pour informations; Tél.: 681-0457 ou 842-5247.
63049 13-9 (12 fs) 10

Argent à prêter

N'EMPRUNTEZ pas ailleurs, avant de nous consulter. Comparez nos conditions, notre service sur première et deuxième hypothèque. I. H. D. Inc., 466, de la Couronne. — 529-4982.
62625 26-8 (1 ms) 15

ARGENT A PRETER en première hypothèque résidentiel ou commercial, sur immeubles dans la Cité de Québec et banlieue. Baillargeon & Carrier, notaires, 38, Desjardins, Québec. Tél.: 525-4637, demandez M. André Lepage.
62598 29-8 (1 ms) 15

PREMIERE hypothèque, taux conventionnels, 20, 25 ans, deuxième hypothèque, jusqu'à 85%, 10, 15, 20 ans. Ville et campagne. Société Immobilière Frontenac, 1535, Garnier — 681-2802 — Soir : 523-9620.
62587 27-8 (1 ms) 15

DISPOSONS de capital sur 1ère et deuxième hypothèque. Transactions rapides et confidentielles. CORPORATION IMMEUBLES et HYPOTHEQUES DE QUEBEC INC. Courtiers, 836 Myrand, 683-4451 ou 681-2404. Demandez M. J.-Ernest Poulin.
62720 31-8 (1 ms) 15

PARTICULIERS

PREMIERE et "deuxième" hypothèque, prêts temporaires, taux raisonnable. — Soir: 875-3741.
62625 26-8 (1 ms) 12

THIBEAULT & ASS. INC.

MEMBRE: Better Business Bureau, malgré restrictions actuelles du crédit, pouvons consentir prêts d'accomodation, conditions raisonnables, première, deuxième hypothèque. Consultation gratuite, service à domicile, aucune commission, aucun frais d'évaluation. Prêt protégé en cas: décès, maladie, accident, chômage, grève, embarras financier, 285 est St-Joseph, bureau 522-6464, soir 623-0508.
63008 10-9 (1ms) 15

PRETS tous genres: Personnels, temporaires, pour construction. Jour, Soir: 837-3543 — 837-4701. F. Savard.
62933 12-9 (1 ms) 15

FINANCE rapide pour tous besoins, 1077 Route de l'Eglise, Ste-Foy, 656-6821, 653-9956, Villeneuve, notaire.
62921 7-9 (l. mer. v. au 4-11) 15

Asphalte

TERRAIN stationnement, cours, trottoir, estimé gratuit. Desrochers et Frères. — 527-7337.
62765 2-9 (1 ms) 18A

A vendre — Divers

COFFRES-FORTS neufs à partir de $63.50. Aussi coffres-fort et portes de voûtes reconditionnés à prix avantageux. MONARCH SAFE. Tél.: 522-3306.
62600 29-8 (1 ms) 21

LIVRES tout genre. Achat, vente, Canadiana. Aussi échangeons romans d'amours, marabouts, photos-romans, comics. COMPTOIR DU LIVRE, 29 rue St-Vallier Est. — Tél.: 525-6402.
63089 19-9 (1 ms) 21

CONCENTRES "Du Chef Syl", indispensables pour réussir une bonne soupe. Aussi succulent dans patates pilées, sauces. Exigez "Du Chef Syl" chez votre épicier. Sinon appelez: 683-3545.
62700 6-9 (1 ms) 21

M. ROSAIRE LABERGE,
194, Richelieu, Québec.

Ameublement neuf à prix d'occasion vérifié, lit continental $29.97, set de chambre complet $78.00, set de cuisine $37.85, réfrigérateurs 11 pieds cubes $147.00, machine à coudre $53.00, poêle 4 ronds $114.22, set de salon lit $63.80. Laveuses $98.00, stéréo AM-FM noyer $154.00, tapis. Aussi réfrigérateurs usagés $50.00, laveuses $25.00, téléviston $40.00. Prenons vos échanges. Ouvert tous les soirs. Voir M. Morin, au FOYER DU MEUBLE, 239, St-Vallier Ouest. Tél.: 529-9648.
62975 12-9 (1 ms) 21

A SACRIFIER, pour balance de termes $21.75, comprenant ameublement neuf 20 morceaux. Demandez M. Clmon. Tél.: 529-9648.
62971 9-9 (1 ms) 21

CONTINUEZ les versements, $24.75 pour ménage de 3 appartements, comprenant 20 morceaux encore entreposés. Vendrais en bloc ou séparément. Demandez: GREGOIRE. Tél.: 626-1102.
63125 16-9 (1 ms) 21

POELE 30 pouces "Moffat" "220" très propre. Pour informations; s'adresser à Tél.: 837-5735.
19-9 (3 fs) 21

MEUBLES

APPAREILS électriques vendus à bas prix. Payons comptant vos meubles défraîchis. Vendons neufs à crédit. — CROTEAU LIMITEE, 25 St-Joseph Est, Québec. Tél.: 525-9426.
63123 17-9 (1 ms) 21

PORTES ET FENETRES d'aluminium à vendre, conditions faciles de paiement si désiré. Estimé gratuit. Pour informations MUR-AVI INC., 911 St-Jean, Québec 4. Tél.: 523-0952.
63230 20-9 (12 fs) 21

UNE CHAUFFERETTE électrique valeur $60.00 pour $30.00, un an d'usure, à vendre. Aussi un tourne-disque valeur de $100, pour $60.00, un an et demi d'usure. Tél.: 832-8238.
20-9 (3 fs) 21

ENCHERES MARCEAU ENR.

VENDONS meubles et tout autre article. Nous avons le plus grand choix de meubles neufs et usagés à bas prix. 110 rue ST-PAUL. Tél.: 692-0317.
62919 12-9 (1 ms) 21

EN GROS

MACHINE à Mais soufflé (popcorn) Mousse crème glacée molle, poêle à patates, Hot-Dog, etc. Neuf et usagé service et pièces. LES ENTREPRISES ST-LAURENT, 1194, rue St-Jean, Québec.
62592 23-8 (1 ms) 21

MEUBLES NEUFS REDUITS JUSQU'A ½ prix

MEUBLES et appareils ménagers neufs, ayant servi à l'étalage, réduits jusqu'à 50%. Mobiliers de chambre, Chesterfields, Divan-Lit, Fauteuils. Mobiliers de cuisine et de dinette. Lampes de tables et de plancher. Tables étagères, à café et de bout. Lits continentaux. Radio-Stéréo. Facilité de paiement si désiré. HENRI TURCOTTE LTEE, 330, rue de la Couronne, Québec. Téléphonez-nous à 529-3365.
63118 15-9 (6 fs 21

EQUIPEMENT, de boucheries "Hobart": hache-viande, scies électriques, balances calculatrices, trancheuses à jambon, délicatisseurs. Bonnes conditions. VICTOR BUTCHER'S SUPPLY, 775, Côte d'Abraham, Québec.
62771 2-9 (l. mer. s. a u30-9) 21

A vendre — Divers

TRES BELLE robe de mariée et diadème à vendre, valeur de $100.00 pour $30.00. Grandeur 10 ans. Le tout très propre. S'adresser: Tél.: 523-1715.
19-9 (21-23-9) 21

CINE-PROJECTEUR pour films parlant, 16mm "Bell & Howell", complet avec haut-parleur et écran, en parfaite condition. Valeur $900.00, réelle aubaine $280.00: Tél.: 527-7891.
63263 21-9 (12 fs) 21

GARAGES EN TOILE

Evitez les corvées de neige cet hiver
Procurez-vous un garage
VICTORIEN DESCHAMPS
100, rue Deschamps
Beauport. Tél.: 663-0565
62772 1-9 (1 ms) 21

A vendre ou échanger

MAISONS A VENDRE OU A ECHANGER, 6 logements, maison brique, grand terrain, quatre garages, coin de rue, près d'un boulevard, direct du propriétaire. Ecrire à Casier 2020 L'ACTION Qué.
63194 20-9 (12 fs) 23

A vendre ou à louer

ST-ROCH, à louer ou à vendre, maison de chambre, 12 pièces. Pour informations; Tél.: 522-1877.
63261 21-9 (12 fs) 24

Bicycles

REPARATIONS et vente. S'adresser à: GIRARD BICYCLE, 176 Chabot, Ville Vanier, 683-9719.
62396 22-8 (1 ms + 6 fs) 28

Brûleurs à l'huile

NETTOYAGE de brûleurs et fournaises, distributeurs, carburateurs A.P. et pompes, aussi distributeur des brûleurs Lynn, Kémac, Boston Breeze. Ajustement de carburateurs. Seul dépôt de Service autorisé A.P. à Québec. Service rapide. L. Parent, 198, 3e Avenue. Tél.: 524-4990.
63017 15-9 (1 ms) 35A.

NETTOYAGE de brûleurs. Nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur avec garantie. Huile à poêle traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (Service gratuit). Eug. Desroches & Fils Limitée, 569 ouest, St-Vallier. — 525-4946.
63018 15-9 (1 ms) 35A.

Bureaux à louer

A LOUER, BUREAUX sur rue Ste-Ursule. Excellent pour professionnel ou agent manufacturier. Pour informations; Tél.: 529-9247.
21-9 (3 fs) 37

Chambres à louer

PETIT foyer pour dame ou demoiselle âgée, bon chez-soi, endroit idéal. Pour informations: Tél.: 681-5165.
63012 13-9 (12 fs) 44

Chambres et pension

CHAMBRE et pension, si désirées. Deux soeurs ou deux amies. Aussi chambre seule, pour demoiselle ou dame, avec pension. Toutes commodités. Centre commercial. Prix modique. Tél.: 523-8575.
63139 16-9 (12 fs) 46

Chalets à louer

MANOIR DES FALAISES, 2 - 6 pièces, Moderne, Eau courante, Journées $10.00, Semaine $40.00. Aussi Pension. Taux Raisonnable. Panorama, Mer, Montagnes. Piscine. POINTE AU PIC 665-9100.
62531 20-8 (1 ms 6 fs) 50

M. WALTER LEHOUILLIER,
815, Murray, Québec.

Clavigraphes

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER. — $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. GERALD MARTINEAU, 480, DORCHESTER, Québec. — Tél.: 525-5158.
62906 9-9 (1 ms) 60

E. LACOULINE INC., 530, Côte d'Abraham, Québec. — Tél.: 522-1539. Agent exclusif clavigraphe OLYMPIA. Vente et service. Location machine à additionner. Ameublement de bureau.
62597 29-8 (1 ms) 60

UNDERWOOD

AGENTS exclusifs CLEMENT & CLEMENT Inc., 555 est, boul. Charest. Tél.: 529-9244 — Location $7.50 par mois ou $18.00 pour 3 mois. Réparons, vendons machines de toutes marques, rubans, carbone, fournitures.
63025 19-9 (1 ms) 60

Commerce à vendre

CONCIERGERIE 45, 5 pièces $200.000. Comptant $50.000. restaurant avec 2 maisons, garages. Garage avec maison 2 logements. Maison reprise. Sacrifier, conditions faciles. Lucien Courtier; Tél: 656-6471 ou 653-9945.
63231 20-9 (2 fs) 66

HAUTE-VILLE, épicerie boucherie licenciée, comptant $4,000.00. Balance facile. Pour informations; Tél.: 524-3579.
62622 24-8 (1 ms 6 fs) 66

MOTELS HOTELS, maison de chambres, restaurants épiceries, ou tout autre commerce, aussi commerces demandés. Consultez : COURTAGE IMMOBILIER YVES GERMAIN LTEE, 321, St-Paul, Québec, Tél.: 529-8121.
63054 16-9 (1 ms) 66 j.n.o.

MENUISERIE à vendre, avec ou sans machinerie, terrain commercial, 100 x 120, prix sacrifice. Tél.: 663-7626 ou 626-4513.
62986 10-9 (12 fs) 66

POSTE COMMERCE, maison revenus, vendre ou échanger s'adresser 501 Boul Pie XI St-Michel Tel.: 842-1383.
63002 10-9 (12fs) 66

CORDONNERIE bien équipée à vendre, pour cause de décès. Clientèle établie depuis 15 ans. Tél.: 523-6250 — 720, 11e Rue, St-Fidèle.
63013 13-9 (12 fs) 66

SPECIALISTE pour enfant, place centrale, local luxueux, air climatisé, établi depuis 5 ans, $3,000.00. Pour informations; Tél.: 523-9637.
63266 21-9 (12 fs) 66

Commerce à vendre

REFRIGERATEUR, poêle à patates et bancs de restaurant à vendre. Pour informations; Tél.: 842-2692.
63242 21-9 (12 fs) 68

VRAIE occasion directement du propriétaire. Restaurant licencié à vendre. Pour informations; Tél.: 529-0969.
63242 21-9 (12 fs) 66

Commerces demandés

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux, avec comptant. Immeubles Belvédère Ltée, courtier. — Tél.: 681-6358.
62803 6-9 (1 ms) 66A

Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste externe de Forsyth Dental Infirmary, Boston. — Fermé les mardis et jeudis soirs. — 571, 3ième Avenue, Québec 3. Tél. Bur.: 524-3312 — Res.: 527-3275.
62549 25-8 (1 ms) T4

DIVERS

Bouillon "Du Chef Syl" pour malades vieillards, goûters de bridge, collations d'écoliers, délicieux avec croûtons rôtis. Exigez "Du Chef Syl" chez votre épicier. Sinon. Tél.: 663-3548.
62700 6-9 (1 ms) 75

ENCHERES BROCHU INC

ACHETONS, vendons machinerie de toutes sortes et de tout. Pour informations: s'adresser à 905, Ave Royale, BEAUPORT. Tél.: 667-0101.
63120 15-9 (1 ms) 75

Ecoles

STENOTYPIE, cours du jour et du soir. Renseignez-vous au sujet de nos cours d'été en écrivant ou téléphonant à l'Ecole Sténotypie de Québec, 175, rue St-Jean, Tél.: 524-7619.
63027 19-9 (1 ms) 81

BART SCHOOL

751, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC. - Jour, soir Spécialité : conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. POUR ENTREVUE, TEL.: 522-5889 — 522-6160 — 653-1853.
62807 6-9 (1 ms) 81

ETUDIEZ l'électrolyse, traitement pour destruction des poils superflus. Carrière nouvelle et rémunératrice que vous pratiquerez aussi bien à temps partiel que complet. Cours jour et soir. Ecole d'électrolyse, 530 St-Jean, 524-8220. Détenant permis en vertu loi écoles professionnelles privées.
62640 25-8 (1 ms) 81

INSTITUT THOMAS INSTITUTE

JOUR ET SOIR. Conversation anglaise. Cours commercial anglais et français. Cours spéciaux, sténographie, dactylo, comptabilité, 31 D'AUTEUIL. Tél.: 522-7490.
62545 23-8 (1 ms) 81

ECOLE BLUTEAU cours commercial bilingue jour et soir, 8e à 13e année. Spécialités: conversation anglaise, initiation aux affaires, classement. Places nos élèves. 473, Canardière. 524-3215.
63176 20-9 (1 ms) 81

Ecoles

INSTITUT DENYS

JOUR, SOIR, PAR CORRESPONDANCE. Cours de la 6e à la 12e année commerciale et scientifique. (Examens du ministère de l'Education). Conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténo-dactylo, préparation à l'Ecole Technique, mathématiques. 722, Côte Ste-Geneviève, Québec. Tél.: 529-3751 — 681-2808.
62917 12-9 (1 ms) 81

ECOLE SOUDURE MELOCHE

ENSEIGNE soudure électrique gaz, brûleur, haute pression, ouvert à l'année, bureau, 451, 3e Avenue, Québec. Tél.: 523-7979.
62645 27-8 (1 mer. s. au 24-10) 81

COURS PAR CORRESPONDANCE SECONDAIRE, 8e à 11e année garçons, filles et adultes.
INSTITUT RAYMOND
1475, Chemin Ste-Foy, Québec 6.
62804 6-9 (1 ms) 81

INSTITUT LATIN

COURS CLASSIQUE PRIVE. Méthode à Philo II. Prospectus gratuit. Professeur P.-E. Belleau. INSTITUT LATIN "836", rue d'Aiguillon, Québec 4. Tél.: 523-3754.
62769 2-9 (1 ms) 81

L'INSTITUT SCIENTIFIQUE ET COMMERCIAL RHEAUME, 159 St-Vallier-Ouest, Québec reprendra ses cours jour, soir, le 12 septembre 1ère à 12ième année. Conversation anglaise par expert de langue anglaise, professeur à l'université Laval: arithmétique, comptabilité, géométrie, diction, dactylographie, sténographie, français, anglais très rapide, éducation, discipline parfaite, diplômes et certificats accordés, position assurée. Spécialité cours à l'heure pour adultes. Pour rendez-vous. Tél.: 522-5127.
20-9 (4 fs)81

Ecole de danse

ECOLE de danse Yvon Martel Enr., cours privés, technique et pratique. Escompte 50% sur le 1er cours. 704 St-Jean. 523-3202.
62927 7-9 (1 ms) 81A

Femmes, filles deman.

SERVEUSES de table pour bar-salon, salle à manger. S'adresser en personne à: 1132 ROUTE NATIONALE (2), Ancienne Lorette. Tél.: 872-2705.
63193 20-9 (12 fs) 90

TRAVAIL facile à domicile, possibilité de gagner $100.00 chaque mois. Pour détails écrire à : AGENCES C. A. B., C.P. 3064, St-Roch, Québec.
62802 6-9 (1 ms) 90 j.n.o.

PREPAREZ-VOUS UN JOYEUX NOEL!
Vendez les cosmétiques Avon et ses ensembles-cadeaux! Territoires exclusifs, près de chez vous.
523-7706
TERRITOIRES LIBRES: DANS St-Vincent de Paul, Notre Dame de Québec, St-Albert-le-Grand, St-Paul Apôtre, Orsainville, Charlesbourg.
20-9 (3 fs) 90

Entrepôts à louer

ATTENTION! Avons 3 bâtisses à louer pour entreposage, près de l'aéroport, bien situées. Idéal entreposage de machinerie, pièces d'équipement, surplus de stock, etc. Pour informations; Tél.: 872-9160 ou 872-9372.
20-9 (3 fs) 86

Hommes demandés

L'INSTITUT VAL-DU-LAC, demande jeunes gens possédant 10e année scientifique ou versification pour accomplir travail auprès de jeunes garçons. Possibilité de suivre des cours de formation. S.V.P. adresser vos demandes à: L'INSTITUT VAL-DU-LAC INC., C.P. 1026, SHERBROOKE, P. Qué.
63195 20-9 (3 fs) 105

IMPORTANTE maison d'affaires de Montréal ouvrant nouvelle succursale à Québec aurait ouverture pour jeunes hommes de 18 à 25 ans, possédant auto, salaire intéressant, très belle chance d'avancement. Pour entrevue demander M. JACQUES LECLERC à 524-6061 ou 524-3939, le soir 626-5206.
63272 21-9 (12 fs) 105

Hommes, femmes dem.

COUPLE ou personnes avec références, capables administrer, entretenir, louer Motels, salle réception. Devront habiter. Proposition alléchante selon capacité appliquants: L'ERMITAGE, 438 Route Nationale 2, Ancienne-Lorette. 872-9814.
63101 15-9 (12 fs) 106

COULE demandé: Donnerait logement gratuit à un couple sans enfant, pour prendre soin de propriété. Pour informations; s'adresser à: M. Paul Bureau, Québec "Inn", Tél.: 656-0330.
63102 16-9 (6 fs) 106

Immeubles

AVONS acheteurs pour tous genres de commerce, propriétés. Corporation Immeubles et Hypothèques de Québec Inc., courtiers, 836 Myrand, 683-4451 ou 681-2404. Demandez: M. J.-Ernest Poulin.
62721 31-8 (1 ms) 111

Instruments de musique

Batteries $99.95 à $695.



ST-CYR & FRERE
754, St-Joseph Est, Québec
Tél.: 522-1233 - 522-1234
62601 29-8 (l. mer. s. au 24-9) 113

Logements à louer

VILLE DUBERGER, Boul. Père Lelièvre, logement 5 pièces modernes, plus chambre de bain chauffée. Libre immédiatement. S'adresser à 1986, BL. PERE LELIEVRE 681-4272.
63094 14-9 (8 fs) 115

ST-SAUVEUR, logement 3 appartements, bain, moderne. Libre immédiatement, prix $45.00 par mois. Situé rue CHATEAUGUAY. Aussi autre 3 pièces $35.00. S'adresser à Tél.: 524-8314.
62987 10-9 (12 fs) 118

CHARLESBOURG ½ sous-sol, 4 pièces, chauffé, moderne, repeint à neuf. Libre immédiatement, $75.00 par mois. S'adresser 410, 46e Rue Est St-Rodrigue. Pour informations; Tél.: 626-0858.
63050 13-9 (12 fs) 118

M. MARC DELAGRAVE,
857, Painchaud, Québec.

GIFFARD, 5 pièces, 2ième étage, entrée "220", sécheuse. Prix $70.00 par mois. Libre. S'adresser Tél.: 828-2074 ou 663-6065.
63098 15-9 (6 fs) 118

ST-JEAN-BAPTISTE, 4-6 pièces non chauffé, libre 1er septembre. Pour informations; s'adresser à Tél.: 663-7969.
63096 15-9 (12 fs) 118

RUE ST-REAL, centre de la ville, 5 pièces, chauffé, "220". Chambre de bain, libre 1er octobre. Aussi 3 pièces chauffé, "220" libre immédiatement. Pour informations; s'adresser à Tél.: 837-1869.
63121 15-9 (12 fs) 118

STADACONA, 4 pièces, pas chauffé, bain, stationnement gratuit, libre immédiatement. Pour informations; Tél.: 524-2266.
62958 9-9 (12 fs) 118

RIVE SUD rue Commerciale Bienville, 5 pièces "220" eau chaude douche, peinturé à neuf, $53. Pour informations: Tél.: 653-0829.
63001 10-9 (12 fs) 118

EN FACE de l'église St-Malo, 3 pièces, plus chambre de bain, libre immédiatement. S'adresser à 210, Marie de l'Incarnation, le jour seulement. Demandez M. BIRSON.
63143 16-9 (6 fs) 118

BEAUPORT, 3 pièces plus salle de bain neuf, chauffé, meublé ou non. Pour informations; Tél.: 661-4444.
63003 10-9 (12 fs) 118

ATTENTION L'ELYSEE

925, Myrand, Une des plus luxueuses maisons appartements à Québec. Insonorisée, ascenseur, piscine, terrasse, garage, incinérateur, thermostat individuel, meublé ou non. Poêle et réfrigérateur si désiré : 3½, 5½ pièces. Pour visiter. Tél.: 525-5427 ou 683-7474.
62774 3-9 (1 ms) 118

Local à louer

SALLE à louer, 262, rue Caron, meublée, piano, tables, chaises, capacité 125 personnes. Aussi entrepôt. S'adresser à Tél.: 523-3370, le jour.
62907 10-9 (12 fs) 119 A

2 LOCAUX 25 x 40 chacun, 3e Avenue Limoilou, $100.00 par mois et plus. Pour informations; Tél.: 529-9051. M. JOS LAHOUD.
63062 14-9 (12 fs) 119A

Maisons à vendre

VILLE STE-FOY, 6, 7, 8 pièces W. LEGARE INC., 2838, Chemin Glomin. Tél.: 653-3183 ou 653-4945.
63179 20-9 (1 ms) 127

STE-FOY maison neuve, 6 pièces, près de l'église, école, $4,500 comptant. Tél.: 656-6380.
62972 9-9 (12 fs) 127

STE-FOY, maison neuve pièces, près de l'église, école. $4,500.00 comptant. Tél.: 656-6280.
62972 9-9 (12 fs) 127

CHARLESBOURG Est, 6 pièces meublées, grand terrain, lié artificiel, prix d'occasion, RAYMOND BELANGER. Tél.: 523-5332.
62808 6-9 (1 ms) 127

ST-ALBERT-LE-GRAND, 2 logements 4½ pièces, fini brique-plâtre, sous-sol à finir, grande cour, chauffage eau chaude, thermostat, $14,500. aucun intermédiaire. Conditions. Tel: 626-0267.
63151 17-9 (6fs) 127

STE-FOY, maison à revenus à vendre, 3 logements. Directement du propriétaire. S'adresser à Tel: 651-1031.
63165 17-9 (14fs) 127

Maisons à vendre

LIBRE A L'ACHETEUR

CHARLESBOURG, Maisons neuves, 6 pièces, bon retéral. Acompte $400. — COURTAGE IMMOBILIER YVES GERMAIN LTEE. Tél.: 529-8120 ou 529-8171.
62766 2-9 (1 ms) 127

Maisons demandées

PROPRIETES demandés. Avons acheteurs sérieux, 2, 6, 12 logements, ville et banlieue. Immeubles Belvedère Ltée. coutiers Tél.: 681-6358.
62599 29-8 (1 ms) 128

Marchandises sèches

LINGERIE GENERALE ATTENTION !

MARCHANDS, COLPORTEURS, JOBBERS. Achetez votre stock d'automne et d'hiver au prix du manufacturier. Paletots, habits, parkas, pantalons, robes, manteaux, costumes, literie de maison, sous-vêtements, chaussures. Demandez catalogues gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La CIE ASSH INC., 842, St-Joseph Est, Québec.
62809 6-9 (1 ms) Mdses Sèches

MARCHANDS COLPORTEURS

PORTEZ ATTENTION, Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour dames, hommes et enfants. Aussi marchandises à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. MONTREAL JOBBING LIMITEE, 857-859, rue St-Joseph est, Québec, P.Q.
62918 12-9 (1 ms) Mdses Sèches

Médecins

Dr CHS RINFRET. Voies urinaires, médecine générale, maladies vénériennes, 885 est, rue St-Joseph, Québec. 10 à 11 heures et 2 à 4 heures. Le soir, lundi, mercredi et vendredi, de 7 à 8 heures. — Tél.: 524-4061.
63026 19-9 (1 ms) 140

Matériaux de const.

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, tels que bois de toutes sortes, plomberie, etc. Prix d'aubaine. Modern Plywood Reg'd. 74, BOUL. PIE XI, Ville Bélair. — Tél.: 842-1911.
62551 25-8 (1 ms) 157

MATERIAUX de construction neufs et usagés. Système de chauffage de toutes dimensions. Beam de fer de toutes dimensions. Spécialiste en démolition. Aussi assortiment complet d'équipement pour cuisine de restaurants. QUEBEC DEMOLITION, 209, route Nationale, Champigny. Tél.: 872-9320 ou 872-2455.
63099 19-9 (1 ms) 137

50,000 PIEDS de planche, 7-8, 1, 1 1-2 pouce, $40, du 1,000 pieds, 25,000 pieds solivaux 3 x 12 26 à 43 pieds longueur 25,000 pieds de 5 x 12, 26 à 43 pieds, 25,000 pieds de 2 pouces à carré, 25,000 pieds de 3 pouces à carré, 25,000 pieds de 2 pouces emboutevé, Tout bois clair de clous. S'adresser 225 rue Léonard, Québec 2. 523-9609, Marcel Fortin.
62689 29-8 (1 ms) 137

Matelas — Réparation

LOUIS ROUSSEAU, rembourreur. Spécialité : réparation de matelas et meubles, 500, 17e RUE, Limoilou. Québec 3 — Tél.: 524-1480.
62550 25-8 (1 ms) 138

Objets trouvés

TROUVE, montre - bracelet, terrain C.N.R. S'adresser à Adrien Demers, C.N.R., 25 Place Marché Champlain, Qué.
63228 20-9 (2 fs) 150

On demande travail

ENSEIGNEMENT cours primaires, 1 à 7e année, désirerais classe n'exigeant pas la méthode dynamique et Cuisenaire. Brevet "C". Expérience. Etudie le "B" MLLE LUCILLE MARCOTTE. 2261 Des Pruches, Québec 7.
20-9 (3 fs) 156A.

Pension de campagne

MANOIR DES FALAISES. Voisin Manoir Richelieu. Panorama, Mer. Montagnes. Journées-Semaines, Hôtel-Chalet, Pension, Gourmet. Louons Chalets, journée $10.00. Semaine $40.00. POINTE AU PIC 665-9100.
62531 20-8 (1 ms 6 fs) 158A

Professeurs

POSTES A POURVOIR DANS LES PAYS FRANCOPHONES DE L'AFRIQUE ET DU SUD-EST ASIATIQUE ANNEE SCOLAIRE 1967-1968

Le Bureau de l'Aide extérieure du gouvernement canadien sollicite immédiatement des demandes de la part de professeurs aux niveaux de l'enseignement secondaire, de l'école normale et de l'université. Nous désirons recruter des professeurs de mathématiques, de sciences, de français et d'anglais ainsi que de l'enseignement spécialisé. La durée du contrat est pour une période de deux ans.

CONDITIONS : Nous exigeons un grade universitaire, un brevet d'enseignement valable à tous les degrés du cours secondaire et plusieurs années d'expérience dans l'enseignement.

TRAITEMENT : Le traitement s'établit d'après le salaire que le conseiller recevrait de son employeur actuel au Canada pour la prochaine année scolaire. Une indemnité de service à l'étranger est également versée au professeur.

Les candidats intéressés qui répondent aux exigences énumérées ci-dessus devront soumettre leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae, avant le premier novembre 1966. Ecrivez au

Bureau de l'Aide extérieure
75, rue Albert
Ottawa 4, (Ontario)
20-9 (6 fs) 175

Peinture-vernis

RENE HUOT inc.
VITRES et PEINTURES
767, rue FLEURIE
523-7463
63021 17-9 (l.mer.s. au 14-11) 161

Psychologie

DEPRESSION, peine d'amour, nerveux, insomnie, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude. Centre de Conceptologie et psychologie. 750 Est St-Joseph, 524-5849.
62925 7-9 (1 ms) 179A

Réceptions, noces, anniversaires, etc.

Le CHATEAU BEL-AIR est l'endroit idéal. Pour réservations, s'adresser à Tél.: 828-2221.
63146 19-9 (1 ms) 183A

Réparations de laveuses

REPARATIONS laveuses conventionelles, automatiques, sécheuses, poêles 220, toutes marques. Centre des Aubaines Enr., 291 Est St-Vallier, 525-3760.
62924 7-9 (1 ms) 188A j.n.o.

REPARATIONS de laveuses de toutes marques, ordinaire et automatique. Avons pièces en stock pour un meilleur service. Ouvrage garanti. FOYER DES LAVEUSES ET MEUBLES, 239, St-Vallier ouest. Tél.: 529-9648.
62914 12-9 (1 ms) 188A

Rembourrage

REMBOURRAGE MODERNE

REPARATION, transformation et remodelage de meubles, recouverts. 251, rue Notre-Dame-des-Anges, Québec. — Tél.: 522-7558.
62916 12-9 (1 ms) 189

Restaurants

BANLIEUE — Beauport, équipé machines prêtes à opérer, bâtisse neuve, 60 x 26 avec soubassement sur terrain 150 x 285, cause: santé. Aussi automobile Monarch 1957. Tél.: 663-0127.
63262 21-9 (12 fs) 192

Servantes demandées

DESIRE personne fiable pour prendre soin d'un bébé et l'entretien de la maison. Bon chez-soi. Tél.: 832-8791 après 7 heures p.m., 653-7282 le jour.
63191 20-9 (6 fs) 198

AIDE-FAMILIALE demandée pour famille de 3 enfants, dans Sillery, chambre seule. Bon salaire. Pour informations; Tél.: 683-4574.
63178 20-9 (12 fs) 198

PERSONNE responsable, aimant jeunes enfants (2), pour garder et faire travail général (pas de cuisine). Bonne condition, chambre seule, tous accessoires électriques, famille anglaise à Ste-Foy. Salaire selon compétence. Tél:. 527-9428 après 1 heure p.m.
63148 19-9 (3 fs) 198

BONNE demandée, ouvrage général, références exigées. Pour informations; s'adresser à 570, Grande-Allée Est.
63192 20-9 (6 fs) 198

JEUNE fille demandée, pour ouvrage général, dans Parc Falaise. Pour informations; Tél.: 683-4610.
63047 13-9 (12 fs) 198

SILLERY, bonne demandée dans maison privée, famille 3 enfants, chambre seule. Pour informations, s'adresser à 1535, Boulevard Laurier. Tél.: 683-0636.
63126 16-9 (6 fs) 198

BONNE demandée honnête, propre, famille de 2 enfants, bon salaire. Pour informations; Tél.: 683-7009.
62934 8-9 (12 fs) 198

LORETTEVILLE, aide familiale, 18 ans et plus pour famille 3 enfants, travail 8h. à 5.30h. Dimanche libre. Pour informations: Tél.: 842-2998.
63081 14-9 (12 fs) 198

M. P. H. CORRIVEAU,
150, St-François Est, Québec.

BONNE DEMANDEE, bon salaire, bon chez-soi, 2 enfants, Sillery. Pour informations, s'adresser à Tél: 681-4987.
63164 17-9 (6fs) 198

Tabac en feuilles

FUMEURS, ATTENTION ! J'ai les meilleurs tabacs en feuilles, plus bas prix du marché. Gros et détail. Liste de prix sur demande. Spécial: 50 cigares pour $2.35. Pipes à $0.95. RENE ST-JEAN, 304, de la Couronne, Québec.
61960 28-7 (mar. j. s. au 24-9) 204

Tapis, posage et nettoyage

MONTMINY, spécialité posage de tapis, nettoyage à sec, ouvrage fait par experts. 626-0913, 842-4876.
62926 7-9 (1 ms) 205A

LIT de télévision garantie 1 an, réfrigérateur, poêles, laveuses, excellentes conditions, termes faciles. Achetons vendons, échangeons. Locations de télévision $12.50 par mois. R.-M. ELECTRONIQUE, 430, St-Vallier Ouest. S'adresser à Tél.: 529-3822.
62913 12-9.(1 ms) 209B

Terres demandées

ACHETERAIS terre à culture abandonnée, en banlieue de Québec. Paierais comptant. Tél.: 626-0813.
62762 1-9 (1 ms) 213

TERRE demandée, près de Québec. Pour informations; s'adresser à: 930 Pouliot, Qué. 10. Tél.: 529-6811.
20-9 (3

AUTOMOBILES

ACCESSOIRES - PIECES
REPARATION - SERVICE

Autos à vendre

SPECIAUX DE LA SEMAINE

1962 CADILLAC H.T.	$2,350.	1964 OLDSMOBILE h.t.	$2,395.
1965 CHEVROLET sed.	$1,975.	1963 COMET sed.	$1,195.
1965 CHEVELLE sed.	$1,895.	1964 VOLKS St. W.	$1,195.

ROGER BARRE AUTOS LTEE

Centre de l'auto et camions usagés

1095 de la Canardière Tél. : 529-3335

63180 21-9 (1.msr.s. au 26-9) A.V.

CADILLAC sedan de ville 1963, entièrement automatique, posi-traction, 4 pneus à neige, parfaite condition. Tél.: Bur: 692-1990, Rés: 527-1840. 21-9 (3 fs) A.V.

1962 CORVAIR Monza "900" sport, automatique, bon état, radio $675. S'adresser 1299 Dorchester nord, Québec. 63167 19-9 (6 fs) A.V.

VOITURES USAGEES de toutes marques, 1962 à 1965, avec aucun comptant. Pour informations; demandez M. BRUNEAU, Tél.: 681-4631. 62980 8-9 (1 ms) A.V.

1965 STATION WAGON Chevelle "6" sedan peu de millage, première peinture. $1950. S'adresser 1299 Dorchester nord, Québec. 63167 17-9 (6fs) A.V.

MOTEUR et TRANSMISSION automatique, en bon état, de Buick 1955 et de Dodge 1956 les deux Hard-Top, avec carrosserie, aubaine, Tél.: 525-4769. 63167 19-9 (6 fs) A.V.

1963 RENAULT R-8, 15,000 milles radio $790. S'adresser 1299 Dorchester nord, Québec. 63167 17-9 (6fs) A.V.

RENAULT R-8, 1964, Blanche, automatique, radio, 29,000 milles, visible, 321 Boul. St-Jacques, Lorette ville. Pour informations; Tél.: 842-8591. 62980 9-9 (12 fs) A.V.

1965 PARISIENNE "Huit" Hard Top, 2 portes, toit venyl, équipée comme neuve $2750. S'adresser 1299 Dorchester nord, Québec. 63167 17-9 (6fs) A.V.

FRADET AUTO, Achetons, vendons, échangeons. 105, Boul. Hamel. Tél.: 681-6281. 62976 9-9 (1 ms) A.V.

1962 FURY GOLDEN Commando Décapotable (moteur neuf ayant coûté au delà de $900.) équipement complet. S'adresser 1299 Dorchester nord, Québec. 63167 17-9 (6fs) A.V.

1962 RENAULT sedan en bon état $290. Vraie aubaine. S'adresser 1299 Dorchester nord, Québec. 63167 17-9 (6fs) A.V.

AUBAINE — 1958 Chevrolet sedan "6" automatique radio $275. S'adresser 1299 Dorchester nord, Québec. 63167 17-9 (6fs) A.V.

OCCASION 1956 "88" OLDSMOBILE Hard-Top, automatique, équipé $250. S'adresser 1299 Dorchester nord, Québec. 63167 17-9 (6fs) A.V.

OCCASION — 1957 Buick Hard-Top, automatique radio $275. S'adresser 1299 Dorchester nord, Québec. 63167 17-9 (6fs) A.V.

1966 ROVER "2000" T.C. 1965 Pontiac Convertible, 1965 Oldsmobile Hard Top, 1965 Volvo, 1965 Renault R-8, 1964 Volkswagen, 1964 Renault, 1964 Viva, 1963 Chevrolet sedan, 1963 Dodge G.T., convertible, 1963 Volkswagen "1500", 1961 Anglia, 1960 Pontiac sedan, 1959 Mercédès sedan, 1959 Jaguar X K-9. TURMEL AUTOMOBILE, 1385, rue Dorchester nord, Québec Tél.: 522-2793 et Rond Point Lévis, angle St-Edouard, Trans Canada. Tél.: 837-2647. 6-9 (1 ms) A.V.

1965 FORD V-8 automatique, comme neuf, radio $2450. S'adresser 1299 Dorchester nord, Québec. 63167 17-9 (6fs) A.V.

1955 DODGE sedan "six" automatique radio, $175. S'adresser 1299 Dorchester nord, Québec. 63167 17-9 (6fs) A.V.

M. BERTRANR DION, 4, de l'Eglise, Cap Rouge.

1956 STATION WAGON Dodge "6", bon mécanique, $150. S'adresser 1299 Dorchester nord, Québec. 63167 17-9 (6fs) A.V.

STUDEBAKER, Lark 1962, 6 cylindres, automatique, radio, 4 portes, 44,000 milles. Parfait ordre. Pour informations; Tél.: 626-2967 après 5 heures. 63046 13-9 (12 fs) A.V.

HUDON AUTOS
AVEC GARANTIE. — 1966 Ford sédan 1966 Ford Hard-Top, 1965 Camionnette Chevelle, 1965 Pontiac, 1964 Pontiac, 1946 Camionnette Chevrolet, 1964 Décapotable Pontiac, 1964 Buick, 1963 Pontiac, 1963 Chevrolet décapotable, 1963 Renault, 1962 Golden Commando convertible, 1962 Corvair, 1962 Renault, 1962 camionnette Pontiac, 1962 Chevy II, 1961 Volkswagen panel, 1961 Gordini, 1961 Monarch, 1961 Corvair, 1961 Fiat "1100", 1960 Oldsmobile, 1960 Volkswagen, 1960 Chevrolet, 1959 Lark, 1959 Vauxhall "6", 1958 Chevrolet, 1957 Buick, 1956 Buick, 1956 Dodge Custon Royale, 1956 Dodge camionnette, 1956 Oldsmobile, 1955 Cadillac, 1955 Dodge, 1955 Buick et plusieurs autres. 1299 DORCHESTER, Coin Julien, Tel.: 525-4769. 19-9 (1 ms) A.V.

RINFRET AUTOS
1965 Econoline, 1964 Comet, 1964 Corvair décapotable, 1964 Mercury, 1963 Thames, 1962 Austin Sprite, 1962 Volkswagen, 1939 Oldsmobile convertible, 210 rue Du Pont, Québec, Tél.: 523-4708. 63016 15-9 (1 ms) A.V.

Garage — Service

GARAGE ANDREWS
60 ST-VALLIER-EST, Québec, accessoires d'automobiles, neufs et usagés. Bicycles, réparation. Plusieurs automobiles usagées. Ouvert 24 heures par jour. — Homme 30 ans pour travailler dans garage. Tél.: 523-3738. Beaver Auto Park, Ancienne-Lorette. Tél.: 872-2795. 6323 221-9 (24-9) G.S.

Autos demandés

BEAULE Automobile, Achats, ventes, tous genre, 25, 3e Avenue, 529-8477. 63060 15-9 (1 ms) A.D.

ACHETONS autos comptant. — LEO RINFRET, 210 DU PONT, QUEBEC. Tél.: 523-4708. 62770 2-9 (1 ms) A.D.

HUDON AUTOS
ACHETONS COMPTANT. Hudon Autos Enr., 1299, Dorchester-Nord coin Julien. Tél.: 525-4769. 62806 6-9 (1 ms) A.D.

Camions à vendre

1 REMORQUE (Trailer) 36 pieds, Marque "Gardner", longueur 36 pieds, pneus neufs, 1 camion White Diesel 1954, ouvrage de moteur à faire, pompe à l'huile et à eau ainsi que différentiel et transmission en neuf, s'adresser à FERRONNERIE BERUBE, 62, rue Evêché, Rimouski, Tél.: 724-4188. 62705 30-8 (1 ms) C.V.

Camions demandés

DESIRONS acheter camion usagé Pick Up, 1 tonne, avec pouvoir sur 4 roues. CARNAVAL D'HIVER DE QUEBEC, 290 rue Joly, Québec. Tel: 626-3716. 63153 17-9 (6fs) C.D.

Débosselage et peinture

BEAULIEU & Fillion Ltée, Débosselage peinture, vitrage. 1600, Dorchester 522-2256 ou 683-9998. 62767 2-9 (1 ms) D.F.

Toit de convertible

SPECIALITE: Toit de convertible, vitres d'autos. DUOLITE AUTO TOP, 215, 3e Avenue. Tél.: 523-4207. 63177 20-9 (1 ms) T.D.

Réparations autos, voit.

AUTOMOBILISTES
DEBOSSAGE PEINTURE
BOUTET & FILS, 264, rue Caron, Québec. Tél.: 525-3370. 62397 22-8 (1. mer. v. au 19-fo) R.A.

Accessoires d'autos

PARTIES D'AUTOMOBILES neuves et usagées de toutes marques. Aussi WINCH (Grues) USAGEES. Achetons chars usagés, accidentés et "scraps", LUDGER FERLAND ENR., 661, 1ère AVENUE, Québec. Tél.: 524-2020. 62805 6-9 (1 ms) A.A.

Autobus

AUTOBUS 1957 Dodge, 18 passagers. Autobus Prévost, avec sièges d'écoliers, 30 passagers, PAUL MAHEUX, 75, Boul. Charest est, Québec. Tel.: 523-4167. 63173 17-9 (6fs) AUT.

Toujours plus court

La semaine de travail au Canada a diminué de trois heures tous les dix ans durant les 100 dernières années.

17 civils abattus

SAIGON (AFP) — Les gardiens d'un camp de prisonniers Vietcong, situé à Vinh Long, dans le delta, ont abattu à la mitrailleuse, dimanche matin, 17 civils sud-vietnamiens au moment où des troupes gouvernementales héliportées déclenchaient une opération dans le secteur.

Trois rescapés ont fourni des détails sur cette tuerie. L'un d'eux a déclaré que les Vietcong ont ouvert le feu au passage des premiers hélicoptères et jeté les corps des prisonniers dans le canal. Les deux autres étaient enchaînés à deux de leurs compagnons tués par les gardiens.

Par ailleurs, les Vietcong ont bombardé au mortier, la nuit dernière, un dépôt de véhicules militaires américains en bordure de l'aérodrome de Tan Son Nhut, déjà attaqué par des commandos le 17 août dernier. On ne signale pas de dégâts.

Enfin, les unités Vietcong ont repris leurs attaques contre les positions gouvernementales de Quang Ngai, dans la région côtière, au nord-est de Saigon, ainsi que dans le delta. A Quang Ngwi, le poste de Ruong Vien a été attaqué. La compagnie de forces régionales qui le défendait l'a abandonné.

Vachon candidat au même poste

MONTREAL. (PC). — Le président sortant de charge de l'Association des policiers provinciaux du Québec, M. Arthur Vachon, est toujours candidat au même poste, malgré les protestations d'ordre constitutionnel soulevées par la section de Chicoutimi de la même association.

M. Vachon a déclaré hier qu'il sera nécessaire d'apporter un amendement à la constitution du syndicat, en ajoutant que sont éligibles les agents et les sous-officiers de la Sûreté provinciale, de même qu'une "personne congédiée".

MOTS CROISES

PROBLEME No 205

HORIZONTAL

1—Répit, fin — Gendre de Mahomet — Action de discuter une question entre plusieurs.
2—Chance, hasard — Zone circulaire blanche.
3—Etendue d'eau entourée de terre — Tuer à coups de pierres — Monnaie de cuivre.
4—Pronom indéfini — Con — Conjonction — Conjuraison.
5—Tambour — Louanges.
6—Tour d'une mosquée — Songe.
7—Doux et caressant — Verso, revers.
8—Voie ferrée — Coffret pour serrer les bijoux — Cavité (Anat).
9—Graminée — Tranche de poisson.
10—Déclamer — Attirer l'air avec la bouche.
11—Bière anglaise — Prénom masculin.
12—Note de la gamme — Lettre grecque — Liqueur tirée du raisin — Adj. possessif.
13—Pronom personnel — Démodé — Ferme solide.
14—Ville d'Asie Mineure — Princesse hindoue.
15—Anc. arme d'hast — Mouvement d'un fluide qui s'échappe soudain — Prénom masculin.

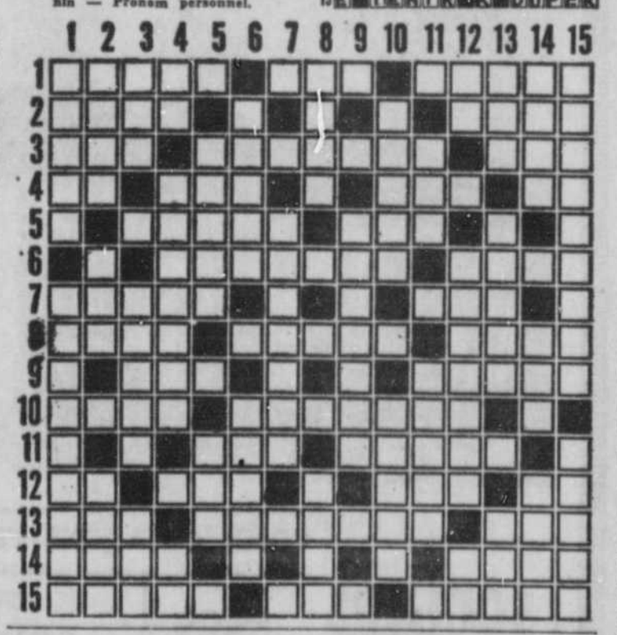
VERTICAL

1—Bonnet de police — Trop grande facilité à croire.
2—Mouvement subit avec effort — Mesure algérienne — Ville de Syrie.
3—Maigre, décharné — Qui ne dépend de personne — Pronom personnel.
4—Adj. possessif — Prénom féminin — Pronom personnel.
5—Petit morceau de terrain — Roi de Juda.
6—Fin, rusé, habile — Prénom féminin.
7—Assoupissement produit par l'action d'un narcotique.
8—A une grande distance — Qui ne contient rien.
9—Qui calme, adoucit.
10—Petit baiser — Recherche, inspection exacte.
11—Coupé jusqu'à la peau — Grêle, mince, menu.
12—Interjection — Gendre de Jabiacées — Note de la gamme.
13—Partie inférieure — Faire tort à: — Fils de Jacob.
14—Titre légal de l'or — Préfixe — Pourvu de ce qui est nécessaire.
15—Tempête, bourrasque violente — Ville de France.

PROCUREZ-VOUS à la Librairie de L'ACTION la Clef des Mots croisés Par F. J. F. — PRIX : $0.35

SOLUTION DU PROBLEME No 204

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	C	A	S	A	L	■	T	■	P	A	I	A	G	■	S
2	A	M	A	N	■	H	E	M	■	A	R	S	E	N	T
3	T	A	S	■	M	O	R	I	D	E	■	S	■	■	■
4	U	S	■	G	E	M	M	E	■	V	■	A	■	O	N
5	L	■	D	U	■	I	■	C	A	R	■	S	S	O	■
6	L	U	■	E	T	O	N	N	E	R	■	V	O	U	S
7	E	■	P	■	C	■	A	■	N	■	L	I	N	N	E
8	■	B	A	S	■	L	I	S	T	E	■	A	N	A	■
9	B	E	N	I	R	■	S	■	A	■	E	■	D	■	■
10	A	N	I	S	■	R	O	M	A	R	I	N	■	L	E
11	T	I	C	■	D	O	N	■	L	A	E	R	S	■	■
12	I	N	■	O	■	S	■	P	I	L	E	T	■	S	I
13	S	A	N	S	■	P	O	S	E	R	■	C	O	N	■
14	T	O	R	C	O	L	E	S	■	G	A	L	E	■	■
15	A	■	T	E	N	I	R	■	D	R	O	U	P	E	R



LES ECHECS

La partie Patrossian-Larsen

On se rappelle qu'en 7e ronde, au tournoi de Santa-Monica, Larsen avait battu Petrossian par un sensationnel sacrifice de la Dame. Dans la partie revanche de 16e ronde, il gagne de nouveau. La lutte est plus dure, mais le résultat est non moins décisif.

Blancs : Patrossian (9)
Noirs : Larsen (10)
Ouvertures : Est-Indienne

1 ç4, Cf6; 2 Cç3, g6; 3 g3, Fg7; 4 Fg2, 0-0; 5 d4, d6; 6 é3, ç6; 7 Cgé2, a5; 8 b3, Ca6; 9 0-0, é5; 10 Fb7, Té8; 11 a3, Tb8; 12 h3, h5; 13 Dç2, Fé6; 14 Rh2, Dç7; 15 Taç1, b5; 16 çxb5, çxb5; 17 Dd1, Dé7; 18 Cb1, Fd7; 19 Cd2, é4; 20 Cf4, d5; 21 Dé2, Dd6; 22 Tç2, Téç8; 23 Tfç1, Txç2; 24 Txç2, h4; 25 Cf1, hxg3!; 26 fxg3, b4; 27 a4, Tç8; 28 Txç8, Fxç8; 29 h4, Cç7; 30 Fh3, Fxh3; 31 Cxh3, Ff8; 32 Rg2, Dç6; 33 Dd1, Fd6; 34 Cf2, Cé6; 35 Fç1, Cg7; 36 Fd2, Cf4; 37 Rh3, Dç8; 38 Rg2, Rg7; 39 Ch1, Ch6; 40 Fé1, Da6; 41 Cf2, Cf5; 42 Dd2, Fb8; 43 Cd1, Cg4; 44 Rg1, f6; 45 Rg2, g5; 46 Cf2, Cgh6; 47 hxg5, fxg5; 48 Cd8, Rg6; 49 Ch2, g4; 50 Dç2, Fd6; 51 Cf1, Cg8; 52 Ch2, Cf6; 53 Cf1, Rh5; 54 Ch2, Rg5; 55 Cf1, Ch5; 56 Ff2, Cf6; 57 Fé1, Ch5; 58 Ff2, Da8; 59 Fé1, Dh8; 60 Dç6, Fxg3; 61 Fxg3, Chxg3; 62 Abandonne.

N.200966

BRIDGE CONTRAT

Par Louisette-F. PARADIS Maitre Br.

MERCREDI, 21 SEPTEMBRE

L'ARME PSYCHOLOGIQUE

— Quand faut-il l'employer ? "ESPRIT DE GEOMETRIE" ou "ESPRIT DE FINESSE" ?

Pour quelle raison, en effet, faut-il renoncer à la technique pure pour employer la ruse ?

Il ne suffit pas seulement de connaître le maniement d'une arme plus ou moins nouvelle, il faut savoir aussi dans quel cas il peut être utile de s'en servir. A quoi bon, puisqu'il s'agit de stratégie, lancer par surprise des parachutistes sur une place que l'infanterie peut occuper sans combat ?

La première question à résoudre est donc la suivante : quand faut-il choisir le bluff plutôt que la technique, l'arme psychologique plutôt que l'arme scientifique ?

Précisons d'abord qu'il ne peut y avoir de choix que si les possibilités de réaliser NORMALEMENT le contrat, sont faibles. Lorsqu'une solution technique offre de bonnes chances de réussite, il serait illogique de rechercher des procédés psychologiques, surtout s'ils peuvent nuire à une ligne de jeu réellement scientifique.

Toutefois, lorsque la ruse est si parfaite que son succès semble une certitude, il faut lui donner la priorité. "Un bon bluff vau mieux que deux probabilités".

L'expérience, d'ailleurs, prouve chaque jour la véracité de cette règle et ceux qui ne veulent faire confiance qu'à la science pure n'oseront tout de même pas nier le pouvoir de ces "raisons de coeur" si chères à Pascal.

En résumé, l'arme psychologique doit intervenir dans trois cas bien définis :

1) Lorsqu'elle reste la seule planche de salut : tous les procédés techniques sont voués à l'échec, le seul espoir est alors de provoquer une erreur de l'adversaire;
2) Lorsqu'elle ne présente aucun inconvénient : la ruse peut souvent aller de pair, ou même améliorer une ligne de jeu purement scientifique ;
3) Lorsqu'elle a toutes les chances de réussir : le piège est si parfait que l'adversaire s'y laissera prendre automatiquement.

Et maintenant ,dans un dernier galop d'essai, mettons en pratique toutes nos connaissances avec la donne suivante : **De quelle façon peut-on réaliser le Grand Chelem à SA ?**

Ouest ayant entamé la Dame de Pique, comment le déclarant est-il arrivé à mystifier la défense pour réussir ce Grand Chelem déclaré dans un bel élan d'optimisme ?

Il est évident que la situation est désespérée car techniquement il n'y a aucun moyen de réaliser le contrat. Il faut donc arriver à tromper l'adversaire de telle façon qu'il fasse une erreur dans ses défausses et "donne" deux levées ! De quelle façon ? Si vous n'avez pas trouvé, regardez la donne complète :

	♠ 5 4 2 ♥ D 5 4 ♦ A V 10 3 2 ♣ 5 3	
	N	
O		E
♠ D V 10 3 ♥ 8 ♦ R D 9 5 4 ♣ 9 8 7		♠ 7 6 ♥ V 9 7 3 2 ♦ 8 7 6 ♣ V 4 2
	S	
	♠ A R 9 8 ♥ A R 10 6 ♦ - - - ♣ A R D 10 6	

Après avoir pris la Dame de Pique avec l'As, Sud a joué l'As de Coeur, puis il est monté au mort avec la Dame de Coeur. Ensuite IL N'A PAS TIRE L'AS DE CARREAU (afin de ne pas dévoiler sa chicane), mais il a rejoué Coeur (en faisant évidemment l'impasse). Enfin il a réalisé toutes ses cartes maitresses en commençant par le Roi de Coeur et les cinq Trèfles. Sur le dernier Trèfle, Ouest qui avait gardé Valet, 10 de Pique et R D de Carreau, S'EST CRU SQUEEZE! Il a donc défaussé le 10 de Pique car il était persuadé que Sud avait un Carreau et que son seul espoir était qu'Est eut une garde à Pique (le 9 troisième). Inutile de décrire sa stupeur lorsque Sud fit les trois dernières levées avec ses trois Piques (R, 9, 8). Il fallut alors lui expliquer avec ménagement que le "petit Carreau" de Sud ne s'était pas évaporé dans la chaleur de l'action, mais n'avait jamais existé.

Cet "abandon" de l'As de Carreau pour faire deux hypothétiques levées à Pique était en réalité la seule façon d'essayer de réussir le contrat. Pour une fois "un tiens" ne valait pas mieux que "deux tu l'auras". Ajoutons qu'Ouest n'avait guère été "inspiré" dans le choix de son entame.

Cette main est considérée comme un chef-d'oeuvre de psychologie.

SERVICES SPÉCIAUX



Concessionnaire
"JEEP"
BEAULE AUTO INC.
25, 3e Avenue, Québec
TEL. : 529-8476
63122 17-9 (1.mer.s. au 14-11) C.V.

DELWAIDE & GOFFIN

MANUFACTURIERS DE
MONUMENTS
Livraison partout au Canada. Catalogues et prix sur demande.
1105 ST-VALLIER-OUEST - Québec
TEL. : 527-9654
OUVERT LE SAMEDI
61824 25-7 (1.mer.s. au 21-9) S.S.

DIAMANT GARANTIE
PLANS DE CREDIT
Epargnez de 20% à 50% au comptant
OMER ROUSSEAU
BIJOUTIER - IMPORTATEUR
DIAMANTAIRE
862 ST-JOSEPH — QUEBEC

credico
(21-9) 1-12-10) S.S.

Collectionneurs de cartons d'allumettes

Un groupe de collectionneurs de cartons d'allumettes se réunissaient à London Ont, et fondaient récemment le T.C.M.C. dans le but de promouvoir ce passe temps qu'est la collection des cartons d'allumettes. En ce moment 15 clubs similaires existent aux Etats Unis, ayant des membres dans tous les pays.

Jusqu'à présent le club a tenu ses assemblées en Ontario, mais a bien voulu consentir à tenir sa réunion d'automne à Montréal. On espère que cette réunion fera connaitre le club aux gens du Québec et aidera à grouper les collectionneurs intéressés.

La réunion aura lieu au Motel LIDO, 5905 boul. Métropolitain, St-Léonard Québec, le 24 septembre 1966 à 2.00 p.m.

Aucun frais d'admission sera requis, car le club est sans but lucratif. Il y aura des centaines de cartons d'allumettes à la disposition des collectionneurs.

M. Henri Bénard 5005 Des Groseillers Montréal 5 (259-1336) ou M. Jean-Claude Tremblay 641 Régina Verdun (766-8902) sont disponibles pour tout renseignements supplémentaires qui seraient désirés.

Un essai de S. Truscott

OTTAWA. — (P. C.) — Après avoir purgé sept années d'une peine d'emprisonnement à vie pour un crime qu'il affirme n'avoir jamais commis, Stephen Truscott cherche à obtenir la permission de raconter son histoire devant la Cour suprême du Canada.

Dans un avis à la Cour, qui doit être étudié mardi prochain, les avocats Arthur Martin et Z. B. Jolliffe, de Torkonto, placent le nom de Truscott sur la liste des 19 témoins qu'ils se proposent d'amener devant la haute Cour, quand celle-ci entendra les déclarations sur la condamnation de Stephen. Celui-ci avait été trouvé coupable du meurtre par étranglement d'une adolescente de 12 ans, Lynne Harper. Le crime est survenu à Clinton, Ontario, en 1959.

Contre l'emploi de l'injonction

NIAGARA FALLS (P.C.) - M. David Archer, président de la Fédération des Travailleurs de l'Ontario, Ontario Federation of Labor, a exprimé l'avis hier que le moment était venu d'abolir l'emploi des injonctions dans les conflits ouvriers.

Parlant lors de l'une d'une série d'assemblées organisées par l'OFL pour protester contre la pratique des injonctions, M. Archer a précisé qu'une loi ne servant qu'à accorder un avantage aux employeurs dans un litige économique, ne peut recevoir l'appui des travailleurs. "Personne ne suggère que les syndiqués peuvent violer la loi et demeurer impunis, a-t-il précisé, mais une loi qu'on veut faire respecter doit mériter le respect".

avis de décès

BAILLARGEON — A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus le 18 septembre 1966 à l'âge de 20 ans et 9 mois est décédé accidentellement M. Pierre Baillargeon, agent de la Sûreté Provinciale, fils de M. le juge Paul Baillargeon et de dame Marguerite Poulin demeurant à 439, 2e Avenue, Ville St-Georges est.

Les obsèques auront lieu jeudi à 4 heures 30.

Départ de sa résidence privée à 439, 2e Avenue, Ville St-Georges est à 4 heures 15 pour l'église de l'Assomption et de là au cimetière paroissial. 20-9 (3fs)

BOIVIN. — A Québec, le 18 septembre 1966, à l'âge de 72 ans, est décédée Mlle Clara Boivin, demeurant à 246, 9e Rue.

Les funérailles auront lieu jeudi, le 22 septembre, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 990, 1ère Avenue, à 8 heures 45, pour l'église du Saint-Esprit et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile. 19-9 (3 fs)

BERTHIAUME. — A Québec, le 20 septembre 1966, à l'âge de 69 ans et 11 mois, est décédé M. Omer Berthiaume, employé civique à sa retraite, époux en premières noces de feu dame Eugénie Cazeau et en secondes noces de feu dame Yvonne Houde, demeurant à 1317, 3e Avenue.

Les funérailles auront lieu samedi, le 24, à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ère Avenue, à 8 heures 55, pour l'église de St-François d'Assise et de là au cimetière St-Charles. 21-9 (3 fs)

BRIERE. — A Pont-Rouge, cté Portneuf, le 20 septembre 1966, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Joseph-X. Brière, époux de dame Marie-Louise Marcotte.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ des salons funéraires Julien & Fils Enr., à 9 heures 45, pour l'église de Pont-Rouge et de là au cimetière paroissial. 21-9 (3 fs)

BERTRAND — A Québec le 19 septembre 1966 à l'âge de 77 ans et 6 mois est décédée dame Laura Létourneau épouse de feu M. Arthur Langlois et de M. Léon Bertrand, maître-boucher de St-Roch demeurant à 500, 19e Rue.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan 1187, 1ère Avenue à 8 heures 45 pour l'église de St-Paul-Apôtre et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile. 20-9 (2fs)

BROCHU. — A l'hôpital Notre-Dame-de-Lourdes, de St-Michel de Bellechasse, le 20 septembre 1966 à l'âge de 91 ans, est décédé M. Adélard Brochu, époux de feu dame Alice Brouard, de St-Henri de Lévis.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Couture, rue Commerciale, à 9 heures 45, pour l'église de St-Henri et de là au cimetière paroissial. 21-9 (2 fs)

BROCHU — A St-Isidore de Dorchester le 19 septembre 1966 à l'âge de 81 ans est décédé Edouard Brochu, époux de feu dame Odile Larose.

Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures 30.

Départ des Salons funéraires Gonague Valois & Fils Enr., à 10 heures 15 pour l'église de St-Isidore de Dorchester et de là au cimetière paroissial. 20-9 (2fs)

BRULOTTE — A Québec le 18 septembre 1966 à l'âge de 12 ans et 3 mois est décédée Hélène Brulotte enfant bien-aimée de dame Madeleine Leblanc et de M. Isidore Brulotte demeurant à 3, rue Lemieux, Lévis.

Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.

Départ des Salons funéraires Gauthier Ltée, 25, Avenue Bégin, Lévis à 9 heures 45 pour l'église de Notre-Dame de Lévis et de là au cimetière Mont-Marie, Lévis. 20-9 (2fs)

DAIGLE. — A Québec, le 18 septembre 1966, à l'âge de 67 ans, est décédée dame Aurélie Briant, épouse de M. Raoul Daigle, demeurant à 2329, Maufils.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 1720, de la Canardière, à 8 heures 45, pour l'église de St-Pie X et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile. 19-9 (3 fs)

DORVAL. — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 20 septembre 1966, à l'âge de 61 ans et 9 mois, est décédé M. Gérard Dorval, époux de dame Alicia Guay, fils de feu M. J.-A. Dorval, demeurant à 333, rue St-Joseph, Lauzon.

Les funérailles auront lieu samedi, à 2 heures p.m.

Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, 203, St-Joseph, à 1 heure 45, pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial. 21-9 (3 fs)

LAPOINTE. — A Québec, le 20 septembre 1966, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Henri Lapointe, époux de dame Régina Lauzier, demeurant à 1975, rue de Grandville.

Les funérailles auront lieu vendredi, le 23, à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1740, Bardy, angle de la Canardière, à 8 heures 50, pour l'église de St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles. 21-9 (2 fs)

GAGNON. — A Neufchâtel, le 20 septembre 1966, à l'âge de 76 ans et 6 mois, est décédé M. Adolphe Gagnon, époux de dame Clarilda Savard, demeurant à 1253, boulevard L'Ormière.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ des salons funéraires Antonio Falardeau, 30, rue St-Joseph, à 9 heures 45, pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial. 21-9 (2 fs)

GIGUERE. — A Giffard, le 19 septembre 1966, à l'âge de 28 ans, est décédé M. Frédérick Giguère, fils de M. Wilfrid Giguère et de feu dame Marie-Ange Giroux, demeurant à 3170, avenue Royale, Giffard.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Wilbrod Robert Inc., 3221, avenue Royale, Giffard, à 8 heures 45, pour l'église de Giffard et de là au cimetière paroissial. 20-9 2 fs)

GUAY. — A l'hôpital Notre-Dame de Charny, le 18 septembre 1966, à l'âge de 28 ans et 5 mois, est décédé subitement M. Jean-Guy Guay, époux de dame Suzanne Gagnon, demeurant à 13, rue Dussault, St-David.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Claude Marcoux Ltée, 6, rue Perreault, Lévis, à 9 heures 45, pour l'église de St-David et de là au cimetière Mont-Marie. 19-9 (3 fs)

LEPINE. — A Québec, le 18 septembre 1966, à l'âge de 91 ans, est décédé M. Albert Lépine, époux de feu dame Marie-Albertine Bédard, demeurant à 710, rue Sutherland .

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120, rue St-Jean, à 8 heures 45, pour l'église de St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile. 19-9 (3 fs)

LIPPE. — A Québec, le 19 septembre 1966, à l'âge de 56 ans, est décédée Mlle Lucienne Lippé, employée au Château Frontenac, fille de feu M. Alfred Lippé et de feu dame Marie Turcotte, demeurant à 610, rue Christophe-Colomb ouest.

Les obsèque sauront lieu jeudi, le 22 septembre, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 270, Marie de l'Incarnation, à 8 heures 45, pour l'église de St-Joseph et de là au cimetière St-Charles. 19-9 (3 fs)

MORAN. — A Québec, le 18 septembre 1966, à l'âge de 72 ans et 4 mois, est décédée dame Imelda Nolin, épouse de feu M. William Moran, demeurant à 603, 11ème Rue.

Les funérailles auront lieu jeudi, le 22 septembre, à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ère Avenue, à 8 heures 50, pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière Saint-Charles.

Le trajet se fera en automobile. 19-9 (3 fs)

OUELLET. — A Québec, le 18 septembre 1966, à l'âge de 78 ans et 4 mois, est décédée dame Anne-Marie Tardif, épouse de feu M. François Ouellet, ingénieur forestier, demeurant à 4067, Chemin St-Louis, Cap-Rouge.

Les obseques auront lieu jeudi, à 10 heures.

Départ du funérarium Lépine, 1584, Chemin St-Louis, à 9 heures 30, pour l'église de St-Félix et de là au cimetière Belmont. 19-9 (3 fs)

TREMBLAY. — A Ville L'Islet, le 19 septembre 1966, à l'âge de 39 ans, est décédé subitement M. Fernand Tremblay, époux de dame Marguerite Lavoie, demeurant à 1630, avenue St-Léandre, Ville Les Saules.

Les obsèques auront lieu vendredi, le 23, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 270, Marie de l'Incarnation, à 8 heures 30, pour l'église de Ste-Monique, Les Saules et de là au cimetière St-Charles. 20-9 (3 fs)

TREMBLAY. — A Québec, le 20 septembre 1966, à l'âge de 72 ans, est décédé M. John Tremblay, époux de dame Albertine Grenier, demeurant à 576, boulevard Ste-Anne, Beauport.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Wilbrod Robert Inc., 738, avenue Royale, Beauport, à 8 heures 45, pour l'église de Beauport et de là au cimetière de Montmorency. 20-9 (3 fs)

TRUDEL. — A Québec, le 20 septembre 1966, à l'âge de 56 ans et 9 mois, est décédé M. Armand Trudel, époux en premières noces de feu dame Régina Lagacé et en secondes noces de dame Marie-Blanche Lagacé, demeurant à 244, rue Bédard.

Les obsèques auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, St-Vallier, à 8 heures 45, pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles. 20-9 (3 fs)

REMERCIEMENTS POUR FAVEURS OBTENUES

RECONNAISSANCE à Jean XXIII pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. Signé: Mme J.-M. Abitibi Ouest. 63197 20-9 (2fs) R.F.O.

REMERCIEMENT à Jean XXIII pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. Signé : M. D. P. 63267 21-9 (1 fs) R.F.O.

REMERCIEMENT à Jean XXIII pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. Signé : Mme C. P. 63268 21-9 (1 fs) R.F.O.

REMERCIEMENT à Jean XXIII pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. Signée : Mme P. M. 63269 21-9 (1 fs) R.F.O.

SERVICES ANNIVERSAIRES

DROLET. — Jeudi, le 22 septembre 1966, à 7 heures 30, en l'église de Ste-Monique Les Saules, sera chanté le service anniversaire de Michel, fils de M. et Mme Gaston Drolet.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 63163 21-9 (1 fs) S.A.

TALBOT. — Samedi, le 24 septembre 1966, à 8 heures, en l'église des Sts-Martyrs-Canadiens, sera chanté le service anniversaire de M. Jean-Pierre Talbot, époux de dame Jeannine Morin.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 63271 21-9 (2 fs) S.A.

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 11.20-20 Streatham Hill, 11.40-20 Wiarton. Rythme 19.30-20. Québec 0 — Geertje Buisman 14.45-20, Riouw 16.45-20, Stephanie 16.00-20, Guy Bartholomew 01.00-21.

EN DESCENDANT

C

Conférence des ministres des Finances du Commonwealth

L'avenir de la livre et de la zone sterling sera le principal sujet discuté

LONDRES (AFP) — L'avenir de la livre et de la zone sterling sera, avec le problème des liquidités mondiales, le principal sujet de discussion à la conférence annuelle des ministres des Finances du Commonwealth qui se déroulera aujourd'hui et demain à Montréal, estime-t-on dans les milieux de la Cité.

Comme chaque année, cette réunion doit permettre aux représentants du Commonwealth de conserver leur attitude à la veille des assemblées générales du Fonds monétaire international et de la Banque internationale qui se réuniront la semaine prochaine à Washington.

M. James Callaghan, chancelier de l'Echiquier, s'efforcera vraisemblablement de rallier les autres membres de la communauté à la thèse anglo-américaine, à savoir que le monde est menacé d'une pénurie de moyens de paiements, aggravée par la thésaurisation de l'or, ce qui risque d'entraver à l'avenir le commerce et, par conséquent, l'expansion économique dans le monde ; il importe donc de mettre au point, dans les délais les plus brefs, un dispositif contingency plan qui pourrait être mis en application en temps utile, ce dispositif devant comporter la création de nouvelles réserves monétaires artificielles qui viendraient s'ajouter à l'or et aux deux monnaies de réserves existantes, le sterling et le dollar.

L'unanimité ne devrait pas être difficile à réaliser sur ce plan. Le communiqué publié la semaine dernière à Londres, à l'issue de la conférence des ministres du Commonwealth, soulignait en effet la nécessité d'accroître les liquidités internationales.

Mais les partenaires de la Grande-Bretagne exigeraient que tous les pays soient admis à participer au même titre à l'accroissement des liquidités et non pas seulement les membres du club des dix et on s'attend qu'ils demanderont notamment l'Australie et la Nouvelle-Zélande à être représentés ou tout au moins consultés étroitement dans les futures négociations à ce sujet.

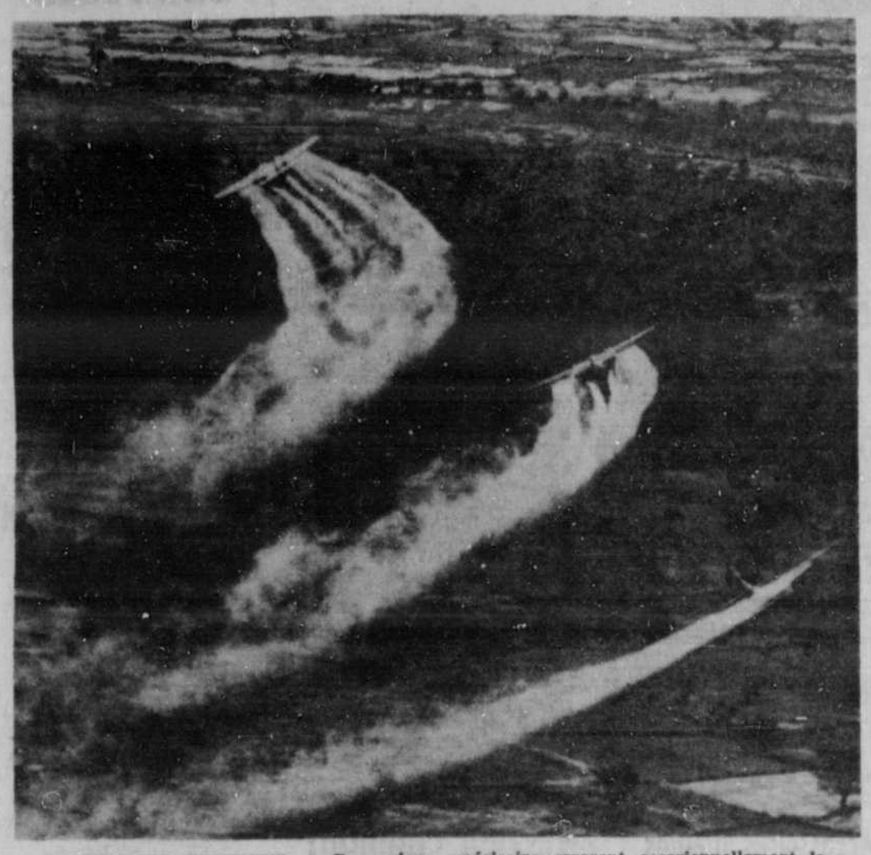
L'avenir de la zone sterling

En ce qui concerne le sterling, le gouvernement britannique prévoit qu'à la suite des dernières mesures déflationnistes, la balance des comptes britanniques redeviendra excédentaire l'an prochain, et le chancelier de l'Echiquier sera en mesure d'expliquer à ses collègues comment le gouvernement envisage l'avenir, compte 'enu du fait que la Grande-Bretagne doit procéder à la fin de l'an prochain au remboursement d'environ un milliard de dollars de dettes au Fonds monétaire international.

A l'occasion de cette discussion, c'est l'avenir même de la zone sterling qui sera examinée, car si les actions de la Zambie et de la Malaysia, qui ont converti en or et en dollars une partie de leurs sterling, vont l'encontre du système sterling, il est évident que la Grande Bretagne, de son côté, a privé dernièrement ses partenaires d'une grande partie des avantages qu'ils en tiraient, en particulier en imposant des restrictions sur les exportations de capitaux privés vers certains des pays les plus évolués de la zone, en obligeant les firmes britanniques à rapatrier une plus grande partie des bénéfices de leurs filiales étrangères, en refusant de sanctionner les nouvelles émissions d'emprunts sur la Place de Londres par les pays du Commonwealth .

Certains considèrent que le moment est venu de revoir le dispositif, notamment dans la perspective d'une éventuelle réforme du système monétaire international.

Enfin, on pense que les ministres des Finances reviendront une fois de plus sur la question de la stabilisation des cours des matières premières.



• PRODUIT CHIMIQUE — Des avions américains arrosent occasionnellement la forêt sud-vietnamienne d'un produit chimique qui rend plus difficiles aux soldats du Vietcong, les embuscades. Le produit est innoffensif pour l'homme et l'animal. (Téléphoto UPI)

Pour moi il s'agit d'un coup monté (M. Tschombé)

MADRID (AFP) — "Pour moi, il s'agit d'un coup monté... Jamais je n'aurais eu l'idée de monter, dans un pays ami, une opération comme celle qu'on me prête à Aubenas, en France... Tout cela n'est fait qu'avec l'intention évidente de jeter le discrédit sur ma personne", a déclaré hier dans son appartement de Madrid, M. Moïse Tshombé, ancien premier ministre du Congo.

"Il s'agit d'une provocation destinée à me faire faire un faux-pas. Mais je ne veux pas tomber dans un piège aussi grossier. Je n'ai pas à me défendre au sujet de toutes les absurdités que certains ont cru bon d'inventer", a encore ajouté M. Tshombé avant de démentir les informations selon lesquelles le Katanga, sa province natale, servirait de théâtre d'opérations à la rébellion dirigée contre le président congolais.

"On m'accuse toujours lorsque quelque chose va mal au Congo, a-t-il poursuivi. Je peux faire tout le bien imaginable, il y a toujours des gens prêts à me dénigrer..."

Selon l'ancien premier ministre congolais, le gouvernement actuel de Inshasa essaierait de "détourner l'attention du peuple de l'aggravation des conditions politico-économiques du pays".

Comme un journaliste lui demandait s'il pensait être accusé de haute trahison ainsi que le laissent entendre certaines informations en provenance du Congo, M. Moïse Tshombé a répondu que "tous ceux qui n'étaient pas d'accord avec le gouvernement actuel étaient considérés comme des traitres à leur patrie".

Mais il a évité de répondre à certaines autres questions plus précises, "afin, a-t-il expliqué, de ne pas déplaire aux autorités espagnoles dont il apprécie l'hospitalité" et également parce qu'il estime que les considérations politiques sont "inutiles" pour le moment.

Force souterraine

La centrale d'énergie hydro-électrique du Portage sur la Rivière-de-la-Paix se trouvera à 500 pieds sous la surface du sol.

Prix des voitures Ford augmenté en moyenne de $25

DETROIT, Michigan (AFP - P.A.) — Les prix des nouveaux modèles des voitures Ford seront en moyenne majorés de $25., a annoncé hier la société de construction automobile.

L'augmentation est inférieure à un pour cent. "Les prix sont insuffisants, explique la société, pour couvrir les augmentations du coût de la main-d'oeuvre et des matériaux".

Ford est la première compagnie américaine à annoncer les prix de ses modèles 1967. Volkswagen, qui est le plus grand importateur de voitures aux Etats-Unis, a annoncé lundi que son modèle "Beetle" 1967 serait augmenté de $54, soit 3.4 pour cent.

Bombes et violentes bagarres au passage du cortège de la reine Juliana à La Haye

LA HAYE (AFP) — Des bombes ont été lancées et de violentes bagarres ont eu lieu au passage du cortège royal, alors que la reine Juliana se rendait à la salle des chevaliers afin d'y ouvrir la session des états généraux.

Une première bombe fumigène a été lancée devant la statue du patriote néerlandais Johan de Wit (17ème siècle) et une seconde, 1,000 pieds plus loin, au niveau de l'ambassade de France.

D'autre part une violente bagarre a éclaté dans une rue adjacente entre les forces de l'ordre et des jeunes gens qui manifestaient aux cris de "vive la république". On apprend enfin que les trois parlementaires du parti socialiste pacifiste extrême gauche non-marxiste sont absents de la salle des états généraux "pour des raisons de principe" ont-ils fait savoir.

Quelque cinquante manifestants criant "vive la république" ont été refoulés par la police et se sont dispersés. La reine Juliana a lu le discours du trône dans une atmosphère tendue dans la salle des chevaliers des états généraux. Pour la première fois depuis 1961 les princesses n'avaient point pris place aux côtés du trône, mais étaient, ainsi que le prince Claus des Pays-Bas, époux de la princesse héritière, assises sur des fauteuils face à la petite estrade où se tenaient la reine et le prince Bernard.

POLICE ET SOUTENEURS

Quand la police eut levé l'important service d'ordre mis en place le matin à l'occasion de l'ouverture de la nouvelle année parlementaire par la reine Juliana, et que la souveraine eut déjà quitté La Haye pour le palais de Soestdijk, près d'Utrecht, un groupe important de provos et de blousons noirs s'est rassemblé sur la place du ministère des Affaires étrangères. On a remarqué dans ce groupe Bernhard de Vries, conseiller municipal provo d'Amsterdam.

La police reprenant son dispositif d'alerte est intervenue vigoureusement. Deux arrestations ont été opérées: ce sont des photographes de presse.

Comme à Amsterdam en juin dernier, la police a refoulé les manifestants vers le dédale de ruelles qui, proche du ministère des Affaires étrangères, forme un "quartier rose", quartier de la prostitution. Là, les souteneurs ont pris à partie des provos, se révélant une fois encore de même qu'en juin dernier à Amsterdam, comme de fermes remparts de l'ordre établi.

CONTRE UN SYSTEME

Depuis l'aube, un important dispositif policier avait été mis en place afin de faire face à d'éventuels incidents. Deux mille soldats étaient alignés le long des avenues suivies par le cortège. Mille Policier, dont 200 en civil, avaient été disséminés sur le parcours.

A la vérité, ce n'est pas tant la personne de la souveraine, voire même celle des membres de la famille royale, qui sont l'objet de critiques encore que des caricatures grossières aient provoqué la saisie de l'hebdomadaire des provos d'Amsterdam, mais tout un système social et politique que beaucoup de Hollandais, les jeunes surtout, jugent atteint de sclérose.



Dans le monde

NEW YORK. — (A. F. P.) — Le gouvernement américain "est plus préoccupé de gagner la guerre au Vietnam que de gagner la guerre contre la pauvreté aux Etats-Unis", a déclaré mardi le Dr Martin Luther King, en apprenant que le nouveau projet de loi sur les droits civiques avait été torpillé par le Sénat.

"Je veux que l'on sache à Washington que la mort de ce projet a tué en même temps beaucoup de notre foi en l'Amérique", a-t-il ajouté. "Cela annonce certainement des jours plus sombres dans notre ère sociale de mécontentement".

* * *

SAIGON. — (A. F. P.) — Plusieurs avions stationnés sur la base américaine du Chu Lai, à 345 milles au nord-est de Saigon, ont été gravement endommagés à la suite d'un bombardement déclenché au cours de la nuit par le Vietcong.

Par ailleurs, trois écoliers vietnamiens ont été tués et deux autres blessés hier matin par l'explosion d'une mine. Les enfants se rendaient à l'école de Quang Dien, dans la province de Hué, à 400 milles au nord de Saigon.

* * *

BOGOTA. — (A.F.P.) — Le projet de construction d'un canal inter-océanique en territoire colombien est redevenu d'actualité et la "Carta Economica", bulletin du Banco Cafetero banque colombienne du café, a révélé les grandes lignes d'un plan coumis au gouvernement colombien par l'Institut Hudson des Etats-Unis.

* * *

KARACHI. — (A. F. P.) — Un ingénieur canadien et une jeune fille allemande qui l'accompagnait ont péri victimes d'une tempête de neige sur le mont Mankial, dans l'Etat de Swat, au Pakistan occidental.

Les autres membres de la cordée, un Anglais et sept Pakistanais , ont pu être sauvés.

Le corps de l'alpiniste canadien, Mac Arthur Brackett, enseveli sous les neiges, n'a pu être retrouvé.

* * *

ROME. — (A. F. P.) — Le secrétaire d'Etat du Canada, Mlle Judy LaMarsh, a été reçu hier par le ministre italien pour le tourisme et les spectacles, M. Achille Corona.

Mlle LaMarsh était accompagnée de M. Pierre Dumas, conseiller près de l'ambassade du Canada à Rome.

Les deux ministres ont évoqué les prochaines négociations italo-canadiennes pour la conclusion d'un accord de coproduction cinématographique. Les conversations préliminaires commenceront à Rome dans la seconde quinzaine d'octobre.

* * *

SAIGON. — (A. F. P.) — Malgré le grand nombre d'opérations militaires actuellement en cours au Sud-Vietnam, seule la région située immédiatement au sud du 17e parallèle a vu lundi quelques affrontements importants entre Nord-Vietnamiens et marines américaines engagés dans l'opération Prairie.

* * *

WASHINGTON. — (A. F. P.) — Le rythme de l'expansion économique est demeuré rapide aux Etats-Unis en août, indique le Conseil de la réserve fédérale dans sa dernière note mensuelle de conjoncture.

Malgré une baisse de 7 pour cent dans l'activité de l'industrie automobile, l'indice de la production industrielle a atteint 158.3 durant ce mois.

CALENDRIER

MERCREDI, 21 septembre 1966
Quatre-Temps

Demain :
S. Thomas de Villeneuve

SOLEIL:	Lever:	5.46
	Coucher:	5.59
LUNE:	Lever:	3.04
	Coucher:	11.09

Les marées de mercredi le 21
Hautes: 12.12 a.m. — 12.32 p.m.
Basses: 7.24 a.m. — 7.16 p.m.
Les marées de jeudi, 22 sept.
Haute: 1.21 a.m.
Basses: 8.25 a.m. — 8.14 p.m.

Phases de la lune en septembre
Dernier quart. le 7 à 9 h. 07 p.m.
Nouvelle lune le 14 à 2 h. 13 p.m.
Premier quart. le 21 à 9 h. 25 a.m.
Pleine lune le 29 à 11 h. 47 a.m.
N. B. — L'horaire indiqué est d'après l'heure avancée de l'Est.

Mon humble conviction

Il n'est pas plus difficile à Dieu qui nous a tracé la voie, d'être présent dans tous les tabernacles du monde, que d'être l'auteur de cet espace SANS FIN dans lequel se meuvent des milliards et des milliards d'astres de dimensions qui dépassent l'imagination.

(Espace payé par H. P.)

Dr A. Dion
Chirurgien-dentiste
24, Côte du Palais
en face l'Hôtel-Dieu
TEL.: 522-2153

CARRIERES et PROFESSIONS

ANCIENS DU
SEMINAIRE DE QUEBEC

Réunion annuelle de l'Amicale des Anciens au Séminaire, le 23 septembre 1966.

Salut à 6 heures,
Souper à 6 heures 30,
Soirée libre.

Bienvenue à tous.

LA CITE DE QUEBEC

Emplois offerts aux résidents de Québec exclusivement

COMMIS-DACTYLO MASCULIN

Formation scolaire au niveau secondaire ou supérieur. Bonne connaissance du français, de la dactylographie, de l'arithmétique commerciale et connaissance pratique de l'anglais.

TRAITEMENT ANNUEL : $2,900 — $4,950

Le traitement initial, établi selon la scolarité, peut s'élever jusqu'à $3,550.

STENODACTYLO JUNIOR (FEMININ)

Formation scolaire équivalente ou supérieure à une dixième année régulière. Très bonne connaissance du français, de la sténographie et de la machine à écrire. Connaissance pratique de l'anglais.

TRAITEMENT ANNUEL : $2,800 — $3,715

Le traitement initial, établi selon la scolarité, peut s'élever jusqu'à $3,100.

Emplois permanents. Régime de retraite, assurances collectives, congés de maladie, congé annuel et autres avantages similaires.

Des examens écrits seront tenus prochainement et, subséquemment, une liste des candidats éligibles sera établi. Les personnes intéressées à se présenter aux examens peuvent obtenir une formule d'inscription en s'adressant au :

SERVICE DU PERSONNEL,
Hôtel de Ville, Québec 4.
Téléphone 522-7041, postes 248 ou 249.

LA CITE DE QUEBEC
AVIS PUBLIC

Le 1er septembre 1966

ROLE POUR TAXES D'AFFAIRES PERSONNELLES, ETC. -- 1966-67

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle de taxes personnelles et de taxes d'affaires, pour tous les districts de la cité de Québec, a été complété et déposé au service d'estimation et que toutes les personnes intéressées pourront le consulter durant une période de trois (3) semaines, du jeudi 1er septembre 1966 au jeudi 22 septembre 1966 inclusivement (les dimanches et jours de fête exceptés), aux heures indiquées ci-dessous :

Le 1er et le 2 septembre 1966, depuis 10 h. a.m. jusqu'à 4.30 h. p.m. (heure avancée de l'est).
Du 6 septembre au 22 septembre 1966 inclusivement, depuis 10 h. a.m. jusqu'à 5 h. p.m. (heure avancée de l'est), sauf les samedis.
Les samedis 3, 10 et 17 septembre 1966, depuis 10 h. a.m. jusqu'à midi (heure avancée de l'est).

Toute personne qui se croira lésée par quelque entrée au dit rôle d'évaluation devra, dans la susdite période, porter plainte devant le Bureau de Revision de la cité, par écrit, et sous serment. Cette plainte écrite doit être déposée durant la période susdite au Bureau de Revision et le secrétaire de ce bureau doit donner aux intéressés, à leur dernière adresse connue, un avis des jours et heures où ils seront entendus.

Après le 22 septembre 1966, aucune plainte ne sera reçue et le rôle ne sera, pour aucune considération, modifié.

L'Assistant-trésorier de la cité,
GAUDIOSE SAMSON

GRANDE VENTE de LIQUIDATION de Chaussures POUR TOUTE LA FAMILLE

Chez :



VOICI QUELQUES ITEM INTERESSANTS :

SOULIERS POUR HOMMES Val. 6.95 - Spécial **2.99**

SOULIERS POUR HOMMES Valeur jusqu'à $20.00 En spécial à **6.95**

LOT DE **SOULIERS** et **PANTOUFLES** POUR FILLES ET GARÇONS **1.00**

Pantoufles ET SOULIERS POUR DAMES **2.99**

Chaussures POUR DAMES Val. 5.00 - Spécial **1.00**

ET UNE FOULE D'AUTRES ARTICLES QU'IL SERAIT TROP LONG D'ENUMERER

Aucune commande postale pour ces item.

COIN ST-DOMINIQUE SEULEMENT

MAGASIN Talbot CHAUSSURES 849 est, ST-JOSEPH 522-3438

Nous honorons la carte credico

Ouvert les jeudis et vendredis soirs